imburgs agblad

Donderdag 17 november 1988. 70e jaargang 272.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40



*Binnenlandse Zaken kan werk niet aan*

# Uitstel voor herindeling M-Limburg

Van onze Haagse verslaggever

DEN HAAG - De kans is vrijwel nihil dat de gemeentelijke herindeling van Midden-Limburg nog deze kabinetsperiode in de Tweede Kamer aan de orde komt. Er moet dan ook ernstig rekening mee worden gehouden dat de herindeling pas in 1992 een feit wordt. Dat hebben ambtenaren van het ministerie van Binnenlandse Zaken gisteren bevestigd.

Als reden voor de vertraging wordt de werkdruk bij Binnenlandse Zaken opgegeven. De ambtenaren hebben hun handen vol aan de vele herindelingsplannen voor het noorden, midden en oosten van het land die al eerder zijn ingediend. Enkele daarvan zijn inmiddels helemaal of nagenoeg afgehandeld, maar de meeste zijn nog in het stadium van voorbereiding.

„Midden-Limburg is nog lang niet aan de beurt en heeft trouwens ook helemaal niet onze prioriteit. Ik schat de kans kleiner dan één procent dat het Limburgse herindelingsplan nog voor maart 1990 (Tweede Kamerverkiezingen, red.) kan worden behandeld. De politiek kan dat wel willen, maar het ambtenarenapparaat moet dat ook aan kunnen", aldus een ambtenaar.

De kans dat na de Tweede Kamerverkiezingen toch nog vaart kan worden gezet achter de gemeentelijke herindeling van Midden-Limburg (zodat de streefdatum van 1 januari 1991 van het provinciebestuur alsnog kan worden gehaald) is volgens de ambtenaren uitgesloten.

## Verkiezingen

„Na de verkiezingen zal eerst een kabinet moeten worden geformeerd en dat kan maanden duren. Als dat achter de rug is zal eerst orde op zaken worden gesteld en zullen belangrijker zaken worden aangepakt. De herindeling van Midden-Limburg zal heus niet bovenaan de agenda staan. Voordat het herindelingsplan helemaal is afgehandeld en in werking kan treden, is het 1992. Neem dat maar van mij aan", aldus een ambtenaar.

Het provinciebestuur van Limburg was gisteren niet meer voor commentaar bereikbaar.

*Tumult in Onderbanken*

## College negeert raadsmeerderheid

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – Burgemeester Ritzer van Onderbanken wil niet dat er een of meerdere raadsleden mee doen aan het overleg met Defensie over de gemaakte afspraken in het veelbesproken AWACS-akkoord. Ritzer heeft gisteren tijdens de reguliere raadsvergadering letterlijk gezegd, dat het college de meerderheidsbeslissing van de raad, om met enkele raadsleden naar Defensie toe te stappen, volkomen zal negeren.

Het voorstel om naar Defensie te stappen teneinde overleg te voeren over de gemaakte afspraken en het voorstel om Defensie in gebreke te stellen voor het niet naleven van gemaakte afspraken, werd gisteravond door de PvdA-fractie gelanceerd en met zeven tegen zes stemmen goedgekeurd.

De raad billijkte daarmee de inbreng van enkele raadsleden in het overleg met Defensie. Ritzer gaf echter te kennen dat met van Houwelingen is afgesproken dat alleen het college aan dit overleg deelneemt. „Wij zijn de aangewezen personen, zo is met Defensie afgesproken.

Gaan wij tegen deze afspraak in, dan verliezen we het vertrouwen als onderhandelingspartner. Vandaar dat we deze beslissing dan ook zullen negeren," aldus Ritzer.

## Oranje: nederlaag met perspectief

ROME – Nederland heeft zijn eerste nederlaag als Europees voetbalkampioen geleden. Italië versloeg gistermiddag door een doelpunt van Vialli het Nederlands elftal, met in de basis drie debutanten, met 1-0.

Het goede spel, vooral in de rust helft, van de beide debutanten, uitblinker Pieter Huistra en Rob Reekers aan de linkerkant, zag bondscoach Thijs Libregts als de belangrijkste winst van het oefenduel.

De twee Roda JC'ers in de Oranje-selectie kwamen beiden in het veld. Wilbert Suvrijn, die in de basis startte maar geen sterke indruk achterliet, werd in de tweede helft vervangen door Fred Rutten. John van Loen kwam onverwacht toe aan zijn tweede interland, toen hij vlak na rust de plaats van René Eykelkamp kon innemen.

## GS: 18 miljoen voor regionale opvijzeling

**door pierre rousseau**

MAASTRICHT/BORN – Gedeputeerde Staten van Limburg hebben gisteren bekend gemaakt dat het Provinciebestuur ƒ 18 miljoen beschikbaar zal stellen voor de economische opvijzeling in het jaar 1989. Dat bedrag werd genoemd tijdens het gesprek dat GS hadden met vertegenwoordigers van de 'projektgroep' en de 'stuurgroep' die voor de Westelijke Mijnstreek het regionale ontwikkelingsplan moeten gaan opstellen.

Tijdens het overleg werd duidelijk gesteld dat het de bedoeling is van de regionale ontwikkelingsplannen, zoals die voor de regio's van Zuid-Limburg worden opgesteld, dat de gemeenten binnen de gewesten intensiever met elkaar gaan samenwerken in plaats van elkaar te beconcurreren. Met name op het gebied van het beleid inzake braakliggende potentiële industrieterreinen is het zaak om stringent deze koers te varen.

Ook werd bekend gemaakt dat een extern bureau uit de omgeving van Nijmegen over 14 dagen aan de slag zal gaan om voor de regio's een inventarisatie op te stellen en een voorlopig plan te maken voor wat er met de lokale industrieterreinen moet gaan gebeuren.

## Het weer

**LICHT BEWOLKT**
**Een hogedrukgebied is naar het zuidoosten weggetrokken en heeft een zwakke zuidelijke luchtstroming veroorzaakt, waardoor er vandaag zachte en stabiele lucht wordt aangevoerd. Na het optrekken van ochtendnevel of laaghangende bewolking wordt het een vrij zonnige dag met een enkele passerende wolkenbank. Het blijft droog en de temperatuur loopt van 4 naar 14 graden op. Oceaan-depressies krijgen tegen de avond meer invloed en daarom neemt in de namiddag zowel de wind als de bewolking vanuit het zuidwesten toe. De wind wordt matig en komt uit zuidwest. Na morgen komt er een westelijk-noordwestelijke luchtstroming op gang die ons een wat wisselvalliger weertype gaat brengen.**

**Voor meer informatie over het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.**

**VANDAAG:**

| | | |
|---|---|---|
| zon op: | 08.03 | onder: 16.46 |
| maan op: | 14.14 | onder: 23.30 |

**MORGEN:**

| | | |
|---|---|---|
| zon op: | 08.05 | onder: 16.45 |
| maan op: | 14.27 | onder: 00.57 |

Strengere controle op invoer vlees



*...heeft u iets aan te geven?...*



● *Voorzitter Koffeman van de christelijke politiebond ACP en NPB-voorzitter Van der Linden begroeten voorafgaande aan hun overleg de politieministers Korthals Altes en Van Dijk (v.l.n.r.).*

- ● Politie wapent zich tegen Aids Pagina 15
- ● Gerommel tussen de zeehonden van Pieterburen Pagina 23

*NPB verwerpt bod ● ACP neemt morgen besluit*

## Politiebond kondigt hardere acties aan

DEN HAAG – De politiebonden vinden het bod van het kabinet om voor twee jaar af te zien van de bezuinigingen op de ongemakkentoeslag veel te mager. De Nederlandse Politiebond verwierp gisteravond het bod al en heeft hardere acties aangekondigd. Hoewel het overleg van gisteren feitelijk is mislukt, komen ministers en bonden maandag opnieuw bijeen. Dan zullen de bonden formeel antwoord geven op de voorstellen van het kabinet.

De Nederlandse Politiebond zal, als het bod onveranderd blijft, haar leden oproepen tot werkonderbrekingen van 24 uur. Die werkonderbrekingen zouden in een estafette opeenvolgend door het hele land moeten worden gehouden.

De christelijke politiebond ACP neemt morgen een besluit over het bod van de ministers. ACP-voorzitter Ger Koffeman reageerde gisteravond verbijsterd op de aankondiging van zijn collega Van der Linden dat de NPB tot hardere acties overgaat. „We zijn de afgelopen weken gezamenlijk opgetrokken, hebben alles in harmonie gecoördineerd. Nu moet ik via de media horen dat de NBP het actiemodel zelfs al heeft gekozen zonder ons erin te kennen. Dit is geen goede zaak voor de politie".

De bonden eisen een bedrag van tenminste 50 miljoen gulden om het loon van alle politiemensen met twee periodieken op te trekken. Het kabinet voelt daar niets voor. „De ministers hebben gezegd dat hun bod van twee keer 25 miljoen gulden een eindbod is", aldus Van der Linden. „We hebben echt het dubbele nodig om met een redelijk verhaal thuis te kunnen komen".

De bewindslieden hebben de bonden ook niet kunnen geruststellen met betrekking tot de plannen tot overplaatsing van 2600 politiemensen. Het kabinet heeft daarover nog geen standpunt ingenomen. Wel zegden de ministers toe, dat er in ieder geval geen gedwongen verhuizingen zullen plaatsvinden.

## GS: geen bezwaar tegen ruil afval met Zuid-Holland

MAASTRICHT – Gedeputeerden Staten van Limburg hebben in principe geen bezwaar tegen een ruil van afval met de provincie Zuid-Holland. Limburg zou huishoudelijk afval uit Zuid-Holland moeten opnemen, terwijl onze provincie verontreinigde grond in Zuid-Holland kwijt zou kunnen raken. De ruil zou in de jaren 1990/'91 plaats moeten vinden.

Zuid-Holland zit tijdelijk met een teveel aan huisvuil, omdat het nog een paar jaar duurt voordat een nieuwe verbrandingsinstallatie in de buurt van Den Haag klaar is.

Limburg zou vooral bagger- en zuiveringsslib in Zuid-Holland kwijt willen. Dat moet dan gestort worden op een kunstmatig eiland dat die provincie van plan is aan te leggen.

Binnenkort wil het college van GS gaan overleggen met de verschillende gewesten in de provincie om te kijken waar het Zuidhollands afval in de provincie gestort kan worden.

## Ontuchtzaak in Spijkenisse

SPIJKENISSE – De politie van Spijkenisse heeft een omvangrijke ontuchtzaak met 21 kinderen in de leeftijd van drie tot dertien jaar uit totaal tien gezinnen aan het licht gebracht.

Als hoofdverdachte werd al in juni een 15-jarige jongen uit Spijkenisse aangehouden. Dat gebeurde naar aanleiding van de aanranding van een 3-jarig meisje. Kort nadat hij was vrijgelaten, bleken er bij hem in de buurt meer kinderen verhalen te vertellen die duidden op ontucht. De jongen werd opnieuw aangehouden en een rechercheteam van vier man is sindsdien voortdurend met de zaak bezig.

De hoofdverdachte heeft de ontucht met de kinderen bekend en zal zich daarvoor komende woensdag in Rotterdam voor de kinderrechter moeten verantwoorden. De jongen is onderworpen aan een persoonlijkheidsonderzoek.

De 66-jarige oma bij wie hij inwoonde en twee buurjongens van 17 en 21 jaar werden aangehouden op verdenking van medeplichtigheid. De drie zijn inmiddels op vrije voeten gesteld onder voorwaarde dat zij zich niet in Spijkenisse vertonen. Het onderzoek naar hun aandeel duurt echter voort.





**muziek**
**film**
**beeldende kunst**
**theater**
**literatuur**
**met de kleine en de grote**
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

## in de theaters

HEERLEN – Vanavond concerteert in de Stadsschouwburg van Heerlen het **Limburgs Symphonie Orkest** o.l.v. Salvador Mas Conde. Op het programma staan werken van Mozart en Vivaldi. Solist is de violist Gil Sharon. Aanvang 20.00 uur. Dinsdagavond eveneens om 20.00 uur speelt **Toneelgroep Amsterdam** 'Titus, geen Schakespeare'. Woensdagmiddag om 14.30 uur brengt het **Limburgs Jeugdtoneel** 'Repelsteeltje'.

KERKRADE - Vanavond is er in het Wijngrachttheater een optreden van **Benny Neyman.** Zijn theaterconcert 'Vanavond is van ons' begint om 20.00 uur.

ROERMOND – Zondagmiddag om 15.30 uur staat er in de Oranjerie een soloconcert van de Flamenco gitarist **Paco Peña** op het programma. Dinsdag- en woensdagavond presenteert **André van Duin** zijn theatershow '100 jaar Carre' voor een uitverkocht huis.

SITTARD – In de Stadsschouwburg brengt **Paul de Leeuw** dinsdagavond zijn nieuwste productie 'De Rozebotteltijd'. Aanvang 20.00 uur. Woensdagavond, eveneens om 20.00 uur presenteert het **Limburgse Toneel Sittard** het dialectstuk 'Ein sjlum houn lèk ouch waal ens in de netele'.

MAASTRICHT – Vanavond is er in de Stadsschouwburg een optreden van **Herman Finkers**. Hij brengt er zijn cabaret 'Het meisje van de slijterij'. Aanvang 20.00 uur. Vrijdagavond en zaterdagavond om 23.00 uur staat in het Theatercafé Baba - Oemf op het programma. **Jaap Blonk** brengt gedichten van o.a. Paul van Ostayen en wordt hierbij muzikaal ondersteund door Bert van der Putten en Pieter Meurs. Zaterdagavond danst het **Scapino Ballet** in de Stadsschouwburg diverse balletten. De voorstelling begint om 19.00 uur. Zondagmiddag is er om 12.30 uur in de Redoute een Koffieconcert. **Ensemble Ratatouille** brengt werken van o.a. Rzewski, Isaac, Baldwin en Bank. Om 14.30 is in het Generaalshuis het jeugdtoneel **De maffe roulotte**. Dinsdagavond om 20.00 uur concerteert in de Redoute **Het Reizend Muziekgezelschap**. Op het programma staat kamermuziek van Beethoven, Prokofieff en Brahms. Woensdagmiddag eveneens in de Redoute verzorgt het **Kandinsky Kwartet** om 12.30 uur een lunchconcert met werken van Beethoven, Milhaud en Hindemith. In de Stadsschouwburg staat woensdagavond de zwarte komedie **Vaarwel, zuster George** op het programma. Aanvang 20.00 uur.

Limburgs enige professionele theatergroep **Het Vervolg** brengt vanmiddag om 13.30 uur in het Generaalshuis zijn nieuwste produkie De Draak. Vrijdag (20.30 uur), zaterdag (20.30 uur) en zondag (14.30 uur) brengt Het Vervolg, eveneens in het Generaalshuis, de produktie Gat in Kop.

## verder in...

ELSLOO - In het kader van het 36e tournooi der Lage Landen presenteert de Koninklijke Toon- en Toneelgroep **St. Willibrordus Berchem** (B), de winnaar van de vorige editie van het toernooi, in het Maaslandcentrum hun voorstelling 'Dit is een Grieks landschap'. Een geestige persiflage op het klassieke toneelwerk 'Antigone'. Aanvang 20.00 uur.

HOUTHEM - Zondagmiddag vindt de afsluiting plaats van het **workschop-weekend** georganiseerd door de stichting SLIM (Stichting Limburg geImproviseerde Muziek). Er zullen vijf combo's optreden die jazz en geïmproviseerde muziek ten gehore brengen. De presentatie vindt plaats in het Henk Schram Centrum te Houthem-Valkenburg. Aanvang 14.00 uur.

NUTH - Zangvereniging **Orpheus** organiseert zondagavond zijn najaarsconcert. Voor de pauze zingt Orpheus o.l.v. Harry Dieteren m.m.v. de solisten Lea Ackermans (sopraan), Frans Knauf (bas) en Leo van der Plas (tenor). Zij brengen een selectie uit 'Die Jahreszeiten' van Haydn. Na de pauze zal het mannenkoor **Cantus ex Corde** o.l.v. Ton Thissen een Russisch programma ten gehore brengen. Aanvang 20.00 uur.

MAASTRICHT - De stichting Intro organiseert zondagmiddag in de aula van de muziekschool een concert door het **Stuttgarter Pianoduo** Markus Stange en Lutz Bidlingmaier m.m.v. Markus Hauke (slagwerk). Op het programma, dat om 15.30 uur begint, staan werken van Ligeti, Stockhausen en Messiaen.

LIMBRICHT - Zaterdag is er in Kasteel Limbricht een **studiedag** 'Musea en Verzamelbeleid', georganiseerd door het Postuniversitair Centrum Diepenbeek, stuurgroep Volkskunde i.s.m. het Limburgs Volkskundig Centrum te Limbricht. Op het programma staan vier inleidingen die problemen rond onze musea behandelen. Zondagmiddag om 15.00 uur vindt in de grote zaal van Kasteel Limbricht een optreden plaats van het koor **Ensemble Cantabile** o.l.v. Jo Broekhoven.

SITTARD – In de LFA-werkplaats, Leyenbroekerweg 138 te Sittard staat komende zaterdag weer **'theatercafé'** op het programma. Een opvoering van 'Arnold en Max', de Dramatische Kunstkring Heerlen met 'Visite' en een gesprek van Peter Stam met een gast uit de theaterwereld zijn enkele ingrediënten uit het aanbod.

*Klassiek drama in moderne versie*

# Antigone 'opent' kleine zaal stadsschouwburg

HEERLEN – Bij gelegenheid van de officiële opening van de nieuwe kleine zaal in de Heerlense stadsschouwburg, vrijdag om 20.30 uur, voert het Volkstheater Heerlen een toneelstuk op. 'Antigone', van Jean Anouihl. Het VTH is een voor deze gelegenheid samengestelde groep van amateurtoneelspelers uit Limburg, onder regie van Jos Prop. Het zijn spelers die momenteel niet in een produktie van de eigen vereniging zitten. Behalve op de openingsavond, speelt de groep ook zaterdag en zondag, en op vrijdag 20 en zaterdag 21 januari 1989.



● *Jos Prop met twee van zijn spelers in de nieuwe Kleine Zaal van de Heerlense Stadsschouwburg.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Anouilh schreef zijn literair toneelstuk 'Antigone' in 1942, naar de gelijknamige tragedie van Sophokles. Antigone was de dochter van koning Oedipoes en diens moeder lokaste. Toen haar beide broers Eteokles en Polyneikes elkaar bij de belegering van Thebe in een tweegevecht hadden gedood, verbood koning Kreon het lijk van de laatste te begraven, omdat deze tegen zijn eigen vaderstad had gevochten. Op negeren van het verbod stond de doodstraf. Antigone bedekte desondanks het lichaam van haar broer met aarde. Zij maakte die keuze. Kreon liet haar daarom levend in een rotsgraf opsluiten, waar ze zichzelf doodde. Ook haar verloofde Haimon, zoon van Kreon, pleegde daarop zelfmoord.

De hoofdrol van Antigone wordt vervuld door Elma Daniëls uit Sittard. (In 'Ghetto' was zij de poppenspeler). In de rol van Kreon staat Ton Hellwig van 'Expressie' uit Heerlen. De andere acteurs zijn Els Eymael, Marina Verkerk, Jeroen de Smet (De SS'er Kittel uit Ghetto), Ine Ottenheym, Jos Slangen (in Ghetto de Jood), Ruud van de Steeg en Theo Heerings.

## Twee uitersten

Jos Prop koos voor Antigone omdat de thematiek hem intrigeert. Jos Prop: „Ik heb als persoon twee uitersten waar ik mee worstel, mijn verstand en mijn gevoelens. Dat is ook van toepassing op de staat. En op het gebeuren in de Heerlense schouwburg. Het theater werd door de ratio gebouwd, maar in dit huis tasten wij naar de gevoelswereld van de acteurs. 'Antigone' heeft de mogelijkheid van Kreon een machtsfiguur te maken. Ik maak van Kreon echter geen beul, maar een sympathiek persoon. Antigone maak ik wat minder sympathiek, zodat het publiek niet zal weten aan wiens kant het moet staan. Kreon moet maatschappelijk functioneren, Antigone als persoon. Voor beide voel ik sympathie. Ik geef het probleem van deze dualiteit mee aan het publiek, want 't is het dagelijks probleem van iedereen. Je zou het in de politieke sfeer kunnen trekken, dat doe ik niet. Het is voor mij geen 'ver van mijn bed-show', maar iets dat innerlijk speelt. Antigone is de personificatie van mijn dualisme. Ik kan de keuze niet maken. Het gegeven, een van de grote menselijke problemen, is van alle tijden. Daarin ligt de kracht van alle klassieken. Het stuk, anderhalf uur zonder pauze, is een schitterend kristalletje voor deze kleine zaal, in intieme sfeer. Hier moet ik dat publiek verwennen, toneel bestaat niet zonder publiek. Ik plaats Antigone in onze eigen tijd."

„De scène is wit, bedekt met zand. Aan 't einde van de stad nadert men de stadspoort, daar ligt het onmetelijke strand van Thebe. De scène is opgebouwd vanuit een klassieke manier van denken. Ze doet echter ook modern aan. Het stuk is tijdloos. De ruimte moet suggestief werken ten opzichte van de acteur, want die acteur, daar gaat het toch om! Het is een creatief proces, ook voor het publiek. Er klinkt Griekse(mechanische) muziek. De costumering is modern. Geleverd door een Hoensbroekse firma, deels zelf vervaardigd."

## Vertaling

„Met de vertaling van Anouilh ben ik nogal vrij omgesprongen. Ik heb dingen toegevoegd, accenten gelegd, andere weggelaten. De spelers zijn gemotiveerd, ze zijn niet allemaal even talentvol, maar ze kunnen elkaar in balans houden. De manier waarop acteurs met elkaar bezig zijn is belangrijk. Ze zijn deel van een mechanisme, een geheel. Wie echt wil komen stralen, zoekt maar een andere groep. Je staat ervoor de mensen een gedachtegoed mee te geven. Twee componenten moeten erin zijn vervlochten. Het spel moet invoelbaar zijn, visualiteit gewaarborgd. Mensen moeten iets zien en iets voelen. Het zit in 'n moment van ontroering. Ontroering hebben wij in ons, maar ze moet wel geactiveerd worden!"

**Oplossing van gisteren**

- f r - - e k
- r a t e l e n
s i t s - e r a
- g j - e g e l
- o e - e i - -
a r t s - e d e
p i o e n - a r
- e e t w o l f

*Fanfare Ulestraten en 'Bokken' Thorn enige deelnemers*

# Concertafdeling in Rodahal

KERKRADE – De Limburgse Bond van Muziekgezelschappen organiseert komende zondag voor de eerste keer zélf een wedstrijd in de Concertafdeling, de afdeling boven de superieure bestemd voor de beste blaasorkesten. Na het WMC, dat in 1985 voor het eerst een dergelijke wedstrijd organiseerde en de samenwerking tussen de LBM en een muziekkorps in 1986 is dit de derde keer, dat de Concertafdeling op het programma staat. Slechts twee blaasorkesten nemen aan deze wedstrijd deel: fanfare Concordia Ulestraten o.l.v. Jacq. Claessens en de Koninklijke Harmonie van Thorn o.l.v. Jan Cober. Van enige concurrentie is dus geen sprake komende zondag in de Rodahal, alhoewel aan één doelstelling van deze afdeling – muziek maken om de muziek zelf – ongetwijfeld beantwoord gaat worden.

Alhoewel de beide orkesten geen directe concurrenten van elkaar zijn, staat er voor beide toch heel wat op het spel: zij moeten minimaal 324 punten behalen om concertafdelingswaardig te worden bevonden. De titel FKM-kampioen van Nederland (wat goed is voor 1000 gulden provinciaal subsidie) krijgen ze er dan bij. Of dat het geval is wordt beoordeeld door een vijfhoofdige jury, bestaande uit Jean Claessens, Yvonne Ducène, John Floore, Jean Pierre Laro en André Waignein. In vergelijking met 1986 is Jan Stulen verdwenen uit de jury. Hij bleek – volgens de organisatie – te weinig affiniteit met de blaasmuziek te hebben.

De concertafdeling komt maar moeizaam van de grond en de belangstelling van de verenigingen is gering. Om animo om tegen elkaar in het strijdperk te treden nog minder. „De schroom om met elkaar te wedijver is erg groot onder de topkorpsen", aldus Theo Rongen, voorzitter van de Limburgse Muziekbond. „Maar ook de belangstelling van verenigingen uit andere bonden en federaties is gering. Wij zullen ons in de toekomst dan ook buiten onze landsgrenzen oriënteren: België, Frankrijk en zeker ook Spanje."

Maar nu naar de wedstrijd van zondag. De fanfare van Ulestraten heeft o.l.v. Jacq. Claessens, die sinds 30 december van vorig jaar dirigent is van Concordia – na van kinds af als saxofonist in het korps te hebben meegespeeld – een afwisselend programma samengesteld, dat er als volgt uitziet: Locus Iste – Bruckner, Ouverture Sportivo – Van Lijnschoten, Fanfaronnade – Strategier, The Three Stroms – Mertens en Circles van Goorhuis in een arrangement van Jos Stoffels. The Three Storms is speciaal voor fanfare Concordia gecomponeerd door Hardy Mertens en is geschreven voor fanfare en drie alt-saxofoons. De Koninklijke Harmonie van Thorn speelt o.l.v. Jan Cober de volgende werken: Fuga uit 'Schwanda, the bagpiper' van Weinberger, Variations sur un Thème Pentatonique van Goorhuis en de ballet-suite Petrouchka van Igor Strawinsky in een arrangement van Pablo Sanchez Torella. Rob Goorhuis schreef zijn variaties in opdracht van de Bokken bij gelegenheid van hun 150-jarig bestaan.

**De wedstrijd in de Concertafdeling begint komende zondag om 19.00 uur. Radio Limburg zal een rechtstreekse uitzending van beide concerten verzorgen.**

## puzzel van de dag

armoedzaaier; loot; op geen enkele plaats; plaag; wond; telwoord; zend- en ontvangdraad; rijtuig; errore excepto; intrest; een auto stallen; Frans lidwoord; grondsoort; loot; gewicht; noot; bijbelse figuur; paardje; getij; genot smaken; rijschool; jongensnaam

## de komieke coco




(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's Gravenhage

## panda en de meester-verknoper




## recept

h. meijer

### Zuurkool met bleekselderij en Roquefort

**Benodigdheden voor 4 personen: 50 g boter, 500 g zuurkool, ¾ dl droge witte wijn, 1 struik bleekselderij, zout en witte versgemalen peper naar smaak, 100 g Roquefort of andere verkruimelde blauwe kaas.**

Verwijder alle harde delen van de bleekselderij, schraap taaie vezels af en snijd vervolgens goed gewassen in kleine stukken. Verhit de boter. Voeg de zuurkool toe en zet deze al omscheppend aan in de boter (1 à 2 minuten). Blus af met de wijn. Breng de zuurkool aan de kook, temper het vuur en laat de zuurkool op laag vuur 10 minuten zachtjes stoven. Voeg de bleekselderij toe en breng alles weer aan de kook en laat op laag vuur 5 minuten stoven. Giet indien nodig, de groente af. Schep de helft van de kaas door het zuurkoolmengsel. Doe alles over in een schaal en strooi er de rest van de kaas over. Serveer hierbij aardappelkoekjes.
TIP: Drink hierbij een pittige kruidige witte wijn. Uiteraard een Gewürztraminer uit de Elzas of een frisse niet te koel geserveerde Beaujolais.

Uitgeversmaatschappij
*Limburgs Dagblad*
**Directie:**
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: ABN Bank Heerlen
rek.no. 57 75 35 935
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
**Rayonkantoren:**
Brunssum 045-256
Geleen 04494-46
Hoensbroek 045-218
Heerlen-Centrum 045-717
Kerkrade 045-452932/455
Maastricht 043-254
Schaesberg 045-311
Roermond 04750-18
Sittard 04490-15
Valkenburg 04406-15
**Telex:**
redactie 56
overige afdelingen 56
**Abonnementsprijzen:**
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 71
per maand f 23

# Jaarlijks ruim elf miljoen uur files

Van onze correspondent

ALKMAAR – Autorijdend Nederland staat jaarlijks ruim elf miljoen uur in de file. Dat kostte in 1986 alleen al aan verloren gegane arbeidsuren en een vertraagde afwikkeling van goederen en diensten 775 miljoen gulden en in 1987 ruim 790 miljoen gulden. In de weekeinden en op feestdagen komen verhoudingsgewijs de langste en langdurigste files voor. De file-hinder door het woon-werk verkeer kost echter meer en geniet daarom de prioriteit van het ministerie van verkeer en waterstaat.

Deze cijfers zijn afkomstig uit het rapport 'De kosten van files op het Nederlandse hoofdwegennet in 1986 en 1987', dat volgende week wordt gepresenteerd. Het Nederlands Centrum voor onderzoek, advisering en onderwijs op het gebied van verkeer en vervoer in Rijswijk (NEA) verrichtte samen met de Dienst Verkeerskunde van Rijkswaterstaat, het rapport samen.

„De totale kosten voor alle files in Nederland, op de hoofdwegen inclusief de steden, zijn nog veel hoger", aldus ir Wilfred de Zeeuw van de Dienst Verkeerskunde van Rijkswaterstaat in Den Haag. De kosten voor milieu en verkeersveiligheid zijn niet in het rapport opgenomen. Met andere woorden: de financiële aanslag van files op het maatschappelijk leven is nog hoger.

In 1987 zorgden de files voor 11,28 miljoen verloren uren. Een jaar eerder waren dat er 11,15 miljoen. Het wegennet kan het aanbod aan auto's niet verwerken. Drievijfde deel van alle files is een gevolg van capaciteitsproblemen.

Volgens het NEA-rapport werden in 1986 170 files op zaterdagen en 142 op zondagen geteld. Dat was een jaar later niet of nauwelijks veranderd, namelijk 168 en 141 files. Deze aantallen steken schril af tegen de circa 1010 files op weekdagen. In totaal werden in de afgelopen twee jaar 5366 en 5379 files geregistreerd.

# EG-resolutie tegen tolplan W-Duitsland

STRAATSBURG – In het Europese parlement is gisteren een ontwerp-resolutie ingediend tegen de plannen van de Westduitse regering om per 1 januari 1990 tol te gaan heffen op het vrachtvervoer. Daarin wordt de maatregel veroordeeld als anti-Europees. Het ontwerp werd ingediend door een groep van 17 afgevaardigden, onder wie de Nederlanders Cornelissen (CDA), Visser (PvdA), Weijsenbeek (VVD) en Van der Waal (SGP).

De Westduitse minister van verkeer, Jürgen Warnke, wekte begin deze maand alom verbazing toen hij aankondigde dat binnenlandse en buitenlandse vrachtwagens vanaf 1990 moeten gaan betalen voor het gebruik van Westduitse autosnelwegen. Voor de Westduitse bedrijven valt de schade mee, omdat Bonn hun belastingverlichting in het vooruitzicht heeft gesteld. Zij zullen namelijk ter compensatie minder wegenbelasting hoeven te betalen.

De bij elkaar zeventien Europarlementariërs stellen dat het solistische optreden van Bonn niet strookt met de plannen tot verwezenlijking van de interne markt eind 1992. Als het aan hen ligt, maken de Europese Commissie en de ministerraad zich samen sterk om de „anti-Europese"-maatregel van de Westduitsers te verhinderen. Zij doen tegelijk een beroep op Bonn zelf de plannen te schrappen.



## PUNT UIT

### Opleiding

● De Erasmus Universiteit in Rotteram wordt hèt centrum waar ambtenaren zich kunnen ontwikkelen tot topambtenaar. De universiteit heeft daartoe alle kennis gebundeld in een post-doctorale managementsopleiding. De Erasmus Universiteit is daarmee tegemoet gekomen aan het verzoek van het ministerie van Binnenlandse Zaken om een speciale opleiding voor 'potentiële topambtenaren' tot stand te brengen.

### Pilgebruik

● *Vrouwen die zijn gestopt met de pil, lopen geen grotere kans op hartziekten dan vrouwen die de pil nooit hebben gebruikt. Dat is de conclusie van een al acht jaar lopend onderzoek onder 120.000 wel en geen pil gebruikende verpleegsters in de VS. De kans op ziekte van de hartvaten blijft wel gemiddeld 2,5 keer zo groot voor vrouwen die de pil gebruiken. Het gemiddelde doet geen recht aan het feit dat de kans op hartaandoeningen sowieso groter wordt met het stijgen van de leeftijd en met roken naast pilgebruik.*

### Premie

● **Ondernemers in de regio Almelo/Nijverdal die een langdurig werkloze in dienst nemen, kunnen van het Arbeidsbureau District Almelo/Nijverdal een premie krijgen van 15.000 gulden. Maximaal 500 werklozen van 25 jaar en ouder komen voor de premie in aanmerking. Ze moeten langer dan drie jaar als werkzoekende ingeschreven staan. Het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid gaat akkoord met deze aanpak.**

### Massamoord

● De Colombiaanse regering heeft verklaard dat de moordpartij van afgelopen vrijdag in Segovia, waarbij 43 personen werden afgeslacht, waarschijnlijk het werk is van een paramilitaire groep. Aanvankelijk had de regering zoals gebruikelijk de schuld in de schoenen geschoven van linkse guerrillagroepen, in dit geval de FARC en de ELN die elke verantwoordelijkheid hebben ontkend. Toegeven dat een paramilitaire groep verantwoordelijk is, komt in Colombia neer op een beschuldiging aan het adres van het leger met wie groepen samenwerken, bestaande uit privémilities van landeigenaren, (ex-)militairen en de cocaïnemafia die ook niets moet hebben van landhervormingen en vakbondsactiviteiten. De 'vuile oorlog' in Colombia kost elk jaar duizenden doden.

### Hersentumor

● *Het Koningin Wilhelmina Fonds (KWF) heeft een brochure over hersentumoren uitgebracht. In Nederland krijgen naar schatting jaarlijks 800 mensen deze vorm van kanker. Het gaat om tumoren die in de hersenen ontstaan. Het boekje geeft informatie aan patiënt en familie over de ziekte, onderzoek en behandeling en de gevolgen.*

### Erfelijk

● **Het ontstaan van chronische nierontsteking is vaak een erfelijke kwestie. Door een grondiger bestudering van het menselijk erfelijk materiaal (DNA) zullen in de toekomst mensen met een 'verhoogd risico' op chronische nierontsteking beter kunnen worden behandeld. Deze conclusie trekt de Leidse medicus drs J. Bruijn in zijn proefschrift, waarop hij vandaag aan de Rijksuniversiteit in Leiden promoveert.**

### Prijs

● De in juni van dit jaar overleden Belg Jacques Ledoux is postuum onderscheiden met de Erasmusprijs voor filmcultuur (200.000 gulden) van de Stichting Praemium Erasmianum. Prins Bernhard, regent van de stichting, overhandigde de prijs gisteren aan mevrouw Ledoux. De prijs is aan de in 1921 in Warschau geboren Ledoux toegekend vanwege zijn voorbeeldig werk als conservator van het Koninklijk Filmarchief in Brussel.

### Rechtshulp

● *Organisaties van advocaten en rechtshulpverleners hebben gisteren tijdens een hoorzitting in de Tweede Kamer forse kritiek geuit op het voornemen van minister Korthals Altes (Justitie) de eigen bijdrage voor rechtshulp te verhogen. De minister wil de verhoging doorvoeren voor mensen met een inkomen tussen de 40.000 en 60.000 gulden per jaar. Volgens de organisaties blijkt uit onderzoek dat deze inkomensgroep nu al vaak om financiële redenen afziet van gerechtelijke procedures. Een verhoging van de eigen bijdrage is dan ook uit den boze, zo werd betoogd.*

## *Topambtenaren hebben nog enkele weken nodig*

# Advies over opvangen aardgasstrop uitgesteld

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De Centraal Economische Commissie (CEC), een groep topambtenaren van verschillende ministeries, heeft gisteren geen advies uitgebracht aan het kabinet hoe een tegenvaller bij de aardgasbaten die zich voor 1989 aandient, opgevangen moet worden. De ambtenaren hebben nog minstens enkele weken nodig om tot een advies te komen.

Kringen rond het kabinet hebben dit gisteren laten weten. Formeel wordt een absoluut stilzwijgen rond het advies in acht genomen. De CEC heeft wel een briefje aan het kabinet verzonden. Daarin wordt de tegenvaller bij de aardgasinkomsten geschat op 1,5 tot 2 miljard gulden. Dit uitgaande van de huidige dollarkoers en de prijs van een vat olie. De prijs van aardgas is gekoppeld aan de olieprijs.

Binnen de groep topambtenaren is nog niet besproken of de tegenvaller die zich nu voor volgend jaar aandient, opgevangen moet worden of niet. Indien maatregelen nodig zijn, moet nog bepaald worden voor welk deel van de tegenvaller zij moeten gelden of dat zij het hele probleem moeten opvangen. Daarna moet nog bepaald worden welke maatregelen dan het beste zijn.

## Varianten

Het Centraal Plan Bureau (CPB) moet op verzoek van de CEC nog een groot aantal varianten doorrekenen. Eerder werd gesproken over de verlaging van de het hoge BTW-tarief van 20 naar 18,5 procent te beperken tot 19 procent, de hele BTW-operatie uit te stellen tot 1 juli, de gasprijs volgend jaar minder te te verlagen of enkele accijnzen op brandstoffen te verhogen. Extra bezuinigen bij de overheid is ook nog mogelijk.

De VVD is tegen maatregelen om de tegenvaller bij de aardgasbaten op te vangen. Volgens de liberalen schaden alle maatregelen de economie. Bovendien zijn er waarschijnlijk meevallers bij de belastingopbrengsten, zodat daarmee financiële ruimte ontstaat.

CDA en PvdA voelen wel iets voor een BTW-operatie. Financiën, lees minister Ruding, voelt wel iets voor maatregelen in de energiesfeer of voor extra bezuinigingen bij de rijksoverheid.

# Akkoord over einde oorlog in Soedan

ADDIS ABEBA – Soedanese verzetstrijders en de leiders van één van de partijen in de coalitieregering van Soedan hebben gisteren een akkoord gesloten dat kan leiden tot het einde van de vijf jaar durende burgeroorlog in het land. De twee partijen hebben tijdens een persconferentie gezegd dat zij oproepen tot een staakt-het-vuren, een einde aan de noodtoestand en een grondwettelijke conferentie vanaf 31 december.

De Soedanese regering nam zelf niet deel aan het vredesoverleg in de hoofdstad van Ethiopië maar eerste minister Sadeq al-Mahdi steunde het initiatief van de Democratische Unie Partij, één van de partijen in de calitieregering.

# Parlement van Estland tegen plannen Moskou

TALLINN/DEN HAAG – Het parlement van de Sovjetrussische republiek Estland heeft gisteren unaniem de voorstellen van Moskou verworpen voor wijziging van de grondwet van de 'Unie' van de 15 republieken waaruit de Sovjetunie bestaat. Het vindt dat deze wijzigingen kunnen leiden tot beperking van de rechten van de afzonderlijke republieken.

Nog belangrijker dan de verwerping van Moskou's voorstellen is dat het Estisch parlement in plaats daarvan besloot tot wijziging van de eigen grondwet en wel door zichzelf het recht te geven om toepassing van Sovjet-wetten in de republiek te kunnen weigeren.

Het is voor het eerst dat dit gebeurt in de Sovjetunie. Het lijkt de paradox van perestrojka, het streven naar hervorming en openheid door Sovjet-leider Michail Gorbatsjov. Deze acht de grondwetswijzigingen van essentieel belang voor het welslagen van zijn plannen, maar de bevolking in de republieken Estland, Letland en Litouwen aan de Oostzee, die tussen de oorlogen even onafhankelijk waren, wijst deze massaal af.

# Vijf carabinieri doodgeschoten

ROME – Vijf carabinieri zijn gisteren in hun barakken in het dorp Bagnara di Romagna in het noordoosten van Italië dood aangetroffen. De politie vermoedt dat één van de groep zijn verstand verloor en het vuur opende op zijn collega's van de paramilitaire politie. Er waren geen ooggetuigen.

Onder de doden bevindt zich de commandant van de barakken. Een voorbijganger waarschuwde de politie nadat hij schoten had gehoord.



● *Ook in België is de politie boos. In Brussel demonstreerden gistermiddag zo'n 5.000 politieagenten uit het hele land voor hoger loon, betere werkomstandigheden en meer personeel. De Brusselse politieagenten gaan vandaag overigens weer aan het werk na tien dagen gestaakt te hebben, maar het is de vraag voor hoe lang. De beloften waarmee de Brusselse burgemeester Herve Brouhon hen dinsdag wist over te halen weer te gaan werken, blijken namelijk van geen enkele waarde. Minister Tobback (Binnenlandse Zaken) weigert namelijk toestemming voor de toezeggingen die de Brusselse burgemeester deed. Hij beloofde de politiemensen een loonsverhoging van 20.000 frank (1100 gulden) bruto per maand, wat op ongeveer 7000 frank (385 gulden) netto uitkomt. Maar Brouhon mocht dat helemaal niet beloven.*

# Braks wijst verminderen veestapel af

Van onze correspondent

UTRECHT – Landbouwminister Braks ziet geen redenen om de veestapel in Nederland te verminderen. Volgens de bewindsman verloopt de uitvoering van het mest-actieprogramma zo goed, dat in 1991 verwerking in mestfabrieken nog niet nodig zal zijn. Bij de opening van de Vakbeurs Intensieve Veehouderij liet de bewindsman weten dat de veehouderij 21 procent bijdraagt aan de verzuring van het milieu, verkeer en industrie 20 procent en 59 procent van de verzuring afkomstig is uit het buitenland.

Braks noemde vermindering van de veestapel een „uiterste maatregel" vanwege grote economische belangen en werkgelegenheid. Veel vertrouwen heeft Braks in het functioneren van de mestdistributie en mestverwerking op middellange termijn. Braks verwees naar een onderzoek van het Landbouw Economisch Instituut waarin wordt geconcludeerd dat 16 miljoen ton mest kan worden verplaatst naar 'tekortgebieden'.

Het verminderen van het mineralengehalte in veevoer om de uitstoot van verzurende stoffen te verminderen, moet volgens Braks worden gestimuleerd door een lagere overschotheffing op mest. Bedrijven moeten daartoe een registratie van mineralenaanvoer bijhouden.

# Nieuwe opzet financiering verslaafdenzorg

DEN HAAG – Minister Brinkman (Cultuur) heeft met de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) overeenstemming bereikt over de nieuwe opzet voor de financiering van de verslaafdenzorg in ons land.

In een vergadering van de commissie voor welzijn en cultuur uit de Tweede Kamer deelde Brinkman gisteren mee dat is gekozen voor toewijzing van de geldstroom voor dit doel aan (ongeveer twintig) gemeenten.

De storting van de uitgetrokken gelden in het Gemeentefonds noemde Brinkman een 'brug te ver'. Met de keuze voor slechts een beperkt aantal gemeenten wordt een versnippering van de beschikbare gelden over alle gemeenten voorkomen.

De afspraak met de VNG bevat ook regels tegen het 'weglekken' van gelden naar bij voorbeeld activiteiten op het terrein van het club- en buurthuiswerk. De nieuwe regeling moet 1 januari 1990 ingaan. Brinkman sprak het vertrouwen uit dat het bereikte akkoord leidt tot 'rust in de toko' en tot beëindiging van de eindeloze discussies op dit terrein.

De Nederlande Vereniging van Consultatiebureaus voor Alcohol en Drugs (CAD's) heeft zich inmiddels al tegen de nieuwe opzet van de rijksbijdrageregeling uitgesproken. De Vereniging vreest isolatie van de verslavingszorg van de overige geestelijke gezondheidszorg. In 1989 zou de rijksbijdrageregeling voor de CAD's worden voortgezet.

## *Syrië waarschuwt voor doen van meer concessies*

# Palestijnse staat wint internationale steun

DAMASCUS/ANKARA – De door de Palestijnse Nationale Raad geproclameerde Palestijnse staat kan op steeds meer internationale erkenning rekenen. Gisteravond was het aantal landen dat de nieuwe staat erkend heeft, gestegen tot 24. Een aantal andere naties, waaronder Syrië, spraken hun steun aan de nieuwe staat uit.

Syrië zei gisteren dat het uitroepen van de staat door het parlement in ballingschap van de Palestijnen dinsdag in Algiers te ondersteunen, maar waarschuwde ervoor dat concessies zouden leiden tot meer weerstand aan Israëlische kant. Uit de verklaring van het officiële persagentschap SANA bleek echter niet of Damascus de Palestijnse staat formeel erkende.

Turkije, één van de landen die wel tot erkenning zijn overgegaan, heeft gisteren de kritiek van Israël op deze stap van de hand gewezen. NAVO-lidstaat Turkije onderhoudt zowel met Israël als de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO diplomatieke betrekkingen.

Nicaragua was gisteren het eerste Middenamerikaanse land dat tot erkenning overging. Later op dag volgde ook Cuba.

Gisteren gingen nog zeven andere landen tot erkenning over. Dat waren Soedan, Indonesië, India, Mauritanië, Zambia, Marokko, en Joegoslavië.

Van de landen in Oost-Europa verwelkomden de Sovjetunie, de DDR en Polen de proclamatie, maar gingen niet tot erkenning over.

Van de Westeuropese landen heeft Frankrijk gezegd dat het geen principieel bezwaar heeft tegen het erkennen van de Palestijnse staat, maar dat het Franse recht een dergelijke beslissing uitsluit. Volgens de Franse minister van buitenlandse zaken, Roland Dumas, moet een staat over vastgestelde grenzen beschikken voor van erkenning sprake kan zijn.

De regering van de Duitse Bondsrepubliek ging in een officiële verklaring niet in op de proclamatie. België zei gisteren erkenning in dit stadium uit te sluiten. Griekenland reageerde wel positief op de nieuwe staat.

● Zie ook pagina 5

# Studentenbond stelt Deetman ultimatum

DEN HAAG – De Landelijke Studenten Vakbond (LSVB) heeft minister Deetman van onderwijs een ultimatum gesteld voor een gesprek over het onderwijsbeleid. De minister moet vóór hedenmiddag reageren op dit verzoek, anders zullen de studenten Deetman opzoeken.

Volgens de LSVB toont de staking van 200.000 studenten aan dat minister Deetman persoonlijk moet gaan praten met de studentenvakbond. De dagelijkse demonstraties in het land trokken gisteren ongeveer 15.000 studenten.



# Harttransplantatie komt mogelijk in ziekenfonds

Van onze Haagse redactie

AMSTERDAM – Ziekenfondspatiënten kunnen binnenkort hoogstwaarschijnlijk een harttransplantatie ondergaan op kosten van het ziekenfonds. De Ziekenfondsraad moet er volgende week donderdag een advies over uitbrengen. Een concept voor dat advies komt vandaag uit. Daarin zitten voorstellen om hart- en ook levertransplantaties aan het ziekenfondspakket toe te voegen.

In opdracht van de Ziekenfondsraad zijn de kosten van de transplantaties en de resultaten die ermee worden bereikt, onderzocht. Dat onderzoek is gedaan door het Instituut Maatschappelijke Gezondheidszorg en de Vakgroep Economie van de Juridische Faculteit van de Erasmus Universiteit Rotterdam.

Het academisch ziekenhuis van de Erasmus Universiteit is een van de drie Nederlandse ziekenhuizen waar harttransplantaties worden uitgevoerd. Levers worden overgeplant in Groningen en Rotterdam.

Tot dusver zijn de transplantaties betaald uit de pot van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten. Het ziet ernaar uit dat de gunstige uitkomsten van het Rotterdamse onderzoek de Ziekenfondsraad zullen brengen tot het advies om transplantaties – zeer kostbare operaties – in het ziekenfonds onder te brengen.

Dat betekent dat de proefperiode waarin harttransplantaties uit de algemene middelen worden bekostigd, wordt afgesloten en dergelijke operaties op doktersindicatie geheel door het ziekenfonds zullen worden vergoed.

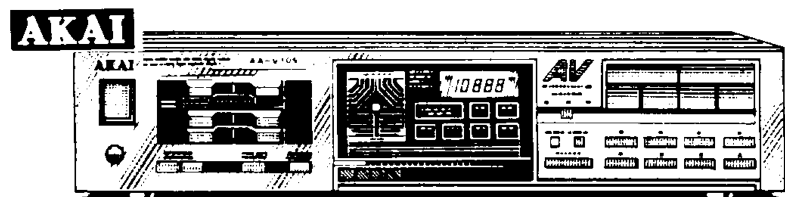
Uit de onderzoeken is gebleken dat mensen die een ruilhart ingeplant hebben gekregen, gemiddeld twaalf jaar langer leven en zich ook veel gemakkelijker bewegen.

Mensen met een 'nieuwe' lever leven ook een stuk prettiger, maar van een dergelijke operatie is nog niet aangetoond dat het leven erdoor wordt verlengd.

# De beslissende stap zet je bij Vogelzang

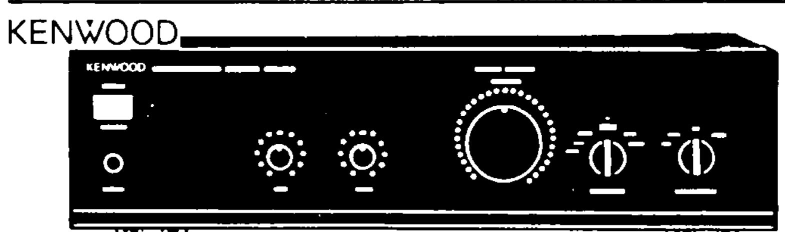
## ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: HIFI

AKAI



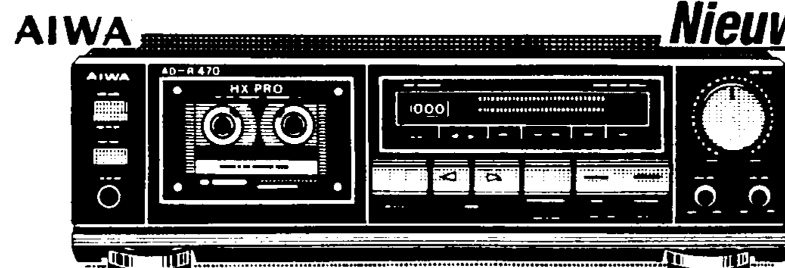
**AKAI AA-V 105 L TUNER/VERSTERKER**
Een krachtige tuner/versterker met een vermogen van 2 x 40 Watt. Quartz synthesizer tuner met semi-automatische afstemming voor ontvangst van FM stereo, midden en lange golf. Geheugen voor 16 voorkeuzestations. Verder voorzien van loudness en extra aansluitingen ten behoeve van uw audio-visuele installatie. In zwarte en zilveren uitvoering. Afm. (bxhxd): 44 x 10 x 27,7 cm.
**VOGELZANGPRIJS 498**

KENWOOD



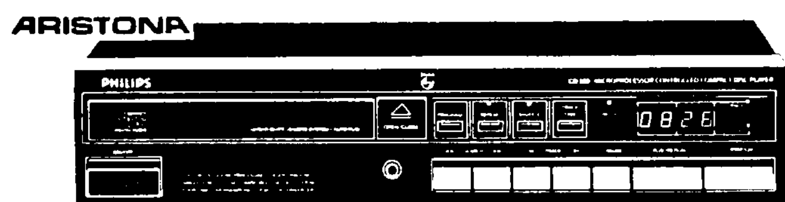
**KENWOOD KA-550 D VERSTERKER**
Nieuwe klasse-versterker van Kenwood, met een vermogen van 2 x 35 Watt RMS (bij 8 Ohm, 20-20.000 Hz, minder dan 0,08% THD). Uitstekende weergave ook van digitale signalen door een ultrakorte signaalweg en hoogdynamische vermogen ook bij lage impedanties.
**VOGELZANGPRIJS 499**
OF F 40,- PER MAAND

AIWA — **Nieuw!**



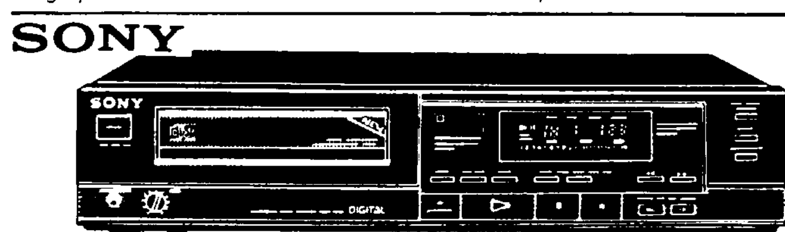
**AIWA AD-F370 CASSETTEDECK**
Opvolger van de zeer goed geteste ADF 360 met als extra Dolby HX Professional voor een nog betere optekening van met name de hoge tonen voor een blijvend betere geluidskwaliteit. Voorzien van Dolby B en C ruisonderdrukking, amorfe kop met LC-OFC wikkeling. Bias fijnregeling, auto tapesoort, automatisch terugspoelen en weergeven. LED piekmeters. Uitvoering zwart. Afm. (bxhxd): 43 x 12,7 x 23,3 cm.
**VOGELZANGPRIJS 449**

ARISTONA



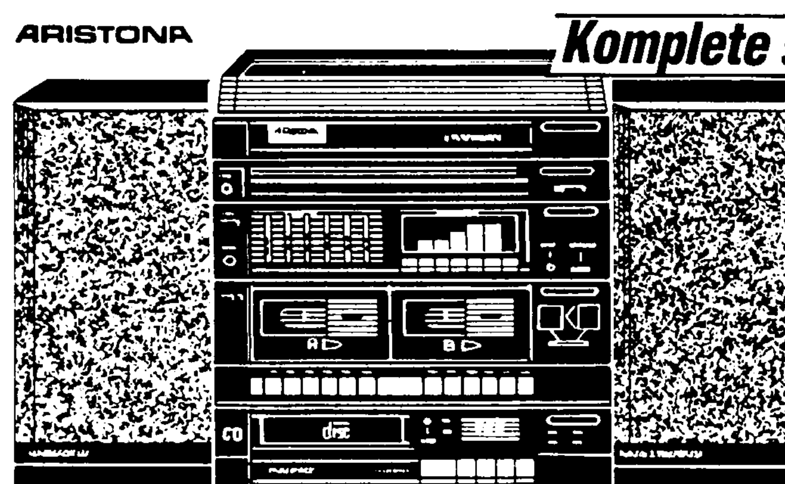
**ARISTONA CD 1380 COMPACT DISC SPELER**
Nieuwste CD speler van Philips van 36 cm breed. Gemotoriseerd lade systeem, digitale indikatie van 99 nummers, digitale indikatie van totale tijd en verstreken tijd, programmeren mogelijk van 20 nummers. Geschikt voor de nieuwe CD single van 8 cm. Drievoudige zoeksnelheid, waarvan 2 met geluid. Herhaalmogelijkheden.
**399**
OF F 40,- PER MAAND

SONY



**SONY CDP 450 CD SPELER MET INFRAROOD AFSTANDSBEDIENING**
Compact Disc speler met een digitaal filter. 4 x oversampling en twee D/A converters. Een infrarood afstandsbediening wordt standaard bijgeleverd. Hiermee bedient u de belangrijkste funkties. Waaronder het index-zoeksysteem. Met de Auto Space toets worden automatisch pauzes van 2 à 3 seconden tussen de af te spelen nummers ingelast. Het display is voorzien van een muziekkalender. De aansluiting voor de hoofdtelefoon is regelbaar en de frontbreedte van deze CD speler bedraagt 43 cm.
**VOGELZANGPRIJS 599**

ARISTONA — **Komplete set**



**ARISTONA CST-428 MIDISET MET CD SPELER**
Bestaande uit:
**PLATENSPELER** ingebouwd met element in rechte toonarm.
**STEREO TUNER** met ontvangst op FM, LG en MG, AFC op FM, stereo indikatie d.m.v. LED, afstemwijzer voorzien van LED, duidelijke analoge afstemschaal.
**VERSTERKER** met 2 x 10 Watt muziekvermogen, automatische loudness, uitgangsvermogenindikatie d.m.v. 5 LED's, schuifregelaars voor volume en balans, ingebouwde equalizer voor aanpassing van het geluid aan uw akoestiek.
**DUBBEL CASSETTEDECK** met kopiëren op hoge snelheid, synchrostart, longlife koppen, opnamefunktie-indikatie d.m.v. LED.
**COMPACT DISC SPELER** met CDM 2 systeem en digitale uitlezing van het af te spelen nummer en muziekzoekfunktie.
**LUIDSPREKERBOXEN** 2-weg systeem voor betere geluidsweergave en akoestisch gesloten. Afm. (bxhxd): 21 x 35 x 20 cm. Uitvoering zwart. Afm. (bxhxd): 36 x 35,4 x 36,7 cm.
**VOGELZANGPRIJS 799**
OF F 40,- PER MAAND

## ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: VIDEO

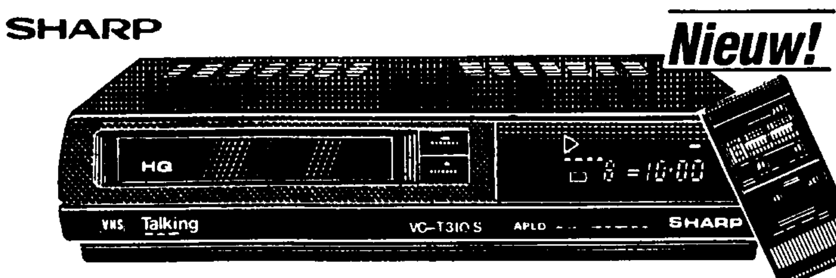
Panasonic





**PANASONIC NVM7 VHS HOME CAMERARECORDER**
Een kombinatie van uiterst eenvoudige bediening in hoogstaande opnamekwaliteit. We noemen 4 uur opname op één band, dus uiterst goedkoop in gebruik, 6 x zoom, PIEZO auto-focus, high speed shutter voor aktieopnamen (1/100-1/500 sec.), fade-in fade-out. Flying Erase Head voor perfekte insert, audiodubbing. Wordt geleverd met schouderriem, accu, acculader en koffer.
**OUDE VOGELZANGPRIJS 4299,-**
**VOGELZANGPRIJS 3999**
OF F 80,- PER MAAND*

SHARP — **Nieuw!**



**SHARP VC-T 310 HQ VHS VIDEORECORDER MET SPREKENDE AFSTANDSBEDIENING**
Deze ultra-slim design videorecorder zal u letterlijk en figuurlijk aanspreken, want met de sprekende afstandsbediening wordt het programmeren u wel heel gemakkelijk gemaakt. Voorzien van stilstaand beeld, slow motion en elektronisch kinderslot. In zwart uitgevoerd. Afm. (bxhxd): 43 x 8 x 34 cm.
**VOGELZANGPRIJS 1299**
OF F 40,- PER MAAND*

AKAI — **Goede consumententest september '88**



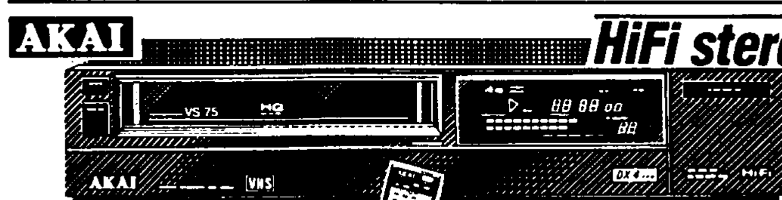
**AKAI VS 22 VIDEORECORDER**
Quick Start, Quick Index Search, Quick Intro Scan, slow motion, stilstaand beeld, dubbele snelheid, picture search, auto power on, auto reject, auto play, auto rewind enz. HQ beeldkwaliteit met CCD ruisonderdrukker. Bandteller in uren en minuten, uitgebreid display met als extra display op TV-scherm. Timer met 4 programma's in 1 maand. 62 voorkeurzenders. Inkl. afstandsbediening, goed getest.
**OUDE VOGELZANGPRIJS 1218,-**
**VOGELZANGPRIJS 998**
OF F 40,- PER MAAND

SHARP



**SHARP VC-A 100 S VIDEORECORDER**
VHS videorecorder met HQ opname en videozoeksysteem, dat van elke opname de eerste 5 seconden kan laten zien. Kabeltuner voor PAL en DDR-Secam met 32 voorkeurzenders. Eenvoudig in te stellen timer met 4 programma's in 14 dagen. Automatisch terugspoelen aan het einde van de band. Voorzien van elektronisch kinderslot en beeldscherpteregelaar. Draadloze IR afstandsbediening. In zwarte uitvoering. Afm. (bxhxd): 43 x 9,3 x 35 cm.
**VOGELZANGPRIJS 899**
OF F 40,- PER MAAND

AKAI — **HiFi stereo**



**AKAI VS 75 VIDEORECORDER**
Quick start (1,5 seconde), Index Search, Intro Scan, Interactive Monitor System. HiFi stereo geluidsopname en weergave. DX-4 koppen, 2 snelheden, tuner met 99 voorkeurzenders, timer 8 programma's in 4 weken. Quick Timer voor snelle programmering. Perfekt stilstaand beeld, beeld voor beeld, weergave met dubbele snelheid. Slow motion, Quick Finder voor versneld opzoeken van bepaalde passages. Geschikt voor TV-normen: PAL-MESECAM B/G. Afstandsbediening: tot 45 verschillende funkties van andere toestellen kunnen worden opgeslagen in het geheugen. Kleur zwart.
**VOGELZANGPRIJS 1698**
OF F 55,- PER MAAND*

## ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: TELEVISIE

ARISTONA



**ARISTONA 37 KE 1020 DRAAGBARE KLEURENTELEVISIE**
37 cm/90° (34 cm effektief), donker getinte, in-line, QS, HiBri beeldbuis. Afneembare telescoopantenne.
**OUDE VOGELZANGPRIJS 695,-**
**VOGELZANGPRIJS 499**
OF F 40,- PER MAAND

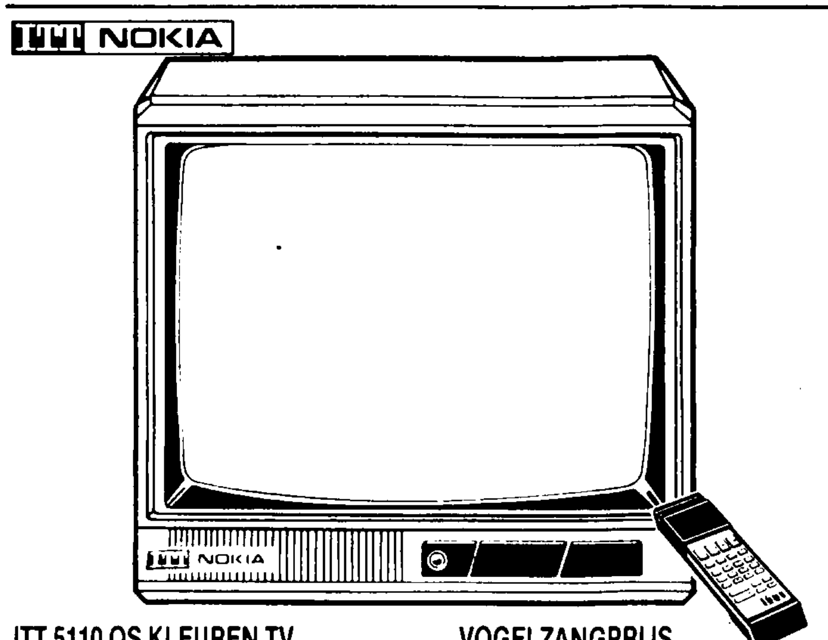
TELEFUNKEN





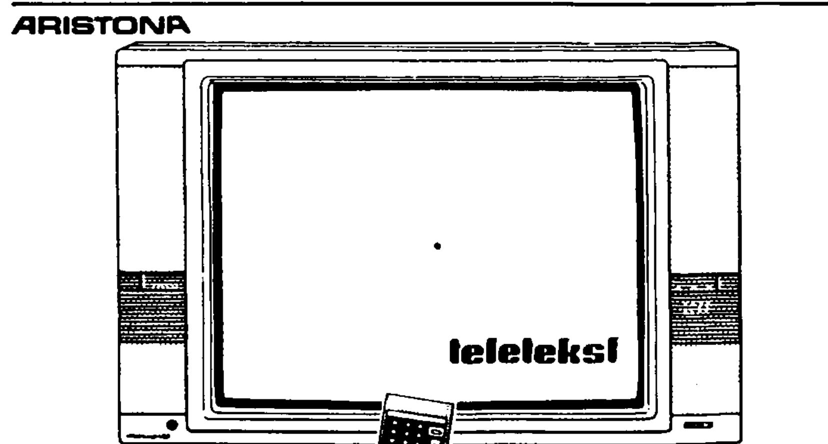
**TELEFUNKEN MP-150 TT PORTABLE KTV MET TELETEKST**
Rechthoekige vlakke Black Matrix kleurenbeeldbuis van 40 cm (36 cm effektief). Digitale circuits voor een konstante beeldkwaliteit, PLL synthesizer tuner met 85 kanalen, 39 voorkeurzenders. Draadloze afstandsbediening.
**VOGELZANGPRIJS 998**

ITT NOKIA



**ITT 5110 OS KLEUREN TV**
Nieuwe monitormodel met een beeldbuis van 51 cm (48 cm effektief), geheugen voor ideale beeld- en geluidsinstelling, kabeltuner met 40 voorkeurzenders. Draadloze afstandsbediening. Uitvoering: lava. Afm. (bxhxd): 49,4 x 46,4 x 46,7 cm.
**VOGELZANGPRIJS 999**
OF F 40,- PER MAAND*
Ook verkrijgbaar met CCT teletekstdecoder met 8 paginageheugen 1199,-

ARISTONA

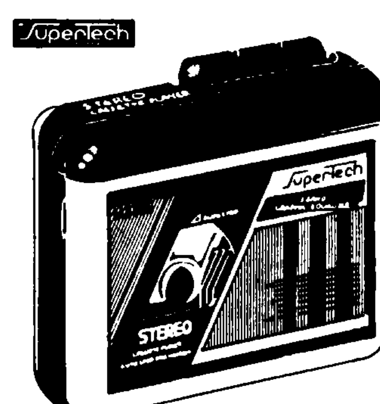




**ARISTONA 63 KE 5725 STEREO KTV MET TELETEKST**
Donkere flat square beeldbuis van 63 cm (59 cm effektief) voor een beter kontrast bij veel omgevingslicht. Direkte kanaalkeuze van 120 kanalen, tuner met S-kanalen en hyperband. Geheugen voor 90 voorkeurzenders met LED indikatie. Zeer luxe teletekst met geheugens voor 3 willekeurige pagina's, 20 voorkeurpagina's en 20 tijdelijke pagina's. CTI voor betere kleurdefinitie. Stereo eindversterker met 2 x 15 Watt muziekvermogen. Uitvoering antraciet. Afm. (bxhxd): 74 x 48 x 42 cm.
**VOGELZANGPRIJS 1799**
OF F 60,- PER MAAND*

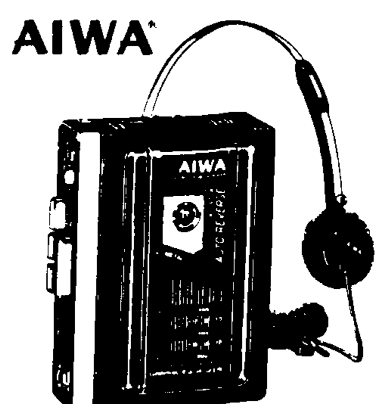
## VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: WALKMANS

Supertech



**SUPERTECH MS-88 WALKMAN**
Walkman met ingebouwde 3-bands equalizer voor een geluid naar uw wens. Kompleet met stereo hoofdtelefoon.
**VOGELZANGPRIJS 59**

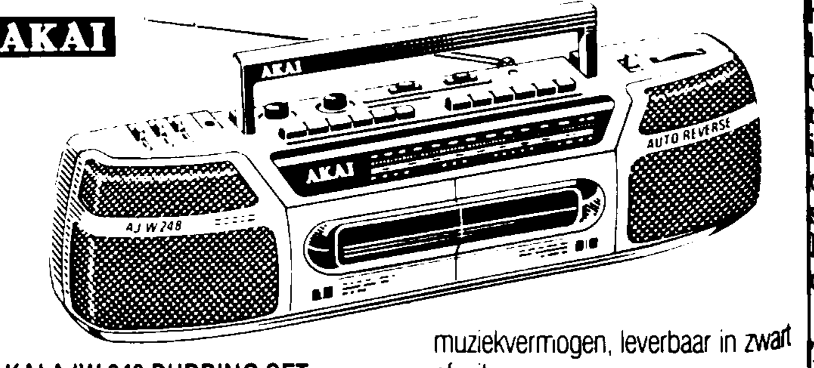
AIWA



**AIWA HS-G35 MK II STEREO WALKMAN**
Prima stereo walkman met automatic reverse, 3-bands grafische equalizer.
**OUDE VOGELZANGPRIJS 149,-**
**VOGELZANGPRIJS 129**

## ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: PORTABLES

AKAI

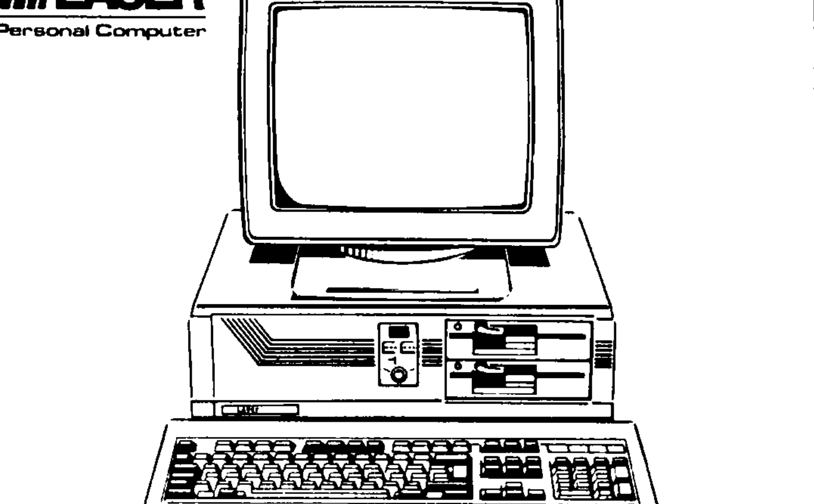


**AKAI AJW 248 DUBBING SET**
Moderne radio cassetterecorder met dubbel cassettedeck, waarvan één autoreverse, High Speed dubbing, FM stereo, MG en LG, 2 x 12 Watt muziekvermogen, leverbaar in zwart of wit.
**VOGELZANGPRIJS 248**

## ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: COMPUTER

**TULIP PC AT COMPACT 40 MB COMPUTER**
AT compatible, 40 Mb hard disk, 1,2 Mb diskdrive, Intel 80286 processor, klok frekwentie 8 en 10 mHz, adresbereik 16 Mb, 640 K RAM, on board uitbreidbaar tot 2 Mb. 10 XT/AT compatible slots kompleet met GW/Basic, MS-windows, MS-write en MS-paint en 14" monitor.
**VOGELZANGPRIJS 4195**

LASER Personal Computer



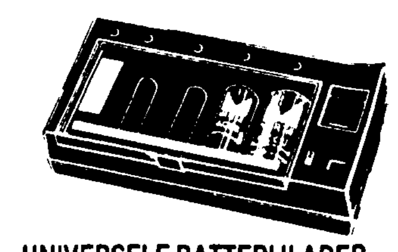
**LASER XT-3 PERSONAL COMPUTER**
Compatible computer, 8086-1 processor, kloksnelheid 4,77 en 10 mHz, 640 Kb RAM, 6 vrije uitbreidings slots, multigraphics videokaart (CGA en TTL), auto switching dual frequency 14" monitor op draaivoet, multi I/O kaart met parallelle en 1 seriële interface, joystick interface, real time clock met batterij back-up, inkl. MS/DOS 3.3 en GW-Basic.
2 x 360 Kb, 5¼" diskdrives **VOGELZANGPRIJS 2698**
1 x 360 Kb, 5¼", 1 x 720 Kb 3½" diskdrives **VOGELZANGPRIJS 2698**
1 x 360 Kb, 5¼" en 20 Mb hard disk **VOGELZANGPRIJS 3298**

## ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: ELEKTRONIKA

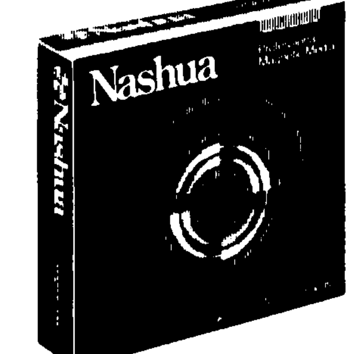




**MAXELL E 180 VIDEO TAPE**
Per stuk
**VOGELZANGPRIJS 9.95**

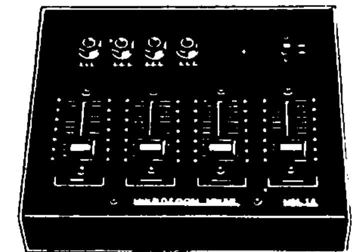


**UNIVERSELE BATTERIJLADER**
Deze lader is geschikt voor alle gangbare maten nicad-batterijen (1½ V) max. 4 stuks + extra 9 V aansluiting.
**VOGELZANGPRIJS 14.95**





**NASHUA MD2D DISKETTES**
Double sided, double density, 5¼ inch.
**20 STUKS VOGELZANGPRIJS 30**



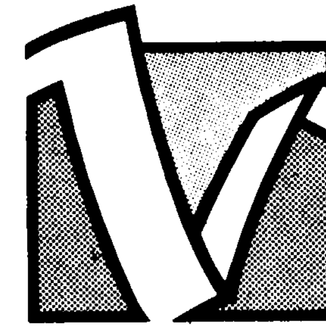
**MICROFOON MIXER**
Goedkope microfoon mixer voor 4 microfoons, ideaal voor vergaderingen. Microfoonaansluiting 4 x jack. Mogelijkheid om opnameapparaat aan te sluiten.
**VOGELZANGPRIJS 29**

**DEZE WEEK OP ONZE PLATENAFDELING:**



**CD REINIGINGSDOEKJE** Verpakt in CD doosje Nu **2.95**
**CD SINGLE ADAPTERS NU 1.50** p.st.
**DENON TEST CD** Met digitale testsignalen **10.-**
**DIRE STRAITS** Money for Nothing **DEZE WEEK 37.95**
**HITSINGLE VAN DE WEEK** INNER CITY "Big Fun" **DEZE WEEK 4.95**

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN, ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN.



# VOGELZANG





## Daar kun je niet omheen

**OPENINGSTIJDEN:** Di. t/m vr. 09.30-18.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00 uur, zaterdag van 09.30-17.00 uur.

**VOGELZANG: GROOTSTE SPECIALIST IN HIFI, VIDEO, TELEVISIE, COMPUTERS EN ELEKTRONIKA**

* NA WETTELIJKE AANBETALING. RENTE 20,55% EFFEKTIEF TOT F 2.500,- EN BOVEN F 2.500,- 17,34% EFFEKTIEF MAX. KREDIET f 5.000,-

Eindhoven: Hermanus Boexstraat 22. Heerlen: Akerstraat 19. Maastricht: Wolfstraat 11. M. Smedenstraat 25.

*Frans von der Dunk, docent volkenrecht in Leiden:*

# 'Erkenning van Palestijnse staat vooral politieke daad'

DEN HAAG – De erkenning van de pas geproclameerde onafhankelijke Palestijnse staat „is vooral een politieke daad". De landen die zijn overgegaan tot formele erkenning hebben op die manier getoond dat zij de Palestijnse zaak steunen. Maar noch de proclamatie door de Palestijnse Nationale Raad (PNR) in Algiers, noch de erkenning door een aantal landen betekent dat er volgens het klassieke volkenrecht werkelijk van een staat sprake is. Aldus gisteren verklaarde Frans G. Von der Dunk, docent in het volkenrecht aan de Universiteit van Leiden.

Thans zijn er twee theorieën over de erkenning van staten: de constitutieve en de declaratoire. Vooral deze laatste theorie doet tegenwoordig opgeld. Maar zij komt dan uiteindelijk ook slechts neer op een „zuivere intentie" voor het aanvaarden van een land.

Volgens de constitutieve theorie moet een staat aan drie criteria voldoen om een staat genoemd te worden: een duidelijk afgebakend grondgebied, een bestaande bevolking op dat grondgebied en een regering die effectief gezag uitoefent over dat land. Pas als een staat daaraan voldoet, kan hij worden erkend. Deze theorie is echter verouderd. De afgelopen decennia is de erkenning van een staat steeds meer een politiek wapen geworden. Door een staat te erkennen, geeft men er blijk van erachter te staan, „zowel achter de manier waarop deze tot stand is gekomen als achter de politieke en economische systematiek – bij voorbeeld de communistische of de kapitalistische", zegt de docent. Hij wijst evenwel op de tendens dat als men het niet eens is met een bewind, men dan steeds vaker ook de staat niet erkent.

### Economisch

Behalve van een zuivere politieke kwestie is erkenning bovendien ook meer van economische belangen gaan afhangen. Landen gaan zo dikwijls over tot erkenning als zij op die manier makkelijker handelsbetrekkingen kunnen aanknopen, aldus Von der Dunk.

Door de Palestijnse staat te erkennen, geeft een land aan dat het achter de Palestijnse zaak staat. Dit is in dit geval volgens Von der Dunk te meer van belang, „omdat de Palestijnse staat aan de drie klassieke criteria in geen enkel opzicht voldoet". Zo hebben de Palestijnen „misschien wel een bevolking, maar die is verspreid over een aantal andere staten". Over het hebben van een grondgebied valt volgens hem te twisten. De Palestijnen beroepen zich op resolutie 181 van de Verenigde Naties (1947), die uitgaat van een joodse en een Arabische staat. Maar de docent wijst erop dat deze resolutie werd aangenomen door de Algemene Vergadering, derhalve slechts een aanbeveling is en geen bindend karakter heeft.

### Gezag

„Wat de Palestijnen in ieder geval niet hebben, is een effectieve regering voor de bevolking en dat grondgebied", aldus Von der Dunk. Ook al zou de Palestijnse Nationale Raad, of het parlement in ballingschap, een regering benoemen, dan zou deze geen effectief gezag hebben over de Palestijnen die in Israël wonen of onder Israëlische macht vallen. „Dat geldt ook voor de Palestijnen die respectievelijk in Syrië, Libanon of Egypte wonen", vervolgt hij.

Dat sommige landen, zoals India, naast erkenning ook expliciet hebben verklaard over te zullen gaan tot het aanknopen van volledige diplomatieke betrekkingen, is volgens Von der Dunk niet realistisch. Dit blijft zo „zolang de PLO geen stuk gebied kan aanwijzen waarvan zij kan zeggen: hier kunnen we een ambassade gaan bouwen". Een andere vraag is waar je een ambassadeur naartoe zou moeten sturen. „Het is moeilijk voor te stellen dat een land een ambassadeur naar Jeruzalem als Palestijnse hoofdstad zou sturen".

Het zelfbeschikkingsrecht voor de Palestijnen moet volgens Von der Dunk tot stand komen door middel van vredesonderhandelingen, waarbij op een of andere manier een stuk grondgebied in een Palestijnse staat of federatie kan worden omgezet. Hij verwacht dat deze gedachte ook de grondslag zal vormen voor een officiële Nederlandse reactie.

### Nederland

Nederland heeft bij monde van minister Van den Broek van buitenlandse zaken dinsdag laten weten dat erkenning van een Palestijnse staat niet aan de orde is. De minister tekende daarbij aan dat hij de teksten van de verklaring van Algiers nog moest bestuderen. Nu deze teksten beschikbaar zijn, valt een officiële reactie spoedig te verwachten, zo verluidt in Den Haag.

Von der Dunk wijst er tenslotte wel op dat erkenning van de Palestijnse staat door een groot aantal landen hoe dan ook zou kunnen leiden tot een zetel in de Verenigde Naties. Op dit moment heeft de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO geen stemrecht in de VN, maar heeft zij alleen de status van waarnemer. „Dit betekent bijvoorbeeld dat een spreekbeurt van de PLO makkelijk kan worden geboycot door VN-lidstaten". Een zetel zou een vooruitgang betekenen. Maar de docent tekent erbij aan dat daarvoor ook de toestemming van de Veiligheidsraad nodig is. En of een land als de Verenigde Staten, een van permanente leden van de raad, daartoe zal overgaan, valt volgens hem te betwijfelen.



● *Een Israëlische soldaat houdt de wacht bij drie Palestijnse jongeren die zijn aangehouden wegens het gooien van een fles naar een Israëlische autobus. De verscherpte controle in de door Israël bezette gebieden hield ook gisteren aan, nadat dinsdagochtend een onafhankelijke Palestijnse staat werd geproclameerd.*

# Kohl stelt VS gerust

WASHINGTON – De Westduitse bondskanselier Helmut Kohl heeft de VS verzekerd dat de Europese Gemeenschap niet van plan is zich te verschansen achter hoge tolmuren. Hij waarschuwde tijdens zijn bezoek aan de VS voor protectionistische tendenties aan beide zijden van de Atlantische Oceaan.

„We moeten niet toestaan dat onze plannen door vrees en angst worden verstoord. Dit geldt zowel voor de ontwikkeling van de interne markt binnen de EG als voor de economische relaties tussen Europa en de VS. Die betrekkingen zijn voor een belangrijk deel bepalend voor het handelsklimaat in de wereld", aldus Kohl. „Ik ben ervan overtuigd dat de totstandkoming van de Europese markt het klimaat in de wereldhandel niet zal bederven. Een zogenoemd Fort Europa komt niet tot stand", voegde hij eraan toe. Volgens Kohl wil Europa een interne markt vergelijkbaar met die van de VS.

### Handelswet

„Ik wil niet zomaar heen stappen over de bezorgdheid, die bij onze handelspartners leeft, maar ik ben van mening dat ze ongegrond is. Tegelijkertijd willen we echter dat onze handelspartners, in het bijzonder Japan en de VS, ook hun verantwoordelijkheid voor het instandhouden van een vrije wereldhandel nemen en dat wij ons evenmin als de VS zorgen hoeven te maken.

Vooral de kortgeleden door het Amerikaanse Congres aanvaarde handelswet heeft de vrees in Europa voor Amerikaans protectionisme weer aangewakkerd", aldus de bondskanselier.

*Over veranderingen grondwet*

# Junta Chili bereid te praten met oppositie

SANTIAGO – De regering van de Chileense president Augusto Pinochet heeft dinsdag voor de eerste keer duidelijk gezegd dat men bereid is met de oppositie te gaan praten over veranderingen in de door de junta in 1980 opgestelde grondwet.

„Om de grondwet te veranderen hebben we een referendum nodig en andere dingen en daarover moet er overeenstemming komen," verklaarde juntalid admiraal Jose Toribio Merino op een persconferentie. „Dat hervormd kan worden, is hervormbaar," verklaarde hij.

### Dialoog

Op een andere persconferentie verklaarde de secretaris-generaal van de regering, Miguel Angel Poduje, dat grondwetswijzigingen 'een van de thema's' zou kunnen zijn van een dialoog met de politieke oppositiepartijen. „Wij willen harmonie omdat de overgang naar de democratie een rustig en vreedzaam klimaat vereist", verklaarde Poduje.

Het is al weer bijna anderhalve maand geleden dat een meerderheid van de Chileense kiezers 'nee' zei tegen nog een mandaat voor Pinochet. Poduje en Merino maakten duidelijk dat de communisten van de dialoog met de junta zullen worden uitgesloten. Zij gebruikten de term 'storende elementen', waarmee zij ook alle partijen van de zestien partijen tellende oppositiecoalitie kunnen bedoelen die het onmiddellijke aftreden van Pinochet hebben geëist.

Communistische en socialistische partijen zijn onder de huidige wetten verboden, omdat zij de klassestrijd propageren. De oppositie ziet in dit verbod een beperking van de vrijheid van denken.

Merino verklaarde verder dat de junta niet zou buigen voor de druk van de oppositie om de presidentsverkiezingen te vervroegen.

# Beroep op WAO daalt merkbaar

AMSTERDAM – In tegenstelling tot wat in de Miljoenennota door minister Ruding (Financiën) is gesuggereerd, heeft de herziening van het stelsel van sociale zekerheid wel degelijk merkbare effecten. In 1987 daalde het aantal nieuwe arbeidsongeschikten met een volledige WAO-uitkering met 677. Dit jaar zal het aantal nieuwe arbeidsongeschikten met een volledige WAO-uitkering ruim 5000 minder bedragen dan vorig jaar.

Dit blijkt uit cijfers van de Gemeenschappelijke Medische Dienst (GMD), die werknemers keurt die voor een WAO-uitkering in aanmerking denken te komen. Bij de GMD begrijpt men niet helemaal waarop uitspraken van Ruding en staatssecretaris De Graaf van Sociale Zaken zijn gebaseerd.

De bewindslieden drongen de afgelopen maanden ieder afzonderlijk aan op een „indringende discussie" over fundamentele wijzigingen in de WAO. Zij beriepen zich daarbij op statistisch materiaal dat niet volledig en ontoereikend is.

Volgens de GMD kijken de politici en hun topambtenaren te eenzijdig naar het groeiend aantal personen dat een beroep doet op de arbeidsongeschiktheidsregelingen. Daarbij wordt over het hoofd gezien dat het aantal 'uitkeringsjaren' veel minder toeneemt dan voor de invoering van de stelselherziening het geval was. Dat komt doordat het aantal mensen met een gedeeltelijke WAO-uitkering stijgt en het aantal mensen met een volledige WAO-uitkering sterk daalt.

Ook wordt vergeten dat van de mensen met een gedeeltelijke WAO-uitkering in het huidige bestand 80 procent zijn werk heeft behouden of nieuw werk heeft gekregen.

Deze positieve trend in het bedrijfsleven wordt evenwel teniet gedaan door een onstuimige groei van het aantal arbeidsongeschikten onder de 700.000 ambtenaren en onderwijzers. In 1987 kwamen er ruim 11.500 bij. Dat was een stijging met 16,8 procent. In hetzelfde jaar steeg het aantal WAO-ontvangers met slechts 1,4 procent.

# Pleidooi voor gratie Spaanse coupleider

Van de redactie buitenland

MADRID – Het Spaanse Hooggerechtshof heeft koning Juan Carlos gisteren eenstemmig aanbevolen, gratie te verlenen aan ex-generaal Alfonso Armada Comyn. Deze zit een straf van ruim 26 jaar uit wegens zijn aandeel in de mislukte staatsgreep van 1981.

Overigens moet de socialistische regering van Felipe Gonzalez zich nog uitspreken over de vraag of zij het staatshoofd aanraadt tot gratieverlening over te gaan. Waarnemers achten de kans hierop groot.

Al vier keer eerder heeft Armada vergeefs om gratie gevraagd. De 68-jarige ex-generaal had zich bij de putsch op 23 februari 1981 opgeworpen als hoofd van een militaire regering. Maar de staatsgreep, onder aanvoering van luitenant-kolonel Antonio Tejero van de Guardia Civil die schietend het parlementsgebouw binnendrong en de aanwezige 350 leden van de Cortes 18 uur onder schot hield, mislukte door persoonlijk ingrijpen van koning Juan Carlos.

Als overweging om Armada, die al ruim zeven jaar gevangen zit, vervroegd vrij te laten wijst het Hooggerechtshof op het feit dat de ex-generaal zich in gevangenschap onberispelijk gedragen heeft, en dat hij aan een ernstige hartziekte lijdt.

Na de staatsgreeppoging van 1981 zijn 29 militairen en één burger tot gevangenisstraffen tussen een en dertig jaar veroordeeld. Vijf militairen zitten nog vast, onder wie Tejero.

# Irak begint demobilisatie

BAGDAD – Irak gaat een begin maken met de gedeeltelijke mobilisatie, waartoe zij heeft besloten na het bestand met Iran 20 augustus dit jaar. Per 1 december zal een eerste contingent reserve-officieren naar het burgerleven terugkeren.

De beslissing is genomen tijdens een bijeenkomst van de commandoraad van de revolutie en de raad van de regerende politieke partij Baas, de twee hoogste Iraakse organisaties onder het voorzitterschap van het staatshoofd Saddam Hoessein. Irak besloot 30 oktober al om te stoppen met het oproepen van nieuwe vrijwilligers voor het Volksleger, een 650.000 man sterk vrijwilligersleger.



*'Van alle leugenaars in Bonn liegt hij het minst'*

# Theo Waigel volgt Strauss op als voorzitter CSU

Van onze correspondent

BONN – Zeven weken na de dood van de Beierse 'keurvorst' Franz Josef Strauss komt de CSU zaterdag in München onder het motto 'Het erfgoed verplicht: dynamisch en gesloten voor Beieren, Duitsland en Europa' bijeen om een nieuwe partijvoorzitter te kiezen. De enige kandidaat is Theo Waigel, leider van de CSU-parlementariërs in het Westduitse parlement en vice-voorzitter van de CDU/CSU-fractie in Bonn. Kort na de dood van Strauss was de vacature van het ministerpresidentschap al opgevuld door de Beierse minister van financiën, Max Streibl. De erfenis is verdeeld en dat ging onverwacht soepel.

Vrij algemeen was aangenomen dat de CSU na de dood van de sinds jaar en dag almachtige Strauss in een diep gat zou vallen. Per slot van rekening was Strauss de CSU en was de CSU Beieren. Zo wilde hij het. Door deze bewuste simplificatie werd niet zichtbaar dat zich binnen de partij geweldige veranderingen hebben voorgedaan en dat Strauss achter gesloten deuren regelmatig werd bekritiseerd. De oude heer in de staatskanselarij was veel van zijn partijvrienden tot last geworden door zijn vaak onberekenbare en ongenuanceerde optreden. De droefheid was echt, maar zijn dood kwam voor zijn politieke erfgenamen, die vaak hebben geleden onder zijn nukken, grillen en bijna verstikkende dictatoriale geldingsdrang, ook als een bevrijding.

Ondanks stemmenpercentages van royaal boven de 50 procent, mag niet worden vergeten dat de partij in de tien jaar dat Strauss minister-president was, bij elke verkiezing procenten heeft verloren. Verder was het vele CSU-politici een doorn in het oog dat Strauss zich omringde met een kleine kring favorieten uit partij en bedrijfsleven die daar politiek en materieel wel bij voeren.

### Nieuw begin

Nu staat de CSU voor een nieuw begin, waarbij de voornaamste zorg is dat de macht in Beieren blijft gehandhaafd en de buitenproportionele invloed in Bonn niet verloren gaat. Voor het eerste moet de grijze Max Streibl zorgen. Streibl, met zijn vaderlijke trekjes en beheerste optreden, is de garantie voor een rustige politiek zonder extremen.

Kenmerkend is bijvoorbeeld dat hij direct de bevoegdheden van de jonge Strauss-favoriet, Peter 'Aids' Gauweiler, meer dan halveerde. In plaats van met de strijd tegen Aids en de politie mag Gauweiler zich nu onder meer bezig houden met de beken en rivieren in de Vrijstaat. De degradatie van deze 39-jarige politicus, die in zijn dienstauto altijd demonstratief en goed zichtbaar een pistool had liggen, is het duidelijkste teken dat het in Beieren wat rustiger toe zal gaan.

### Grot sprong

In Bonn komt de last van de erfenis op de schouders van de 49-jarige Theo Waigel, als zoon van een keuterboer geboren en getogen in het kleine Noordbeierse Oberrohr. De streng-katholieke jurist kwam na een carrière in de Beierse CSU in het parlement in Bonn. De grote sprong maakte hij in 1982 bij de regeringswissel. Waigel werd enigszins verrassend benoemd tot aanvoerder van de Beierse fractie, als opvolger van Friedrich Zimmermann, die minister van binnenlandse zaken werd.

Voor velen was hij niet de primus inter pares. Integendeel, „zijn benoeming werd gezien als een noodoplossing. Een grote vergissing. Waigel oogstte zelfs van Strauss lof doordat hij er keer op keer in slaagde de CSU-belangen door te zetten. En dat niet alleen tegenover Kohl, maar ook tegenover de liberale coalitiepartner FDP. Hij jongleerde zo professioneel met alle ballen, dat Strauss Waigel zelfs toestond hem te tutoyeren. Maar Strauss was nog niet overtuigd van Waigel: „Dat hij in staat is conflicten uit te vechten weet ik, maar wil hij het ook?" Strauss wist het niet.

De partij lijkt het nu wel te weten en daarbij heeft vermoedelijk het feit de doorslag gegeven dat Theo Waigel alle principiële conflicten in de coalitie en in de CSU heeft overleefd zonder dat zijn integriteit ook maar een schram heeft opgelopen. Zijn 'ja' is 'ja', zijn 'nee' blijft 'nee', of dat nu tegenover Kohl is of tegenover Strauss was. Een van zijn Bonner vrienden zei het iets minder diplomatiek: „Van al diegenen die in Bonn liegen, liegt hij het minst".



THEO WAIGEL

*...helder credo...*

### Credo

Theo Waigel is een conservatief politicus met uitgesproken opvattingen. Een paar voorbeelden: „Asielzoekers moeten worden geïntegreerd, maar kansloze dienen eerder te worden teruggestuurd", „Abortus is en blijft strafbaar", „De Navo moet haar raketten moderniseren" en „Rechts van de CSU kan en mag geen legitieme partij bestaan".

Vooral dat laatste is van groot belang. Nu roept Franz Schonhuber, oud-SS-er, gevallen Beierse tv-persoonlijkheid en huidige voorzitter van de 'Republikeinen', dat hij de eigenlijke erfgenaam van Strauss is. Schonhuber vult met gemak zalen met een capaciteit van 2000 man. „In Beieren konden dat er maar twee. Strauss en ik. Nu ben ik de enige die dit vermogen heeft. De zwarten sidderen voor mij".

Uiteraard is dit zwaar overdreven, maar de kans dat Schonhuber over twee jaar de kiesdrempel van vijf procent in Beieren overschrijdt, is reëel. Strauss bond tot zijn dood de extreem-rechtse kiezers, bij regionale verkiezingen in Beieren en bij algemene verkiezingen in de hele Bondsrepubliek. Het is de taak van Kohl en Waigel ervoor te zorgen dat dit potentieel van ongeveer tien procent van de kiezers niet op drift raakt.

In de Vrijstaat Beieren met zijn aartsconservatieve traditie zal dat het duo Max Streibl en Theo Waigel wel lukken. Ze weten dat de schoenen van Franz Josef Strauss een paar maten te groot voor hen zijn, maar ze weten ook dat ze de absolute meerderheid kunnen behouden als ze hard werken. De tijd van de 'keurvorstallures' is voorbij. Waigel: „Ik ga dan ook beslist geen jachtvergunning halen of voor een vliegbrevet oefenen. Ik wil de volgende generatie een partij achterlaten die hier niet in de oppositie is".

# "Met 36 jaar zuivel-ervaring weten we echt wel wie er kaas van heeft gegeten"

Het mag best eens gezegd worden...Als je zelf vanaf je 15e jaar melkslijter bent geweest, dan heb je verstand van zuivelprodukten. En dus zeker òòk van kaas. Daarom is de kaas- en zuivelkwaliteit voor Jan Linders 'n soort erekwestie. Waarbij 't allerbeste eigenlijk nòg niet goed genoeg is. Al 25 jaar lang. Het spreekt voor zich, dat Jan Linders voor z'n kaas zèlf de boer op gaat. Want iemand met zijn kennis en ervaring ziet meteen welke ambachtelijke kaasmaker er ècht kaas van heeft gegeten. Of 't nou gaat om pittige Franse of eerlijke Goudse. In onze winkels vindt u dan ook zuivel en kaas van heel grote klasse. Van volvet tot gaten en van brie tot komijne. Met zorg gekeurd en geselekteerd door 'n oud-ambachtelijke vakman. Toch betaalt u bij Jan Linders zeker niet meer dan bij 'n ander. Zodat we in deze Jubileum Weken 'n beetje trots mogen zeggen: Bij Jan Linders krijgt u al 25 jaar 't allerbeste voor een vriendelijke prijs.

**Vergeer Kaas** — 25 JAAR KWALITEIT IN DE WINKELS VAN JAN LINDERS!

**JUBILEUM-AKTIE:** Dreft 2 kilo 8.49. Nu bij elk pak 'n liter LENOR wasverzachter gratis

**JUBILEUM-AKTIE:** NICOLET chocolade-hagel melk of puur. 400 gram 2.79. Nu elke 2e pak HALVE PRIJS= 1.39

**JUBILEUM-AKTIE:** SABATASSO pizza 4-Stagioni 400 gram 3.89. Bij elke pizza 4-Stagioni: één pizza Margherita à 300 gram gratis

**JUBILEUM-AKTIE:** Caveau wijnen rouge of blanc. 0,7 literfles 4.25. 3 flessen voor 10.00

**JUBILEUM-AKTIE:** zwan Verse, Gelderse rookworst 250 gram 2.79. Elke tweede HALVE PRIJS= 1.39

**JUBILEUM-AKTIE:** MONA: frisse Yoki-drink aardbei, framboos of tropische vruchten. Literpak 1.59. Nu elke 2e pak HALVE PRIJS= 79

*AKTIES GELDIG VAN DONDERDAG 17 NOVEMBER T/M WOENSDAG 23 NOVEMBER 1988 ■ DE VERS-AKTIES ZIJN GELDIG VAN DONDERDAG 17 NOVEMBER TOT EN MET ZATERDAG 19 NOVEMBER 1988*

- Goudse **jonge kaas** per kilo ~~10.80~~ 9.50
- Goudse **belegen kaas** per kilo ~~14.00~~ 13.00
- Goudse **jong belegen** per kilo ~~12.50~~ 10.50
- Goudse **extra belegen** per kilo ~~15.00~~ 13.80
- Halvetta **20+ kaas** 500 gram ~~6.95~~ 6.50
- **Maasdammer** 500 gram ~~7.45~~ 6.90
- **Gouwenaar** 33% minder zout. 500 gram ~~7.40~~ 6.90

- IJZER - VITAMINES - VLEES - HOOGWAARDIG EIWIT -

Puur, magere, blanke **varkens-filet** aan het stuk of gesneden. Nú 500 gram 8.45

**LIMOUSIN-RUNDVLEES: TOPKWALITEIT**

- Botermalse **kogelbiefstuk** 100 gram 3.30
- **Lendebiefstuk** (oftewel entrecôte.) 100 gram 2.40
- Botermalse **rosbiefLapjes** 100 gram 2.40

Verse **cordon bleu's** uit eigen slagerij. Gevuld met gekookte ham en Goudse kaas. ±110 gram per stuk. 4 STUKS VOOR 7.00

FriKi Vers dikbevleesde **kippe-poten** Nu 1 kilo 5.95




**jannelientje**

- Grote, patat frites-**aardappelen** 5 kilo nú 2.49
- SNOEP VERSTANDIG EET EEN APPEL — Grote, Hollandse **Golden Delicious** per kilo 1.19
- Verse **Lord Chips** (verse patat frites.) ±750 gram nu 1.99
- Holland — Verse **witlof** A-kwaliteit. HELE KILO 2.98
- **Mandarijnen** Clementines. Netje à ±1 hele kilo 2.79
- Vers **bami-pakket** ±600 gram nu 1.98

**Spaar voor het GRATIS Jubileum Pakket!**

★ Let op het Jubileum Menu van deze week 25.- Proef 't mee!

# P R O E F 'T M E E!

*G verbiedt investeringspremie*

# Shell loopt steun mis

USSEL – Shell in België loopt investeringssteun van de overd mis, na een verbod daartoe dat EG-commissie gisteren uitvaarde. Het gaat om een bedrag van veer twaalf miljoen gulden, of 15,6 procent van het bedrag dat ll in België investeert in een laatorium voor onderzoek en ontkeling ten zuiden van Leuven.

ll wil in het nieuwe laborato wetenschappelijk onderzoek richten naar nieuwe technieken produkten in de petro-chemisector. Met het geld dat de Belché overheid had toegezegd, wilShell het terrein aankopen en het oratorium bouwen. Maar de mmissie vindt de steun niet gehtvaardigd. Bij het overwegen n deze zaak is ook rekening geuden met het feit dat de concurtie in de petrochemische sector erst scherp is en dat de streek r Shell het laboratorium wil uwen niet voor speciale regionale un in aanmerking komt.

# elecom-branche werft personeel in buitenland

ETERMEER – De Nederlandse ecommunicatiebedrijven zijn r hooggekwalificeerd werk meer meer gedwongen in het buitend personeel te werven. Oorzaak het onvoldoende inspelen op de rktsituatie door het Nederlandse derwijs.

t zei voorzitter ir P. Liefkens van Organisatie van Gezamenlijke derlandse Telecommunicatie Beijven (Netelcom) gisteren in Zoemeer. In Netelcom zitten Philips, csson, Siemens, APT en Alcatel. efkens deed zijn uitspraken bij de sentatie van het project „Toest in telecommunicatie", waar Netelcom en de PTT de aan van middelbare scholieren op vakgebied telecommunicatie len vestigen.

telecommunicatiebedrijven vinn dat er onvoldoende afgestuerden van HBO en universiteiten nen met de specialisatie elektronniek of telecommunicatie. Teover elke afgestudeerde ingeur van de universiteit met spetie telecommunicatie staan veer vier vacatures in het beleven. Daarbij komt dat degeie een opleiding hebben vold vaak niet de kennis en vaarigen hebben om in een bemgeving goed te functione-

W YORK/ARNHEM – Akzo streeft notering van haar aandelen in de Verde Staten. De daartoe vereiste registraocedure bij de SEC (de beurscommisn de VS) wordt binnenkort in gang get heeft jhr. mr. A. Loudon, voorzitter de raad van bestuur van Akzo, woensmeegedeeld tijdens een bijeenkomst financiële analisten in New York.

## BEURS-OVERZICHT

### Kalm

MSTERDAM – De Amsterdamse ectenbeurs heeft ook woensdag er een kalm beeld te zien geger. De omzet was met ruim f 1 ljard, waarvan f 451 miljoen in andelen, iets groter dan de voornde dag. De obligatiemarkt lag ook weer nauwelijks veranderd

meeste aandelenfondsen lieten r kleine koersveranderingen n. De publikatie van een lager andelstekort in de VS vermocht markt ook al niet echt in bewe te brengen. Vroeg in de middeek het erop dat er enige opartse beweging ontstond, maar koersen kropen later weer te naar de eerder bereikte niveaus.

Unilever ving het interimdividend ed op en op f 112,40 bedroeg de st in feite 40 cent. NMB zakte 1,50 weg naar f 175. VNU gaf een ngzame stijging te zien en het slot am op f 89,60, wat een winst bende van f 1,60. De drankenondsen Bols en Heineken trokken elde f 1 aan tot resp. f 135 en 139,50. Océ-van der Grinten verr f 3,50 op f 262,50. Fokker lag relatief goed in de markt met winst van 60 cent op f 24,30. De rams zetten de opmars voort en teerden snel 90 cent hoger op 3,70.

nders hield Bobel 90 cent winst er op f 8,70. Samas werd f 1,50 urder op f 53,50. Goed in de markt lagen verder fondsen als TRA, Kooijman, COIC, Nevas en TI.

nder druk stonden de certificaten ers, die f 4,50 omlaag moesten r f 50. Cindu-Key was licht in ctie, terwijl ook fondsen als k, Holdoh en Sanders Behang de verdrukking raakten.

p de optiebeurs werd woensdag ieuw druk gehandeld in opties de EOE-aandelenindex. De rs maakte bekend dat de hanmogelijkheden vanaf maandag worden. Maandag komen er de langlopende obligatie-opet een looptijd van twee jaar opties van dit soort met een d van drie jaar in de handel. mzet op de EOE kwam woensrit op 36.000 contracten.

*Ondanks vooruitgang laatste jaren*

# Europa ligt met techniek achter

Van onze correspondent

BRUSSEL – Ondanks de vooruitgang die de laatste jaren is geboekt blijven de landen van de Europese Gemeenschap op het gebied van het technologisch onderzoek nog altijd ver achter bij VS en Japan. In een aantal sectoren, die de komende jaren alleen maar belangrijker zullen worden, is de EG daardoor nog steeds erg van derden afhankelijk.

Dat staat in een rapport over de stand van de Europese technologie dat dinsdag in Brussel is gepubliceerd. Europa ligt achter met de informatie-technologie, de telecommunicatie, het ontwikkelen van nieuwe materialen, de luchtvaarttechnologie, de biotechnologie en het energie-onderzoek.

De voorbije jaren is in EG-verband al een groot aantal projecten voor wetenschappelijk en technologisch onderzoek gestart en daardoor is sprake van verbetering. Maar die inspanningen zijn nog steeds onevenwichtig en te fragmentarisch, aldus het rapport dat in opdracht van de Europese Commissie is opgesteld.

Zo staan West-duitsland, Frankrijk en Groot-Brittannië samen voor maar liefst 75 procent van alle research-uitgaven in de EG. De internationale samenwerkingsprogramma's in EG-verband (zoals Esprit, Brite, Eureka etc.) nemen maar een zeer klein deel van alle onderzoeksuitgaven op.

De VS en Japan geven intussen veel meer geld uit aan onderzoek en ontwikkeling, terwijl zelfs de pas geïndustrialiseerde landen op wetenschappelijk gebied sterk in opkomst zijn. Volgens het rapport beschikt de EG over voldoende kennis en geld, maar worden die bronnen onvoldoende benut. Er moet een meer samenhangend EG-programma voor technologische samenwerking komen.

Ondanks deze tekortkomingen is het Europese Esprit-programma, dat onderzoek subsidieert naar industriële technologie, een succes gebleken. Esprit werd tien jaar geleden gestart en heeft 6000 onderzoekers in honderden bedrijven bij hun onderzoekswerk gesteund. Dit najaar begint de derde fase, waarvoor 7,5 miljard gulden beschikbaar is voor 300 projekten (er waren 650 aanmeldingen) waarbij 1300 onderzoeksinstellingen betrokken zullen zijn.

*Meer prestatietoeslag, minder vaste beloning*

# FNV: Philips kleedt hoger personeel uit

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De Industriebond FNV hekelt het beloningssysteem dat Philips voor zijn hoger personeel wil invoeren. De bedoeling is het salaris variabeler te maken: meer in de vorm van prestatietoeslagen en minder als vast bestanddeel. Verschillen tot 50 procent zouden mogelijk zijn. En een beoordeling, waardoor mensen zouden kunnen worden „gestraft". Dat is niet goed voor de werknemers en ook niet voor het bedrijf, zo meent de bond.

Twee jaar is gewerkt aan het nieuwe stelsel. De functies zijn opnieuw beschreven. Op grond daarvan worden alle betrokkenen opnieuw ingedeeld.

Volgens beleidsmedewerker H. Noten van de Industriebond wordt iedereen op prestatie heringedeeld. Maar Philips zegt in de voorstellen niets over de beoordelingsmaatstaven die een rol spelen en hoe zwaar die zijn. Evenmin wordt gezegd wie de beoordeling doet. Dat betekent toenemende onzekerheid.

Uit de voorstellen blijkt dat Philips deze operatie eerst wil doorvoeren en dan pas garanties wil geven dat mensen niet nog eens in een andere vakgroep worden ingedeeld. Die garantie stelt niets voor, zegt Noten.

Er zijn veel uitzonderingen en volgens de plannen kan verlaging van salaris alleen gebeuren als de wijze van functievervulling daartoe aanleiding geeft. „Op grond van die formulering kan Philips gewoon zijn gang gaan", aldus Noten.

Voorgesteld wordt de salarisschaal per vakgroep te laten lopen van minimaal 60 procent tot 130 procent van het normsalaris. Dat is een fors verschil. Tot dusver kregen hogere personeelsleden 20 jaar lang een zogeheten ervaringsverhoging van één procent van het normsalaris. Dit vaste bestanddeel wil het concern afschaffen.

Tevoren wordt vastgesteld hoeveel werknemers werkelijk voor een hoger salaris in aanmerking komen. Daarna begint pas de beoordeling. Het beschikbare salaris wordt dus anders over de betrokkenen verdeeld. Noten: „Begrijpelijk dat Philips trucs bedenkt om de loonkosten te beheersen, maar hiermee worden onrechtvaardigheden in de hand gewerkt. Als je bestaande vakgroepen splitst bestaat zelfs de mogelijkheid aan de nieuwe indeling fors te verdienen. Op termijn levert dat volgens onze berekeningen f 23 miljoen op", zegt Noten.

Philips wil ook doorgaan met een variabele beloning voor het hoger personeel. Volgens Noten is dat een directe vorm van prestatiebeloning, terwijl het element prestatie al een grote rol speelt in de voorstellen voor een nieuwe salarisopzet. Dat is wat teveel van het goede. Al bij al wekt dit de indruk van een management dat eindelijk het zweepje krijgt waar zo naar is verlangd.

De Industriebond FNV heeft de plannen in een brochure geanalyseerd. Aan de hand daarvan zal met het hoger personeel worden gediscussieerd. De bond zegt in de brochure dat de beoordelingscriteria objectief meetbaar moeten zijn.

Uit onderzoek blijkt dat 20 procent van de hogere personeelsleden niet verder wil gaan dan negen procent „onzeker" deel van het salaris. Philips kon tot dusver geen reactie op deze kritiek geven.



## Wijn in blik



● *De Franse fabrikant Gilles Bressollier toont zich zeer tevreden met de eerste blikjes Beaujolais Primeur 1988. Volgens Bressollier heeft het blik geen invloed op de smaak van de wijn. Niet bekend is of de fabrikant rekening heeft gehouden met de wensen van de consument. Het is maar de vraag of die het leuk vindt om bij romantisch kaarslicht een blik wijn open te trekken.*

*FNV voorspelt 'oorlog' als plannen doorgaan*

# Werkgevers in bouw willen af van ATV

UTRECHT – De werkgevers in de bouwnijverheid willen af van het huidige systeem van arbeidstijdverkorting (ATV) waarbij er sprake is van collectieve roostervrije dagen. Van verdere ATV (momenteel geldt in de bouw een werkweek van gemiddeld 37 uur) willen de werkgevers helemaal niets weten en evenmin van looneisen. Ze zijn alleen bereid de automatische prijscompensatie uit te betalen.

Dat blijkt uit de CAO-voorstellen die het AVBB, de overkoepelende organisatie van werkgevers in de bouw, gisteren presenteerde. De voorstellen staan grotendeels haaks op die van de vakbonden en met name van de Bouw- en Houtbond FNV die wel verdergaande arbeidstijdverkorting wil. Volgend week vindt er in de bouwnijverheid (250.000 werknemers) de eerste onderhandelingsronde plaats.

Onderhandelaar R. de Vries van de Bouw- en Houtbond FNV voorspelt „oorlog" als de werkgevers aan hun plannen vast blijven houden. „De werkgevers willen in feite op een goedkope manier de hele ATV overboord zetten", meent hij. Volgens De Vries heeft het systeem van roostervrije dagen wel degelijk aantoonbare werkgelegenheidseffecten opgeleverd in de bouw en is er alle aanleiding om er mee door te gaan.



# Beurs & Valuta

## Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 16-11-1988 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

**Goud:** onbewerkt f 26.540-f 27.040-, vorige f 26.540-f 27.040 ; bewerkt verkoop f 28.640, vorige f 28.640 laten.

**Zilver:** onbewerkt f 365-f 435 vorige f 370-f 440; bewerkt verkoop f 480 laten, vorige f 480 laten.

## Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

| | | |
|---|---|---|
| Amer.dollar | 1,91 | 2,03 |
| Brits pond | 3,43 | 3,68 |
| Belg. frank (100) | 5,19 | 5,49 |
| Duitse mark (100) | 110,50 | 114,50 |
| It. lire (10.000) | 14,25 | 15,65 |
| Port. esc. (100) | 1,29 | 1,47 |
| Can. dollar | 1,54 | 1,66 |
| Franse fr. (100) | 31,70 | 34,20 |
| Zwits. fr. (100) | 132,00 | 136,50 |
| Zweedse kr. (100) | 30,75 | 33,25 |
| Noorse kr. (100) | 28,25 | 30,75 |
| Deense kr. (100) | 27,75 | 30,25 |
| Oost.schill (100) | 15,70 | 16,30 |
| Spaanse pes (100) | 1,62 | 1,77 |
| Griekse dr. (100) | 1,22 | 1,42 |
| Finse mark (100) | 45,75 | 48,75 |
| Joeg. dinar (100) | 0,01 | 0,06 |
| Iers pond | 2,86 | 3,11 |
| Jap. yen (10.000) | 156,50 | 161,50 |

## Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

| | |
|---|---|
| Amer. dollar | 1,96775-97025 |
| Brits pond | 3,5555-5605 |
| Duitse mark | 112,750-800 |
| Franse franc | 32,990-3,040 |
| Belg. franc | 5,3765-3815 |
| Zwits. franc | 134,395-445 |
| Japanse yen | 159,64-159,74 |
| Ital. lire | 15,140-190 |
| Zweedse kroon | 32,660-410 |
| Deense kroon | 29,155-29,205 |
| Noorse kroon | 29,800-29,850 |
| Canad. dollar | 1,59475-59725 |
| Oost. schill | 16,0350-0450 |
| Iers pond | 3,0070-0170 |
| Spaanse pes | 1,7100-7200 |
| Gr. drachme | 1,3100-4100 |
| Austr.dollar | 1,6725-6825 |
| Hongk.dollar | 25,20-25,45 |
| Nieuwz.dollar | 1,2585-2685 |
| Antill.gulden | 1,0900-1200 |
| Surin. gulden | 1,0900-1300 |
| Saudische rial | 52,25-52,50 |
| Ecu gulden | 2,3335-3385 |

## INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

| | | |
|---|---|---|
| algemeen | 270,7 | 271,4 |
| alg.-lokaal | 262,0 | 263,1 |
| internationals | 280,3 | 280,4 |
| industrie | 235,5 | 236,7 |
| scheep/luchtv. | 212,2 | 213,1 |
| banken | 334,6 | 334,6 |
| verzekering | 562,6 | 565,0 |
| handel | 451,2 | 452,7 |
| cbs obl.index | 117,4 | 117,5 |
| rend. staatsl. | 6,01 | 6,00 |
| waarvan 3-5 jr | 5,82 | 5,83 |
| waarvan 5-8 jr | 6,05 | 6,05 |
| waarv.5 langst | 6,26 | 6,26 |
| rend. bng-len. | 6,44 | 6,46 |
| rend. banklen. | 5,96 | 5,97 |

## Avondkoersen Amsterdam

**AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):**

akzo 144,00-145,70 (146,10)
Kon. Olie 218,00-220,40 (220,40)
Philips 30,80-31,20 (31,10)
Unilever 110,60-112,00 (112,40)
KLM 38,80-39,10 (39,20)

## NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Begin | 2077.52 | 904.40 | 182.79 | 787.78 |
| Hoogst | 2081.44 | 908.02 | 183.38 | 789.91 |
| Laagst | 2026.67 | 887.21 | 180.54 | 771.17 |
| Slot | 2038.58 | 890.98 | 181.54 | 775.30 |
| Winst/ verlies | -38.59 | -15.53 | -1.54 | -13.13 |

## beurs van amsterdam

| Hoofdfondsen | v.k. | s.k. |
|---|---|---|
| AEGON | 84,40 | 84,30 |
| Ahold | 84,70 | 84,60 |
| Akzo | 146,30 | 146,10 |
| A.B.N. | 41,40 | 41,40 |
| Alrenta | 161,30 | 161,20 |
| Amev | 53,00 | 52,50 |
| Amro-Bank | 76,20 | 76,20 |
| Ass. R'dam | 140,00 | 140,50 |
| Bols | 134,00 | 135,00 |
| Borsumij W. | 107,00 | 106,50 |
| Bührm.Tet. | 53,30 | 54,00 |
| C.S.M.cert. | 61,30 | 61,00 |
| Dordtsche P. | 204,80 | 205,50 |
| Elsevier | 58,40 | 58,50 |
| Fokker cert. | 23,70d | 24,30 |
| Gist-Broc. c. | 38,80 | 38,80 |
| Heineken | 138,50 | 139,50 |
| Hoogovens | 61,20 | 60,80 |
| Hunter Dougl. | 72,30 | 72,10 |
| Int.Müller | 61,80 | 62,10 |
| KLM | 38,60 | 39,20 |
| Kon.Ned.Pap. | 41,40 | 41,80 |
| Kon. Olie | 220,50 | 220,40 |
| Nat. Nederl. | 62,50 | 62,80 |
| N.M.B. | 176,50 | 175,00 |
| Nedlloyd Gr. | 209,50 | 209,50 |
| Nijv. Cate | 71,50 | 71,30 |
| Océ-v.d.Gr. | 266,00 | 262,50 |
| Pakhoed Hold. | 87,10 | 87,10 |
| Philips | 31,20 | 31,10 |
| Robeco | 93,30 | 93,20 |
| Rodamco | 152,80 | 152,90 |
| Rolinco | 88,00 | 88,00 |
| Rorento | 60,00 | 59,90 |
| Stork VMF | 23,30 | 23,30 |
| Unilever | 113,20 | 112,40d |
| Ver.Bezit VNU | 88,00 | 89,60 |
| VOC | 29,50 | 29,70 |
| Wessanen | 77,30 | 77,30 |
| Wolt Kluwer | 150,30 | 150,20 |

| Binnenl. aandelen | | |
|---|---|---|
| Aalberts Ind | 26,30 | 26,50 |
| ACF-Holding | 52,80 | 52,30 |
| Ahrend Gr. c | 146,00 | 146,50 |
| Alg.Bank.Ned | 42,10 | 41,90 |
| Asd Opt. Tr. | 23,60 | 23,60 |
| Asd Rubber | 7,80 | 7,90 |
| Ant. Verff. | 340,00 | – |
| Atag Hold c | 60,50 | 60,50 |
| Aut.Ind.R'dam | 55,20 | 55,20 |
| BAM-Holding | 202,00 | 202,00 |
| Batenburg | 63,00 | 63,00 |
| Beers | 105,00 | 105,50 |
| Begemann | 52,70 | 52,50 |
| Belindo | 421,00 | 420,00 |
| Berkel's P. | 4,10 | 4,20 |
| Blyd.-Will. | 21,50 | 21,30 |
| Boer De, Kon. | 241,50 | 241,50 |
| de Boer Winkelbedr. | 53,00 | 53,50 |
| Boskalis W. | 9,30 | 9,25 |
| Boskalis pr | 7,25 | 7,40 |
| Braat Bouw | 899,00 | 899,00 |
| Burgman-H. | 3010,00 | 3000,00a |
| Calvé-Delft c | 760,00 | 753,00 |
| Calvé pref.c | 4190,00 | 4190,00 |
| Center Parcs | 55,20 | 55,80 |
| Centr.Suiker | 59,50 | 60,00 |
| Chamotte Unie | 10,00 | 10,10 |
| Cindu-Key | 99,00 | 98,50 |
| Claimindo | 404,00 | 404,00 |
| Cred.LBN | 61,80 | 64,50 |
| Crown v.G.c | 62,00 | 62,50 |
| Desseaux | 179,20 | 179,20 |
| Dordtsche pr. | 201,50 | 202,00 |
| Dorp-Groep | 38,00 | 38,00 |
| Econosto | 164,50 | 165,00 |
| EMBA | 106,00 | 106,00 |
| Enraf-N.c. | 38,00 | 38,00 |
| Eriks hold. | 267,00 | 264,00 |
| Frans Maas c. | 48,20 | 48,20 |
| Furness | 58,50 | 58,50 |
| Gamma Holding | 58,00 | 58,50 |
| Gamma pref | 5,80 | 5,80 |
| Getronics | 25,00 | 25,40 |
| Geveke | 33,50 | 34,30 |
| Giessen-de N. | 74,00 | 74,00 |
| Goudsmit Ed. | 139,00 | 140,00 |
| Grasso's Kon. | 72,50 | 73,00 |
| Grolsch | 108,20 | 108,50 |
| GTI-Holding | 129,00 | 130,00 |
| Hagemeyer | 69,00 | 68,80 |
| H.B.G. | 163,00e | 163,50 |
| HCS Techn | 10,20 | 10,40 |
| Hein Hold | 118,00 | 119,20 |
| Hoek's Mach. | 147,00 | 145,00 |
| Holdoh Hout | 454,00 | 440,00 |
| Holec. | 14,50 | 14,10 |
| H.A.L. Tr. b | 705,00 | 703,00 |
| Holl.Am.Line | 710,00 | 707,00 |
| Heineken Hld | 118,00 | 119,20 |
| Holl.Sea S. | 1,40 | 1,36 |
| Holl. Kloos | 283,00 | 285,00 |
| Hoop en Co | 10,00 | 10,10 |
| Hunter D.pr. | 2,00 | 2,00 |
| ICA Holding | 17,00 | 17,00 |
| IGB Holding | 31,30 | 31,20 |
| IHC Caland | 16,80 | 16,70 |
| Industr. My | 147,00 | 147,00 |
| Ing.Bur.Kondor | 560,00 | 560,00 |
| Kas-Ass. | 30,40 | 30,30 |
| Kempen & Beg. | 198,00 | – |
| Kempen Holding | 15,20 | 15,00 |
| Klene's Suik. | 1220,00 | 1220,00 |
| KBB | 68,50 | 68,50 |
| KBB (cert.) | 67,50 | 68,00 |
| Kon.Sphinx | 58,00 | 58,50 |
| Koppelpoort H. | 241,50 | 241,50 |
| Krasnapolsky | 149,00 | 149,00 |
| Landré & Gl. | 37,00 | 37,00 |
| Macintosh | 40,00 | 40,00 |
| Maxwell Petr. | 555,00 | 549,00 |
| Medicopharma | 58,30 | 58,50 |
| Melia Int. | 6,00 | 5,90 |
| MHV Amsterdam | 17,50 | 17,50 |
| Moeara Enim | 962,00 | 965,00 |
| M.Enim OB-cert | 12500,00 | 12460,00 |
| Moolen en Co | 30,40 | 30,60 |
| Mulder Bosk. | 38,80 | 39,00 |
| Multihouse | 10,00 | 10,00 |
| Mynbouwk. W. | 410,00 | 411,00 |
| Naeff | 225,00 | – |
| NAGRON | 42,50 | 42,90 |
| NIB | 450,00 | 450,00 |
| NBM Bouw | 11,50 | 11,60 |
| NEDAP | 236,00 | 239,00 |
| NKF Hold.cert. | 190,50 | 191,50 |
| Ned.Part.Mij | 28,00 | 28,00 |
| Ned.Springst. | 7450,00 | – |
| Norit | 503,00 | 507,00 |
| Nutricia | 217,00 | 212,00 |
| Orco Bank c. | 76,00 | 75,20 |
| OTRA | 377,00 | 385,00 |
| Palthe | 139,50 | 139,50 |
| Polynorm | 79,50 | 80,00 |
| Porcel. Fles | 112,00 | 112,00 |
| Ravast | 53,20 | 53,80 |
| Reesink | 53,20 | 53,50 |
| Riva | 44,20 | 44,20 |
| Riva (cert.) | 44,00 | 43,50 |
| Samas Groep | 52,50 | 53,50 |
| Sanders Beh. | 74,00 | 72,00 |
| Sarakreek | 32,20 | 32,20 |
| Schuitema | 1078,00 | 1070,00 |
| Schuttersv. | 99,00 | 99,00 |
| Smit Intern. | 22,50 | 22,50 |
| St.Bankiers c. | 24,00 | 23,90 |
| Telegraaf De | 348,00 | 345,00 |
| Text.Twenthe | 204,00 | 203,00 |
| Tulip Comp. | 64,70 | 65,60 |
| Tw.Kabel Hold | 103,00 | 103,00 |
| Tw. en Gudde | 95,00 | 95,00 |
| Ubbink | 73,00 | 72,50 |
| Union Fiets. | 16,20 | 16,30 |
| Ver.Glasfabr. | 199,00 | 199,00 |
| Verto | 57,00 | 58,00 |
| Volker Stev. | 38,00 | 38,50 |
| Volmac Softw. | 82,00 | 82,30 |
| Vredestein | 17,80 | 17,80 |
| VRG Gem.Bez. | 157,20 | 157,50 |
| Wegener Tyl | 140,00 | 141,00 |
| West Invest | 18,40 | 18,00 |
| Wolters Kluwer | 150,30 | 150,50 |
| Wyers | 52,10 | 52,10 |

| Beleggingsinstellingen | | |
|---|---|---|
| ABN Aand.f. | 63,80 | 63,70 |
| ABN Beleg.f. | 51,10 | 51,40 |
| Aldollar BF $ | 20,60 | 20,40 |
| Alg.Fondsenb. | 207,00 | 207,00 |
| Alliance Fd | 11,50 | 11,50 |
| Amba | 40,50 | 40,50 |
| America Fund | 235,00 | 238,00 |
| Amro A.in F. | 89,00 | 89,00 |
| Amro Neth.F. | 62,70 | 62,80 |
| Amro Eur.F. | 61,30 | 61,30 |
| Amvabel | 95,50 | 95,20 |
| Bemco Austr. | 62,50 | 61,50 |
| Bever Belegg. | 26,00 | 25,50 |
| BOGAMIJ | 114,20 | 114,50 |
| Delta Lloyd | 37,00 | 37,00 |
| DP Am. Gr.F. | 22,20 | 22,00 |
| Dp Energy.Res. | 33,00 | 33,00 |
| Eng-Holl.B.T.1 | 1120,00 | 1120,00 |
| EMF rentefonds | 68,10 | 68,00 |
| Eurinvest(1) | 105,00 | 105,00 |
| Eur.Ass. Tr. | 5,00 | 5,00 |
| EurGrFund | 48,40 | 48,60 |
| Hend.Eur.Gr.F. | 148,00 | 146,00 |
| Henderson Spirit | 63,50 | 64,20 |
| Holland Fund | 57,50 | 57,50 |
| Holl.Obl.Fonds | 129,50 | 129,50 |
| Holl.Pac.F. | 94,80 | 95,00 |
| Interbonds | 587,00 | 587,00 |
| Intereff.500 | 30,80 | 30,50 |
| Intereff.Warr. | 202,50 | 201,00 |
| Japan Fund | 36,80 | 36,30 |
| MK Int.Vent. | 64,50 | 64,00 |
| [redacted] | | |
| NMB D[redacted] | [redacted] | 31,50 |
| NMB Oblig.F. | 36,50 | 36,50 |
| NMB Rente F. | 101,30 | 101,30 |
| NMB Vast Goed | 36,00 | 36,00 |
| Obam, Belegg. | 179,00 | 179,20 |
| OAMF | 14,70 | 14,70 |
| Orcur.Ned.p. | 47,30 | 47,20 |
| Rentalent Bel. | 1356,00 | 1356,50 |
| Rentotaal NV | 31,00 | 31,00 |
| Rolinco cum.p | 99,00b | 99,50 |
| Sci/Tech | 16,70 | 16,70 |
| Technology F. | 17,30 | 17,00a |
| Tokyo Pac. H. | 236,00 | 230,50 |
| Trans Eur.F. | 62,50 | 62,60 |
| Transpac.F. | 490,00 | 489,00 |
| Uni-Invest | 118,50 | 118,00 |
| Unico Inv.F. | 85,00 | 85,00 |
| Unifonds | 24,30d | 24,30 |
| Vast Ned | 119,80 | 119,80 |
| Venture F.N. | 38,70 | 38,70 |
| VIB NV | 84,00 | 84,00 |
| WBO Int. | 74,00 | 74,00 |
| Wereldhave NV | 202,00 | 202,00 |

| Buitenlandse obligaties | | |
|---|---|---|
| 8¾ EEG84(1) | 107,40 | 107,20 |
| 3½ EngWarL | 36,00 | 36,00 |
| 5¾ EIB 65 | 100,00 | 100,00 |

| Orig. n.amerik. aandelen | | |
|---|---|---|
| Allied Signal Ind | 32,50 | 32,50 |
| Amer. Brands | 52,00 | 51,80 |
| Amer. Expres | 26,75 | 26,80 |
| Am.Tel.& Tel. | 27,70 | 28,20 |
| Ameritech | 93,20 | 92,70 |
| Amprovest Cap. | 127,00 | 127,00 |
| Amprovest Inc. | 230,00 | 230,00 |
| ASARCO Inc. | 26,10 | 26,00 |
| Atl. Richf. | 77,00 | 77,00 |
| BAT Industr. | 4,40 | 4,40 |
| Bell Atlantic | 70,60 | 70,70 |
| BellCanEnterpr | 37,20 | 37,30 |
| Bell Res.Adlr | 1,40 | 1,40 |
| Bell South | 39,30 | 39,70 |
| BET Public | 2,28 | 2,28 |
| Bethl. Steel | 20,60 | 20,90 |
| Boeing Comp. | 61,20 | 60,90 |
| Chevron Corp. | 45,50 | – |
| Chrysler | 24,60 | 25,00 |
| Citicorp. | 24,30 | 24,70 |
| Colgate-Palm. | 43,80 | 44,20 |
| Comm. Edison | 31,80 | 31,80 |
| Comp.Gen.El. | 390,00 | 385,00 |
| Control Data | 18,50 | 17,70 |
| Dai-Ichi Yen | 3230,00 | 3160,00 |
| Dow Chemical | 84,20 | 84,80 |
| Du Pont | 80,70 | 80,75 |
| Eastman Kodak | 44,00 | 44,25 |
| Elders IXL | 3,62 | – |
| Euroact.Zw.fr. | 224,00 | 224,00 |
| Exxon Corp. | 42,70 | 42,60 |
| First PacInt | 1,30 | – |
| Fluor Corp. | 18,80 | 19,75 |
| Ford Motor | 49,70 | 50,00 |
| Gen. Electric | 44,00 | 43,60 |
| Gen. Motors | 80,30 | 80,60 |
| Gillette | 34,30 | 34,20 |
| Goodyear | 49,00 | 49,00 |
| Grace & Co. | 29,25 | – |
| Honeywell | 60,10 | 60,80 |
| Int.Bus.Mach. | 117,10 | 117,30 |
| Intern.Flavor | 44,60 | 46,50 |
| Intern. Paper | 44,10 | 43,50 |
| ITT Corp. | 49,50 | 49,30 |
| Litton Ind. | 70,00 | 70,00 |
| Lockheed | 40,20d | 39,60 |
| Minnesota Mining | 59,10 | 60,00 |
| Mobil Oil | 43,40 | 42,90 |
| News Corp Aus$ | 11,50 | 11,00b |
| Nynex | 66,20 | 66,10 |
| Occ.Petr.Corp | 25,70 | 26,00 |
| Pac. Telesis | 30,00 | 30,10 |
| P.& O. ® | 6,00 | 6,00 |
| Pepsico | 39,25 | 40,20 |
| Philip Morris C. | 91,90 | 92,00 |
| Phill. Petr. | 18,50 | 18,50 |
| Polaroid | 35,20 | 36,00 |
| Privatb Dkr | 235,00 | – |
| Quaker Oats | 50,70 | 51,10 |
| RJR Nabisco | 87,90 | 85,50 |
| St.Gobin Ffr | 539,00 | 544,00 |
| Saralee | 44,00 | 43,75 |
| Schlumberger | 33,50 | 33,50 |
| Sears Roebuck | 40,50 | 41,70 |
| S[redacted]thw. Bell | 39,80 | 40,00 |
| [redacted]zuki (yen) | 690,00 | 700,00 |
| Tandy Corp. | 42,30 | 42,50 |
| Texaco | 47,00 | 47,00 |
| Texas Instr. | 36,00 | 36,20 |
| T.I.P Eur. | 1,71 | 1,50 |
| Toshiba Corp. | 990,00 | 1020,00 |
| Union Carbide | 25,75 | 26,00 |
| Union Pacific | 62,00 | 61,70 |
| Unisys | 25,50 | 26,00 |
| USX Corp | 26,80 | 27,00 |
| US West | 55,80 | 56,20 |
| Warner Lamb. | 72,60 | 73,00 |
| Westinghouse | 49,50 | 50,20 |
| Woolworth | 50,30 | 51,00 |
| Xerox Corp. | 55,00 | 55,40 |

| Certificaten buitenland | | |
|---|---|---|
| AMAX Inc. | 43,00 | 44,50 |
| Am. Home Prod. | 162,00 | 157,00 |
| ATT Nedam | 55,50 | 55,80 |
| ASARCO Inc. | 33,00 | – |
| Atl. Richf. | 151,00 | 151,00 |
| Boeing Corp. | 119,00 | 119,00 |
| Can. Pacific | 29,00 | 30,00 |
| Chevron Corp. | 93,50 | – |
| Chrysler | 45,00 | 47,00 |
| Citicorp. | 48,00 | 48,00 |
| Colgate-Palm. | 87,00 | 87,00 |
| Control Data | 32,00 | 30,00 |

## slotkoersen/optiebeurs

| | | |
|---|---|---|
| Dow Chemical | 165,00 | 166,00 |
| Eastman Kodak | 84,00 | 86,00 |
| Exxon Corp. | 82,70 | 83,50 |
| Fluor Corp. | 39,00 | 36,50 |
| Gen. Electric | 85,00 | 85,00 |
| Gen. Motors | 159,00 | 159,00 |
| Gillette | 67,00 | 67,00 |
| Goodyear | 96,00 | 97,00 |
| [redacted] | [redacted] | [redacted] |
| I.B.M. | 225,50 | 226,50 |
| Int. Flavors | 93,00 | – |
| ITT Corp. | 96,00 | 98,00 |
| Kraft Inc | 184,00 | 184,00 |
| Kroger | 40,00 | 40,00 |
| Lockheed | 78,00 | 77,00 |
| Merck & Co. | 108,00 | 108,50 |
| Minn. Min. | 117,00 | 117,00 |
| Pepsi Co. | 75,50 | 77,00 |
| Philip Morris C. | 177,00 | 178,00 |
| Phill. Petr. | 36,20 | 36,20 |
| Polaroid | 68,00 | 67,00 |
| Procter & G. | 165,00 | – |
| Quaker Oats | 105,00 | 105,00 |
| Schlumberger | 62,50 | 63,50 |
| Sears Roebuck | 77,00 | 80,00 |
| Shell Canada | 59,00 | 59,00 |
| Tandy Corp. | 82,00 | 81,00 |
| Texas Instr. | 72,00 | 71,50 |
| Union Pacific | 121,00 | 118,00 |
| Unisys Corp | 48,00 | 50,00 |
| USX Corp | 54,00 | 54,50 |
| Varity Corp | 4,00 | – |
| Westinghouse | 95,50 | 98,00 |
| Woolworth | 99,00 | 100,00 |
| Xerox Corp. | 104,00 | 104,00 |

| Certificaten buitenland | | |
|---|---|---|
| Deutsche B. | 518,00 | – |
| Dresdner B. | 297,00 | – |
| Hitachi (500) | 1100,00 | 1100,00 |
| Hoechst | 293,00 | 295,00 |
| Mits.El.(500) | 400,00 | 400,00 |
| Nestlé | 8750,00 | – |
| Siemens | 470,00 | – |

| Warrants | | |
|---|---|---|
| Akzo | 35,50 | 36,40 |
| AMRO warr. | 5,30 | 5,70 |
| Asia Pac Gr F. | 4,25 | 4,55 |
| Bogamij | 10,00 | 9,80 |
| Falcons Sec. | 12,25 | 12,30 |
| Honda motor co. | 1800,00 | 1850,00 |
| K.L.M. 85-92 | 114,20 | 114,20 |
| Philips 85-89 | 38,50 | 38,50 |
| St.Bankiers a | 3,30 | 3,30 |
| St.Bankiers b | 4,30 | 4,20 |

| Euro-obligaties & conv. | | |
|---|---|---|
| 10¼ Aegon 85 | 102,70 | 102,70 |
| Aegon warr | 14,80 | 14,80 |
| 10½ ABN 87 | 99,25 | 99,25 |
| 13Amev 85 | 99,25 | 99,25 |
| 13Amev 85 | 99,50 | 99,50 |
| 10 Amev85 | 103,50 | 103,50 |
| 11 Amev 86 | 99,90 | 99,90 |
| 14¼Amro87 | 99,00 | 99,80 |
| 13 Amro-Bank82 | 103,50 | 103,30 |
| 10½ Amro 86 | 98,30 | 98,30 |
| 10 Amro 87 | 98,50 | 98,50 |
| 5¾ Amro 86 | 101,10 | 101,10 |
| Amro Bank wr | 25,20 | 25,00e |
| Amro zw 86 | 70,50 | 70,50 |
| 9 BMH ecu 85-92 | 102,25 | 102,25 |
| 7 BMH 87 | 97,90 | 98,25 |
| 11 CC Rabo83 | 104,10 | 104,00 |
| 9 CCRabo 85 | 106,00 | 105,50 |
| 7 CCRabo 84 | 108,30 | 108,30 |
| 10⅛EEG-ecu 84 | 101,25 | 101,25 |
| 9⅜EIB-ecu 85 | 106,25 | 107,25 |
| 12½ HlAirl.F | 96,00 | 96,00 |
| 12 NIB(B) 85-90 | 104,50 | 104,50 |
| 11¼ NGU 83 | 104,70 | 104,70 |
| 10 NGU 83 | 102,00 | 102,00 |
| 2¼ NMB 86 | 87,00 | 87,20 |
| NMB warrants | 30,00 | 30,00 |
| 8¾ Phil. 86 | 98,00 | 97,50 |
| 6¾ Phil.83 | 96,00 | 96,00 |
| 14¼Un.Becumy 86 | 99,00 | 99,00 |
| 12¼ Unil. | 98,00 | 98,00 |
| 4¾ Akzo 69 | 212,00 | 212,00 |
| 5½ Amro 69 | 392,00 | – |
| 5¾ Gist 69 | 440,00 | 440,00 |

| Binnenland (niet officieel genoteerd) | | |
|---|---|---|
| Bredero aand. | 4,80 | 4,80 |
| Bredero cert. | 1,40 | 1,40 |
| 11 Bredero | 1,15 | 1,20 |
| Breev. aand. | 9,00b | 10,50 |
| Breev. cert. | 9,50 | 10,00 |
| Leidsche Wol | 2,75 | 1,80b |
| LTV Corp. | 2,70 | 2,70 |
| Rademakers | 29,00 | 29,00 |
| RSV. cert | 1,40b | 1,50 |
| 7⅛ RSV 69 | 89,00 | 97,00 |

| Parallelmarkt | | |
|---|---|---|
| Alanheri | 15,30 | 15,40 |
| Berghuizer | 47,10 | 47,50 |
| Besouw Van c. | 37,00 | 37,00 |
| CB Oblig.F.1 | 102,10 | 102,10 |
| CB Oblig.F.2 | 102,00 | 102,00 |
| CB Oblig.F.3 | 103,50 | 103,50 |
| De Drie Electr. | 22,80 | 23,50 |
| Dentex Groep | 27,00 | 28,00 |
| Dico Intern. | 77,00 | 77,00 |
| DOCdata | 35,70 | 34,50 |
| Geld.Pap.c. | 67,50 | 68,00 |
| Gouda Vuurv c | 56,00 | 56,20 |
| Groenendijk | 25,00 | 25,20 |
| Hes Beheer | 200,00 | 202,00 |
| Homburg cert | 4,10 | 4,00 |
| Infotheek Gr | 17,90 | 17,70 |
| Interview Eur. | 7,50 | 7,50 |
| Inv. Mij Ned. | 38,00 | 39,20 |
| KLM Kleding | 25,70 | 25,30 |
| Kuehne+Heitz | 25,80 | 26,00 |
| LCI Comp.Gr. | 33,50 | 34,00 |
| Melle | 280,20 | 281,00 |
| Nedschroef | 65,00 | 65,50 |
| Neways Elec. | 8,60 | 8,60 |
| Pie Med. | 10,70 | 11,20 |
| Simac Tech. | 15,00 | 15,00 |
| Text Lite | 6,50 | 6,90 |
| Verkade Kon. | 285,00 | 284,00 |
| Weweler | 72,00 | 73,00 |

### OPTIEBEURS

| | | | serie | omzet | v.k. | s.k. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| abn | c | jan | 45,00 | 331 | 0,60 | 0,70 |
| akzo | c | jan | 140,00 | 230 | 10,40 | 10,30 |
| akzo | c | jan | 150,00 | 606 | 5,00 | 5,00 |
| akzo | c | jan | 160,00 | 754 | 2,00 | 1,90 |
| akzo | c | jan | 170,00 | 331 | 0,70 | 0,80 |
| d/Fl | c | dec | 200,00 | 205 | 1,50 | 0,90b |
| d/Fl | p | nov | 195,00 | 327 | 0,70 | 0,70 |
| d/Fl | p | dec | 195,00 | 260 | 2,20 | 2,50 |
| eoE | c | nov | 235,00 | 522 | 2,50 | 1,90 |
| eoE | c | nov | 240,00 | 804 | 0,80 | 0,10 |
| eoE | c | dec | 240,00 | 304 | 4,00a | 3,50 |
| eoE | p | nov | 240,00 | 403 | 5,70 | 5,00b |
| eoE | p | nov | 245,00 | 308 | 10,50 | 9,50b |
| eoE | p | dec | 230,00 | 270 | 3,80 | 3,70 |
| eoE | p | dec | 235,00 | 298 | 5,80 | 5,50 |
| eoE | p | jan | 230,00 | 675 | 5,70 | 5,20 |
| eoE | p | jan | 240,00 | 230 | 10,50b | 9,70 |
| goud | c | feb | 420,00 | 225 | 18,50 | 18,00 |
| goud | c | feb | 460,00 | 600 | 4,50a | 4,40 |
| goud | c | mei | 420,00 | 211 | 20,00 | 20,00 |
| goud | p | feb | 400,00 | 891 | 3,00 | 3,00 |
| goud | p | feb | 420,00 | 606 | 7,30 | 7,00 |
| giSt | c | jan | 45,00 | 343 | 1,00 | 1,00 |
| giSt | c | apr | 50,00 | 279 | 1,20 | 1,20 |
| hoog | c | jan | 60,00 | 210 | 5,10 | 4,00 |
| hoog | c | jan | 65,00 | 306 | 3,00 | 2,70 |
| hoog | c | jan | 70,00 | 447 | 1,70 | 1,50 |
| klm | c | jan | 40,00 | 355 | 1,50 | 1,00 |
| knP | c | jan | 45,00 | 298 | 0,80 | 0,70 |
| nly | p | nov | 102,50 | 680 | 0,90 | 0,90 |
| nly | p | feb | 102,50 | 500 | 1,00 | 1,50 |
| natn | c | jan | 65,00 | 200 | 1,50 | 1,50 |
| phil | c | jan | 35,00 | 263 | 0,50 | 0,40 |
| phil | c | apr | 35,00 | 242 | 1,20 | 1,10 |
| phil | p | apr | 30,00 | 215 | 2,00 | 2,20 |
| olie | c | jan | 230,00 | 720 | 3,50 | 3,20 |
| olie | c | jan | 240,00 | 324 | 1,50 | 1,40 |
| olie | p | jan | 220,00 | 806 | 4,00 | 4,00 |
| olie | p | jan | 230,00 | 467 | 10,90 | 11,00 |
| olie | p | jan | 240,00 | 777 | 19,00 | 19,50 |
| olie | p | apr | 200,00 | 310 | 2,00 | 1,50 |
| olie | p | apr | 220,00 | 227 | 7,20 | 7,00 |
| olie | p | apr | 240,00 | 976 | 20,50 | 19,00b |
| unil | c | jan | 110,00 | 292 | 6,00 | 6,50 |
| unil | c | jan | 120,00 | 637 | 2,20 | 2,30 |
| unil | c | jan | 130,00 | 502 | 0,80 | 0,80b |
| unil | p | jan | 110,00 | 308 | 2,00 | 2,00 |
| unil | p | apr | 100,00 | 353 | 2,10 | 1,90 |
| unil | p | apr | 110,00 | 195 | 5,50 | 5,00 |

| | |
|---|---|
| a=laten | g=bieden+ex-div. |
| b=bieden | h=laten+ex-div. |
| c=ex-claim | k=gedaan+h |
| d=ex-dividend | l=gedaan+g |
| e=gedaan+bieden | vk=slotkoers vorige dag |
| f=gedaan+laten | sk=slotkoers gisteren |

# Onze wasautomaten hebben 'n aantal zeer enthousiaste supporters.

Een kikker is een bescheiden beestje. Hij zal niet gauw ergens warm voor lopen. Laat staan uit puur enthousiasme een gat in de lucht springen. Maar toch, als kikkers praten konden, zouden ze zich waarschijnlijk vol lof uitlaten over de LAVAMAT van AEG.

En dat is niet zo verwonderlijk. Want deze wasautomaat valt ze zo min mogelijk lastig met dàt waar ze zo'n hekel aan hebben: zeep in hun slootje, fosfaten in hun drinkwater. Terwijl tegelijkertijd aan deze wasmachine de meest moderne waseisen gesteld mogen worden.

De ÖKO-LAVAMAT maakt namelijk onderdeel uit van het ambitieuze ÖKO-programma van AEG. Een reeks nieuwe apparaten, die behalve de naam en vanzelfsprekende kwaliteit van AEG, nog iets gemeen hebben: ze ontzien het milieu en gaan behoedzaam om met energie (en dus ook met uw huishoudbeurs!). Ofte wel: ÖKO, dat is ecologisch en economisch tegelijkertijd.



Bij de LAVAMAT komt dit ÖKO-systeem wel heel duidelijk naar voren. Allereerst door de zgn. ÖKO-sluis. Een ingenieuze vinding waardoor iedere gram wasmiddel z'n werk doet in de trommel en nergens anders. Voor u de garantie dat het wasmiddel optimaal wordt gebruikt. En voor de kikker dat z'n leefmilieu minimaal wordt belast.

Daarnaast is de ÖKO-LAVAMAT 'n uiterst zuinige volautomaat. Dank zij de nieuwe sensortronic-techniek, die de schuimvorming bewaakt. Het gevolg daarvan is besparing op twee fronten. Minder schuimvorming betekent namelijk minder waterverbruik (per wasbeurt zo'n 20 liter!). Terwijl minder waterverbruik weer minder stroomverbruik inhoudt. Zo zorgt de LAVAMAT met z'n ÖKO-systeem op tal van manieren voor een schone en voordelige was en ontziet het milieu. Zo'n wasautomaat, daar kan alleen maar AEG op staan.



Het zou ons dan ook niets verbazen als u ook een enthousiast supporter van deze wasmachine wordt.

**AEG laat je niet in de steek.**

**AEG**

AEG Nederland N.V., Aletta Jacobslaan 7, 1066 BP Amsterdam. Tel. 020 - 510 59 11.

## Aangeb. betrekkingen

### ...oonparadijs "De Locht"

...en op korte termijn een allround verkoper voor ...nginrichting vak. Onze gedachten gaan uit naar ...giek persoon, in de leeftijd van 30-35 j. Zonder ... gelieve niet te solliciteren. Sollicitaties te richten ...oonparadijs "De Locht", ...17, 6466 GT Kerkrade.

Gevraagd part-time

### serveersters of kelners

voor avond en weekend. Ruime ervaring. Soll. na tel. afspr. tel. 045-711340 Party-Rest. A Gene Bek Heerlen.

### Slagers-gezel

...d voor de vaktechnische versterking van onze ...verkoop. Sollicitaties aan Keurslagerij v. Melick, ...traat 78, 6432 GG Hoensbroek. Tel. 045-...1, na 19.00 uur 045-227791.

...als RIJSCHOOLMA-...ER zelfstandig plus- ... ƒ 750,- netto per ... verdienen? Geselek-... kandidaten krijgen ... studiefinanciering, ... Kaderschooldiplo-... eigen auto, tenmin-... jaar werk en uitste-... toekomstmogelijk-... Wij vragen rijbewijs ... 18-28, HAVO/LTS-...oma, omgangskun-...thousiasme, studie-...orzettingsvermogen. ... sollicitatie: KRM, ...weg 71, 5683 CB

...nds bouwbedrijf ... voor Dld. omg. ...bach-Köln ...MM. en mets. Ook ...ed. verz. Tel. 045-... of 229409.

...2000 in Geleen kan ... MEISJE plaatsen; ... in overleg. Tel. ...2315.

...E gevraagd voor pri-...cort. Tel. 045-228975.

...eisje voor PRIVÉ- ... met garantieloon. ...420042.

...RVERKOPERS ...oor vuurwerk, z.g. ...sten mog. Voor inl. ...538.

...ORTEURS met eni-...ring in huis aan huis ...p. Inl. 045-225818 ... 19 en 22 uur.

...CHAUFFEURS gevr. ... dienst en parttime ...n nachtdienst, WAO-...gelijk, Julianstraat 6, ...um.

... parttime TAXI-...UFFEURS. Pers. aan-...n Pieterstr. 35, Land-

...OMONTEUR gevr. ... of 2 video's per week ...repareren, 04406-12875.

...d KAPSTER vvor ... weekend, modern ...ende werken. Tel. af-... na 18 uur: Coiff. Jo ...ts, Hoensbroek, tel. ...12445.

...TAURANTKELNER ...veerster gevraagd, tel. ...17704.

... BIJVERDIENSTE ...rs. die in bezit is van ...ewerkingsmach. voor ...maken van eenvoud. ...stellen van eiken ta-...hout wordt geleverd. ... no. RO 529 Postbus ...0 AA Roermond.

...UFFEURS gevraagd, ...es je regelmatig, con-..., hier is een werkter-...voor je weggelegd. ...cursus chauffeursop-...g start weer op 26 no-...er as. Verkeersschool ... Cremers, Reeweg ... Landgraaf, tel. 045-.../319474. Voor al uw ...ijzen.

...Zweedse kosmetica-...Oriflame zoekt voor ... en zuid Limburg ..., die geïnteresseerd ...n opgeleid te willen ...n voor de funktie van ...SMANAGER. De ...ing duurt + 6 mnd. ...etreft hier een part-...aan met eigen tijdsin-... Laat zich goed com-...n met gezin. Tel. inl. ... Coumans, 04490-...of Els Arbeider 08894-

...s heeft u interesse in ...euke baan als DE-...STRATRICE van ex-...ve dameslingerie? ...eigen investering. Bel ...informatie Bettie 045-

... WERKSTER voor 2 ...ns in de week voor ...gels gezin (4 pers. en ...nd). Chevremont/Ker-... Bel Butterfield 045-... na 18 u. (wij spre-...n beetje Nederlands).

...LAARS gevr. Aan-...nij. P.J. Gelissen. ...-53354.

...FEUR gevraagd in ...n dipl. vervoer ge-...e stoffen. Oliehan-...nnen, Parallelweg 47, ...AA Heerlen.

...BOYCLUB kan nog ... plaatsen. Inf. tel. ...1119.

... POETSHULP v. 3 ...nden i.d. week bij fri-...te Waubach. 045-... Te bevr. tuss. 14.00 ...00 uur.

...KINDEROPPAS van ... tot 19.00 uur. Inl. 045-...1.

... MEISJE voor goedlo-... privéhuis. Intern mo-...5-721759.

...igen keuken om mee ...men Lasagna + salade, ... diverse smaken, ...raine kipragout, Hors ...vre. Lunchr. Rest. ...COIN", Honigmanstr.

... week special „gegril-...ppenbout m. een pin-...apsaus + garnituur ... kop koffie + gebak ... ƒ 3,95. Lunchr. ...AU COIN", Honig-... 33 Hrl.

## ...betrekkingen

...LOOK B.V., Schaes-... Gevelreiniging, uit-...voegen, steigerver-... Tel. 045-312154/-

...KKERSBEDRIJF ... voor al uw dak-...amheden, met de ... schriftelijke garan-... voor vrijblijvende ... Tel. 045-224459.

...kersbedrijf M. Haas ... het vertrouwde ... voor al uw DAK-...RZAAMHEDEN. Tel. ...81662.

## Gevr. betrekkingen

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

TV/VIDEO-REPARATIE Görgens. Tel. 045-314122

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Erkend Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvende prijsopgave + advies. Tel. 045-313956.

Voor alle dak- en ZINKWERK, dakdekkersbedrijf P.H. Boumans, tel. 045-321252.

TUIN goede winterbeurt, snoeien enz. bel tijdig 045-272093 na 19.00 uur.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, tuinaanleg. 045-326574.

Voor al uw KLUSSEN in of om het huis. Winteraanbieding: ƒ 10,– per uur. Tel. 045-311816.

Voor al uw wand- en VLOERTEGELWERK, ook marmer, bel 04490-26061.

DRUMMER zoekt aansluiting bij bestaand trio. Tel. 045-224284 na 17 uur.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

TV-ANTENNES ƒ 395,–, all-in 5 jr. garantie. Ook alle reparaties door geh. Limburg. Géén voorrijkosten! Kochen, 045-441693.

Al uw voorkomende HERSTELWERKZAAMHEDEN aan u kleding en gordijnen. Tel. 045-222180.

## Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. OMA'S kast + eiken kast. Tel. 045-227341 na 17 uur.

### Massale magazijn-verkoop

Koelen - vriezen - wassen - HiFi-stereo kleuren-tv - video's etc.

### Witte Hal Sittard

waar nieuwe, lichtbeschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

### 60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen.

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Blue Air wasautomaat AR413 SI
Geen ƒ 998,– of ƒ 798,–
maar ƒ 498,–

Maar ook: 3 Bosch-koelkasten KTL 1605 BE, 3 sterren, automatische ontdooiing, per stuk geen ƒ 898,– of ƒ 748,– maar ƒ 398,–.

Maar ook: 4 Miele-stofzuigers S2701 + turbo, per stuk geen ƒ 569,– of ƒ 498,– maar ƒ 368,–

Maar ook: 6 Bauknecht-wasemkappen DA16, per stuk geen ƒ 198,– of ƒ 128,– maar ƒ 88,–.

Maar ook: 2 energiezuinige diepvrieskisten Ecofreeze SLE 186/304, per stuk geen ƒ 898,– of ƒ 748,– maar ƒ 498,–.

En nog veel meer!

Witte Hal Geerweg 9 (achter station) Sittard
Tel. 04490-18162

# Voor de nieuwste lentefrisse geur hoef je niet tot april te wachten.

Silan heeft een nieuwe geur, die nog frisser en nog meer naar de lente ruikt als u al van Silan gewend was.

Echt lentefris en nòg zachter. Wacht niet tot april, maar maak nu gratis* kennis met de nieuwe lentefrisse geur van Silan.

**De nieuwe lentefrisse geur van Silan. Nòg frisser en nòg zachter.**



3 x geconcentreerd — normale concentratie

*Let deze weken op de aktieflessen in de winkel, waarmee u desgewenst het volledige aankoopbedrag, inclusief porto, kan terug ontvangen via uw bank- of girorekening. Zie de aanwijzingen op de aktiefles. Zolang de voorraad strekt.

2 DRAAITAFELS, mengpaneel + microf., cass.deck en div. app. ƒ 1200,–; H. v. Rodenbroekstr. 16, Heerlen.

DEURKLINKEN in koper, messing, porselein, unststof. Keuze uit meer dan 100 modellen. Geurten Hoensbroek, Hommerterweg 27.

VOORDEUREN, buitendeuren, stijldeuren. In elke houtsoort. Ook afwijkende maten. Geurten Hoensbroek, 045-212531 Hommerterweg 27.

MULTIPLEX leverbaar tot 40 mm dik. Jumbo-plex met 10 jaar garantie. Ook op maat gezaagd leverbaar, grootste maat 310 x 153 cm. Geurten Hoensbroek, 045-212531 Hommerterweg 27.

INBRAAKWEREND hang- en sluitwerk. Keuze uit meer dan 100 veiligheidssloten. Ook montage door ons. Geurten Hoensbroek, 045-212531 Hommerterweg 27.

Goede KLEUREN TV'S met garantie, Philips grootbeeld va. ƒ 145,–, zeer grote sort. tv's. Occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. AANHANGWAGEN, i.nw.st. Laadverm. 600 kg en 800 kg. Tel. 045-251304.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, was- en droogautomaten, kooktoestellen, ktv's, video-, audio- en stereo-app., tegen de helft van de prijs. Vriesko, Sittarderweg 132 en 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

### Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,–; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 898,–; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,– per stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622. Rijksweg 42, Swalmen, tel. 04740-4383.

### Zonnehemels-van Uden

Ruime sortering, uitstekende service. Zonnehemel op statief, 1.80 m lamplengte, nu ƒ 698,–. Betaling in termijnen mogelijk. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, 045-212655 -214793.

### Zonnehemels

Diverse modellen en prijzen, met snelbruinlampen, compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis montage en bezorging.

Ook reeds vanaf ƒ 7,50 per week

bij Van Erp, Putstraat 34, Sittard; Hoofdstraat 12, Kerkrade, tel. 045-456999.

STEREOBOXEN en VHS video te k. als nieuw 045-727669.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

HOUTHANDEL Impreg., voor al uw hogedruk geïmpregneerd tuinhout, huisjes, eiken bielzen enz. Door eigen produktie lage prijzen. Bezorgen mog. In de Cramer 104 Hrln. Tel. 751687.

Elektr. ORGEL Viscount C-110, ƒ 350,–; elektr. naaim. pr.n.o.t.k. Tel. 045-423311.

WINTERAARDAPPELEN: kleibintjes ƒ 0,30 p.kg, thuisbezorgd; afgehaald met 100 kg. va. ƒ 0,25 p.kg; fritesaardappelen, 100 kg ƒ 35,-; uien 5 kg ƒ 2,50; wortels 5 kg ƒ 2,50. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

CIRKELZAAGBLADEN Widia 0 300 ƒ 75,–; 0 400 ƒ 99,–; Ook afwijkende maten leverbaar. Geurten Hoensbroek, 045-212531 Hommerterweg 27.

### Zoekt u een complete keuken?

Wat dacht u hiervan:

**geen 30 tot 40 maar 50 tot 60% korting!**

(en soms zelfs meer!)

Spiksplinternieuwe keukens die tijdelijk in onze showrooms hebben gestaan. Kom nu kijken.

Horn Keukenmagazijn
Loperweg 8, Echt
Tel. 04754-6188

KLEUREN T.V. te koop weg. omst.heden, 045-270083.

Te k. WEEFSTOEL Lecrerc 110 cm, 4 schachten, 6 trappers, directe aanbinding, met 2 rieten, in uitst. cond. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-226960.

Fa. Quaedackers biedt aan leren dames- en HEREN-JACKS, rokken en broeken. Uitsluitend voor handel, tel. 045-462000.

VLOERTEGELS 30x30 cm 1e keus ƒ 24,50 p. m², div. kleuren incl. BTW, tegelhandel Janssen, de Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. eetkamer SCHUIFTAFEL eiken nieuw!! Pr. n.o.t.k.; eetkamer schuiftafel wit nieuw! pr. n.o.t.k. Tel. na 17 uur en zaterd. hele dag 04493-1064 b.g.g. 4335.

Uw zitmeubels binnen een week nieuw! BEKLEED. Belt u vrijblijvend. Firma Kloprogge 045-412735.

Te k. prachtig eik. BANKSTEL, noten vitrinekast, baroktafel enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

GASFORN. ƒ f&,-; koelkast ƒ 75,–; grote koel/vrieskast ƒ 350,–; wasmach. ƒ 225,–; ant. vitrinekast ƒ 800,–; barokeethoek en 6 stoelen ƒ 1250,–; 045-725595.

Te k. weg. verbouwing professioneel ZONNEKANON nieuwpr. ƒ 27.000,- nu ƒ 6000,- tev. prof. kassa merk Hermes, type 808a, nieuwpr. ƒ 6000,- nu ƒ 2000,-. Tel. 045-311580.

KLEUREN T.V. weg. omst., tel. 045-459051.

STOOKHOUT, 4 m³ gemengd: ƒ 280,–; eiken 3 m³: ƒ 255,–. Tel. 045-318518.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

1e soort GRASZODEN, ƒ 3,50 m². Gratis thuis bezorgd. Afgehaald ƒ 3,25 p.m². Ook gehele aanleg van uw tuin en straatwerk. Bel vrijblijvend: 045-323178.

Gratis gebracht en geplaatst nieuwe en gebruikte gas-, kolen-, olie-, hout-, antieke KACHELS. Honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. ANTRACIETKOLEN, ƒ 17,- per zak; gratis bezorgen. Tel. 045-720729.

Oh, kom er eens kijken wat je bij de Horsel vindt,

### kassa's, weegschalen, fax,

schrijfmachines, rekenmachines in alle prijsklassen en in tientallen uitvoeringen.

Horsel, de unieke Cash en Carry met 7 dagen per week eigen service.

Showroom t/o Makro Nuth in pand Roltex
Tel. 045-243833 - 10 lijnen
Openingstijden: ma. - vrij. 8.30 - 17.30 uur, do. tot 21.00 uur.

### Wand- en vloertegels Arnold Oprey

Heerlen, Heerlerbaan 275
Maastricht, Beatrixhaven

### Halve prijzen

Pakken, japonnen, leatherlook, truien, blousen, rokken, pantalons. De hele kollektie van Gin Fiz

### Halve prijzen Mode Haan

Hoogstr. 98 Landgraaf
200 m nabij winkelcentr.

Te k. 2-pers. SLAAPK. en 2-pers. opklapbed. Tel. 045-228564.

Div. INRUIL-T.V.'S met garantie. Electronic service Jo Kreutz, Kerkplein 39, Schaesberg, 045-313815.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 398,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 95,–. Radio/tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

FITNESSAPPARATUUR: hometrainers, roeiapparaten, compl. fitnessstations, chroom halterstangen vanaf ƒ 52,-, halterschijven va. ƒ 2,40 per kg; alles uit voorraad leverbaar. Smash, afd. fitness, Theaterpassage Kerkrade, tel. 045-459230.

HOUTHANDEL Landgraaf: goedkoop in tuinhout. Balken, kepers, panlatten, dakplaten, eiken balken en bielzen, enz. Buizerdweg 8, Abdissenbosch-Landgraaf, tel. 045-318518.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Te k. wgns. sterfgev. ROLSTOEL. Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-34901.

Te k. complete SUPER 8 FILMAPP., bestaande uit: camera, projector met geluidopname en -weergave, proj.scherm + tafel, daglichtmonitor, plakpers, filmzon, montageviewer ƒ 450,-. Heuvelstr. 32 Meerssen. Tel. 04490-31300.

### Kantklossen

kantkloskussens, egyptisch katoen, diverse soorten kantklosjes, ... en Bockens, linnen garen, kantklos spelden, ...voetjes, DMC Brodier-machine, kerkelinnen, batist, wegsteekspelden, wippertjes alleen bij

Eva Heerlen Dr. Poelsstr. 7a t.o. H5, Bioscoop, tel. 045-714065.

# PROBEER 'T MAAR EENS GOEDKOPER TE KRIJGEN

**INTERTEST RIBTAPIJT**
400cm breed
Kleuren: Azuurblauw grijs beige antraciet zwart
Ongelooflijke prijs **19.50**

**INTERTEST "GRAND LUX" BERBERTAPIJT**
● Jute rug
● Kleur licht grijs
Ongelooflijk 239,-
Nu ½ PRIJS **119.-**
Gratis leggen.

**25000 STUKS heuga**
**SUPERFLAIR "S" TAPIJTTEGELS 50×50cm**
Bij ons ½ PRIJS
Normaal 13.55
**50% KORTING**
p.stuk
**6.75**

**BERGOSS KAMER-BREED TAPIJT**
4 Kleuren
Per strekkende meter 69,-
Nergens goedkoper
Onze prijs **48.-**
Gratis leggen

**louis de poortere WOLLEN 'MOQUETTE'**
● 100% Zuiver scheerwol
● Jute rug
● 7 Jaar garantie
Elders 270,- Onze prijs **189.-**
Gratis leggen.

**NIEUW**
**INTERTEST T.N.O.-GETEST TAPIJT**
● Zwaar bouclé uitvoering
● Jute rug 7 jaar garantie
Elders 169,-
Onze prijs **139.-**
Gratis leggen.

**desso KAMERBREEDTAPIJT**
● Jute rug
● 5 Prachtige kleuren
Nergens goedkoper
Normaal 109,-
Hele voorraad **79.-**
Gratis leggen.

**louis de poortere KARPETTEN nu met 30% KORTING**
Zuiver scheerwol
170×240cm van 510,- voor **355.-**
200×300cm van 750,- voor **525.-**
240×340cm van 1025,- voor **695.-**

**louis de poortere VELOURS**
lilion ANTISTATIC
400cm breed
12 Kleuren
Per strek. mtr. 149,-
Onze prijs **98.-**
Gratis leggen.

**PARADE SCHEERWOLLEN BERBER**
● Jute rug
● Zwaar h.h.gebruik
Elders 259,-
Onze prijs **179.-**
Gratis leggen.

## ROLLUIKEN

MET **ROLLUIKEN BESPAART** U MEER EN **BEVEILIGT** U BETER

Aluminium pantser of P.V.C.
Onze prijzen zijn fantastisch.
Met 'n schriftelijke garantie.
Maak even 'n afspraak.
Gratis opmeten en 'n vrijblijvende offerte.

**INFO- ZONWERING**
**TEL. 04490-12843**
**Toestel 45**

## GORDIJNEN EN VITRAGES

**DE ALLERNIEWSTE OVERGORDIJNEN**
van de beurzen: Utrecht — Frankfurt en Milaan zijn binnen. Juweeltjes in vele dessins chintz en satijn.

**ZWARE CHENILLE VELOURS**
In vele effen kleuren.
Fantastische aanbieding.
Kost normaal 32,50 Nu
**17.90**

## MEUBELEN

**MODERNE 2+3-ZITS COMBINATIE**
Bekleed met 'n fraaie streepstof.
Ook door de prijs loopt een streep.
Kost normaal ~~1495,-~~ Ongelooflijk nu **795.-**

## SLAAPKAMER-AFDELING

**GRATIS BEZORGEN EN MONTEREN**

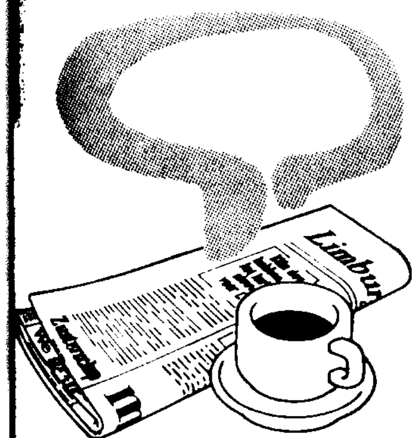
**MODERNE ROMANTISCHE SLAAPKAMER IN ALPINE WIT**
Royale ombouw met sfeervolle verlichting met of zonder spiegel
Kompleet
**995.-**
Bijpassende schuifdeurenkast v.a.
**985.-**

**Industriestraat SITTARD**
Tel. 04490/11743
Meubelen, slaapkamers en bedden
Donderdags koopavond tot 21.00 uur

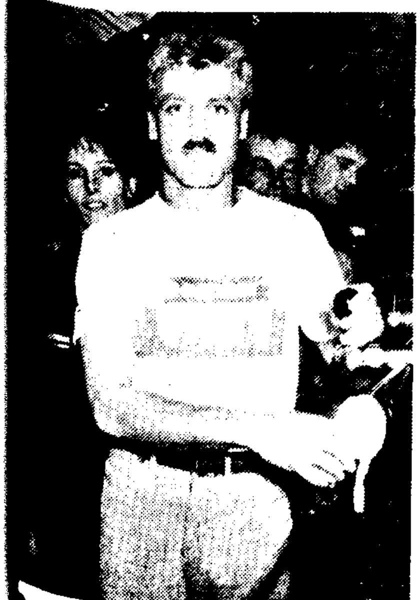
**Gér. Pfennings**

**Brandstraat SITTARD**
Tel. 04490/12843
Complete woninginrichting
Donderdags koopavond tot 21.00 uur

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719 RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.




## Bamba



In Heerlen is een discotheek rijker en wel La Bamba op de hoek Emmaplein-Akerstraat waar vroeger 'Le Coque d'or' was. 't Is natuurlijk wel een hele stap van een gouden haan naar een Zuidamerikaanse dans, maar ja in Heerlen is momenteel veel mogelijk. Gisteravond is het nieuwe etablissement dat in 't hart van het Heerlense uitgaanscentrum ligt (inderdaad een klein hartje) geopend en wel door de keeper van Roda JC, Van Nederburgh (foto). Die gisteravond wel even kwijt moest, dat „pils tappen moeilijker is dan keepen."

## Zegels

De Kinderzegels zijn er weer. Gistermorgen is in diverse postkantoren in de regio het startsein gegeven voor de verkoop van de kinderzegels en de kerstkaarten, allemaal ten bate van het kind. Veelal waren echtgenotes van burgemeesters actief om het startschot te geven voor de verkoop van zegels en kaarten. Wie geen zegels en kaarten bij schoolkindren heeft besteld kan ze dus nu op het postkantoor alsnog krijgen. Maar de meeste mensen bestellen ze bij het buurjongetje, dan wel de kleindochter de reeds weken geleden met de bestellijst aan de deur stond. Die bestellingen worden dus vanaf vandaag geleverd en het beste is de kinderen niet te betalen contanten maar met girobetaalkaarten danwel cheques. Het zou niet de eerste keer zijn dat kinderen overvallen worden als ze met het geld van de kinderzegels huiswaarts keren.

## Gevecht

Ooit twee Duitsers zien vechten om een parkeerplaats in Heerlen? Gisteren gebeurde het op het DSM-terrein in het centrum. De ene Duitser had vrienden geposteerd bij een vrijgekomen parkeerplaats, maar dat lukte een andere Duitser, die met zijn auto dichter in de buurt stond, niet. De afloop van deze interne affaire van een buitenlandse mogendheid in ons land, is onbekend. Voor de parkeergarage aan de Geleenstraat stonden de Duitsers in een lange rij. Soms was die rij zo lang, dat het verkeer op de city-ring gestremd werd. Nou kon het verkeer vanwege de enorme drukte toch al niet goed vooruit. De Groene Boord onder andere zat herhaaldelijk 'vast'. In het centrum van Heerlen krioelde een massa lieden rond die 'Weihnachtseinkäufen' kwamen doen. Een enorme deviezenverschuiving moet hebben plaatsgevonden. Rijen Duitsers schuifelden van 't Loon naar de Saroleastraat en terug. Drukte in de winkels als was het een zaterdag. Kortom het was weer eens een gezellige 'Buss- und Bettag' in Heerlen.

## Koffie

Ja hoor, ze zijn er. De pakken Max Havelaar-koffie. Aan die koffie wordt nu eens niet verdiend door het rijke westen, nee de boeren in de Derde Wereld krijgen een evenredig deel van de opbrengst van de verkoop. Havelaar-koffie......een mooie naam. Misschien krijgen we ook nog wel eens Marijntje IJzen-broeken, Bartje-bruine bonen, Turks Fruit-meiden. En, dat er ooit nog eens een Max Havelaarkoffie zou komen had Eduard Douwes Dekkers ook nooit durven dromen. Of heette die schrijver Eduard Douwe Egberts?

*Bloedig gevecht met havik loopt goed af*

# Angstig avontuur voor papegaai Peter

MERKELBEEK/ONDERBANKEN – Een havik en een ontsnapte papegaai met de naam Peter hebben gisteren dinsdag in een tuin aan de Haagdoornweg in Merkelbeek een even ongewone als hevige strijd tot bloedens toe uitgevochten. Zodra de roofvogel zijn niet alledaagse tegenstander ontdekte, dwong hij met het nodige vocale machtsvertoon de nietsvermoedende papegaai de struiken in te vluchten. Eenmaal in de haagstruik zette de havik volgens ooggetuigen pas goed de aanval in door de papegaai met zijn snavel stevig te bewerken.

Peter, ook niet van gisteren, beet zich met hetzelfde wapen strijdlustig vast in de poten van zijn opponent. Het daarop volgende enorme gekrijs trok in de straat onmiddellijk de aandacht.

Tegen alle verwachting in eindigde de 'op papier' ongelijke strijd onbeslist. De havik, kennelijk overtuigd dat er voor hem hooguit een Pyrrhus-overwinning inzat, haastte zich met gewonde poten een naburige boom in. De bebloede papegaai werd door een omstander, Ad Lebbink, voorzichtig met handschoenen gevangen en bij de familie Koenen in een kooi gezet om van zijn verwondingen en schrik te kunnen herstellen cq. bekomen. In afwachting van de komst van Peters tot dan toe onbekende 'baas'.

Een gelukkige speling van het lot bracht de zeer ongeruste eigenaar, Funs Klink, en Peter gisterochtend weer bij elkaar. Twee dagen lang had hij al op zijn fiets en gewapend met een vangnet door Merkelbeek gereden om zijn exotische vogel te vangen. Voor zijn klopjacht had Funs zelfs twee dagen verlof over. Toen hij gisterochtend wederom door het dorp fietste, hoorde hij per toeval van het gebeurde. Dolblij en met een grote bos bloemen in de hand meldde Funs zich daarop bij de familie Koenen om Peter behouden en wel in ontvangst te nemen. Want volgens mevrouw Koenen was de grijze papegaai al weer aardig opgeknapt. Wat Peters eerste woorden waren bij het gelukkig weerzien, was gisteren niet meer te achterhalen.



● *Papegaai Peter was gistermiddag weer aardig opgeknapt van zijn avontuurlijk 'uitstapje'... hij luste alweer een koekje.* Foto: CHRISTA HALBESMA.

*Dorpshuis in geldnood*

## Nuth schiet 'Pomphuuske' snel te hulp

Van onze verslaggever

VAESRADE – De gemeenteraad van Nuth is akkoord gegaan met een gemeentegarantie van tienduizend gulden om de helpende hand te reiken aan gemeenschapshuis 't Pomphuuske in Vaesrade.

't Pomphuuske zit met een schuld van 90.000 gulden. Het bestuur is onlangs vervangen.

### Contant

De toestand is zo verslechterd dat leveranciers geen goederen en dranken meer leveren zonder contante betaling. Het nieuwe bestuur heeft inmiddels een reddingsplan opgesteld. Enkele raadsleden maakten tijdens de raadsvergadering van dinsdagavond nog kanttekeningen bij de garantie. Zij vroegen zich af of het Pomphuuske nog wel te redden is, en of het reddingsplan niet eerst bestudeerd zou moeten worden. Burgemeester Elly Coenen hield de raad voor dat de gemeente meteen actie zou moeten ondernemen, twee maanden wachten zou al funest kunnen zijn.

## Vrouw (70) beroofd

KERKRADE – Een ongeveer 25-jarige jongeman heeft dinsdagavond een 70-jarige Kerkraadse van haar handtasje beroofd. De roof vond plaats aan de Toupsbergstraat. In het handtasje zaten medicijnen en een geldbedrag. De dader kon te voet vluchten. Van hem ontbreekt elk spoor.

*Tegen Apartheid*

## Onderbanken nu ook LOTA

ONDERBANKEN – De gemeenteraad van Onderbanken heeft gisteren het voorstel van de PvdA-fractie, om lid te worden van de zogenaamde LOTA-vereniging (Lagere Overheden Tegen Apartheid) aangenomen. Onderbanken levert daarmee een symbolische bijdrage aan de bestrijding van de Apartheid. Het voorstel werd met zeven tegen zes stemmen aangenomen. Daarbij dient aangetekend te worden dat de tegenstemmers niet tegen bestrijding van Apartheid zijn, maar de aanpak van grootschalig rascisme als een taak van de nationale overheid zien.

## Voor 70 mille aan auto's gestolen

KERKRADE – Van maandag op dinsdag is vanaf een fabrieksterrein aan de Tunnelweg in Kerkrade een vrachtwagen gestolen. Tevens probeerde(n) de dader(s) een personenauto vanaf dezelfde bedrijfsparkeerplaats te stelen. Dat mislukte. Vanaf een parkeerplaats aan de Kloosterraderstraat verdween dinsdagavond wel nog een personenauto. De politie schat de waarde van de gestolen voertuigen op 70 mille.

*Raad Onderbanken neemt motie van afkeuring over AWACS aan*

# College in tang oppositie

Vervolg van voorpagina

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – Het college van Onderbanken heeft zich gisteren bij monde van burgemeester Vincent Ritzer in een bijzonder wankele positie gemanoeuvreerd door een meederheidsbeslissing van de raad te negeren.

Nadat de PvdA-fractie in de raad een krappe meerderheid had gevonden voor haar initiatiefvoorstel om met een of meer raadsleden naar Defensie toe te stappen om te praten over het naleven van gemaakte afspraken in het AWACS-akkoord, boorde Ritzer alle illusies de grond in door te melden dat het college deze beslissing niet zal accepteren.

Daarnaast werd er gisteren tijdens de raadsvergadering ook twee keer geïnterpelleerd over de AWACS-kwestie. Enerzijds door de PvdA over de handelwijze van het college met betrekking tot de kapactie in de Schinveldse bossen en anderzijds door raadslid Sturmans (fractie Kleine Onderbanken) over het gemaakte AWACS-akkoord en eveneens over de kapactie.

Omdat volgens de PvdA het college tekort schoot in de beantwoording van de gestelde vragen, dienden de socialisten een motie van afkeuring in. Daarmee onderstreepte de PvdA opnieuw haar verzet tegen de handelwijze van het college in de Schinveldse bossen. De motie werd na een schorsing met zeven tegen zes stemmen aangenomen, waardoor de raad het college min of meer buitenspel heeft gezet. Een motie van afkeuring kan namelijk gezien worden als voorloper op een motie van wantrouwen.

De interpellatie van Sturmans verliep in tegenstelling tot die van de PvdA bijzonder grimmig en ongecontroleerd. Sturmans bestookte het college niet alleen met zwaar geschut, maar beschuldigde Ritzer ook meermaals van leugens omtrent zijn aandeel in de besluitvorming rond de kapactie. De burgemeester ageerde wel tegen de beschuldigingen, maar bleef naar de mening van Sturmans in gebreke wat betreft het geven van sluitende verklaringen.

Eerder die avond had Sturmans overigens meer succes. Het voorstel van oud-wethouder Theunissen om bij Defensie een collectieve schadeclaim in te dienen voor de waardevermindering van huizen die gebouwd zijn onder aanvliegroute van de AWACS-Boeings, werd namelijk niet van tafel geveegd, maar door het voortdurende hameren van Sturmans (plus steun van de PvdA) in de ijskast gezet.

Volgens het college is er momenteel weliswaar geen wettige basis aanwezig om die claim met succes bij Defensie in te dienen; toch wil men bezien hoe men in toekomst de problematiek van de waardevermindering bespreekbaar kan houden en hoe men genoeg juridische basis kan verkrijgen om Defensie daadwerkelijk met een claim te vermurwen.

## Eerst lief borstelen

● *Eerst lief en goed borstelen. Dan paardje rijden. Dit karweitje klaarden gisteren 25 kinderen van de Kerkraadse basisschool 'De WegVijzer' toen zij samen met juf Margriet Kemmerling op bezoek gingen bij manege Galop. Onder toezicht van exploitant Meyer mochten de vijf-, hooguit zesjarige schoolkinderen spelenderwijs leren omgaan met dieren. Een les die hen lang zal bijblijven.*

Foto: DRIES LINSSEN

*Met name CDA had moeite met procedure*

# Even gekrakeel in Brunssum over drie loco-secretarissen

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Even leek het er gisteravond op dat de benoeming van drie gemeenteambtenaren tot loco-secretaris in Brunssum politiek van tafel zou worden geveegd.

Want met name de CDA-fractie, daarin gesteund door D'66 en de VVD, had moeite met de door het college gevolgde benoemingsprocedure. Ook en vooral aan het daadwerkelijk woonachtig zijn in de gemeente Brunssum bleken de raadsfracties zwaar te tillen. Twee van de drie voorgedragen ambtenaren, namelijk de heren Van de Kant en Malkenhorst, wonen namelijk respectievelijk in Meersen en in Nuth.

Bovendien speelde bij het gekrakeel de vraag mee of de Dienst Gemeentewerken, waarvan Van de Kant directeur is, eigenlijk wel een loco-secretaris kan leveren.

Toen burgemeester Hoogland in eens geconfronteerd werd met de kritiek uit de raad, besloot hij de discussie alsnog achter gesloten deuren voort te zetten. Een half uur later konden de raadsdeuren weer open.

De raad was akkoord met de voordracht, waardoor Brunssum nu drie loco-secretarissen telt: de heren Geursen, Van de Kant en Malkenhorst. Samen met gemeentesecretaris Cuijpers vormen zij het ambtelijk managementteam.



## MECC-Shopping vrijdag open

MAASTRICHT – Maastricht krijgt er vrijdag officieel een winkelcentrum bij: MECC-Shopping. Het winkelcentrum telt in totaal dertien ondernemers en is genoemd naar de plek van vestiging: het Maastrichter Expositie en Congres Centrum. De dertien winkeliers bieden samen een gevarieerd aanbod aan diensten. De opening, waarbij iedereen welkom is, wordt opgeluisterd met een feestelijke receptie tussen 16.00 en 18.00 uur. 'Life Music' zorgt voor een muzikale 'aankleding'.

*Wegens 'vredelievende' vernielingen in Emmeloord*

# Heerlense actievoerder zat negen dagen in cel

Van onze verslaggever

HEERLEN/EMMELOORD – Leo de Groot, kopman van het Vredesplatform in Heerlen, is nog steeds beduusd van wat hem de afgelopen weken is overkomen. Negen dagen zat hij achter slot en grendel in het militaire strafkamp Nieuwersluis en in een politiecel in Emmeloord. De Groot was een van de 43 vredesactivisten die op 6 november om 7.00 werden opgepakt toen ze nog te gast waren in hun vredeskampje op de Veluwe, gemeente Vierhouten.

Met drie andere vredesactivisten, uit Gulpen en Stein, was Leo de Groot naar het vredeskamp op de Veluwe gereist om de bevolking aldaar te informeren over de kwalijke kanten van het militairisme. Eerder dit jaar was De Groot een van de organisatoren van het Vredeskamp in Brunssum. Mede-activisten op de Veluwe maakten gaten in de afrastering van een militair oefenterrein, brachten leuzen aan op legervoertuigen en staken enkele banden van die voertuigen lek. De Groot ontkent de strafbaarheid van deze acties niet, maar zegt daar zelf niet aan mee te hebben gedaan.

Leo de Groot: „Het is niet mijn actiemethode, maar ik wil daarin iedereen vrij laten. Wat mij betreft mogen ze de mensen die vernielingen aanrichten op heterdaad betrappen, maar in dit geval is iedereen van het kamp opgepakt. Er waren mensen bij die alleen maar kookten of hout sprokkelden. Ikzelf kon nauwelijks meedoen, omdat ik mijn duim geblesseerd had". Desalniettemin werd ook De Groot opgepakt.

„De politie zei, overigens pas in Nieuwersluis, dat ik opgepakt was omdat ik pamfletten uitdeelde tegen het militairisme. Die papieren mocht ik trouwens in Brunssum wel straffeloos uitdelen."

### Gelucht

Morgen moet Leo de Groot voor de rechtbank in Zwolle verschijnen. Justitie legt hem vernielingen ten laste. De Groot beweert beestachtig behandeld te zijn in het politiebureau van Emmeloord. In vijf dagen werd hij slechts viermaal gelucht, de lichten in de cel bleven volgens De Groot de eerste twee nachten branden en telefoneren was verboden.

Justitie in Zwolle beroept zich op artikel 140 van het wetboek van strafrecht waarin staat dat ook een vereniging in zijn geheel opgepakt kan worden bij gepleegde misdrijven en overtredingen.

**1963 - 1988**

Zaterdag 19 november 1988 hopen wij dubbel feest te vieren. Dan herdenken onze ouders

**Chris en Mia Adams**

de dag, dat zij 25 jaar geleden in het huwelijksbootje stapten.

Tevens is het dan een kwart eeuw geleden dat zij samen, als 2e generatie, met hun eigen auto- en motorrijschool van start gingen, nadat vader reeds 12 jaar in het ouderlijk bedrijf werkzaam was.

Familie, vrienden, bekenden, collega's, leerlingen en oud-leerlingen zijn van harte welkom op de receptie die ter gelegenheid van deze heuglijke feiten zal worden gehouden van 18.30 tot 20.00 uur in het Cornelushuis, Heulstraat 2 te Heerlerheide.

De kinderen
Chris jr. en Léon

Mirbachstraat 14 — 6367 CW Voerendaal

---

†

Heden overleed op 87-jarige leeftijd, thuis, na een liefdevolle verzorging

## Victor Joseph Antoine Gerard Laudy

weduwnaar van

## Alice Vaessen

Sittard: J.H.A. Laudy
A.M.H.M. Laudy-Meuskens
Martine, Victor, Richard
Amsterdam: Y.M.G. Laudy
Sander
Beek-Ubbergen: J.M.A. Perrick-Laudy
M. Perrick
Olivier
Familie Laudy
Familie Vaessen

Sittard, 15 november 1988
Kapellerweg 44, 6132 AW Sittard

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 19 november om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning, Leyenbroekerweg, Sittard.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van vrijdag 18 november om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

---

†

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van de heer

## Vic Laudy

Gedurende vele jaren heeft hij aan ons bouwbedrijf leiding gegeven met grote kennis van zaken en sterke persoonlijke inzet, maar ook met zijn milde en vriendelijke levensinstelling.

Wij zullen met groot respect en oprechte dankbaarheid aan hem blijven denken.

Direktie
B.V. Bouw- en Aannemingsmaatschappij
Vis Laudy

---

†

Met verslagenheid vernamen wij het droeve bericht van het overlijden van onze oud-direkteur, de heer

## Vic Laudy

Hij was gedurende meer dan 50 jaar voor ons allen een voorbeeld van werklust en betrokkenheid bij het bouwbedrijf.

De rustige en vriendelijke wijze waarop hij met iedereen omging heeft altijd grote indruk op ons gemaakt.

Wij verliezen in hem een beminnelijke persoonlijkheid.

Ondernemingsraad en medewerkers
B.V. Bouw- en Aannemingsmaatschappij
Vis. Laudy

---

†

Diepbedroefd hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze mede-oprichter en oud-commissaris, de heer

## Vic Laudy

Zijn jarenlange inzet en zijn grote sociale bewogenheid gedenken wij in het bijzonder.

Direktie, Ondernemingsraad en gezamenlijk personeel

Verenigde Limburgse Timmerfabrieken B.V. Sittard

---

†

Na een geduldig gedragen ziekte, overleed vandaag, toch nog vrij onverwacht, mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

## Lambertus Josephus Gelissen

echtgenoot van

## Anna Maria Judith van Mulken

Hij overleed op de leeftijd van 58 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Urmond: A.M.J. Gelissen-van Mulken
Eijsden: Marion Mennens-Gelissen
Frank Mennens
Maastricht: Truus Gelissen
Philip Hul
Utrecht: Monique Gelissen
Bob Ariëns
Familie Gelissen
Familie Van Mulken

6129 EM Urmond, 16 november 1988
Mauritslaan 16

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 19 november om 11.00 uur in de St.-Martinuskerk te Urmond.

Vrijdagavond is er om 19.00 uur een avondmis voor de dierbare overledene in de St.-Antonius van Paduakerk te Urmond-Oost.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein; bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

*Rust*
*te zijn, bij wie er niet meer zijn*
*heel diep in je gedachten*
*en niet met woorden lang en luid*
*kan af en toe een stille pijn verzachten*
*er gaat een wonderlijke rust van uit.*

Toon Hermans

In de vrede van Christus is heden, na een liefdevolle verzorging in bejaardencentrum De Moutheuvel, van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 86 jaar, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Johannes Wilhelmus Wenmakers

echtgenoot van wijlen

## Maria Elisabeth Bouts

Berg a/d Maas: Nellie Heffels-Wenmakers
Jacques Heffels
Marlie, Anja
Berg a/d Maas: Willy Wenmakers
Marie Wenmakers-Ploem
Diana en Paul
Lisette en Ton
Berg a/d Maas: Sjeng Wenmakers
Jessy Wenmakers-Delil
Eddie
Lucie en Rob
Brunssum: Johan Wenmakers
Tilly Wenmakers-Smeets
Wilbert
Patrick
Urmond: Annie Goessens-Wenmakers
Jo Goessens
Wendy
Familie Wenmakers
Familie Bouts

6129 AS Berg a/d Maas, 15 november 1988
Obbichterstraat 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 19 november om 10.30 uur in de St. Michaëlkerk te Berg a/d Maas.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Vrijdagavond a.s. zal de overledene bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis om 19.00 uur in het bejaardencentrum De Moutheuvel te Stein.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Ten gevolge van een noodlottig ongeval hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van onze dierbare schoonzoon, zwager en oom

## Gerard M.H.M. Frencken

commissaris van politie te 's Gravenhage
echtgenoot van

## Riet Helders

vader van

MARIETTE en JANINE

in de leeftijd van 39 jaar.

Heerlen: M. Helders-van Schaik
Landgraaf: fam. J. Helders
Kerkrade: fam. A. Helders
Utrecht: fam. P. Helders

Heerlen/Bleiswijk, 14 november 1988
Corr.adres: P. Schunckstraat 428, 6418 XN Heerlen

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

In rust en vrede, voorzien van het h. sacrament der zieken, is overleden op de leeftijd van 67 jaar

## Jacques Derix

Kerkrade: Magda Wiertz-Crombach
Familie Derix

6461 XA Kerkrade, 11 november 1988
Verhagenstraat 4

Op wens van de overledene heeft de crematie in alle stilte plaatsgevonden.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 69 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Cornelis Johannes Adrianus Coort

weduwnaar van

## Johanna Petronella van Hees

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Sittard: Marian Kluit-Coort
Jan Kluit
Raymond, Bianca, Angelique
Bocholtz: Annemie Aarts-Coort
Winand Aarts
John
Eygelshoven: Kitty Jorigas-Coort
Bert Jorigas
Sacha
Familie Coort
Familie Van Hees

Bocholtz, 15 november 1988
Kloosterhof 95
Corr.adres: W. Aarts, Kommerstraat 6
6351 ET Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna aansluitend de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake vrijdag 18 november a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Er vertrekt een autobus voor de bewoners van Kloosterhof om 10.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

*Nooit klagend, nooit vragend.*
*Haar lasten in stilte dragend.*
*Haar handen hebben voor ons gewerkt.*
*Haar hart heeft voor ons geklopt.*
*Haar ogen hebben ons tot het laatst gezocht.*

Na een welbesteed leven, waarin haar intense liefde, toewijding en nooit aflatende zorg uitgingen naar haar gezin en haar medemensen, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve en zorgzame echtgenote, onze allerliefste mamma, oma, schoonzus, tante en nicht

## Fien Mulders

echtgenote van

## Jef Gulpers

Zij overleed, na te zijn voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 79 jaar.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: Jef Gulpers
Nieuwenhagen: Jeanny en Winand
Bemelmans-Gulpers
Fiona, Ruben
Grubbenvorst: Truus en Wout
de Kievit-Gulpers
Erik, Esther, Patricia, Mark
Nieuwenhagen: Virginie en Frans
Erkens-Gulpers
Jean en Ingrid, Guy, Armand
Familie Mulders
Familie Gulpers

6373 LL Landgraaf, 16 november 1988
Beuteweg 12

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op zaterdag 19 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.

Avondmis ter nagedachtenis op vrijdag 18 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Mamma is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen; dagelijks bezoek van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

Tot onze grote droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons zeer gewaardeerd koorlid

## mevrouw Gulpers-Mulders

In haar verliezen wij niet enkel een goed lid, maar bovenal een goede vriendin.
Zij zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Dirigent, bestuur en leden
gem. kerkelijk zangkoor
St.-Caecilia Nieuwenhagen

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden besloot te gaan, onze dierbare zoon, broer en neef

## Philip Albert Maria Brouwers

De bedroefde familie:

Valkenburg a/d Geul: G.H.G. Brouwers-Coumans
W.H.N. Brouwers
Godfried en Carla
Familie Brouwers
Familie Coumans

6301 GN Valkenburg a/d Geul, 15 november 1988
Plenkertstraat 76

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 19 november a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal vrijdag 18 november om 19.00 uur de avondwake worden gehouden in voornoemde kerk.

Philip is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg a/d Geul; bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.

---

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het heengaan van onze liefste vriend

## Philip

Godfried en Carla
Paul en Angelique
Daan en Andrea
Axel
Olav en Corina
Iwan en Mariëtte
Ivo en Dominique
Hub, Peter en Marc

Valkenburg a/d Geul, 15 november 1988

---

†

*Pap, een leegte laat je achter.*
*Wij zijn bedroefd om je heengaan,*
*maar dankbaar voor al het*
*goede en de liefde*
*die je op een geheel eigen wijze*
*aan ons hebt gegeven.*

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Jean Triepels

echtgenoot van

## Agnes Rademakers

Hulsberg: Agnes Triepels-Rademakers
Schimmert: Ine Meijers-Triepels
Jean Meijers
Ron
Hulsberg: Paul Triepels
Familie Triepels
Familie Rademakers

6336 VM Hulsberg, 16 november 1988
Raadhuisstraat 66

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Wissengracht.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, vrijdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Jean is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum Panhuys te Hulsberg; bezoek dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

In dankbaarheid ontvingen wij op 27 oktober 1988 een dochtertje en zusje. Wij noemden haar

## Iris

doch de Lieve Heer beschikte anders en riep haar op 13 november als engeltje tot Zich terug.

Raymond en Karin Gorissen-Welters
Monique

6431 GL Hoensbroek, november 1988
Kastanjelaan 10

Na een engelenmis heeft de crematieplechtigheid in besloten familiekring plaatsgevonden op woensdag 16 november in Heerlen.

---



---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

*Waar je nu bent,*
*kunnen wij niet weten.*
*We zullen de tijd*
*met jou nooit vergeten.*
*Je bent bij ons*
*en diep in ons,*
*zo ver weg en toch ...*
*zo dichtbij.*

Met groot verdriet, maar ook met grote dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, dochter, onze dierbare schoonzuster, tante en nicht

## Ida Maria Pleumeekers

echtgenote van

## Josephus Hubertus Pluijmaekers

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 70 jaar.

Born: J.H. Pluijmaekers
Familie Pleumeekers
Familie Pluijmaekers

6121 XD Born, 16 november 1988
Molenstraat 29

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vigiliedienst vrijdag om 19.00 uur in de kapel van huize St.-Maarten, Putstraat 99 te Born.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

## Dankbetuiging

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h. missen bij het heengaan van onze dierbare zoon, broer en zwager

## Richard Traarbach

hebben ons getroffen.
Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

Familie Traarbach

Schaesberg, november 1988

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Veldstraat) te Schaesberg-Landgraaf.

---

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder

## Willemijntje Werkman

echtgenote van wijlen

## Hendricus Schaap

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.
Een speciaal woord van dank aan het verplegend personeel van de Kapelhof te Kerkrade.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 19 november a.s. om 19.00 uur in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk te Kerkrade-Gracht.

---



---

†

Tot onze droefheid delen wij u mede dat na langdurig ziekbed is overleden, onze moede schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmo

## Elisabeth Maria Frederika Duster

weduwe van

## Johannes Albertus van den Heuvel

Heerlen: Th.J. Welman-v.d.Heuvel
H.T.H. Welman
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 16 november 1988
Bejaardenverz.centr. De Regenboog
Corr.adres: W. v. Herlestraat 2, 6415 VA Heer

Gelegenheid om van onze overledene afsch nemen, dagelijks in de rouwkapel van het zi huis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.

De crematieplechtigheid zal gehouden word het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg vrijdag 18 november om 9.30 uur.

Samenkomst in het crematorium waar geleger is uw naam in het condoléanceregister te schr

Zij die geen kennisgeving mochten ontvange lieven deze annonce als zodanig te beschouw

---

Met grote verslagenheid en droefheid in on namen wij kennis van het plotseling overlijde onze tweede voorzitter, de heer

## Piet de Jong

Zijn idealisme, zijn altijd klaarstaan voor and zijn enorme inzet en zijn bewogenheid zulle blijvend voorbeeld voor ons zijn.

In hem verliezen wij een dierbare en op vriend.

Bestuur en leden
FNV Landgraaf

---

Diep getroffen hebben wij kennis genomen v plotseling overlijden van ons erelid

## Piet de Jong

Wij verliezen in hem een trouw en toegewijd Piet stond altijd klaar voor SVN waarvoor wij heel veel dank verschuldigd zijn.

Wij wensen zijn vrouw en familie veel sterkte

Bestuur, jeugdbestuur en leden
Bestuur en leden supp.ver. SVN
Stichting beheer kantine
Damescomité Rood-Wit

---

**CORIOVALLUM COLLEGE**

*ZILVEREN JUBILEA*

de heer M. de Bruin – leraar Nederlands
de heer J. Gülpen – leraar Nederlands
de heer T. Melis – leraar Engels
de heer W. Schutjes – leraar Aardrijkskunde
de heer A. Wegman – directeur Havo/voorzitter di

17 NOVEMBER 1988 – leerlingenfeest
start Filipijnenaktie
voor onze oud-leerling
PRISCA ZWANIKKEN
arts op de Filipijnen

18 NOVEMBER 1988 – feestelijke viering
RECEPTIE aangeboden
aan de heer A.A.J. WEGM
voorzitter van de directie
(17.00 - 18.30 uur)

CORIOVALLUM COLLEGE
Klompstraat 3
6411 KT Heerl
Tel. 045-7120

*Voorzitter Magielsen ontkent uittocht*

# CDA-Limburg verliest meer dan 300 leden

Van onze Haagse verslaggever

HEERLEN - Het CDA-Limburg is de laatste maanden meer dan driehonderd leden kwijtgeraakt. Het ledenbestand is teruggelopen van ruim 8300 naar minder dan 8000. Volgens voorzitter Magielsen van het CDA-Limburg is er echter geen sprake van een uittocht. Hij wijt de teruggang grotendeels aan een sanering van de ledenadministratie. „Het bleek dat er bij verschillende plaatselijke CDA-afdelingen nog mensen als lid te boek stonden die hadden opgezegd of zelfs al lang waren overleden", aldus de voorzitter van het CDA-Limburg.

Magielsen geeft wel toe dat hij bang is geweest dat het ledenverlies het CDA-Limburg een zetel zou kosten in de nationale partijraad. „Als je de ledenadministratie gaat opschonen weet je nooit wat er uitkomt. Ik ben dus wel even bezorgd geweest dat we minder dan 7500 leden zouden overhouden. Volgens de statuten hadden we dan in de nationale partijraad 'e'en van onze drie zetels moeten afstaan. Gelukkig zijn we ruim beneden de ondergrens gebleven."

De drie Limburgse zetels in de nationale partijraad worden overigens bezet door Magielsen zelf, burgemeester Jacobs van Nederweert (als plaatsvervanger van de zieke mevrouw Van Soest-Jansbeken) en deputé Pleumeekers.

## PvdA houdt Limburgdag

MAASTRICHT - Een grote delegatie van de PvdA, bestaande uit kamerleden, leden van de provinciale staten en van de diverse gewestafdelingen, komt morgen op werkbezoek in Limburg.

De politieke kopstukken bezoeken een groot aantal bedrijven, vakbondscentra, gemeentebesturen en maatschappelijke instellingen in zo'n vijftien gemeenten. Hoogtepunt van deze Limburgdag is het optreden van lijsttrekker Wim Kok die in Maasbracht de actuele politieke situatie zal belichten.

De Limburgdag is een onderdeel van het aktieplan van de partij om de verworven positie sinds de verkiezingen in 1983 te behouden en te versterken. Het belangrijkste streven is om in alle gemeenten een partij-afdeling op te richten. De aandacht richt zich daarbij vooral op Midden-Limburg dat nog een een aantal witte vlekken kent.

In Roermond bezoekt Wim Kok 's middags de Kamer van Koophandel en het bedrijf Rockwool Lapinus. Daarna zal hij de oprichtingsvergadering van de afdeling Heel bijwonen. ■s Avonds spreekt Kok in Maasbracht.
In Heerlen en Schinnen bespreken de kamerleden Melkert, Spieker en Swildens onder meer de saneringsproblematiek van het terrein In de Cramer, de kwestie Zeswegen en de vuilstortplaats in Schinnen. Naast 23 kamerleden zullen zo'n 250 PvdA-ers actief bezig zijn in Limburg.

*Heerlenaar aangehouden*

## Einde relatie leidde tot schietpartij

Van onze verslaggever

GELEEN - De Heerlense recherche heeft woensdagmorgen om 04.00 uur de 22-jarige J.S. uit Heerlen van zijn bed gelicht, nadat de jongeman dinsdagmiddag een schot loste op een woning aan de Rijksweg-Zuid in Geleen. Eerder was zijn vriendin bij hem vertrokken en naar Geleen gegaan.

Toen S. bij haar aanklopte gaf zij te kennen niet meer naar hem terug te keren, waarna zij de deur sloot. S. ontstak in woede en nam een jachtgeweer uit zijn auto waarmee hij een schot in de lucht loste. Het geweer is door de politie in beslag genomen.

## Arrestant bekent twee overvallen op tankstations

Van onze verslaggever

HEERLEN - De Kerkradenaar die dinsdagavond werd gearresteerd omdat hij met een pistool paniek had gezaaid in een bus, heeft bekend afgelopen zondag het tankstation aan de Akerstraat in Heerlen te hebben overvallen. Enkele dagen daarvoor overviel hij een tankstation aan de Kerkraderweg.

De politie kwam de man op het spoor na een tip van enkele busreizigers, die gezien hadden dat de man een pistool bij zich droeg, toen hij meereisde in een VSL-bus. Bij huiszoeking in de woning van de verdachte trof de politie diezelfde nacht nog een afgezaagd dubbelloops jachtgeweer, munitie en een scherpe handgranaat aan.

## Opdracht voor Eurocontrol

HEERLEN - Passagiers van vluchten in Europa zullen zeker nog vijf jaar lang te maken krijgen met grote vertragingen en lange wachttijden, vooral tijdens vakantieperiodes. Dat geldt met name voor trips naar het zonnige zuiden. De Europese luchtverkeersleidingen zijn niet langer in staat om het explosief groeiende verkeer in de lucht af te handelen.

Om aan deze onhoudbare situatie toch zo snel mogelijk een einde te maken, stellen de Rijksluchtvaartdiensten in Europa voor Eurocontrol in Beek een geïntegreerd afhandelingssysteem voor alle Europese landen te laten ontwikkelen.
Dit voorstel wordt woensdag 23 november ter goedkeuring voorgelegd aan de permanente commissie van Eurocontrol in Brussel.




● *Phia Berghout ontvangt uit handen van president-directeur G. Kaptein de Sphinx Cultuurprijs 1988. Links juryvoorzitter Pierre Cnoops.* Foto: WIDDERSHOVEN

## *Sphinx cultuurprijs voor Phia Berghout*

MAASTRICHT - De Sphinx-cultuurprijs 'De lêtste zwegel' is gisteren in Maastricht uitgereikt aan de befaamde Nederlandse harpiste Phia Berghout uit Doorn. Phia Berghout (79) kreeg deze prijs - een replica van een sculptuur, vervaardigd door de in 1933 overleden kunstenaar Frans van de Laar - vanwege haar grote verdiensten voor de muziek in zijn algemeenheid en die in Limburg in het bijzonder.

Juryvoorzitter Pierre Cnoops roemde de grote verdiensten van de zeer vitale en aimabele harpiste, die zich nog steeds inzet voor duizenden jonge musici over de gehele wereld. Met de door haar georganiseerde internationale harpweken, eerst op Queekhoven in Breukelen, later in Rolduc en Maastricht, gaf zij belangrijke impulsen aan het Nederlands muziekleven. Van 1975 tot 1987 woonde Phia Berghout in Maastricht, waar zij een geweldige inspiratiebron was voor vele amateurmusici en aan de wieg stond van het Universiteitsorkest Limburg.

In haar dankrede kondigde Phia Berghout aan de nog steeds in Maastricht bestaande stichting Phia Berghout nieuw leven te willen inblazen. Het is haar grote wens jonge musici, dichters en beeldende kunstenaars uit verschillende Europese landen in Maastricht bij elkaar te brengen en ze samen te laten werken met ouderen. Ook kondigde zij aan dat het internationaal harpcongres 1990 naar alle waarschijnlijkheid in het nieuwe MECC in Maastricht gehouden zal worden.

## Vogten koopt 'staalsmokkel' uit Oostblok af

door han brinkman

MAASTRICHT - Vogten's Handelsmaatschappij in Maastricht heeft een betalingsregeling met justitie in Rotterdam getroffen, nadat het staalbedrijf was beschuldigd van illegale staalimporten vanuit landen buiten de Europese Gemeenschap. Het bedrijf in de Beatrixhaven, noch justitie wilden gisteren het bedrag prijsgeven. Vogten jr. zei wel dat het bedrijf een afbetaling in termijnen is overeengekomen. Over een jaar zal Vogten de verschuldigde som voldaan hebben.

Vogten werd in december 1986 beschuldigd van staalsmokkel. Directer Vogten sr. werd door de economische controledienst verhoord en justitie in Rotterdam startte een onderzoek. Gesuggereerd werd dat het om de smokkel van honderdduizenden tonnen staal zou gaan.

Vogten heeft echter meteen gesteld dat het om de import van 25.000 ton staal ging in een tijdsbestek van drie jaar. „Dit lijkt een groot cijfer, maar dat is relatief als men bedenkt dat die circa achtduizend ton per jaar ongeveer vijf procent van de jaaromzet van Vogten uitmaakt", stelde het bedrijf.

Het omstreden staal was afkomstig uit Oostbloklanden en is via Scandinavië naar Nederland getransporteerd. Vogten jr. zei gisteren dat het bedrijf naar eer en geweten handelde, en niet wist dat het staal oorspronkelijk uit landen kwam waarop de EEG een importbeperking had bepaald. Hij bleef erbij dat Vogten het staal legaal heeft ingevoerd naar Nederland.

De vraag of Vogten nu met een lager bedrag van de zaak is afgekomen, is volgens de woordvoerder moeilijk in te schatten. „Het schikkingsbedrag wordt op dezelfde wijze bepaald als de straf die een officier van justitie zou hebben geëist als er wel een proces zou hebben plaats gevonden. Bepalend zijn dan de omvang van het strafbaar feit, het financieel voordeel dat er mee behaald is en dergelijke."

## Twee Limburgse CDA-ers zeker van EP-zetel

HEERLEN - Twee Limburgse CDA-ers zijn nu al zeker van een zetel in het Europees Parlement, na de verkiezingen volgend jaar. Het zijn de uit Maastricht afkomstige en momenteel in Leidschendam wonende Jean Penders en het huidige CDA-Tweede Kamerlid Ria Oomen-Ruyten uit Maasbracht. Penders gaat als lijsttrekker de verkiezingen in en Oomen staat op een verkiesbare zesde plaats. De christen-democraten rekenen op minimaal elf zetels in het nieuwe Europees Parlement.

*Winst voor actiegroep*

## Raad van State verbiedt kappen van bomen in Schinveld

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN - De stichting 'Stop Reactivering Vliegveld Geilenkirchen' heeft winst geboekt in het gevecht tegen het college van Onderbanken, rond de AWACS-perikelen. De stichting, die onlangs bezwaar aantekende tegen de weigering van b en w van Onderbanken om het kappen van bomen in de Schinveldse bossen te beletten, werd door de Raad van State in het gelijk gesteld.

De Raad van State twijfelt er ernstig aan of het kappen van de bomen op 26 september van dit jaar wel kan worden aangemerkt als onderhoud van het bewuste bos. De RvS vindt dan ook dat er voorlopig geen bomen meer mogen worden gekapt. Dit tot dat duidelijk wordt, via een andere procedure, of er voor het kappen een vergunning nodig is.

*Officier bang voor 'kwalijke ontwikkeling'*

## Grote zending heroïne verpakt in wenskaarten

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Heroïne per post.... Officier van justitie mr M. van Buchem zag het gistermorgen in zorgwekkend perspectief voor zich. „Ik ben bang voor een zeer kwalijke ontwikkeling als dergelijke praktijken algemene ingang gaan vinden", zo luchtte hij in de Maastrichtse rechtszaal zijn gekweld gemoed.

Verantwoordelijk voor de bange vermoedens van de officier was een 29-jarige drugsverslaafde uit Heerlen die vanuit zijn vaderland Pakistan 355 gram heroïne in tientallen afzonderlijke poststukken naar zijn woonadres in Heerlen had gestuurd. Bestemd voor eigen gebruik, had hij steeds beweerd en dat hield hij ook gisteren vol. Het weerhield mr Van Buchem er echter niet van „een straf met afschrikwekkende werking" te eisen: een jaar en zes maanden.

De Pakistaner was in december 1986 naar Nederland gekomen, waar uit zijn huwelijk met een Nederlandse begin van dit jaar een kind werd geboren. Begin maart werd de man met spoed naar Pakistan ontboden om daar de begrafenis van een oom bij te wonen.
Na enkele dagen raakte hij daar door zijn voorraadje heroïne heen en ging hij op zoek naar een leverancier. Het lukte hem uiteindelijk tegen een naar Nederlandse begrippen uitzonderlijk lage prijs een grote partij heroïne in te slaan: vierhonderd gram voor nauwelijks 1500 gulden. Hij maakte er gretig gebruik van tijdens zijn verder verblijf in Pakistan en bestemde 355 gram voor eigen gebruik na terugkeer in Nederland.

Hoe dat partijtje echter het ene land uit en het andere land in gekregen? De man kocht een stapel wenskaarten met enveloppen, liet familieleden daarop zijn woonadres in Heerlen zetten en stopte in elke envelop enkele grammen heroïne alvorens ze dicht te plakken en op de post te doen.

Vier dagen na thuiskomst arriveerde de eerste kaart, kort daarop de tweede. Weer wat later haalde zijn vrouw tot haar stomme verbazing in één zending 22 aan haar man geadresseerde brieven uit de bus. Nog voordat zij kans kreeg hem om opheldering te vragen, belde de Heerlense politie 's morgens om twee minuten vóór negen aan. Trefzeker werd één der brieven geopend en binnenstebuiten gekeerd. De rechercheurs keken niet vreemd op toen daaruit op heroïne lijkend poeder tevoorschijn kwam. Daarop werd het hele pakket in beslag genomen opgestuurd naar het gerechtelijk laboratorium. De Heerlense politie was getipt door de douane op Schiphol, die de 22 kaarten had onderschept en er een drugshond aan had laten ruiken.

### Gebruik

Volgens raadsman mr G. Coenen is er sprake geweest van een incident. Hij benadrukte dat niets er op wijst dat verdachte een heroïnelijn per post heeft willen opzetten. Het speet hem dan ook dat hij in de eis van de officier iets had menen te beluisteren dat kon wijzen op een andersluidende conclusie. „Het opzetten van een handelslijn kan je niet aantonen en heb ik dus ook niet willen doorklinken in mijn eis", repliceerde mr Van Buchem. De raadsman ronde zijn pleidooi af met aan te dringen op een straf gelijk aan het voorarrest danwel dienstverlening. Op 30 november volgt de uitspraak van de rechtbank.

*'Huiszoeking gebeurde overijld'*

## Rechtbank trekt bewijsmiddelen in

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Naar het oordeel van de Maastrichtse rechtbank heeft de Heerlense gemeentepolitie overijld gehandeld door in juni in een woning aan de Vossekuil huiszoeking te verrichten zonder de komst van een officier van justitie af te wachten. Om die reden zagen de rechters er gisteren vanaf bewijsmiddelen welke tijdens dat onderzoek aan het licht zijn gekomen te betrekken bij de beoordeling en bestraffing van gepleegde feiten.

De huiszoeking vond plaats in de woning van een Heerlenaar waar een arrestatieteam van de Rijkspolitie een Belg had aangehouden die ervan werd verdacht enkele dagen tevoren in Heerlen een drughandelaar in de schouder te hebben geschoten. De arrestatie had plaatsgevonden met schriftelijke lastgeving van de officier, een daarop volgende huiszoeking echter was het persoonlijk initiatief van een hoofdinspecteur van de gemeentepolitie geweest. Bij die gelegenheid werd een aan de schutter toebehorend vuurwapen aangetroffen alsmede geld en drugs die aan de huisbewoner werden toegeschreven.

Met inachtneming van de gedeeltelijk teruggenomen bewijslast veroordeelde de rechtbank gisteren de Belgische verdachte wegens poging tot doodslag, vuurwapenbezit en handel in drugs tot een gevangenisstraf van drie jaar en drie maanden, negen maanden minder dan de officier had geëist. De Heerlenaar werd wegens handel in drugs veroordeeld tot drie maanden gevangenisstraf, de helft van hetgeen tegen hem was geëist.

## Dankbetuiging

Voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

### Anna Vankan-Lienaerts

betuigen wij onze oprechte dank.
Het was voor ons allen een grote steun.
Door de vele condoléances is ons gebleken dat zij door velen geliefd en gerespecteerd werd.

**F. Vankan, kinderen en kleinkinderen**

Heerlen, november 1988
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 20 november om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen.

---

Voor de zeergewaardeerde blijken van deelneming bij de ziekte en overlijden van mijn lieve man

### Frans Boymans

zeg ik u allen hartelijk dank.
Een bijzonder woord van dank aan de huisartsen van de Kasteellaan 108 te Heerlen, het Groene Kruis Molenberg, collega's en buren.
De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 20 november a.s. om 11.00 uur in de Pius X-kerk te Molenberg-Heerlen.

**T. Boymans-Gerards**
**en wederzijdse familie**

---

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, bloemen en condoléances die ik mocht ontvangen bij de crematie van mijn lieve echtgenote

### Nelly IJzermans-van der Veeke

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

**A. IJzermans**
**kinderen en kleinkinderen**

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek op zondag 20 november 1988 om 11.00 uur.

---

*In plaats van kaarten*

## Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven tijdens de ziekte, bij de uitvaartdienst en de crematie van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

### Til van Mulkens-Smeets

willen wij langs deze weg te familie, vrienden en bekenden bedanken voor de bloemen, condoléances en brieven.
Zij waren voor ons een grote steun.

**Kinderen en kleinkinderen**

Neerbeek, 16 november 1988
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 19 november a.s. om 19.00 uur in de H. Callistuskerk te Neerbeek.

---

Voor de blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van

### Sophia Snelting-Eijgelshoven

onze oprechte dank.

**Familie Snelting**

De zeswekendienst is op zaterdag 19 november 1988 om 19.00 uur in de St. Jozefkerk te Heerlerbaan.

---

De plechtige eerste jaardienst van onze lieve moeder

### Maria Sybille Ramakers-Tummers

zal gehouden worden zaterdag 19 november in de kerk van de H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

**Kinderen Ramakers**

---

Aan allen die op enigerlei wijze met ons hebben meegeleefd tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader en opa

### Pierre Kallen

zeggen wij hiermede onze oprechte dank.

**Kinderen en kleinkinderen**
**Kallen-Vossen**

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 20 november, aanvang 10.00 uur, in de dekenale kerk van Gulpen.

---

## Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de uitvaartdienst van mijn lieve zoon en onze broer

### Jo Bindels

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

**A. Bindels**
**Familie Bindels**

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 20 november 1988 om 11.00 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Gracht-Kerkrade.

---

†

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, lieve vader, schoonvader en opa

### Hubert Klinkers

zal gehouden worden op zondag 20 november 1988 om 11.00 uur in de Pauluskerk te Sittard (Limbrichterveld).

**Mevrouw Klinkers**
**kinderen en kleinkinderen**

Sittard, november 1988
De Baenje, Schutttestraat 2

---

## OVERLEDEN

† **Sjef Hendriks**, oud 75 jaar, weduwnaar van Mai Smeets. Corr. adres: Dagobertstraat 21, 6224 HK Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 19 november om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen. Er is geen condoleren.

† **Hubertus Kerckhoffs**, oud 84 jaar, echtgenoot van Catharine Koene. Corr. adres: Padualaan 19, 6226 BJ Maastricht. De eucharistieviering heeft in besloten kring plaatsgevonden.

† **Joseph Martens**, oud 84 jaar, weduwnaar van Catharina Franssen. Corr. adres: Planodonk 13, 6218 RT Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes heden donderdag 17 november om 10.30 uur. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Eugenie van den Hove**, oud 63 jaar, echtgenote van Gerardus Elissen, Kasteel Neubourgweg 68, 6222 SH Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 19 november om 11.00 uur in de parochiekerk St. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht. Er is geen condoleren.

---

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven na het plotselinge heengaan en bij de uitvaart van mijn innig geliefde vrouw en onze ma

### Mariek Bruls-Widdershoven

betuig ik, mede namens mijn kinderen, langs deze weg mijn hartelijk dank.

**Fred Bruls**
**Suzan en Ester**

November 1988
Ridderweg 49, Heerlen
De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 20 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan.

---

**In plaats van kaarten**

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

### M.C.W. Baggen-Wauben

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

**Kinderen**
**kleinkinderen en**
**achterkleinkinderen Baggen**

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 19 november om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart, Rijksweg-Noord, Geleen.

---

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

### Sjef Pijls

zal plaatshebben op zaterdag 19 november om 19.00 uur in de St. Dionysiuskerk te Schinnen.

**Mevr. R. Pijls-Peters**
**kinderen en kleinkinderen**

Schinnen, november 1988

---

## Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

### Janka Jaspers-Jelnicka

betuigen wij allen onze oprechte dank.

**Zef Jaspers**
**kinderen en kleinkinderen**

Geleen, november 1988
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zaterdag 19 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen.

---





---

*Proefschrift aan universiteit:*

# Vis goed voor he hart niet bewezen

MAASTRICHT – Het eten van veel vis blijkt niet duidelijk te leiden tot verminderde kans op ziekten van hart en bloedvaten zoals de laatste jaren wel is aangenomen. In het proefschrift „Fish against thrombosis" waarop drs Rian van Houwelingen uit Eijsden op 9 december hoopt te promoveren tot doctor aan de Rijksuniversiteit Limburg, wordt verslag gedaan van een tweetal onderzoeken op dit gebied.

De uitslag was negatief of niet duidelijk, en op een bepaald aspect bleek het nuttigen van veel vis mogelijk zelfs ongunstig voor hart en bloedvaten.

Het eerste onderzoek betrof een aantal mannen in Zutphen die met elkaar werden vergeleken. De ene groep at al jaren vrij veel vis, de andere weinig. Veel verschillen konden er niet worden vastgesteld tussen het bloed van de mannen uit de twee groepen. Toch constateert mevrouw Van Houwelingen hieruit dat het niet geheel uitgesloten kan worden dat de consumptie van een hoeveelheid vis gedurende een a jaren een bijdrage levert aan d mindering van het risico voo en bloedvaten.

Het andere onderzoek we Maastricht, Zeist en Trom Noorwegen gehouden en betr groep mannen die zes weken elke dag een blikje vispastei eten. De bloeddruk bleek n verminderen door deze vi sumptie, het cholesterolgehal het bloed ook niet. Het bloed wel een iets lagere neiging tot teren. Daar staat tegenover d vermogen van het lichaam o eindproduct van het stolling ces, fibrine, af te breken ook a hetgeen het risico van hart- e ziekten feitelijk weer verhoog

Mevrouw Van Houwelingen v zich af of elders gevonden pos resultaten wellicht met name s hangen met een lagere hoevee verzadigd vet in de rest va dieet waardoor de werking v viscomsumptie als het ware versterkt.

---

# Moeder getuigde in rechtszaal voor haar zoon

MAASTRICHT – In de Maastrichtse rechtszaal trad een 63-jarige vrouw uit Heerlen gisteren kordaat naar voren om op verzoek van de raadsman te getuigen voor haar 36-jarige zoon die bij haar inwoont.

Zij bezwoer de rechters dat haar zoon onmogelijk degene kan zijn geweest die in de vroege ochtend van zondag 7 augustus elders in de stad een woning was binnengedrongen om onder bedreiging met een mes van de 53-jarige bewoner geld te eisen. „De hele morgen heeft hij bij mij thuis rondgehangen", kerde zij.

Officier van justitie mr M. va chem daarentegen hechtte waarde aan pertinente verkla van het slachtoffer en diens e note. Beiden hadden een si ment opgegeven dat tot in de ste details met dat van ver overeenstemde. Bovendien h ze hem bij confrontatie ont lijk herkend. Daar kwam bij d dachte enkele uren na het ge in de naaste omgeving van h trokken huis was aangetroffe van zijn eigen woning.

De officier achtte poging tot sing bewezen en eiste daarvo geheel onvoorwaardelijke g nisstraf van acht maanden november volgt de uitspraak rechtbank.

*Gunstige ontwikkeling arbeidsmarkt*

# Minder werkloze schoolverlaters

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT – Het aantal ingeschreven schoolverlaters neemt de laatste tijd snel af. Telkens schrijven zich in de zomermaanden veel jongens en meisjes in bij de Limburgse arbeidsbureaus, maar in vergelijking met een paar jaar geleden loopt dat aantal veel sneller terug. Waren er in oktober 1984 nog meer dan 11.600 schoolverlaters werkloos, vorige maanden zaten ruim 5.000 schoolverlaters zonder werk.**

Dat blijkt uit cijfers van het districtsbureau voor de arbeidsvoorziening in Maastricht. Hoewel zowel bij jongens als bij meisjes eenzelfde ontwikkeling is te zien, is het aantal ingeschreven mannelijke schoolverlaters sneller gedaald. Vier jaar geleden waren dat er nog bijna 5.000; eind vorige maand 2.000. Bij de vrouwen waren die aantal respectievelijk ruim 6.000 en 3.000.

Uit de cijfers blijkt verder dat de werkloosheid in Limburg opnieuw gedaald is maar niet meer zo sterk als in september. Vorige maand daalde het aantal werklozen met ruim duizend, van 52.775 naar 51.684 mensen. Zowel onder de mannen als de vrouwen nam de werkloosheid af, in tamelijk gelijke mate. In vier maanden tijd stevent het aantal werklozen nu weer af richting 50.000, nadat na de zomer nog meer dan 55.000 mensen stonden ingeschreven bij de arbeidsbureaus.

Het districtsbureau noemt de ontwikkeling gunstig. Ook de vergelijking met de cijfers van dezelfde maand in 1987 is enigszins verbeterd. Het aantal werkloze mannen ligt nu circa 2.350 lager; de hoogste werkloosheid onder hen kent nog steeds het rayon Maastricht (15,6%). Ten aanzien van de vrouwen constateert het bureau dat een werkelijk krachtig herstel nog achterwege blijft. Evenals bij de mannen is de werkloosheid het hoogst in de regio Maastricht (25,2%).

Eind oktober stonden bij de arbeidsbureaus nog 2.500 vacatures open, een geringe daling tegenover de maand tevoren. Er werden weliswaar 1.500 banen opgevuld, maar er kwamen bij evenveel nieuwe vacatures binnen. En dat waren er weer zo'n 400 minder dan in de maand september.

● *Een wolk spreeuwen boven de Spoorsingel in Heerlen.*
Foto: DRIES LINSSEN

## Wolk van spreeuwen

HEERLEN – Alsof er niet al wolken genoeg aan een de hemel vertoeven, vormen de trekvogels momenteel ook nog eens donkere plekken aan het zwerk. Massa's spreeuwen verzamelen zich tegen het vallen van de avond boven Heerlen, almaar rondvliegend en twijfelend of de juiste datum van vertrek reeds gekomen is en of alle kameraden 'in de wolken' zijn. Als ze straks definitief richting zuiden vertrokken zijn kan de winter beginnen.



*De Heerlense politie gaat zich beter voorbereiden op arrestaties van drugsverslaafden die besmet kunnen zijn met het Aids-virus.* Foto: DRIES LINSSEN

*Politie Heerlen wapent zich steeds beter tegen Aids-besmetting*

# Plastic handschoenen en schorten altijd paraat

**door hans rooijakkers**

**HEERLEN – De politie in Heerlen, 'drugsstad nummer drie in Nederland' wapent zich steeds beter tegen drugsverslaafden die besmet kunnen zijn met het Aids-virus. Plastic handschoenen liggen met grote hoeveelheden in de dienstauto's, wegwerpschorten zijn in het magazijn verkrijgbaar, heroïnespuiten verdwijnen in speciale bakken. En er zijn extra containers voor 'scherpe voorwerpen' zoals naalden, mesjes en glasscherven.**

De politie in Groningen heeft zelfs jutezakken in de VW-busjes liggen om zich te weren tegen Aids-verdachte junks. Sommigen spugen naar de politie en een 'nieuwe trend' is een agent bijten...

„Zover gaan wij in Heerlen nog niet", zegt adjudant Theunissen van de gemeentepolitie. „Verslaafden met ontstoken tandvlees of een mondwond kunnen inderdaad Aids-gevaar opleveren voor agenten. Maar jutezakken over het hoofd van een junk trekken, vind ik iets te ver gaan".

Mocht die maatregel echter landelijk van kracht gaan, dan verzet de Heerlense politie zich daar niet tegen.

In een dienstorder van liefst elf vellen wordt de Heerlense politie gewezen op een reeks voorzorgsmaatregelen. Bovendien staat erin hoe moet worden gehandeld in geval van persoonlijke besmetting. Afgelopen zaterdag werd een agent in Heerlen gebeten door een Aids-verdachte drugsverslaafde. De agent ging meteen op consult bij de Basis Gezondheids Dienst (BaGD), maar hij kon zijn werk meteen hervatten.

### Verplicht

„De politie moet steeds vuiler werk opknappen, maar dat is geen excuus", zegt Theunissen. „Een politieagent weet welke risico's er aan dit vak zijn verbonden. Personeel dat met Aids-verdachten in aanraking komt, is bijzonder goed geinstrueerd."

De agenten moeten de instructies stipt opvolgen, andere interpretaties zijn geheel voor eigen risico. De politie ziet dreiging met een vuurwapen of een heroïnespuit als een even zwaar vergrijp.

### Lijst

Het verhaal doet de ronde dat op het politiebureau een Aids-lijst van drugsverslaafden circuleert. Theunissen: „Ik spreek dat tegen, omdat besmet zijn door Aids dikwijls een medisch beroepsgeheim is."

Maar de betrokken agenten weten zo langzamerhand welke mensen Aids-verdacht of -besmet zijn, omdat vaak dezelfde figuren worden opgepakt. Er zijn zelfs verslaafden die meteen bij de aanhouding tegen de poltie zeggen dat ze met Aids besmet zijn of geelzucht hebben. Dat maakt het voor ons een stuk gemakkelijker, want er zijn gasten die een dreigende houding aannemen en een agent met opzet willen prikken."

### Toename

De Heerlense politie neemt de dienstorder over Aids en Hepatitis B (geelzucht) uiterst serieus omdat het aantal drugsverslaafden en de daaraan gekoppelde arrestaties blijft toenemen. In Heerlen wonen minstens 625 drugsverslaafden. Opmerkelijk is dat steeds meer buitenlanders zoals Belgen, Fransen en Duitsers hun 'spullen' in de Zuid-Limburgse stad halen.

„Buitenlanders, onder wie veel Duitsers, die worden opgepakt wegens het overtreden van de opiumwet, begeleiden wij meteen na de afwikkeling van het procesverbaal tot aan de grens. Daar nemen onze buren de zaak over", vult adjudant Ramaekers aan. Afgelopen weekeinde werden in Heerlen na een gerichte politie-actie liefst acht drugsdealers en een tiental verslaafden gearresteerd.

*'Anders gaat de zaak in de doofpot'*

# Weduwe geeft gevecht tegen DSM niet op

**door han brinkman**

**SUSTEREN – „Ik weet nog goed dat hij op een dag een mondkapje meebracht en zei: kijk, dat moeten we nu gebruiken." Hoofdschuddend denkt mevrouw Widdershoven-Cuijpers terug aan de periode net voordat haar man afscheid nam van DSM en vervroegd met pensioen ging. Amper een jaar later, in november 1986, werd hij ziek. Driekwart jaar later overleed hij aan mesothelioom, een dodelijke ziekte veroorzaakt door blootstelling aan asbest. Meteen nadat de aard van de ziekte bekend werd, in april vorig jaar, begon de ex-werknemer van DSM een juridische procedure tegen zijn werkgever. Voor zijn dood vroeg hij aan zijn vrouw om de rechtszaak voort te zetten. Ze hield woord en is ook van plan om zich daaraan te houden. Hoe moeilijk het ook is.**

„Ik wist eerst niet dat er een schadeclaim aan vast zat. Het gaat mij erom dat ze bekennen dat ze schuld hebben. Dat is ook voor anderen belangrijk," zegt de Susterse weduwe terwijl ze over de afgelopen anderhalf jaar terugblikt. Een periode waarin ze veel moeilijke momenten heeft gekend en waaraan voorlopig ook geen eind komt. Maar waarvoor ze ook bewust heeft gekozen. „Zeker is het moeilijk geweest. Maar als er niets aan gedaan wordt, wordt het nog veel erger. Dan zit de zaak in de doofpot."

### Schikking

En dat is het laatste wat de weduwe wil, dat er niet meer over gesproken zal worden. Daarom weigert ze ook categorisch elk aanbod dat het chemieconcern doet om de zaak in der minne te schikken. Ze ziet in het feit dat DSM – met een personeelsbestand van ruim 11.000 mensen de grootste werkgever in Limburg – vanaf het begin bereid is een bedrag op tafel te leggen, ook helemaal niet als een schuldgebaar.

De weduwe eist weliswaar een schadevergoeding van 100.000 gulden van DSM, waar haar man werkte als isoleerder. Maar dat geld is bestemd voor een nog op te richten asbestfonds, dat vooral iets moet gaan doen aan de opvang van mensen die aan een asbestziekte lijden. Zoals mesothelioom, kanker aan het longvlies.

### Doofpot

Volgens de raadsman, mr R. Bedaux in Heerlen, heeft DSM al een fors aanbod gedaan. Maar wanneer ze dat geld zou accepteren, hoeft de rechter geen uitspraak meer te doen. En ze herhaalt nog eens: „Als de procedure niet doorgaat, komt de zaak in de doofpot. Dan gebeurt er niks. Maar het moet stopgezet worden. Ze moeten maar eens ophouden met die rotzooi. Als de cijfers van de artsen bekend worden, zullen ze schrikken."

Ook andere mensen putten moed uit het voortzetting van de rechtsgang. „In Zeeland en Rotterdam zijn ook mensen met een proces begonnen. Ze wachten op de uitslag bij ons. Mensen, in de scheepsbouw, die ook in aanraking zijn gekomen met asbest en die op sterven liggen."

De aandacht die de juridische procedure krijgt, heeft veel reacties los gemaakt. „Er zijn mensen die bellen om te weten hoe mijn man aan het einde van zijn leven is gekomen. Ze vergelijken de symptomen en raken in paniek als er overeenkomsten in zitten," vervolgt mevrouw Widdershoven. Dergelijke vragen beantwoordt ze nu liever niet meer.

### Bang

Opmerkelijk, vindt ze, is dat er meer reacties uit het noorden van het land kwamen dan uit de eigen streek. „Het is heel raar. Mensen blijven hier op een afstand. Ik weet niet waarom, misschien zijn ze bang. DSM is groot." Ze heeft begrip voor die opstelling en wijst er zelf op dat nogal wat mensen in Zuid-Limburg afhankelijk zijn van het chemieconcern. „Ik kan het ze niet kwalijk nemen, dat ze op afstand blijven. Het is hun brood."

„Nee, ik ben niet bang voor de macht van DSM. Ik krijg eerder een beklemmend gevoel als ik ook maar iets zie wat aan DSM doet denken. We hebben ondertussen veel meegemaakt en we hebben het moeilijk gehad met DSM. Mijn man was al drie maanden overleden en toen kwamen ze pas ... Hij heeft er 35 jaar gewerkt. Altijd zijn best gedaan. Nooit gevierd. Hij was plichtsgetrouw. D'r moest ook niemand wat zeggen van *de Koel*."

„Later, toen hij ziek werd, voelde hij zich verslagen, teleurgesteld. Dát had hij nooit verwacht. Hij hád al zo'n moeite met het stoppen met werken. Op zijn afscheid zijn wel 150 mensen geweest. Nee, hij kon het niet verkroppen."

De weduwe voelt zich onmiskenbaar in de steek gelaten. „We waren voor het blok gezet. We hebben alles zelf moeten doen, zelf moeten regelen. Van DSM hebben we nog geen kaartje gekregen. Dat deed me pijn. Zó maar de laan uit geschopt te worden, als je weg bent. Afgeschreven."

Geen kwaad woord overigens over de collega's van haar man en haar omgeving. „Ze hebben allemaal meegeleefd. Ook zijn jongens. Die waren op de begrafenis, de zes-wekendienst en de jaardienst."

Het ziet er ondertussen niet naar uit dat aan de procedure binnen afzienbare tijd een einde komt. Afgelopen maandag besloot de kantonrechter in Sittard dat onafhankelijke, medische deskundigen een onderzoek moeten instellen. Dat onderzoek zal een antwoord moeten geven op de vraag of het chemieconcern schuld is aan de dood van de Susterdenaar.

De familie Widdershoven is ervan overtuigd dat dit onderzoek een algemeen belang dient, ongeacht de uitkomst van de rechtszaak.

En als ze in het ongelijk wordt gesteld en de rechter haar veroordeelt tot het betalen van de kosten?

„Zolang je voor een goede zaak vecht, heb je dat ervoor over. Dan ben je content. Als je dit niet zou doen, zou je niet tevreden zijn."



● *Het echtpaar enkele jaren geleden, bij het vervroegd pensioen van de heer Widdershoven bij DSM.*



● *Prins René I*

## René I is de eerste

LANDGRAAF - De Schaesbergse Vasteloavends Verein heeft zaterdag als eerste in de regio een prins gekozen. Het werd prins René I, die in werkelijkheid René Kemp heet, 24 jaar is en van beroep onderwijzer. Als René I heerst hij het komende carnavalsseizoen niet alleen over Schaesberg, maar over heel de gemeente Landgraaf, want hij is de gemeenteprins van deze plaats. Overigens is René Kemp in zijn vrije tijd een toegewijd lid van de voetbalvereniging RKONS.Als doelverdediger van het vijfde team staat hij ook daar zijn mannetje.

*Fusie bijna rond*

## Ziekenhuis Brunssum druk bezet

BRUNSSUM - Het St. Gregoriusziekenhuis in Brunssum heeft in 1987 meer patiënten opgenomen en behandeld dan het jaar daarvoor. Hoewel er slechts sprake is van een lichte stijging, verwacht de directie dat deze trend zich ook zal handhaven. Dat staat in het jaarverslag van het St. Gregoriusziekenhuis.

Uit de jaarcijfers komt ook naar voren dat steeds meer patiënten uit Landgraaf en Heerlen naar het Brunssumse ziekenhuis gaan, terwijl het aantal patiënten uit de gemeenten Onderbanken en Schinnen afneemt.
Een sluitende verklaring hiervoor geeft het jaarverslag niet. Volgens de directie is het ook niet billijk om conclusies te verbinden aan de lichte verschuivingen. „Laten we over vijf jaar de cijfers nog maar eens naast elkaar leggen," zegt dr Lagro van het Brunssumse ziekenhuis. „Het is voorbarig om nu met verklaringen te komen. In ieder geval gaat het goed met het ziekenhuis in Brunssum. Laten we dat zo houden."

### Fusie

Zoals bekend staat het St. Gregoriusziekenhuis voor een fusie met het De Weverziekenhuis in Heerlen. Als alles goed gaat zal de fusie op bestuurlijk niveau nog dit jaar beklonken worden. De samengang op organisatorisch vlak, zo wordt verwacht, zal begin 1989 rond komen.

De nog op te richten stichting Gezondheidszorg Oostelijke Mijnstreek zal dan het beheer gaan voeren over het De Wever-ziekenhuis, het St. Gregoriusziekenhuis en het verpleeghuis Schuttershof. Op die manier zal niet alleen gepoogd worden tegemoet te komen aan de bezuinigingsvoorstellen van de overheid, maar zal ook een basis gelegd worden voor het in stand houden van het kwalitatief hoge peil van de gezondheidszorg in de Oostelijke Mijnstreek.

## Drie gewonden bij botsing

GELEEN - Bij een aanrijding tussen twee personenauto's op de Kerenshofweg in Geleen raakten gisteren drie inwoners van Maastricht zwaar gewond. De drie werden door de enorme klap van de botsing uit de auto geslingerd en vervolgens overgebracht naar het ziekenhuis in Maastricht. De beide bestuurders bleven nagenoeg ongedeerd. De politie van Geleen verzoekt getuigen van dit ongeval met haar in contact te treden.

*Werknemers klagen bijna allemaal over lawaai, tocht en vuil*

# ABP-personeel voelt zich niet lekker

Van onze verslaggever

HEERLEN - Uit een onderzoek is gebleken dat het in het ABP-kantoor in Heerlen nu niet bepaald lekker werken is. De Rijksbedrijfsgezondheidsdienst heeft in het Groot Kantoor I (dat is het kantoorgebouw waar ook de hoofdingang te vinden is) nogal wat gebreken geconstateerd. De beeldschermen van de computers staan veelal verkeerd opgesteld, er is te veel lawaai van printers, de air-conditioning werkt niet optimaal, het tocht op diverse plaatsen op de kantooretages en de vloerbedekking is vies.

Werknemers van het ABP, die in het Groot Kantoor I werken, klaagden herhaaldelijk over 'het klimaat' in de kantoortuinen op de diverse etages. Dan weer was het er te warm, dan weer te koud en tevens is er sprake van 'droge lucht' en tocht. Veel ABP-ers kregen hier hoofdpijn van, aandoening van de luchtwegen en oogklachten.
In het kantoorgebouw dat vijf verdiepingen telt, werken 800 werknemers. Een eerste onderzoek door de Sociaal Medische Dienst van het ABP zelf bracht aan het licht dat 93 procent van al die mensen de werkplek 'onvoldoende' of 'slecht' noemden. Op grond van dit resultaat werd de Rijksbedrijfsgezondheidsdienst (RBB) ingeschakeld, waarvan de afdeling Onderzoek en Ontwikkeling een onderzoek instelde in de periode van 17 september tot 13 november vorig jaar. Onlangs zijn de resultaten van dit onderzoek binnen het ABP bekend gemaakt.

### Tuinen

De klachten die door de ABP-ers worden geuit, zijn typische klachten die thuishoren bij zogenoemde kantoortuinen. Hier werken mensen in één grote ruimte, die slechts door plantenbakken in bepaalde segmenten is gescheiden. Ook in andere kantoortuinen klagen werknemers over tocht en slechte klimaatbeheersing.
Het blijkt, dat de luchtbehandelingsinstallatie van het ABP-kantoor goed werkt. De filters zijn niet vuil en het onderhoud is goed. Daar kan het dus niet aan liggen. De problemen liggen duidelijk in een verkeerde opstelling van de beeldschermen: TL-buizen en ramen reflecteren namelijk in die schermen en dat is erg hinderlijk. Daarnaast is het geluidsniveau op verschillende plaatsen erg hoog. In een kantoortuin is een geluidsniveau van 50 dB(A) normaal, maar in het ABP-kantoor ligt die - vooral in de buurt waar printers staan, kopieerapparaten en typemachines - boven de maximaal toelaatbare 55 dB(A).



● *De ABP-vestiging in Heerlen, problemen met de klimaatbeheersing doen zich voor in het kantoorgebouw rechts op de voorgrond, het zogenoemde Groot Kantoor I, waar ook de hoofdingang te vinden is.* Foto: DRIES LINSSEN.

De ventilatiegaten boven de TL-buizen zijn te groot. Hierdoor is de druk in de inblaaskanalen te klein en wordt de lucht niet goed gemengd. Hierdoor ontstaan grote luchtsnelheden die complete tocht veroorzaken. Ook moet er soms te veel koude lucht de kantoortuinen ingeblazen worden omdat het te warm wordt omdat de buitenzonwering niet goed wordt bediend. Door die instroom van veel koude lucht ontstaat ook tocht. Op de ene verdieping is het warmer dan op de andere, ook daardoor ontstaat tocht.

Behalve dat blijkt er 'kortsluiting' in de luchttoevoer te bestaan. De vieze luchtjes uit garages, toiletten en van de kantoren worden op het dak van het kantoor uitgeblazen. Vlakbij bevinden zich echter ook de aanzuigkanalen voor frisse lucht. Het komt geregeld voor dat de vieze lucht rechtstreeks als 'frisse lucht' weer het ABP-kantoor wordt ingestuurd.

### Vies

De vloerbedekking van het ABP is door de Rijksbedrijfsgezondheidsdienst als 'vies' gekwalificeerd. Die vloerbedekking is er de oorzaak van dat veel stof in het kantoor ronddwarrelt en er een 'droge lucht' ontstaat. Tweemaal per dag zou de vloerbedekking gezogen moeten worden en ze zou tijdig vervangen moeten worden. Aldus de onderzoekers in het rapport.

Het ABP heeft nu het rapport van de onderzoekers op tafel liggen. De diverse afdelingen zullen de aanbevelingen ter harte nemen en gaan kijken wat er aan toe doen is. Ook de bedrijfsartsen van het ABP hebben het rapport onder ogen gekregen. Daarnaast zal het rapport ook in het Georganiseerd Overleg ter sprake komen.

● *Anna en Frans Tijssen-Peters.*

## Gouden paar

In Voerendaal wordt zaterdag de gouden bruiloft gevierd van **Frans Tijssen en Anna Tijssen-Peters**.
Om 14.45 uur wordt de mis tot dankzegging opgedragen in de St. Laurentiuskerk en tussen 18.30 en 20.00uur kan iedereen het gouden paar feliciteren in het Trefcentrum Kunderhoes.
Frans Tijssen (72) werkte 40 jaar ondergronds op de mijn ON I te Heerlen. Voetballen en biljarten namen als vrije tijdsbesteding een belangrijke plaats in. Nu wandelt Frans graag, bijvoorbeeld in de tuin. Gouden bruid Anna (70) heeft naast haar zorg voor de vijf kinderen en het vertroetelen van de negen kleinkinderen het breien en wandelen tot haar grootste liefhebberijen gemaakt.

## Jubilea

● *P. Latour.*

De heer **A.J. Wegman** viert vrijdag zijn zilveren jubileum als voorzitter van de directie van het Coriovallum College te Heerlen. De receptie vindt van 17.00 tot 18.30 uur plaats in de hal van de school, Klompstraat 30 Heerlen.

Per Persoon

De koninklijke fanfare Aloÿsiana te Schaesberg zet zaterdag om 20.00 uur het St. Caeciliafeest in met een huldiging van de jubilarissen in gemeenschapshuis Carré. De heer **A. Adriaens** is 50 jaar bondslid. **H. Brouns, J. Eussen en W. Slapak** vieren hun robijnen jubileum en **Sj. Offermans** is 25 jaar lid van het korps. Na de huldiging is er gelegenheid tot feliciteren.

Tijdens de Caeciliaviering van het kerkelijk zangkoor Schandelen worden de mevrouw **Maria Huijts** en het echtpaar **Jos en Hannie Delaruelle** in de bloemetjes gezet omdat zij 25 jaar lang deel uitmaken van het koor.

Het kerkkoor St. Caecilia van de St. Janskerk in Hoensbroek viert het St. Caeciliafeest met een mis, die om 19.00 uur wordt opgedragen. Daarna is er een feestavond in zaal Amicitia. In de loop van de avond worden de jubilarissen gehuldigd. De heer **P.Latour**, secretaris-vice voorzitter viert zijn 40-jarig jubileum. Penningmeester **E. Custers en mevrouw M. Vromen-Smits** zijn 25 jaar lid. Zij krijgen uit handen van deken Wiertz de Gregorius-medaille.

Het patroonsfeest van de harmonie St. Caecilia Eygelshoven wordt zaterdag om 9.00 uur ingezet met een mis in de St. Janskerk. Na de mis is er in het verenigingslokaal een feestvergadering met huldiging van de zilveren jubilarissen **J. Verkooyen en J. Prevo**. 's Avonds is iedereen welkom op de familie-avond.



● *Een van de vele foto's van het oude Heerlen: (voormalige) klooster en kerk van de Paters Franciscanen.*
Foto: ARCHIEFDIENST THERMENMUSEUM

*'Zoeë woar ut vreuger'*

## Foto-expo in Heerlen

HEERLEN - Onder de titel 'Zoeë woar ut vreuger' wordt komend weekeinde een fototentoonstelling gehouden in de bovenzaal van café Oud Heerlen aan de Sittarderweg.

De expo, georganiseerd door drumfanfare 'De trommelaere van Herle', omvat foto's van het oude Heerlen. Zaterdag kunnen bezoekers vanaf 16.00 uur terecht, zondag vanaf 11.00 uur. De toegang is gratis en van de meeste foto's zijn afdrukken te koop.

*Badpersoneel Schinveld blijft ziek thuis*

# Door conflict geen zwemles voor jeugd

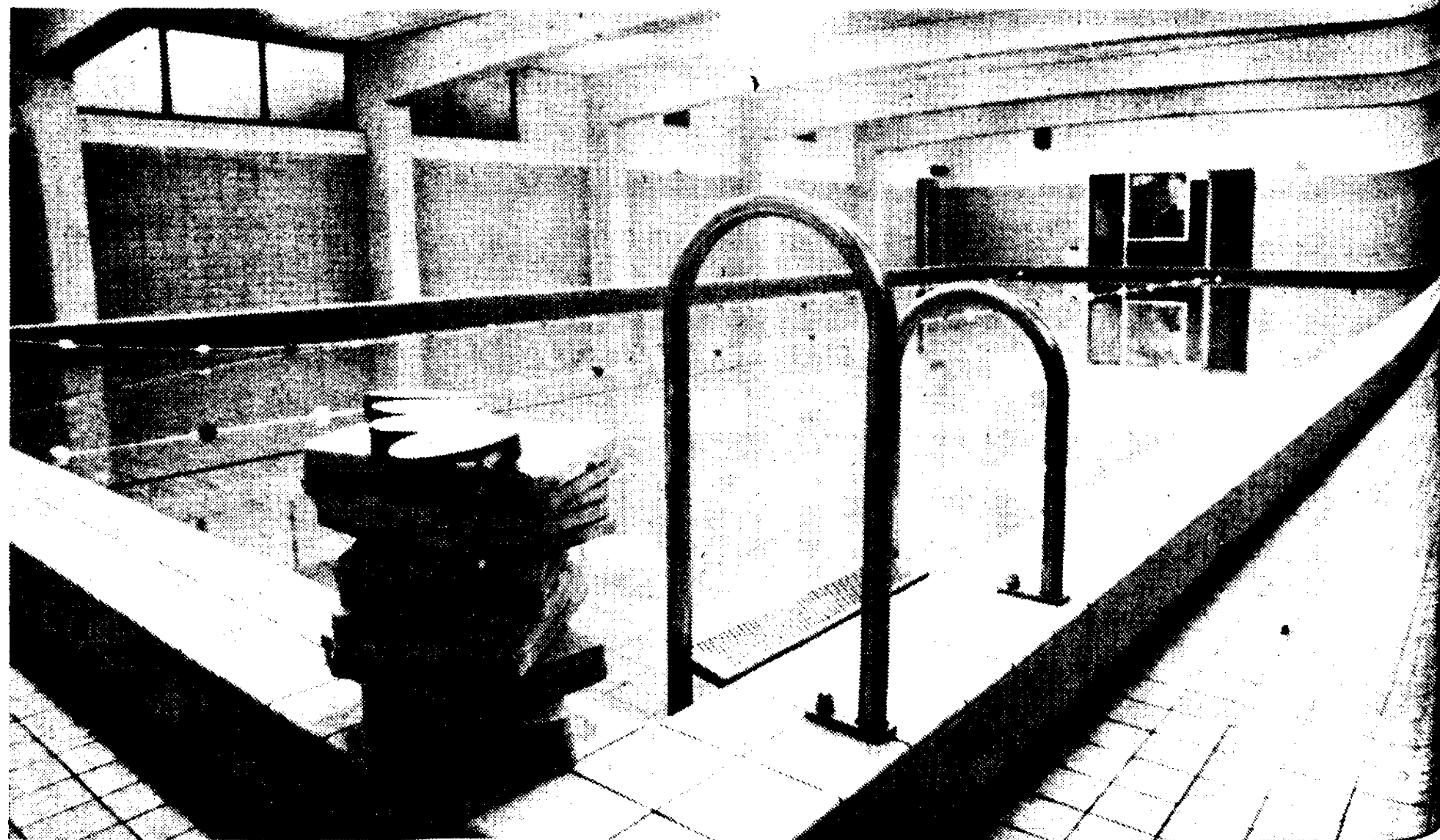
Van onze correspondent

SCHINVELD - De Schinveldse schooljeugd zal het voorlopig zonder zwemlessen moeten doen. Door ziekte van beide zweminstructeurs kan er momenteel namelijk slechts een gedeelte van de zwemlessen in het Schinveldse instructiebad worden gegeven.

Er zijn overigens al langer interne problemen bij het zwembad annex gymnastiekzaal, gelegen aan Op de Berg in Schinveld. Niet alleen draagt de gemeente Onderbanken al jarenlang vele tienduizenden guldens bij aan de exploitatie van het zwembad, ook zijn er persoonlijke strubbelingen tussen beide zweminstructeurs.

### Aangetast

Om in die situatie verbetering te brengen, kwam er vorig jaar een plan op tafel, waarbij het zwembad gedeeltelijk zou worden geprivatiseerd. Een van de zweminstructeurs zou dan privézwemlessen en het recreatief zwemmen gaan verzorgen.



● *Het zwembad in Schinveld, waar de zwemlessen door interne problemen en een exploitatietekort voorlopig niet meer doorgaan.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Het plan ging echter niet door en sindsdien zijn de verhoudingen binnen de personeelssfeer behoorlijk aangetast. Bovendien is, naast de beide instructeurs, onlangs ook nog de werkster met ziekteverlof gegaan. Door al deze strubbelingen is er voorlopig helemaal geen recreatief zwemmen mogelijk en slechts gedeeltelijk schoolzwemmen.

De gemeente Onderbanken is naarstig op zoek naar oplossingen voor de problemen. Wethouder Boy Goossens: „We proberen het schoolzwemmen zoveel mogelijk te laten doorgaan. Daarvoor hebben we een vervangster gezocht. Helaas kan zij ons net niet helpen op de ochtend, dat het schoolzwemmen voor de Schinveldse leerlingen op het programma staat, zodat momenteel alleen de jeugd uit de andere drie gemeentekernen zwemles krijgt."

Extra vervangend personeel, als eventuele oplossing, kan de gemeente beslist niet aantrekken.

„Daarvoor hebben we gewoon het geld niet," zegt Goossens. „Nu al wordt een slordige zeventig procent van de exploitatiekosten gesubsidieerd. Daarop komen nog eens de extra kosten van de vervanging. Een structurele oplossing hopen we samen met de commissie Sociale Zaken en Welzijn spoedig te vinden. Maar reken er maar op dat het zeker tot de jaarwisseling zal duren, eer we er uit zijn."

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282
JOURNAAL

### Heerlen

● In het kader van het 15-jarig bestaan van de toneelvereniging MenS van Heksenberg, geeft men enkele voorstelling van het blijspel 'En ik dan..?' van Annie M.G. Schmidt. Vrijdag wordt de voorstelling om 20.00 uur gegeven in zaal Romatica aan de Anjelierstraat te Nieuw Einde; op 25 en 26 november wordt gespeeld in het HKB-gebouw en op 2 december in het Gemeenschapshuis Heksenberg. Na afloop van iedere voorstelling kan het publiek de spelers feliciteren en een praatje maken.

● Het Regionaal Unicef Comité Heerlen houdt morgen, samen met de Bridgeclub Coriovallum, een drive voor alle bridge-liefhebbers. De drive wordt vanaf 20.00 uur gespeeld in het casino 'Brunssum', Treebeekplein 133 te Brunssum. Men kan zich, met opgave van speelsterkte, aanmelden via ☎ 045-211715, 716150, 711323 of 725738. Het inschrijfgeld is 10 gulden per persoon.

● Zymose houdt vanavond om 20.00 uur een voorlichtingsavond over de nota volkshuisvesting in de jaren '90. Alle huurders van Heerlen zijn welkom. De bijeenkomst vindt plaats in 't Leiehoes, Limburgiastraat 38.

● De Oudercommissie van peuterspeelzaal 'De Belhameltjes' houdt morgen tussen 8.45 en 15 uur een kleding- en speelgoedbeurs in 't Gringeltje. Iedereen mag spulletjes te koop aanbieden, mits de organisatie de helft van de opbrengst krijgt. Vandaag kan men tussen 9.00 en 11.45 uur de 'koopwaar', voorzien van de naam, inleveren op het Gringeltje.

### Schimmert

● De Vogel- en Volièrevereniging 'Introka' houdt zaterdag van 15.00 tot 21.00 uur en zondag van 11.00 tot 19.00 uur de jaarlijkse vogeltentoonstelling in café Habets, Klein Haasdal 6. De toegang is gratis.

### Terwinselen

● Het Douanekoor Nederland viert morgen het 10-jarig bestaan. In verband hiermee wordt om 20.00 uur in het Gemeenschapshuis, Schaesbergerstraat 27, een Beierse avond gehouden met muziek van Die Kalkdörfler. De entree is vrij.

### Brunssum

● In het Unitasgebouw wordt zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur een vogelmarkt gehouden. Voor informatie: ☎ 045-251420.

● In De Burcht, Wieënweg 18, wordt zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur de maandelijkse rommelmarkt gehouden. Voor informatie: ☎ 045-257513.

### Hoensbroek

● In het Kleine Kerkje aan de Markt wordt zaterdag om 17.00 uur een oecumenische viering gehouden met als thema 'Ruimte geven'.

### Vaesrade

● Zaterdag wordt vanaf 20.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske een Tiroleravond gehouden. Die Original Schintaler verzorgen de muziek.

### Treebeek

● Het Harmonie Orkest Concordia Treebeek behaalde op het ANUM bondsconcours te Etten-Leur een eerste prijs in de suprieure afdeling. Dit feit wordt zaterdag gevierd met een receptie, die vanaf 18.30 uur gehouden wordt in het Jeugdhuis aan de Maanstraat 20 te Treebeek.

### Rimburg

● De Jongeren Sociëteit maakt zondag een speurtocht in de buurt van Valkenburg. De tocht duurt anderhalf uur en voert langs de grotten van Walem. Deelname kost voor niet-leden twee gulden. Men vertrekt zondag om 14 uur per auto vanuit Rimburg. Wie mee wil dient zich vandaag of morgen aan te melden bij Jan Timpe, ☎ 322251.



...Vaker microfoon nodig...

*Nieuw districtshoofd Vervoersbond FNV in Sittard:*

# 'Als kerels te slap zijn, vallen vrouwen wel in'

● *Marian Schrijnemaekers nieuw districtshoofd van de Vervoersbond FNV in Limburg: „Onrust in transportwereld wordt steeds groter."*

Foto: PETER ROOZEN

Van onze redactie economie

SITTARD – Ze neemt geen blad voor de mond, Marian Schrijnemaekers. Het enige waar ze duidelijk wel moeite mee heeft, is de aanwezigheid van de fotograaf. Daar zal ze dan maar aan moeten wennen, want ze zal de komende tijd wel vaker in de belangstelling komen te staan. Schrijnemaekers is namelijk sinds kort districtshoofd van de Vervoersbond FNV in Limburg, die kantoor houdt in Sittard. Een bond die de belangen behartigt van werknemers in het beroepsgoederenvervoer. Op een enkele vrouwelijke buschauffeur na, een mannenwereld bij uitstek...



Haar mondigheid zorgde in feite ook voor haar entree bij de bond. „Mijn man was taxichauffeur en werkte van 's middags één uur tot de volgende ochtend. We hadden geen leven meer. Er is nog geprobeerd om een kadergroep op te richten, om de problemen te bespreken, maar mijn man was de enige die reageerde op de oproep. Ik dacht toen: ik ben toch niet de enige vrouw die daar problemen mee heeft?".

Ze liet het niet bij woorden en schreef de vrouwen van de taxichauffeurs een uitnodiging voor een vergadering. „De zaal zat vol. Als de kerels te slap zijn, vallen de vrouwen wel in. Toen er een vacature bij de Vervoersbond kwam voor districts-assistente heb ik meteen gesolliciteerd."

Marian Schrijnemaekers werd aangenomen. Inmiddels is ze dus benoemd tot districtshoofd, als opvolger van Quinten Sirag die een andere functie binnen de bond heeft gekregen. Ze ziet de toekomst met vertrouwen tegemoet – ze werkt per slot van rekening al sinds 1979 voor de bond. „Vrouwen worden in dit werk heel goed geaccepteerd. Het enige verschil is dat ik wat vaker een microfoon nodig zal hebben (bij het toespreken van leden – red.). Maar voor de rest zal het geen probleem zijn," zegt ze glimlachend. Binnen de bond zelf wordt trouwens naar een vergroting van het aantal vrouwelijke werknemers gestreefd, naar zo'n 25 procent.

De FNV-bond heeft het sinds de komst naar Sittard, begin jaren '70 alsmaar drukker gekregen, hoewel het aantal leden in het district Limburg de laatste jaren blijft schommelen rond de 5.000. Dat aantal zou de komende jaren wel eens fors kunnen groeien. „De onrust onder personeel de transportwereld wordt steeds groter. De mensen kiezen eieren voor hun geld en worden lid, uit voorzorg voor de toenemende fusies en reorganisaties," zegt Schrijnemaekers.

Ze beaamt dat 1992, het jaar waarin de handelsgrenzen van de EG-lidstaten open moeten zijn, in de transportsector intens leeft. Wijst ter illustratie op recente samenwerkingsverbanden van Limburgse transporteurs en expediteurs. Zoals Van der Graaf in Venlo, Ewalds in Tegelen en Schols in Amby-Maastricht. En daarbij zal het niet blijven, is haar stellige overtuiging. Geruchten over nieuwe samenwerkingen doen alweer de ronde. „1992 zal ons de komende jaren een ledenwinst opleveren," aldus het districtshoofd.

## Zorgen

Maar ook los daarvan is er werk genoeg aan de winkel. Groot probleem is en blijft dat talloze transporteurs zich niet aan de CAO houden. Bij de grotere bedrijven valt het wel mee, verklaart Schrijnemaekers.

Verder blijft de taxibranche een zorgenkindje. Voor de komende jaren verwacht ze ook grote veranderingen in het openbaar vervoer, als na 1990 de bezettingsgraad van de bussen een grotere rol gaat spelen.

Bijzondere aandacht krijgt momenteel het koeriersbedrijf XP International bij de Zuidlimburgse luchthaven. Ook dit bedrijf valt onder de CAO voor het beroepsgoederenvervoer; niet alleen de chauffeurs maar ook het personeel dat de vracht afhandelt en dat administratief werk doet. Het gaat om tientallen mensen die door de dreiging van de directie om de luchthaven te verlaten, niet weten wat de toekomst hen brengen zal.

„Geloof me, er wordt nu hartstikke veel aandacht aan XP besteed, ook door de politiek, het LIOF en GS. Deze week is er nog een vergadering voor het personeel geweest, die door een handjevol mensen werd bezocht. Ze hebben geen zekerheid, maar wij kunnen ze ook niet veel meer vertellen dan ze al wisten."

De FNV-bestuurster is er overigens van overtuigd dat XP de luchthaven niet van de ene op de andere dag zal verlaten. „Er gaan al verhalen over het inzetten van bussen om personeel te vervoeren. Maar dat gaat niet zomaar. XP kan wel van de ene op de andere verhuizen, maar het personeel niet."

## Accenten

De regio Beek zal, naast Venlo, een gebied worden waar de Vervoersbond de komende jaren een van de hoofdaccenten legt. Verder zullen grensoverschrijdende activiteiten veel aandacht opeisen. Daartoe zijn al intensieve contacten gelegd met vooral de Duitse collega-bestuurders van de ÖTV, de bond voor overheid, transport en verkeer. De vervoersbond wil een bepaalde vorm van samenwerking opzetten. „Om te voorkomen dat zij voor hun mensen straks iets anders regelen dan wij voor onze leden."

*Geleendenaar moet 350 gulden betalen*

# Geldboete voor schilderen hakenkruizen

MAASTRICHT – Een inwoner van Geleen is door politierechter mr Bergmans veroordeeld tot het betalen van een boete van 350 gulden wegens het schilderen van hakenkruizen op een bestelauto. Bergmans' veroordeling was conform de eis van de officier van justitie. „Het schilderen van hakenkruizen op iemands bestelauto is een gruwelijke wijze van vernederen. U geeft een leugenachtige verklaring en ik eis dan ook een boete van 350 gulden", aldus officier van justitie mr Verbaas.

Verleden jaar schilderde een inwoner van Geleen in zijn woonplaats hakenkruizen, één jodenster en de letters H.I.D. op de bestelauto van een buurtgenoot. Vanaf de auto liep een verfspoor naar de kelder van verdachte. Agenten troffen de inwoner van Geleen aan met verf aan zijn handen. In zijn kelder werd de pot met verf aangetroffen. Onderzoek in het laboratorium wees uit dat de verf waarmee de bestelauto beklad was, dezelfde was als de verf die in de pot zat.

Verdachte: „Ik heb die auto niet beklad. Een dag eerder was ik thuis aan het verven en toen viel ik met de verfpot in de hand van de trap af. Ik weet ook niet wie het gedaan heeft." Politierechter mr Bergmans vondt het verhaal van de verdachte 'een vreemde geschiedenis'. Volgens hem was het technisch rapport van het laboratorium erg duidelijk. De verdachte was niet erg onder de indruk van het vonnis.

# Uitkeringsgerechtigden schreven boek

ROTHEM-MEERSSEN – Het Provinciaal Samenwerkingsverband Uitkeringsgerechtigden Limburg (PSUL) viert dit jaar zijn eerste lustrum. Om het vijfjarig bestaan te gedenken zal begin december een boek verschijnen over de PSUL en haar activiteiten. Dit boek zal worden gepresenteerd tijdens een feestelijke bijeenkomst op vrijdagmiddag 9 december in het gebouw van de Stichting Driekant in Meerssen.

Het samenwerkingsverband PSUL organiseerde vijf jaar geleden haar eerste Limburgse Dag voor Uitkeringsgerechtigden. De groepen uitkeringsgerechtigden spraken toen vooral met elkaar en over elkaar.

Tijdens de bijeenkomst in december zullen deze groepen hun verhaal vertellen aan de mensen die over hen beslissen. De PSUL heeft onder andere medewerkers van Sociale Diensten, arbeidsbureau's, provincie en gemeentes uitgenodigd.

Verschillende organisaties, vrouwen in de bijstand, arbeidsongeschikten, ex-(mijn)werkers, vrouwen in de AAW/WAO en baanlozen zullen zich tijdens de bijeenkomst op 9 december presenteren.

Problemen die mensen met een uitkering hebben met uitkeringsinstanties zullen worden uitgebeeld en de video-band 'De arme kant van Limburg' zal worden vertoond.

*Nieuw narrenschip in Wijlre al ludiek gepresenteerd*

# Limburg doopt zaterdag in Heerlen 'zijn' Blauw Sjuut

Van onze verslaggever

WIJLRE/HEERLEN – „Wij hebben flink wat Wijlrese wind in de Heerlense zak geblazen." Dat zei drs Math Jaminon bij de presentatie van het nieuwe Heerlense narrenschip, de Blauw Sjuut, in de Brand Brouwerij in Wijlre; de plek waar anderhalf jaar geleden met krachtige hulp van de bierbrouwers de basis werd gelegd voor de bouw van een nieuw, doch historisch narrenschip.

De brouwerij-directeur en de zijnen hadden er alles aan gedaan om dit eerste optreden van de nieuwe zottenboot een ludiek tintje te geven. Daarvoor had men zelfs de eigen 'huiskreet' gewijzigd in 'de Sjuut waar Limburg trots op is' en waren er 'Belsje' gendarmes opgetrommeld ter controle van onder meer de eerste tachometer-gegevens. Een en ander vormde de aanloop tot de officiële doop van de Sjuut, zaterdag 19 november, in het centrum van Heerlen.

Deze doopplechtigheid zal, als de voortekenen niet bedriegen, een waar volksfeest worden en meer dan 400 genodigden uit heel Limburg en daarbuiten hebben al laten weten 'erbij' te willen zijn.

## Accu

In Wijlre kreeg het Gilde van de Blauw Sjuut tijdens de tocht van 1987 van de Brand een accu cadeau, maar bij die accu bleek een complete vrachtauto – brouwerij-wagen 15 om precies te zijn – te behoren: dat werd de 'kiel' van de nieuwe schuit, die nu de 20 jaar oude, totaal versleten boot, vervangt. Vandaar dat, als een hommage aan de gulle gever, die de mogelijkheid heeft geschapen voor een voortzetting van een eeuwenoude traditie, de presentatie plaats vond op de plek waar de nieuwbouw zijn eerste en belangrijkste 'injectie' kreeg.

Het Wijlrese voorbeeld vond brede navolging en in heel Limburg sloegen de 'aandelen-acties' van het Gilde aan. Die brachten weliswaar niet het totaal benodigde bedrag op, maar toch voldoende om met een nieuwbouw te kunnen starten. Vanzelfsprekend dat Gilde-voorzitter Heinz Paffen in Wijlre namens zijn mannen een gloedvolle dankrede sprak.

Zaterdagavond om 19.30 uur worden in Heerlen allereerst de overblijfselen van de oude, gedemonteerde Sjuut 'ten grave gedragen'. Dat gebeurt vanaf de Stationstraat, vanwaar een 'internationale' rouwstoet via de Saroleastraat, Emmaplein en Emmastraat naar het Wilhelminaplein zal trekken. Daar houdt Heinz Paffen de 'lijkrede', klinkt treurmzuiek en vallen saluutschoten, alvorens de oude schuit na een laatste 'vaar-wel' in het eeuwigruime sop verdwijnt.

De doopplechtigheid op het Wilhelminaplein zal uiteraard een plezante aangelegenheid worden. Nadat wethouder Jan Hoen van Maastricht, als voorzitter van het comité 'Neuj Blauw Sjuut', om 20.30 uur in naam van alle sponsors de nieuwe zottenboot aan het Gilde heeft overgedragen, verricht mevrouw A. van Zeil, echtgenote van Heerlens eerste burger, namens heel Limburg en aangrenzende gebieden de doophandelingen. Dan speecht de burgemeester, zijn er 'Be-Sjuut'-met-muisjes, is er volop jolijt en wordt de avond voortgezet in het aanpalende Baron-Hotel, waar eenieder van harte welkom is die in de feestvreugde wil delen.

Er is volop muziek, de entree is gratis en in de Spiegelzaal zullen de Maastrichtse 'Nachroave' zingen ter ere van de dopeling. Een heus volksfeest staat niets in de de weg.




● *Leden van het Gilde 'proberen' nog wat onwennig hun nieuwe Sjuut, terwijl op de begane grond Belgische gendarmes Sjuut-chauffeur John van Gemeren 'het leven lastig maken'. Tweede van rechts onder op de foto Brand-directeur drs Math Jaminon met verkoopleider mr Theo Wassink aan zijn zijde.*

Foto:WIDDERSHOVEN

## Te koop aangeboden

Te k. ALLESBRANDER pr. ƒ 150,-; Tel. 045-727879.

Te k. zw. eiken staande KLOK Westminster uurwerk ƒ 1750,-. 045-459591.

Te k. Manou EETHOEK tafel + 4 stoelen, kast, lamp, miniset. Samen ƒ 1000,-. Tevens aanhangwagen 1x2 m. ƒ 350,-. Tel. 045-270946.

Te k. SLIJPSTEENMACHINE, el. lasapparaat 220 380, afkortzaag metaal, aanhangwagen 2.00 x 1.10 m. Dr. M.L. Kinglaan 45 Hoensbroek.

Te k. OPENHAARDHOUT, fruit, gekloofd, ƒ 65,- m3. Tel. 04492-3173.

Te k. weg. verh. KLERENKAST 2 m. br., 3 divanbed. (Auping) m. pr. matrassen en spreien, gasfornuis (Atag), 2 rotan stoeltjes m. taf., grasmachine. Alles i.pr.st. Potterstr. 9 Geleen. 04490-47077.

Te k. Philips STEREO-INST. 2x 18W, radioversterker met pickl-up en boxen ƒ 175,-. Philips cassettedeck ƒ 75,-. Heuvelstr. 32 Meers-Stein. Tel. 04490-31300.

Hollandse HOUT-KOLENKACHEL i.z.g.st. Cambriumstr. 37 Zeswegen-Heerlen. Na 18.00 uur.

KERSTDENNEN te k. gekluit of gezaagd, tevens Amorica's. Inl. 045-323176.

Te k. Mechelse EETHOEK en vierkante witte salontafel. Tel. 045-410347.

Te k. D.RING M10 brilj. 0.75 k. + 1 ring m. 1 bl. saf. 12 brilj. nw. Certif. 045-750587.

Te k. 2 ronde GONDOLA'S a 16 vak. Heerlerbaan 26 Heerlen.

BANKSTEL en kast te koop. Tel. 045-721417.

Te k. CHESTERFIELD leren bankstel, barokstijl eetkamer en enkele Perz. tapijten, als nieuw. 045-223094 of 323751.

WASAUTOM. Miele en wascombi AEG m. garantie. 045-325819 of 043-255489.

Te k. 4 SPORTVELGEN Ford, 4-gaats 5½ JX 13 ƒ 175,-. Mgr. Lemmensstr. 36 N'hagen.

Te k. AKAI-DRAAITAFEL + tuner + verst. (2x95W) + cass.deck (kl. def.) ƒ 350,-; Tel. 045-270988.

Te k. bruinleren BANKSTEL 2-1-1 in pr.st. Vr.pr. ƒ 950,-; bever-bontjasje mt. 40-42 i.g.st. ƒ 150,-; Te bevr. 045-253103.

Te k. Gotische EETKAMER. Tel. 045-259363.

## Te koop gevraagd

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. oud ijzer en METALEN, sloop en schadeauto's. Tel. 045-272216, 272516, ook 's avonds.

KLEURENTELEVISIE met teletekst gevr., ook video's en stereotorens, defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

KLEURENTELEVISIES va. 12 kanaals, video's, VHS en stereotorens gevraagd, defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Wij kopen goud, briljant. Defect of heel. CONTANT GELD. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666.

Defecte KLEUREN-TV'S vanaf 1980 (typenummer vermelden). 045-723712.

Te k. gevr. WASDROGER, benzin cirkelmaaier, tel. 045-310706.

Gevr. IJSKAST, gasforn., diepvr., slaapkamer, eethoek, bankstel enz. 045-725595.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, afg. vrijwaringsbewijs. Gratis afhalen. Tel. 045-216475 of 727711.

Te k. gevr. TERRASSTENEN of tegels. Tel. 045-228054.

Te k. of te h. gevr. FRITURE.SNACKBAR of broodjeszaak, dagzaak. Tel. 04760-71836.

## Te huur aangeboden

Gem. mooie KAMER te h. te Valkenburg. 04406-12875.

Riante BOVENWONING nabij ziekenh. Heerlen, gestoff. ƒ 825,- all in. Tel. 045-422288 na 18.00 uur.

1 pers. ZOLDERAPPARTEMENT met douche en toilet (nieuw), 5 min. centr. Heerlen, voor student(e) of werkend pers. Tel. 045-721268.

Te h. KAMER in studentenhuis aangeb. va. 1-12-'88. Tel. 045-721268.

GEMEUBILEERDE kamer te h. Anjelierstr. 131A Heerlen. Tel. na 18.30 u. 214246.

Te h. APPARTEMENT in natuurgebied. Tel. 04459-2120.

Te h. centrum Heerlen 1-pers. APPARTEMENT, huurpr. ƒ 535,00 incl. per maand. Inl. Van Gerwen & Van de Geer b.v., tel. 043-252425.

Te h. in centr. Hrl. en Spekheide gem. KAMERS m. gebr. v. keuken, c.v. en douche. Tel. 045-717525.

Gemeub. ZIT/SLPK., cv, douche + keuk. Panneshei-derstr. 1-19 Kerkrade.

Te h. te Kerkrade BOVENWONING, ind.: woonk., keuken, 2 slpks., hal, douche en wc. Tel. 045-454729 na 12.00 uur.

KAMERS te huur met volledig pension te Hoensbroek. Tel. 045-214804.

Te h. mooie gem. KAMERS m. cv., gebr. v. tel., keuken, douche te Kerkrade. 045-452128.

Te h. gem. KAMERS te Nieuwenhgen. Tel. 045-727879.

Te h. omg. Kerkrade 1-pers. gem. ZIT/SLAAPKAMER met gebr. v. gem. keuk., badk. m. ligb., ap. entree bij voork. v. pers. ouder dan 35 jr., tel. 045-351294.

Te h. ruim gemeub. KAMERS met gebr. van keuk., douche, w.c., eigen ingang, aan rustige huurders. 045-458329.

Gem. KAMER met c.v., gebr. v. keuken en douche, eigen opgang, voor heer. ƒ 400,- per mnd. Tel. 045-212755.

## Te huur gevraagd

Te h. gevr. APP. 3 slaapk., m. groot balkon, in Brunssum of omgev. Br. naar Postbus 156, 6440 AD Brunssum.

CARAVANWINTER-STALLING gevr. omg. Heerlen. Tel.045-724063. Na 18.00 uur.

Te huur gevr. EENGEZNSWONING lfst. met gar. Tel. 045-317898.

## Onroerend goed

HEERLEN, Roebroekweg 35, geheel gerenoveerde tussenwoning in prima staat, complete keuken, 4 slpkmrs. ƒ 105.000,- k.k. Bij 100% financ. netto mnd.last ca. ƒ 550,-. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

KERKRADE, Patronaatstr. 96, ruime tussenwoning, bestaande uit 2 fraaie zelfstandige woonruimtes. De opbrengst van 1 woning is voldoende voor de rentedekking. ƒ 155.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

UBACH OVER WORMS, Troereberg 22, hoekwoning met berging en tuin, woonkmr., badkmr. met ligbad, 3 slaapkmrs. Vr.pr. ƒ 98.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

VANDAAG KUN JE SLAGEN!

# WARM VOORDEEL

Warm gevoerde dames pantoffel in lichtgrijs, blauw of oud rose

Hollandia pantoffels

maten 36 t/m 42

van 24,95 voor 16,95

HOMERUSPASSAGE 3, HEERLEN (WINKELCENTRUM 'T LOON)

SAROLEASTRAAT 38, HEERLEN

Berwoets PRESBURG

### Heerlen

Plan A gen Giezen: eengezinswoningen met max. ƒ 41.000,- subsidie en een nettomaandlast van ca. ƒ 539,-. Ind. o.a.: woonk./keuken ca. 33 m2, 3 slpk. en een fraaie badk., bergzolder.

### Landgraaf

Royale appartementen in het winkelcentrum Op de Kamp. Ind. o.a.: woonk./keuken 32 m2, 2 slpk., loggia, berging, badk. met ligb., netto maandlast ca. ƒ 449,- op basis van max. subsidie van ƒ 50.000,-

Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

Pracht LANDHUIS te k. aan de Trichterweg Brunssum, vr.pr. ƒ 275.000,-, tel. 045-724690.

## Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS vanaf ƒ 9,50 per m2; stenen vanaf ƒ 0,35 p.st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philipsfabriek) Tel. 045-423641.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen. (ook voor industrie). Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

## Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Honde- en KIPPENHOKKEN vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, kaketoes en ara's. Tel. 04490-75359.

Te k. nest prachtige HERDERS, wolfskleur, koopje. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. HAFLINGER (merrie) 1½ jr. Lindenstr. 14, Berg en Terblijt.

Te k. Mechelse HERDERPUPS dress. afst. H. Braam, Spoordamstr. 12, Heerlen, tel. 045-720129.

Zeer mooie DWERGTECKELS rood en zwart m. stamb. Prov. Weg Zd. 143 Oirsbeek.

Duitse Herder kennel biedt PUPS met stamb. aan, geënt en ontw. Gefokt op schoonheid en karakter, tevens een teef van 4 jr. en een van 4 mnd. Tulpstr. 16 Vaesrade-Nuth. Tel. 045-241610.

Te k. Mech. HERDER puppies, 8 wk., v. zeer goede afst. 04492-3421 of 045-258136.

Te k. BOOMER hondjes 8 wek. ingeënt + dierenpaspoort. Tel. 040-863946.

Te k. DOBERMANN pups z.g. stamboom, rustig en lief karakter, Ned. stam., ouder aanwezig. Tel. 045-272158.

KENNELHULP gevr., tev. mogelijkheid leerling trimmer(ster) liefst omg. Sittard. T. Busch, Putstr. 50 Sittard. 04490-13088.

Te k. gladh. FOXTERRIERS met stamb. T. Busch, Putstraat 50 Sittard.

Te k. DUITSE HERDERS 8 weken ƒ 250,-. Moeder aanwezig, ingeënt + dierenpaspoort. Tel. 040-863946.

Te k. YORKSHIRE'S 7 wk., ontw. + geënt ƒ 450,-. Landvoogdstr. 61 Heerlen (afsl. de Cramer).

Goed TEHUIS gez. voor zeer mooie herder. Tel. 04490-38119.

PAARDEDEKENS af magazijn. Nergens goedkoper. Zat. van 10 tot 16 uur. Sittarderweg 72A Heerlen.

Goed teh. gez. v. leuke kleine HONDJES 6 wk. ƒ 40,- p.st. Pr. Bernhardstr. 70 Brunssum 045-271633.

Te k. Mechelse HERDER, 9 wk. oud. Tel. 045-219329.

Zaterdag 19 november as.
**grote vogelmarkt**
in Makado-Beek. voor inl. en reserv. 04490-74669.

## Auto's

Gebr. AUTO-ONDERDELEN van o.a. BMW, Ford, Opel, VW, enz. Robby's Auto-onderdelen, Akerstr. Nrd. 350. Tel. 045-224123.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-723076, b.g.g. 727742.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610, ook 's avonds.

Te k. VOLVO Amazone B18, donkerbl., 1967, i.g.st., pr.n.o.t.k. 04490-45112.

GOLF 1300 CL 86, Opel Kadett 1300 GLS 5 drs 85, Opel Corsa 1300 GL 5 versn. 85, Honda Jazz de L 85, Honda Civic autom. 81, Toyota Corolla 1300 GL 4 drs 86, Toyota Corolla 1300 DEX 3 drs 85, Mazda 323 de L 3 drs 84, Fiat Panda 45 CL 85, Volvo 340 GL autom. 85, garantie financ. APK en inruil Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen, tel. 045-725806 na 18.00 uur 045-312059.

Ink./verk. gebruikte AUTOBANDEN, met gar. Passartweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.

Gebr. ONDERDELEN v. jonge schade-auto's, alle merken. Tev. te k. auto's m. schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum. Tel. 045-254482.

Wij kopen alles. BEDRIJFSAUTO'S en bussen van recente datum. Contant geld. Donny Klassen B.V., in- en verkoop. Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

ROADSTAR vr. loop- sloop- schade-auto's, ook wrakken ook na 18 uur, tel. 752997 of 226346.

Koopje! FIAT Ritmo 60 L bwjr. '86, blauwmet., i.z.g.st. Pr. ƒ 7250,-; Moet weg! Tel. 045-319328.

Te k. van 1e eig. ALFA SUD 5 speed, bwjr. '81, APK '89. Vr.pr. ƒ 1750,-; 04492-5473.

VOLVO 343 bwjr. '82 te k. autom., LPG, trekh., i.g.st. ƒ 7750,-; Tel. 04492-4340 na 18 uur.

Te k. TOYOTA Hi-Lux bestel, sportieve uitv., bwj. '84. Vr.pr. ƒ 14.000,-; Tel. 045-218299.

ASCONA aut. '78, verlaagd ƒ 2750,-; Toyota Celica '76 breed ƒ 1750,-; Chevrolet 6 cyl. aut. ƒ 2750,-; Commodore '79 aut. ƒ 3750,-; BMW 520 '76 ƒ 1250,-; Inruil mog. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

WELLING OPEL biedt aan: Kadett, 4-drs., 13 S GL, '87, ƒ 21.950,-; Kadett, 3-drs., 1.3 Club, '87, ƒ 18.750,-; Kadett, 3-drs., 12 S, '86, ƒ 17.450,-; Kadett, 3-drs., 13 S, '86, ƒ 16.950,-; Kadett, 3-drs., 12 S, '85, ƒ 14.950,-; Kadett, 3-drs., '83, ƒ 10.950,-; Kadett, 3-drs., '84, ƒ 11.950,-; Kadett, 5-drs., 13 S, '87, ƒ 20.950,-; Corsa 5-drs. 12S '86 ƒ 14950,-; Ascona, 4-drs., 1.6 Touring, '84, ƒ 14.950,-; Ascona, 4-drs., 16 S, '82, ƒ 9950,-; Rekord, 4-drs., 2 ltr. S, '83, ƒ 10.950,-; Corsa 1.2 Cup, '87, ƒ 15.950,-; Corsa, 3-drs., 1.2, '84, ƒ 11.450,-; Mitsubishi, 4-drs., Galant GLX, '84, ƒ 11.950,-; Mitsubishi, 4-drs., Tredia, GLX, '83, ƒ 10.450,-; Mazda, 3-drs., 323, '83, ƒ 9450,-; Peugeot 205 XR, '86, ƒ 15.950,-; Ford Escort, 3-drs., 1.3, '84, ƒ 10.950,-; Ascona, 4-drs., 18 S Traveller, nieuw, ƒ 25.950,-; Omega, 5-drs., 2.0i Caravan demo, 8-'88. Geen les- of leaseauto's. Bovag-garantie. Inruil en financiering mogelijk. Welling autobedrijf B.V. Opeldealer, Haefland 2, Brunssum, tel. 045-257700.

MAZDA 929 hardtop coupé bj. '80, apk tot okt. '89. Vr.pr. ƒ 2000,-. Te bevr. Kleingraverstr. 36 Kerkrade.

Te k. MERCEDES 190E, div. extra's bwj. '83, autom.; Opel Ascona bl.met. bwj. '81, teg. ieder aannem. bod. Tel. 04760-71836.

11.000 **KNALDEMPERS** en -pijpen voor alle auto's en vrachtwagens. Direkt uit voorraad leverbaar. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. 045-716951.

### Van Leeuwen Citroen

biedt occasions aan met volledige garantie, 3, 6 of 12 maanden:
Mitsub. Colt 1200 GL beigemet. 46.000 km '86, ƒ 290,10
Ford Sierra 2.0 L bl.met. 68.000 km '84 ƒ 366,10
Renault 5 GTS grijsmet. 45.000 km '85, ƒ 355,95
Mazda 626 LX Hatchb. beigemet. 11.000 km '83 ƒ 310,45
Citroen 2CV6 Club wit '86, ƒ 227,66
Citroen Visa wit 88.000 km '84 ƒ 175,92
Citroen Visa Club wit 52.000 km '84 ƒ 175,92
Citroen Visa 11RE wit 69.000 km '85 ƒ 279,41
Citroen Visa Leader grijsmet. 40.000 km '86 ƒ 247,04
Citroen Visa 11 RE wit 31.000 km '86 ƒ 263,51
Citroen BX Basis rood 75.000 km '83 ƒ 269,06
Citroen BX Basis wit 53.000 km '84 ƒ 331,15
Citroen BX Basis wit 75.000 km '85 ƒ 352,56
Citroen BX 14 RE creme 65.000 km '85 ƒ 416,97
Citroen BX 16 TRS grijsmet. 88.000 km '83 ƒ 310,45
Citroen BX 16 TRS d.grijsmet. 85.000 km '85 ƒ 349,19
Citroen BX 16 RS rood 43.000 km '876 ƒ 389,48
Citroen BX 19 GT blauw '85 ƒ 420,36
Citroen CX Prest. Inj. autom. donkerblauw '84 ƒ 479,54
Citroen AX 10E 5-drs. wit 6000 km '88 ƒ 300,84
Citroen AX 11 RE 3-drs. rood 15.000 km '88 ƒ 279,35
Citroen AX 11 RE 3-drs. wit 20.000 km '88 ƒ 279,35
Genoemde bedragen zijn per maand, op basis van een huurkoop financiering, met een aanbetaling van 25% van de aankoopprijs.
Van Leeuwen - Citroen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Te k. Alfa GUILETTA '78, rood, div. extra's, i.g.st. Pr.n.o.t.k. Do. en vrij. na 17.00 uur. Kleingraverstraat 27 Kerkrade. Tel. 045-420622.

Te k. Opel KADETT LS 1.6 diesel, bwj. '87, ƒ 19.500,-. Tel. na 18.00 uur 045-257540.

Te k. Opel ASCONA, donkerbruinmet., bj. '80, i.z.g.st., nw. banden en BBS velgen. Tel. 04405-3687.

Te k. Opel KADETT City bwj. '79, apk gek. Zeer mooi. Demstraat 26 Hoensbroek.

Te k. VOLVO 360, 3-drs., d. groen met. bwj. '84, met spoiler en trekhaak, 82.000 km. 04498-54437.

Te k. Ford SIERRA nw. model bwj. okt. '87 met originele gasinstallatie. Inruil mogel. Tel. 04499-3721.

Te k. Opel KADETT 1.6 S 4-drs. lpg '82; VW Santana 5 GL 5-drs. lpg duurste uitv. '82; Suzuki Alto FX '82; VW Jetta lpg '81; Ford Escort 1.3 L stationcar 3-drs. '81; Opel Kadett 12 S stationcar lpg '81; Ford Capri 2.0 S '80; Lancia Beta 2000 '80; Volvo 244 GL lpg mod. '80; Suzuki Carry busje '81. Alle auto's gekeurd. Bernhardstr. 12 Munstergeleen (ook zondags open).

BMW 320 I '87; BMW 316 '86; BMW 316 autom. 4-drs. '85; BMW 320 I '85; BMW 323 I '82; BMW 524 TD '85; Mercedes 240 TD Van Comby '85; Ford Escort 1.4 '87; Ford Escort CL '87; VW Polo '86; VW Polo 1600 '83; VW Derby '79; Opel Kadett GS '86; Fiat Uno 55 '84; Suzuki Alto '83. AUTOBEDRIJF Reubsaet, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie, financiering. Tel. 04490-44944. Uw adres APK keuring en alle autoreparaties.

VW JEtta GLS b. '82, 5-bak, apk 11-'89 i.z.g.st. ƒ 5950,-. 045-455778.

Te k. nette en goede OPEL Kadett, 1 jr. apk gek. ƒ 1250,-. Jurastr. 3 Heerlen (Zeswegen).

FORD Mustang 5.0 l v6, apk. Cambriumstr. 37 Zeswegen-Heerlen. Na 18.00 uur.

Te k. zeldz. mooie en zuinige CITROËN GSA op gas, bwj. '81. Inr. gr. auto mog. Lfst. Amerikaan, tel. 04490-38119.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,- tot ƒ 5000,-; 04490-43481.

Te k. MAZDA 323 autom. bwj. eind '79, APK gek. t/m 27-7-89. Auto verkeert i.g.st. Pas grote beurt gehad. Vr.pr. ƒ 1700,-; 04490-10839.

Te koop GOLF diesel, '83, als nieuw; inruil mogelijk. Tel. 04451-1509.

Te k. BMW 316 bj. '82 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-257710. Na 18.00 uur.

VW Golf 1.6 CL bj. '86, km 35.000, div. acc. 045-219867.

Te k. MAZDA RX-7 bwj. '79. Vr.pr. ƒ 8750,-. Tel. 045-222198.

FORD Fiesta XR 2 zwart, origin. glas, dak, sportvelgen enz. Vr.pr. ƒ 6950,-. 045-319328.

Autohandel E CUSTERS, Verlengde Lindelaan 23, nabij markt Oirsbeek, tel. 04492-5261, biedt te koop aan: Nissan Patrol hardtop, t. '85; Opel Ascona 1.6 S, t. '84, ƒ 8900,-; Renault 18, t. '82, lpg, ƒ 3900,-; Opel Ascona Diesel, '83, ƒ 7900,-; Fiat Uno 55 S, t. '86, ƒ 10.500,-; Alfa Giulietta 1.6, t. '81, ƒ 3900,-; Opel Manta, t. '77, ƒ 1900,-; Suzuki Carry, geel kent., t. '84, ƒ 5750,-; Peugeot 305 GR, lpg, t. '82, ƒ 3500,-; Toyota Starlet Station, t. '80, ƒ 2900,-; Fiat Ritmo 75 CL, t. '81, ƒ 2900,-; BMW 320, t. '78, ƒ 2900,-; Opel Ascona 1.6 S Hatchback, t. '83, ƒ 8900,-; Opel Ascona 1.2, t. '79, ƒ 2900,-; Opel Rekord Diesel Autom, t. '81, ƒ 3250,-; Ford Taunus Stationcar, '78, ƒ 1400,-; 3× Opel Ascona, '77-'78-'79, va. ƒ 1600,-; Ford Taunus 1.6, lpg, t. '81, ƒ 4250,-; 2× Ford 1.6, '78, va. ƒ 1500,-; Ford Capri, t. '77, ƒ 1400,-; VW Passat t. '81, ƒ 3750,-; Renault 4 TL, t. '84, ƒ 4750,-; Citroën Visa, t. '80, ƒ 2700,-; Mazda 616, t. '79, ƒ 1900,-; 2× Crysler Talbot, vanaf ƒ 1250,-; Datsun FII, 3×, vanaf ƒ 1400,-; BMW 1602, i.z.g.st., '72, ƒ 2200,-; Manta-A GTE i.st.v.nw. '75, ƒ 7500,-; Renault 4, verl. ch., t. '83, ƒ 3400,-; div. goedkope inruilers. Alle auto's met recente APK. Inruil, financiering mog. Geopend van 10.00 tot 19.00 uur; zat. tot 17.00 uur.

Mazda Loven, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Mazda 323 HB 1.3, bj. '81, '83; Mazda 323 HB 1.5 GT, bj. '83; Mazda 323 HB 1.3 '83; Mazda 323 HB 1.3 GLX, '86; Mazda 323 Sedan 1.3 '81, '82, '83, '84, '86; Mazda 323 Sedan 1.5 '83, '86; Mazda 626 HB 2.0 GLX, bj. '84; Mazda 626 HB 2.0 GLX, bj. '86; Mazda 626 HB 1.6 GLX, bj. '84; Mazda 626 HB 2.0 GLX, bj. '87; Opel Kadett 1.2 S, bj. '82; Opel Kadett 1.2 S, bj. '83; Opel Kadett 1.2 S, bj. '84; Opel Kadett Caravan '84; Opel Ascona 1.6 S, bj. '84; Opel Manta 1.8 S HB, bj. '83; Ford Sierra 1.6, LPG, bj. '85; Ford Sierra 1.8 Laser, bj. '85; Ford Escort 1.3 3+6, bj. '82; Ford Fiesta 1.1 L, bj. '85; Honda Quintet Autom. 1+7, bj. '82; Mitsubishi Colt 1-GL, bj. '82; Nissan Cherry 1.3 GL, bj. '84; Toyota Corolla 1.3 DX '85. Goedkopere typen: Ford Fiesta 1.1 L, '79 ƒ 3500,-; Honda Accord Aut., '80 ƒ 3250,-; Mazda 323, '78 (2×) vanaf ƒ 2500,-; Renault 5, '80 ƒ 2950,-; Opel Ascona 16S autom. '79 ƒ 3.500,-.

VW TRANSPORTER diesel 1982 ƒ 4950,-. Nieuwstaat. 045-211071.

Te k. CITROËN 2 CV 6 bj. '81, apk 7-'89 i.g.st. Nwe. banden, uitlaat. Pr. ƒ 1500,-. 045-411953.

Te k. FORD Taunus 16 L bj. '73, i.z.g.st., apk nov. '89. Vr.pr. ƒ 1000,-. Te bevr. Kleingraverstr. 36 Kerkrade.

OPEL type kadett 12 luxe '82 i.z.g.st. ƒ 4950,-. Herlongstr. 43 Heerlerbaan.

Te k. PEUGEOT 505 GL 1983 zeer mooi, 5-bak. Inr. mog. 045-460734.

Te koop div. gebruikte ONDERDELEN van recente personenauto's. Ook motoren. 045-216475 of 727711.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, afg. vrijwaringsbewijs. Gratis afhalen. Tel. 045-216475 of 727711.

FIAT Panda 45 S wit als nieuw, getint gl., autoradio en klokje. 045-317593.

Te k. VERKOOPAANHANGWAGEN 4 mtr. x 2 mtr., dubbelasser, merk Dewit, tel. na 21 u. 04490-19534.

Te k. Opel SENATOR midden 1981, 3 liter E, metallicgroen, sportwielen, gas, trekhaak, zeer goed uitziend, ƒ 9000,-; Tel. 045-228724 na 18 u.

VOLVO 340 '85 m. gasinst. slechts ƒ 9250,-. Tel. 04490-12138.

VOLVO 66 DL autom. bj. '78, apk t/m nov. '89, ƒ 1350,-. Tel. 045-720951.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg! 045-254049.

Te k. alle ONDERDELEN Toyota Celica '72 t/m '78, tevens autocar ƒ 1250,-; i.z.g.st. Tel. 045-740006.

Te k. CELICA Coupé '78, mooie auto, APK 11-89, veel nieuwe onderdelen. ƒ 1750,-; (koopje) 045-740006.

Te k. FORD Escort L Bravo '84 i.z.g.st., div. extra's. Vr.pr. ƒ 11.750,-; Tel. 04450-2563.

Te k. VOLVO 343 bwj. '80 gasinst., APK-gek. tot '89. Vr.pr. ƒ 2500,-; z.g.a.n. Europaweg 110 Noord Ubach o. Worms.

SEAT-DEALER A.C.H. biedt te koop aan: Showroomauto's, spiksplinternieuw, duizenden guldens goedkoper, kenteken eventueel op januari 1989. Jeugdrubbenweg 20, Hoensbroek. Tel. 045-222455.

RENAULT 5 GTL type '82 APK tot 10-'89, i.z.g.st. ƒ 2150,-. 045-210435.

SEAT-DEALER A.C.H. Jeugdrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat-Ibiza 1.2 GL de ISO '87; Ibiza 1.2 GL 5 drs. '87; Malaga 1.5 GLX '88; Malaga 1.2 GL '85; Ronda 1.2 GLX '86; Seat-Marbella GL '87; Subaru 1800 GL 4 WD '88; 1800 GL '85; Subaru 1300 '84; Subaru Mini '87; Opel Kadett '77; Mazda 323 '81 en '78; Honda Civic '80; VW Golf '80; Citroën Visa GT '83; Solara 1.6 GLS '81; Mazda 1000 '76; VW Derby '77; R5 TL '85 en '81; Lada 2105 GL '83 en '82; Sunbeam 1000 '79; Allegro 1300 '78; Ford Taunus '78; VW Camper '80; Daihatsu 1300 '83; Honda Accord '77; Peugeot 305 GR '79, inr. en fin. mog. donderdag koopavond.

Ford TAUNUS 1.6 bj. '79, 4 drs. APK t/m nov. '89 ƒ 1650,- 045-720951.

Koopje BMW 518 i.pr.st. T '81, schuif/kanteldak, sportw., lek. v. spiegel, vr.pr. ƒ 4250,-, tel. 045-415528.

FIESTA 11 Bravo 58000 km sportw. Geen 2e zo mooi ƒ 5500,- Hamerstr. 37-39 Hrl. (bij ABP).

Voor schade-, sloop-, loopauto's en onderdelen moet je bij STIBA Autosloperij Joep Wolters zijn. Sportstr. 14, Kerkrade-West. Tel. 045-411480.

Te k. BMW 524 turbo D, bwj. 1984; Opel Kadett 1600 I GT bwj. 1987; bestelauto Peugeot J5 D bwj. 1987. Tel. 045-323154.

Te k. mooie EEND 2CV6 Charleston, bwj. '84. Valkenburgerweg 44, Voerendaal.

PEUGEOT 205 XRD '86, grijs met., i.nw.st. Koningsweg 37, Kerkrade. 045-455432.

Mooie Fiat RITMO 65 cl., bwj. '81, 4-drs., ƒ 2250,-. Tel. 045-422610.

Te k. excl. CHEVROLET Malibu Classic, bwj. '81, LPG, vele extra's o.a. getint glas, rad./cass.airc., veel electr., veel chroom, APK-gek. Pr. ƒ 8350,-; Passartweg 54 Heerlen. Tel. 045-228054.

VOLVO 340 DL nw. banden, prima onderhouden. Inruil mog. Tel. 04490-34411.

Te k. MAZDA 626 bwj. '80 m. lpg, i.g.st., APK maart '89, keuring geen bezw. Pr. ƒ 2000,-. Na 18 uur tel. 04490-52666.

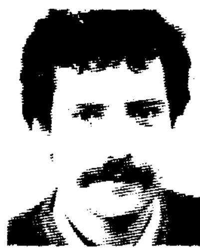
Te h. **WINKELRUIMTE** 275 m² in winkelerf, Akerstr. Kerkrade. Uitbreiding tot 700 m². Inl. 04743-2224.

# 'Samenraapsel' maakt indruk tegen Italië

ROME – Het 'samenraapsel' dat onder de naam Oranje in het Olympisch stadion van Rome tegen Italië aantrad, heeft bondscoach Thijs Libregts aangenaam verrast. Dat de uitslag niet relevant was, stond bij voorbaat vast. Wat voor de Nederlandse afvaardiging eigenlijk alleen maar telde, waren de gebeurtenissen voor de pauze. Toen namelijk dirigeerde de bonte stoet Vicini's sterrenparade. Toen ook ontpopte debutant Pieter Huistra zich als een perfect solist. Een geslaagd optreden; een presentatie die niet alleen Thijs Libregts tot tevredenheid stemde. De gevestigde Oranje-orde was unaniem van mening dat de FC Twente-aanvaller de aanwinst is voor de positie die sinds Rob de Wit een witte vlek was in de selectie.

**FRED SOCHACKI**

*vanuit Rome*





● *Het moment waarop de Europese kampioen op de knieën moest. Koot (rechts) komt te laat om te voorkomen dat Vialli de winnende treffer voor Italië scoort.*

Het grootste compliment kreeg de 21-jarige van de grootste verliezer in Rome, Rob Witschge. De Ajacied had zich serieuze kansen toegerekend op de stek, die Huistra innam. Sterker nog: Witschge had de toezegging dat Huistra na de rust plaats moest maken voor hem. „Dat kon ik natuurlijk vergeten, toen Pieter zo goed op dreef was. Ik was verbaasd dat er geen beroep op mij werd gedaan, maar ik heb er alle begrip voor. Persoonlijk had Libregts me niets toegezegd, maar ik begreep dat hij tijdens de persconferentie had laten weten dat Huistra en ik beide een helft zouden spelen". Achteraf mag Witschge blij zijn met het feit dat hij niet werd ingewisseld, want hij had het alleen maar slechter kunnen doen dan de Twente-speler.

Pieter Huistra zelf reageerde wat onwennig op alle aandacht en loftuitingen. „Het heeft er alle schijn van dat ik wat afgedwongen heb", merkte de 21-jarige op, nadat hij geconfronteerd werd met uitspraken van zijn ploeggenoten. Huistra zelf was er natuurlijk al in een veel eerder stadium van overtuigd, dat hij zich in Rome in de kijker speelde. „Je voelt dat je goed in de wedstrijd zit. Ik merkte het bijvoorbeeld aan mijn tegenstanders. Bergomi begon tegenover mij, vijf minuten later kreeg ik te maken met De Napoli en na rust met Ferrara. Dat betekent in elk geval dat de Italiaanse bondscoach niet tevreden was over de manier waarop mijn eerste tegenstanders mij bespeelden", aldus de inwoner van het 300 koppen tellende gehucht Goenga nabij Sneek.

Huistra was echter niet alleen verantwoordelijk voor de onrust in het rechterblok van de Italianen. Rob Reekers completeerde de linkerflank, sinds jaar en dag Oranjes stiefkind, tot een stevig geheel. De twee debutanten vonden elkaar voor de pauze blindelings en leken geen moment onder de indruk van de internationale sfeer, die rond deze wedstrijd hing. „Na de hervatting ging het beduidend minder", constateerde Reekers. „Ferrara, een echte mandekker, week geen millimeter meer van de zijde van Huistra. Bovendien beperkten de Italianen zich voornamelijk tot het verdedigen van hun voorsprong. De zee van ruimte, die we voor rust op links hadden, verdween. Jammer, maar tegen een verdedigend Italië is het moeilijk spelen. Desondanks ben ik niet ontevreden over mijn debuut. Tot dat tegendoelpunt ging het schitterend. Tegen het eind waren mijn reserves opgebruikt. Ik had lood in de benen".

**ITALIË - NEDERLAND 1-0 (1-0) – 44.** Vialli 1-0. Scheidsrechter: Aladren (Spa). Toeschouwers: 26.000.
**Italië:** Tacconi, Bergomi, Baresi, Ferri, Maldini, De Napoli, Giannini, De Agostini (Berti), Baggio, Rizzitelli (Ferrara) en Vialli.
**Nederland:** Van Breukelen, Silooy, Ronald Koeman, Koot, Suvrijn (Rutten), Rijkaard, Reekers, Vanenburg, Eykelkamp (Van Loen), Van Basten en Huistra.

Pieter Huistra had last van identieke problemen. In de veronderstelling dat hij slechts een speelhelft zou hoeven op te draven, verbruikte hij zijn actieradius voornamelijk in die eerste drie kwartier. „Misschien heb ik wel teveel gedaan en daardoor de wedstrijd niet goed genoeg naar krachten ingedeeld. Na rust raakte de accu leeg. Ik denk toch dat dit te maken heeft met niveauverschil. Boven, in mijn hoofd, wilde ik nog wel, maar mijn benen luisterden niet meer".

Benen, die Italië in elk geval veel meer moeilijkheden opleverden, dan iedereen had verwacht. Huistra bracht Marco van Basten regelmatig in stelling en Bergomi en De Napoli in verlegenheid. „Tot de tweede helft speelden wij beter voetbal", aldus Van Basten. „Huistra speelde vol zelfvertrouwen en leverde enkele goede voorzetten af. Ik kreeg daardoor wat kansen. Twee keer schoot ik naast en een keer knalde ik de bal het stadion uit".

Huistra zette Van Basten aan het werk en Ronald Koeman zocht steeds met de lange pass de linkerkant op. De interim-aanvoerder voelde goed aan dat daar de angel zat, waarmee Italië kon worden gestoken. „Tegen Italië krijg je al niet veel kansen. Als je die dan ook nog om zeep helpt, vraag je om problemen. We hadden voor de rust drie keer moeten scoren", meende Koeman. Dat bleef achterwege. Italie was blijkbaar zo geschrokken van dit alternatieve Oranje, dat de ploeg het verder ook in de wedstrijd aan moed ontbrak om op jacht te gaan naar meer dan die ene treffer van Vialli.

## Touwtrekken om Ronald Koeman

Van onze verslaggever

ROME – PSV is druk bezig een modus te vinden om Ronald Koeman langer dan dit seizoen aan zich te binden. Koeman heeft weliswaar nog een contract bij de landskampioen tot 1992, maar kan aan het eind van dit seizoen vertrekken als een club bereid is het transferbedrag van 12,5 miljoen gulden te betalen. Momenteel lijken Barcelona en Juventus de meest serieuze kandidaten. Afgelopen dagen kwamen daar AS Roma en Napoli bij.

Barcelona-trainer Johan Cruijff meldde tijdens de dagelijkse persconferentie van zijn club dat „een belletje naar Koeman genoeg is om hem naar Barcelona te halen". Cruijff: „De tijd is er nu nog niet rijp voor. Wij hebben geen haast en Ronald twijfelt nog. Maar één seintje is genoeg om hem te strikken. Ik ken Ronald, ik heb het er met hem over gehad".

Van een eventuel openbreken van zijn huidige contract bij PSV zei Koeman niets te weten. „Ik heb na de wedstrijd tegen FC Porto slechts een keer met manager Ploegsma gesproken. We zijn toen niet tot zaken doen gekotoekomst doet".

*Spanje moeizaam langs Ierland*

## Belgische muur blijft overeind

BRATISLAVA – Een zwaar gehavend Belgisch elftal heeft gisteren in Bratislava tegen Tsjechoslowakije het vooraf als hoogst bereikbaar ingeschatte resultaat weggehaald. De ploeg van bondscoach Guy Thijs, die in de kwalificatiewedstrijd voor de wereldtitelstrijd in Italië met libero Clijsters en middenvelder Ceulemans twee belangrijke pionnen miste, hield de Tsjechoslowaken met defensief voetbal op 0-0. Beide landen voeren nu de groep zeven aan met drie punten uit twee wedstrijden.

Thijs en zijn toekomstige opvolger Meeuws stuurden in Bratislava een verdedigend ingestelde ploeg het veld in om in elk geval één punt binnen te halen. De aanval bestond slechts uit Hans Christiaens. De verdediging met Gerets, Grün, Demol, Albert en Dewolf stond negentig minuten onder zware druk. De Tsjechoslowaken kregen goede mogelijkheden te scoren, maar de Mechelse doelman Preud'homme stak in een uitstekende vorm. Enzo Scifo moest een kwartier voor het einde met een blessure afhaken.

**Opstelling Tsjechoslowakije:** Stejskal, Chovanek, Bielik, Nemecek (Danek), Kadlec, Vlik, Weiss (Moravcik), Hasek, Bilek, Griga, Luhovy.
**België:** Preud'homme, Gerets, Demol, Grun, Albert, Dewolf, Emmers, Scifo (Vanderlinden), Van der Elst, Veyt, Christiaens (Nilis).

PORTO – Portugal heeft in Porto zijn eerste kwalificatiewedstrijd voor het wereldkampioenschap 1990 met minimale cijfers, 1-0, van Luxemburg gewonnen. Gomes maakte in de 31e minuut het winnende doelpunt.

**Stand groep 7:**

| | | |
|---|---|---|
| 1. Tsjechoslowakije | 2-3 | (2-0) |
| 2. België | 2-3 | (1-0) |
| 3. Portugal | 1-2 | (1-0) |
| 4. Zwitserland | 1-0 | (0-1) |
| 5. Luxemburg | 2-0 | (0-3) |

MADRID – Spanje is de kwalificatieronde voor het WK uitstekend begonnen. Voor 50.000 toeschouwers bezorgde de èquipe van de nieuwe bondscoach Luis Suarez Ierland zijn eerste nederlaag (2-0).

De overwinning kostte Spanje overigens de nodige moeite. Pas na rust nam Spanje uitdrukkelijk het initiatief. Na acht minuten scoorde debutant Manolo (Atletico de Madrid). In de twintigste minuut nam Butragueno na goed doorzetten van Quique diens voorzet ineens op de wreef: 2-0. Daarmee was de weerstand van de Ieren, die bij lange na hun niveau van de EK niet bereikten, gebroken.

**Stand groep 6:**

| | | |
|---|---|---|
| 1. Noord-Ierland | 3-3 | (3-1) |
| 2. Spanje | 1-2 | (2-0) |
| 3. Hongarije | 1-2 | (1-0) |
| 4. Ierland | 2-1 | (0-3) |
| 5. Malta | 1-0 | (0-2) |

● AR-RIYAD – Engeland heeft de vriendschappelijke interlandwedstrijd tegen Saudiarabië met een mager gelijk spel afgesloten. In de hoofdstad Ar-Riyad bleven de Engelsen op 1-1 steken. Majed Abdullah opende de score na een kwartier. De gelijkmaker van Tony Adams na rust voorkwam een afgang voor Engeland.





● *Pieter Huistra deed in Rome aangenaam van zich spreken. Doelman Tacconi voorkwam dat de debutant zijn goede spel bekroonde met een treffer.*

## Droomdebuut Huistra

Van onze verslaggever

ROME – Vakmanschap is meesterschap. Anderhalf jaar geleden liet Kees Rijvers zijn oog vallen op Pieter Huistra, gistermiddag in Rome groeide de pas 21-jarige Fries uit tot de smaakmaker van het Nederlands elftal. Bij FC Groningen weggepest door spelers als Jan van Dijk en John de Wolf en afgedankt door trainer Rob Jacobs, bloeide de klassieke linksbuiten bij FC Twente op en kwam hij dit seizoen tot volle wasdom. Theo Vonk en eerder Henk Nienhuis bij Veendam gaven hem het vertrouwen waarvan Oranje in de Italiaanse hoofdstad gretig profiteerde.

Met zijn droomdebuut in de vriendschappelijke interland tegen Italië lijkt het Nederlands elftal in één klap uit de problemen, die ontstonden na het plotselinge wegvallen van Rob de Wit. De pijn van de (onverdiende) nederlaag (1-0) werd volledig weggenomen door de frisse en onbevangen acties van Pieter Huistra. Al even opmerkelijk was de prima wisselwerking tussen hem en Rob Reekers.

„Het liep tussen die twee zo goed", prees Libregts Huistra en Reekers, „dat ik ze de volle 90 minuten aan het werk wilde zien". Na afloop van de interland kon de bondscoach zich daarom geen buil meer vallen aan het door een Italiaanse sportkrant verzonnen citaat van hem dat 'Pieter Huistra een fenomeen is'. „Huistra had een paar zeer goede acties. Iedereen kent onze problemen aan de linkerkant, daar lijkt nu een oplossing voor te komen. Dat is het fijne van deze interland. Het nut van zo'n wedstrijd is daarmee meteen aangetoond".

Nu dient gezegd, dat de duurbetaalde vedetten uit de Italiaanse serie A niet overliepen van bezieling en strijdlust en zij de schaduwformatie van de Europees kampioen vaak wel erg vriendelijk tegemoet traden. Het voor Italiaanse begrippen minimale aantal van zeven overtredingen (tegen Nederland 17) wijst al in die richting. Die zachte aanpak resulteerde in een leuke en aantrekkelijke eerste helft, waarin Huistra meermalen de show stal.

René Eykelkamp, op afstand minste van de vier debutanten, voelde zich in de 'Gullit-rol' totaal niet op zijn gemak en werd terecht werd gewisseld. Diplomatiek als Libregts is, weigerde hij echter de grillige aanvaller van FC Groningen af te vallen. Een zelfde clemente behandeling kregen Adick Koot („hij speelde als voorstopper een gedegen partij"), Sonnie Silooy („hij speelt te gevaarlijk, net iets te vrijblijvend") en Wilbert Suvrijn („hij zoekt te veel het offensief"). De verkapte kritiek op Hans van Breukelen loog er daarentegen nietom. „Hij had die bal beter even kunnen vasthouden", refeerde Libregts aan de voorlaatste minuut in de eerste helft. Nu raakte Suvrijn de bal door de slechte uitworp van de PSV-doelman onder druk kwijt aan Baggio, waarna Gianluca Vialli de achilleshiel van Van Breukelen raakte en het speeltuig diagonaal in de verste hoek prikte.

De Italianen verdedigden die voorsprong in de tweede helft zonder grote problemen, ook al doordat Marco van Basten de scherpte miste om de achterstand alsnog ongedaan te maken. Ook de komst van John van Loen (voor Eykelkamp) en het debuut van Fred Rutten, die Suvrijn verving, bracht daarin geen verandering. „Rutten speelde sober en degelijk", bleef Libregts poeslief, „maar de bedoeling om Vanenburg wat meer aan de lijn te houden kwam er onvoldoende uit". De inbreng van de kopsterke Van Loen had daardoor weinig effect.

## Werder rukt op

DÜSSELDORF – Titelverdediger Werder Bremen sluipt in de Bundesliga langzaam naar koploper Bayern München. De landskampioen profiteerde gisteren tegen het zwakke Stuttgarter Kickers van de halve misstap die Bayern een dag eerder tegen Vfb Stuttgart maakte. De achterstand van Werder Bremen bedraagt na de ruim zege (6-0) nog vier punten, maar de ploeg van Otto Rehhagel heeft een duel minder gespeeld. Rinus Michels maakte een teleurstellende 'comeback' bij FC Köln. De voormalige club van de Nederlandse oefenmeester won het duel met Bayer Leverkusen 3-0.

Stuttgarter Kickers hield de schade tegen Werder Bremen in de eerste helft beperkt tot twee treffers. Ordenewitz en Neubarth zorgden voor de geruststellende voorsprong bij het rustsignaal. In de tweede periode strafte Werder het angstig spel van de tegenstander hard af. Riedle en Neubarth voerden de score na rust met ieder twee treffers op tot 6-0.

De prestigeslag tussen FC Köln en Leverkusen werd verdiend gewonnen door de thuisclub, die pas in de tweede helft het klasseverschil in doelpunten kon uitdrukken.

**Uitslagen:** Eintracht Frankfurt - Karlsruher SC 1-0; Stuttgarter Kickers - Werder Bremen 0-6; Waldhof Mannheim - Hannover '96 1-1; Uerdingen - FC Kaiserslautern 3-1; 1. FC Köln - Leverkusen 3-0. **Beker, achtste finale:** Hamburger SV - Rot Weiss Essen 3-1.

**Stand:** Bayern München 14-21; Stuttgart 14-18; Werder Bremen 13-17; Hamburger SV 14-17; Uerdingen 14-17; Borussia M'Gladbach 14-17; 1. FC Köln 14-16; Karlsruher SC 14-16; Leverkusen 14-16; St. Pauli 14-15; Bochum 14-14; Kaiserslautern 14-13; Borussia Dortmund 13-12; Waldhof Mannheim 14-9; Hannover '96 14-8; Eintracht Frankfurt 14-8; Nürnberg 14-8; Stuttgarter Kickers 14-8.

## Jesper Olsen naar Bordeaux

BORDEAUX – Jesper Olsen heeft gisteren een twee-jarig contract getekend bij Girondins Bordeaux. De 27-jarige Deense international, die in Amsterdam bij Ajax furore maakte, speelde de laatste vier seizoenen voor Manchester United. Met de overgang van de kleine vleugelspeler, die bij de Engelse club geen plaats in het basiselftal had, is een bedrag van 1,5 miljoen gemoeid. Olsen is niet speelgerechtigd voor de Europacup-wedstrijden van Bordeaux tegen Napoli, in de achtste finales van de strijd om de UEFA-beker.

C&A

# Lekker koud!

Lang action jack van warmgevoerd katoen met opbergcapuchon.

**160.-**

Pullover met suèdine afwerking en kleurribbels. Acryl/wol.

**98.-**

Tweekleurige sjaalkraag pullover. Zuiver Scheerwol.

**69.-**

Fraai geborduurde pullover met jacquardstrepen. Acryl/wol.

**98.-**

Warmgevoerd action jack, afgewerkt met corduroy. Katoen.

**98.-**

Warmgevoerd blousonjack. Polyester/katoen.

**89.-**

Action jack in parkastijl. Warmgevoerd, polyester/katoen.

**140.-**

Katoenen bandplooibroek met sportieve details. Met riem.

**98.-**

Modieuze bandplooibroek van zwart kreukkatoen. Met riem.

**98.-**

Stijlvolle bandplooi-broek met fijn ruitdessin. Inclusief riem.

**79.-**

Komfortabele stretch corduroy pantalon met riem.

**85.-**

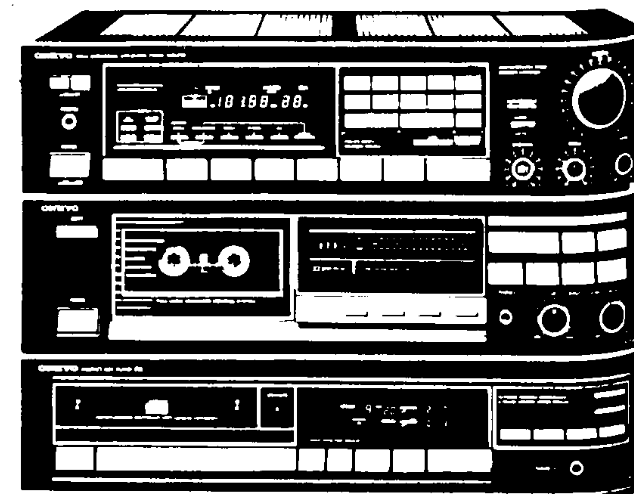
Klassieke rechte corduroy pantalon. Katoen/polyester.

**45.-**

AKM 058

**C&A is tòch voordeliger!**

## MET ONKYO STAPELT U KWALITEIT OP KWALITEIT



**TUNER/VERSTERKER TX-810**
**CASSETTEDECK TA-2120**
**COMPACT DISC SPELER DX-1500**

Een perfekte kombinatie van Onkyo komponenten, die wij u graag demonstreren.
Leverbaar in zwart en alu.

**ONKYO**

ONKYO HI-FI GAAT ALTIJD DIE ENE STAP VERDER

**Jan Hoens HiFi Center**
BUCHTEN (Born) Oude Baan 1, Tel. 04498-51513

**Goossens TV-Video-HiFi**
ECHT Molenstraat 1, Tel. 04754-1490

**Willems HiFi Center**
GELEEN Pieterstraat 73, Tel. 04490-43306

**Aben Beeld & Geluid**
HEERLEN Honigmanstraat 55, Tel. 045-716830

**Elektro Wijnbergen Audio-Video**
HEERLEN Limburgiastraat 41, Tel. 045-720560

**Electro Bemelmans Heerlen B.V.**
HEERLERHEIDE Wannerstraat 10, Tel. 045-212330

**Gijs de Jong**
NIEUWENHAGEN Sunplein 48, Tel. 045-312508

Te k. PUCH Maxi bwj. dec. '86 z.g.a.n. Tel. 04454-3420.

### Geld en goed

**Als u nu belt, heeft u morgen ge[ld]**

Heeft u al ergens een lening lopen, dan nog kunt u bij Frisia terecht!

Voor woningverbetering, boot of caravan (tarieven vanaf):

ƒ 30.000,- = 96× ƒ 451,- (10,2%) of 120× ƒ 392,- (10,2%)
ƒ 40.000,- = 96× ƒ 601,- (10,2%) of 120× ƒ 523,- (10,2%)
ƒ 70.000,- = 96× ƒ 1.053,- (10,2%) of 120× ƒ 915,- (10,2%)
ƒ 80.000,- = 96× ƒ 1.203,- (10,2%) of 120× ƒ 1.046,- (10,2%)

**Bel nu: 02263-7171**

Voorschotbank Frisia: geopend tot 21 u.; zat. tot 16

### RTV/muziek

Te k. 4-rijer WIENER. F... biss 76, Kerkrade.

PIANO'S en vleugels in ... prijsklassen. Stemm., ... verh., transp. H.J. Sch... ters, Ford Willemweg ... Maastricht. 043-217700.

### Lessen/onderwijs

ANWB auto- + motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed.vervoer, pers.vervoer, bederfelijke goed., gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space Cap.

Voordelige MINI-CONGRESSEN op bungalowpark De Bousberg in Landgraaf. Vraag voor uitgebreide informatie de kleurenfolder, tel. 045-311213.

Cursus opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B startdatum 26 nov. as. Verkeersschool Leo Cremers, Reeweg 82/139, Landgraaf. Voor al uw rijbewijzen, tel. 045-312558/319474.

Voor een perfecte en betaalbare rijles. Naar autorijschool „DIEMANT". Lesauto Mercedes 190D. Tel. 045-250286/322642.

### Landbouw

REGENPAKKEN en ... dywarmers. P. Raeven. 045-322741.

Te k. VOEDERWORTELEN. Gebr. Schaepk... Klimmenderstraat ... Klimmen, 04405-1359.

Te k. jonge HENNEN. ... straat 20 Dieteren. 04499-1341.

Rode VOERWORTEL... 25 kg ƒ 6,-. Veendrick, ... gang kasteel Amstenra...

KERSTBOMEN te k... alle maten. Tel. 04... 42092.

### Huwelijk/kennismaking

Vanaf donderdag 13 oktober gezellig dansen met orkest Happiness in ELDORADO, Bongerd 5 Spaubeek. Tel.: 04493-4193.

EENZAAM: doe er wat aan, bel huwelijksrelatieburo Geluk, 04498-54604 of 045-211948.

Dond., vrijd., zat. en zond. gez. DANSAVONDEN in café de Pijp, Maastrichterlaan 4, Ubach o.Worms (Landgr.) 045-312912.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met d.j. Richard in Chalet Treebeek. Bew. verpl. Het Bestuur.

„PARTNERS-TRUST", huw./relatiebureau. Inl. tel. 045-461235.

Vr. 37 jr. ongebonden wil wegdromen en genieten i.d. armen van een heerlijke humor. MAN. Br. o. no. MA 510 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Eldorado Spaubeek. Elke donderdagavond DANSEN met orkest. 17 november BONJOUR. Tel. 04493-4193.

Nieuw: Café dancing WINDROSE, Akerstr.-Nrd. 150, Hoensbroek. De zaak met sfeer en gezelligheid voor het iets oudere publiek. Geopend do. t/m zond.

Nette j.vrouw 28 jr., 1 kind z.s.k. m. nette MAN g. mil. 30-38 jr., g. uitg.type. Br. a.m. foto o. nr. HK 573 Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

### Kunst/antiek

Nog noiot bij WIJSH... Antiques geweest??? ... dat is dan jammer voo... want wij hebben voor u ... prachtige kollektie an... meubels. Amstenrader... 9, Hoensbroek-Centr... Tel. 045-211976. Geop... dond. vrijd. zaterd.

ANTIEKHANDEL ... mons. Door eigen im... de betere meubelen voo... laagst mogelijke prijs. ... kennis + service + gar... Dorpstraat 45a, Nuth. ... derdag koopavond. 045-243437.

Te k. antieke TWEE-Z... TER, prijs n.o.t.k. Tel. ... 252270.

### Diversen

GEBIT gebroken? K... terwijl u wacht. Borsb... en Moers, Streeperstr. ... Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? K... terwijl u wacht. Hoon... Akerstraat Nrd. 328, Ho... broek. Tel. 045-228211.

TV-REPARATIE zo... voorrijkosten. Z.-Lim... tv-service. Tel. 045-314...

Voor alle koelkast- en ... vriesreparaties VR... Tel. 045-441566 of 461...

Door jonge masseuse ... ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gespr... drankje, geen sex. 223574.

Diepvries en KOELK... REPARATIE zonder ... rijkosten. Bel Geleen 04... 45230, 24-uur service.

De massage van VER... QUE is uniek!!!! Info ... 228481 (geen sex).

Algehele MASSAGE, ... komt, blijft u komen! ... 228738 (geen sex).

STOELMATTERIJ ... nieuwd rieten, biezen e... tanstoelen met gar. 418820.

**Café Dancing Edelweiss**
**vanavond Trio Kwatsch**
Aanvang 20.30
iedere vrijdag-zaterdag dansen met D.J. Lau
**Zondagmiddag Matinee**
met D.J. Lau
Waldfeuchterbaan 28, Maria-Hoop

### Auto's

Te k. CHIROCCO TS APK, i.z.g.st., tel. 04499-3398.

Golf 1.6 L 65000 km '85; Ascona 1.8 I 33000 km '85; Kadett LS '84; Mercedes Combi 230 TE '81; Toyota Camri 2.0 GLI autom. '85, inr. mog. en garantie Autobedrijf AD van NEER, Zandweg 160. Hrln tel. 045-416023.

Te k. Ford SIERRA stationcar 2 l. bj. '86 zeer mooie uitv., get. glas met. lak, centr. slot, imp. schuifkantel dak 04492-3888.

Te k. GOLF diesel en Opel Ascona bj. '79 APK i.z.g.st., tel. 04499-3398.

Auto's hallo. OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. RENAULT 5 bj. '79 ƒ 1200,-, leuke zuinige auto en APK gek. 045-720884.

Te k. zuinige RENAULT 4 type '83 APK 10-'89 i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2750,- na 16 uur Heerlerweg 80, Voerendaal.

Te k. OPEL Ascona 19 N 4 drs. bruin metal., tel. 04498-54974.

LADA Samara 1.3 1987, wit, 22.000 km, nieuwst. Vr.pr. ƒ 11.000,–; 04406-13625.

Te k. BMW 318 I beigemetall. bwj. '84 electr. spiegels, getint glas, origin. schuifd. Vr.pr. ƒ 19.000,–; 04490-28299.

Te k. AUDI 100 CD aut. 5 cil. inj. 138 PK duurste uitv. getint glas, champagne met. electr. ramen, schuifkanteld., sportvelgen, banden 205/60 stuurbekr. alarm, bj. '83 in st.v.nw. ƒ 16500,-, tel. 045-721552.

Te k. Ford SIERRA 1.6 L bj. '83, km.st. 71000, Jongmansweg 22, Heerlen, tel. 045-222667.

Te k. goed onderh. GOLF diesel okt. '85 90.000 km. vaste prijs ƒ 16.000,-, tel. 04492-1831.

Weg. omst. TOYOTA Tercel nw. type 54000 km ƒ 6950,,-, Rotterdamstr. 24, Heerlen.

### Motoren

Te k. v. meisje YAMAHA LCF bwj. '86, 6000 km, nieuwst. Vr.pr. ƒ 4400,-. Tel. 045-319328.

### Fietsen/bromfietsen

Exclusief voor Limburg van Fantic BROMFIETSEN. Vanaf ƒ 3850,–; Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Te k. 2 HERENFIETSEN met en zond. versnell. vanaf ƒ 75,–; i.z.g.st. Dr. Plesmanstr. 19 Heerlen.

FIETSEN keuze uit ± 100 stuks. Onderdelen, banden, reparatie. Fa. Typhoon, Marisstr. 14-16, Geleen-Zuid. Koopavonden geop.

Te k. SNORBROMMER rood bwj.' 86 i.z.g.st., sterwielen + verzek. Vr.pr. ƒ 1200,-. Dr. Poelsstr. 42 Schaesberg-Kakert.

GAZELLE fietsen 1989 uit voorraad leverbaar. Bert Rekers, Willemstraat 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. VESPA Citta '86 snorbrommer, 3500 km met verz. Tel. 045-251304.

Te k. YAMAHA DT i.z.g.st. bwj. '85 ƒ 850,-. Tel. 045-4212053.

Te k. HONDA MT 5 geheel origin. bwj. '85. Tel. 045-750298.

## Britse regering wil celstraf voor dopinggebruikers

LONDEN – De Britse regering overweegt op doping betrapte atleten in de gevangenis te zetten. Douglas Hogg, minister van Binnenlandse Zaken, wil in de wet laten vastleggen dat sporters die verboden stimulerende hormoon-preparaten gebruiken tot een gevangenisstraf van twee jaar kunnen worden veroordeeld. Illegale importeurs, fabrikanten en leveranciers van anabolica moeten, volgens de Britse regering, nog zwaarder boeten. Zij riskeren een vrijheidsstraf van vijf jaar. Voordat de minister met een definitief wetsvoorstel komt, wil hij eerst enkele sportbonden raadplegen.

## Tiebreak nekt Tom Nijssen

Van onze tennismedewerker

VALKENSWAARD – Tom Nijssen uit Sittard is er niet in geslaagd zich voor de kwartfinales van het enkelspel van het 75.000 dollar-toernooi in Valkenswaard te plaatsen. De wedstrijd in de tweede ronde tegen de Oostenrijker Alex Antonitsch was een volledig gelijkopgaande strijd, waarin Nijssen na twee tiebreaks aan het kortste eind trok: 7-6 (7-4) en 7-6 (7-2).

Nijssen over de partij: „De strijd ging volledig gelijk op. Op de beslissende momenten in de tiebreaks had hij het geluk aan zijn zijde. In de laatste had hij een netbal en drie ballen die precies op de lijn vielen". Antonitsch had het geluk zeker aan zijn zijde, maar de snelheid waarmee hij over de baan ging en de gecamoufleerde manier waarop hij de ballen vaak sloeg, dwongen respect af.

Het Nederlandse tennis beleefde in Valkenswaard trouwens toch een zwarte dag. Alle Nederlanders verloren, waarbij vooral de uitschakeling van Menno Oosting en Nijssen teleurstellend was. Daardoor werd het aantal Nederlandse spelers van tien in de eerste ronde, gereduceerd tot nul.

In het herendubbelspel wist Nijssen de Oostenrijker Antonitsch wel de baas te blijven. Nijssen en de Tsjech Peter Korda versloegen Antonitsch/Pimek met de cijfers 6–4; 6–2. De winnaars nemen het nu op tegen het Duits/Poolse duo Christian Saceanu en Wojtek Kowalski.

**Uitslagen:** enkelspel, tweede ronde: Antonitsch (Oos) - Nijssen (Ned) 7-6 (7-4), 7-6 (7-2); Baur (WDl) - Kok (Ned) 6-4, 6-4; Korda (Tsj) - Saceanu (WDl) 7-6 (8-6), 6-4; Moraing (WDl) - Masso (Arg) 6-3, 6-4; Rahnasto (Fin) - Oosting (Ned) 7-5, 5-7, 6-2; Masur (Aus) - Van Boeckel (Ned) 6-4, 6-2; Riglewski (Wdl) - Wahlgren (Zwe) 7-5, 6-3; Paloheimo (Fin) - Vekemans (Ned) 6-3, 5-7, 6-2.

## Sterk Smoke Eaters weer in de race

Van onze medewerker

GELEEN – Smoke Eaters telt weer mee. Na de 4-2 (1-0, 2-0, 1-2) zege op Turbana Rotterdam, gisteravond in Geleen voor 1200 toeschouwers, sluipt Smoke Eaters dichter bij de koplopers Nijmegen en Rotterdam. Het zinderende duel tussen twee ploegen die technisch en taktisch weinig voor elkaar onder deden, had alle ingrediënten voor een topper.

Het was een duel waarin beide goalie's uitblonken, waardoor de aanvallers van Smoke Eaters en Turbana vaak wanhoopten. Vooral Geisterfer (Rotterdam) had zijn dag. Afstandschoten, schittert uitgespeelde combinaties, niets was voor hem onhoudbaar. Dat hij uiteindelijk toch viermaal moest zwichtten was de verdienste van Smoke Eaters. Van Steen, Vorstenbosch (2x) en Nelson zorgden ervoor dat de zege terecht kwam bij de thuisclub, die daarop het meeste recht had.

**Overige uitslagen:** Amsterdam - Nijmegen 5-6; Heerenveen - Den Bosch 13-2. **Stand:** 1. Nijmegen 18-29; 2. Rotterdam 17-25; 3. Smoke Eaters 16-23; 4. Heerenveen 16-19; 5. Amsterdam 17-16; 6. Tilburg 17-16; 7. Den Bosch 18-8; 8. Assen 17-0.

## Herstel schaakploeg

SALONIKI – Het Nederlands team is bij de schaak-olympiade in Saloniki opgeklommen naar de gedeelde vierde plaats. In de vierde ronde werd met 3-1 gewonnen van Schotland. De winst kwam van de laagste twee borden, waaraan Jeroen Piket en Rini Kuyf hadden plaatsgenomen. De Sovjetunie nam de koppositie over van Roemenië. In een rechtstreeks duel werden de Roemenen met 3 1/2 - 1/2 verslagen. De Sovjetunie leidt met 14 punten, gevolgd door Bulgarije en IJsland met 12 1/2 punten. Met 12 punten volgen Hongarije, Cuba, Tsjechoslowakije, Nederland en Indonesie.

## Madiot beboet

Van onze sportredactie

HEERLEN/PARIJS – Marc Madiot is door de rechtbank van Parijs veroordeeld tot het betalen van 80.000 gulden schadeloosstelling aan Système U wegens contractbreuk. Marc Madiot was met ingang van het huidige jaar overgestapt naar Toshiba, hoewel hij nog contractuele verplichtingen ten opzichte van de door Guimard geleide ploeg Système U had. Laatstgenoemde firma had bij de rechtbank een claim van vier ton ingediend, ook al omdat men de broer van Marc Madiot, Yvon Madiot, eveneens van contractbreuk beschuldigde. Dit laatste werd afgewezen.

● In de zesdaagse van Gent leidt het Belgische koppel Tourné-De Wilde met 48 punten, in dezelfde ronde gevolgd door Clark-Doyle (41), Freuler-Hermann (33) en Diehl-Günther (28). Twaalf ploegen nemen deel aan het evenement, dat zondagmiddag eindigt.

*Goalies falen in duel tegen Polen*

# Handbalteam schreeuwt om Jack Josten

Van onze medewerker JOHN BANNIER

HAARLEM – Het Nederlands herenzaalhandbalteam zal zich ongetwijfeld een betere start van de Haarlemse handbalweek gewenst hebben dan de 23-32 nederlaag gisteravond tegen Polen. „We hebben niet slecht gespeeld", begon bondscoach Ton van Linder - wiens positie erg wankel in geworden - zijn relaas, „maar iedereen heeft kunnen zien dat de twee keepers (Bonno Hankel en Ruud van de Broek, red.) niet best waren. Ik wil niet zo ver gaan en te stellen dat we met Josten er bij gewonnen hadden. Maar het was beslist anders gelopen".

Feit was echter wel dat zowel Hankel als Van de Broek bijna geen bal stopten. Met Jack Josten (Kwantum Blauw Wit) in het doel hadden de Polen ongetwijfeld niet zo makkelijk kunnen weglopen en dat zou een extra stimulans zijn geweest voor de hardwerkende Oranjeploeg. Zoals bekend heeft Josten zich bedankt voor de nationale ploeg na een conflict met de bondscoach.

Het bedanken van Josten vond Ton van Linder het een slag in het gezicht van de overige selectie-spelers. „Hij heeft niet alleen mij maar de hele spelersgroep in de steek gelaten. Dat is niet fair. Hij schijnt de enige speler te zijn die problemen met mij heeft. Al meer dan acht jaar maakt hij deel uit van de selectie. Dat de Oranje-ploeg een kruitvat zou zijn? Kom nou. Dat is lariekoek".

Het is duidelijk dat het bedanken van Nederlands beste doelman de gemoederen in het handbalwereldje danig bezig houdt en dat de prestaties van Oranje naar het tweede plan verwezen worden. Het Nederlands team, met of zonder Josten, moet in elk geval verder in de aanloop naar het B-wereldkampioenschap zaalhandbal dat van 15 tot en met 25 februari 1989 in Frankrijk gehouden wordt. De eerste aanzet hiervoor werd gisteravond gegeven.

Tot halverwege de eerste helft hield Oranje, met een sterk spelende Lambert Schuurs (5 treffers) en Henk Groener (6), de tegenstander bij maar toen de 6-6 tussenstand werd omgebogen in een 7-11 voorsprong voor de Polen liep Oranje achter de feiten aan. Bij rust stonden de Polen, die technisch en zeer gevarieerd speelden, al op een 10-16 voorsprong.

Nà de pauze leek het aanvankelijk desastreus te woorden voor Oranje. De Polen stoomden door naar 17-27. Het pleit voor de wilskracht van het Nederlands team, waarin Remco Vijgeboom de laatste vier minuten werd ingezet en daarmee wat cachet kon geven aan zijn vijfentwintigste interland, bleef vechten tot de allerlaatste minuut. Werd vorig jaar in de Haarlemse handbalweek nog met 29-29 gelijk gespeeld tegen de Polen, nu werd het dus een 23-32 nederlaag. Topscorer bij de polen was Ryszard Antczak met negen treffers.

„De roep om Josten zal ongetwijfeld groter worden, maar laten we eerlijk zijn. Hij heeft zich toch bedankt. Moet ik dan achter hem aan lopen", meende Ton van Linder nors.

**Overige uitslagen:** Frankrijk - Oostenrijk 17-16; Cuba - Bulgarije 26-25.

● **MVV 2- Helmond Sport 2 3–2 (1–1).** 10. 0–1 Wiedemeier; 27. 1–1 Meyers; 48. 1–2 Krekels; 70. 2–2 Van de Booren; 83. 3–2 Van de Booren. Toeschouwers: 150. Scheidsrechter: Aben.

Het was een goede partij voetbal waarin beide ploegen aanvallend speelden. De thuisclub toonde zich in de slotfase de betere bij het benutten van de kansen.

● *Monique Knol en de inmiddels al tot de profs behorende Louis de Koning werden door het magazine 'Wielerrevue' uitgeroepen tot respectievelijk beste wielrenster en succesvolste amateur van Nederland. De winnaar bij de profs, Steven Rooks, kon wegens vacantie niet bij de prijsuitreiking aanwezig zijn.*

## Vanavond rentree Peter Franken

LANDGRAAF – Vanavond maakt Peter Franken in het vervroegde bekerduel tussen hoofdklasser SVN en tweedeklasser Heerlen Sport (aanvang 19.30 uur) zijn rentree in de hoofdmacht van SVN. De slechte resultaten in de competitie hebben er toe geleid, dat SVN-coach Jan Vleugels een beroep moest doen op de ervaring en de leidinggevende capaciteiten van de nu bijna 39-jarige Franken.

Dit bekerduel, dat in eerste instantie voor zondag a.s. was vastgesteld, is vanwege festiviteiten bij SVN verschoven naar vanavond. Jan Vleugels: „Ik vind het geen goede zaak om te feesten en een dag later een bekerwedstrijd te spelen. Gelukkig had Heerlen Sport geen bezwaar tegen het verschuiven van de wedstrijd naar donderdagavond".

## Sugar Ray Leonard levert titels in

NEW YORK – De Amerikaanse profbokser Sugar Ray Leonard heeft de twee wereldtitels in het super midden-, en halfzwaargewicht teruggegeven. De 32-jarige Leonard veroverde beide gordels op 7 november in Las Vegas door de Canadees Danny Lalonde door interventie van de scheidsrechter in de negende ronde te verslaan.

In een brief aan José Sulaiman, de voorzitter van de World Boxing Council (WBC), schrijft Leonard dat hij als actief bokser stopt. „Op het moment van het gevecht in Las Vegas dacht ik nog niet aan stoppen. Nu is het besluit gevallen. Daarom geef ik beide titels terug. Het zou onsportief ten opzichte van de andere hoog geklasseerde boksers op de wereldranglijst zijn, wanneer zij lang op een titelgevecht zouden moeten wachten".

## Kim Andersen terug in peloton

Van onze verslaggever

AMSTERDAM – Met ingang van het volgende seizoen wordt Kim Andersen weer beroepsrenner. De Deen werd vorig jaar levenslang geschorst vanwege het feit, dat hij een paar keer in een kort tijdsbestek betrapt werd op het gebruik van verboden stimulantie. In de profsectie van het mondiale cyclisme is de gratie ten opzichte van de vroegere geletruidrager en winnaar van de Waalse Pijl reeds uitgesproken. Bevestiging door het congres van de internationale wielrenunie in Den Haag, volgende week, lijkt een formaliteit.

● De door het magazine 'Wielerrevue' georganiseerde verkiezing voor de renner van het jaar hadden het volgende resultaat: **Profs:** 1. Steven Rooks, 2. Breukink, 3. Theunisse, 4. Maassen, 9. Winnen. **Amateurs:** 1. Louis de Koning (overigens vanaf september al prof), 2. Peelen, 3. Kistemaker, 7. Meijs, 12. Van der Leij. **Dames:** 1. Monique Knol, 2. Helen Hage, 3. Monique de Bruin. Eerder werd Rooks ook al onderscheiden met de Gerrit Schulte-trofee, toegekend door Club van 48.

● Gerrie Knetemann, die overigens woonachtig is in het Westbrabantse Huybergem, is uitgeroepen tot Prins Carnaval in Amsterdam.

● Het team waarvan regerend wereldkampioen Maurizio Fondriest deeluitmaakt verzamelde in het voorbije jaar te weinig punten om door te dringen tot de twintig formaties, die bij voorbaat zeker zijn van deelname aan eendagswedstrijden voor de wereldbeker-nieuwe-stijl. Wel is in sommige gevallen aanvulling van het rennersveld mogelijk.

## Mittwochslotto

De trekking van de Westduitse mittwochslotto heeft gisteren het volgende resultaat opgeleverd: trekking A: 1 - 11 - 14 - 17 - 44 - 48. Reservegetal: 45. trekking B: 7 - 8 - 14 - 25 - 27 - 28. Reservegetal: 45. Spiel 77: 9 9 4 1 1 5 1.

## SPORT KORT

● EINDHOVEN – De besturen van PSV en KV Mechelen zijn overeengekomen de beide wedstrijden om de Supercup begin februari te spelen. Het eerste duel tussen de Europacuphouder voor landskampioenen en de titelhouder bij de bekerwinnaars is 1 februari in Mechelen, de return een week later in Eindhoven.

● DINXPERLO – Het Limburgs damesvoetbalteam heeft, in de voorronde van het Nederlands kampioenschap voor afdelingsteams een zware 6–1 nederlaag tegen Gelderland geleden. Het Limburgs team arriveerde veel te laat voor de wedstrijd waardoor van een goede voorbereiding geen sprake was. Binnen tien minuten keken de Limburgse dames al tegen een 4–0 achterstand aan. Door een eigen Gelders doelpunt was de ruststand 4–1. Na de thee wist Gelderland nog twee keer te scoren.

● ZOETEMEER – De dames Mirjam Kloppenburg en Patricia de Groot (Weert) alsmede de heren Paul Haldan en Bart van Haren vertegenwoordigen Nederland op het toernooi om de open Joegoslavische tafeltenniskampioenschappen. Bondscoach Jan Vlieg heeft dit bekendgemaakt. Het evenement wordt van 17 tot en met 20 november in Zagreb gehouden.

● MUNSTERGELEEN – Afgelopen weekeinde is Ger van Haen van boksclub De Amateur uit Munstergeleen geslaagd als bondstrainer boksen. Hierdoor beschikt BC De Amateur thans, naast Jan Derhaeg, over twee trainers. Ger van Haen gaat morgen, vrijdag meteen aan de slag als hij Anton Klee en Louis Holzken, beiden lichtwelters, tijdens hun eerste wedstrijd om het Nederlands kampioenschap in Leeuwarden terzijde staat.

*Na verdwijnen van concurrentie uit Spanje*

# Amstel Gold Race heeft wind mee

door wiel verheesen

AMSTERDAM – „De Amstel Gold Race en Ronde van Spanje liggen volgend jaar genoeg dagen uit elkaar. Concurrentie is daardoor uitgesloten". Dit zei Hein Verbruggen, voorzitter van de profsectie in de internationale wielrenunie, tijdens de jaarlijks door Amstel/Heineken in de brouwerij georganiseerde wielerlunch. Verbruggen memoreerde ook, dat naast eerstgenoemde wedstrijd waarschijnlijk nog een andere koers in Nederland tot de cyclus voor de wereldbeker-nieuwe-stijl gaat behoren: de ploegentijdrit in Eindhoven. Een paar maanden geleden werd dit evenement voor het eerst gehouden. Het budget hiervoor bedroeg toen al ruim drie ton.

Als datum voor de weer met medewerking van het LIMBURGS DAGBLAD te organiseren Amstel Gold Race (start in Heerlen, finish in Meerssen) is zaterdag 22 april gekozen. Het is de vierentwintigste keer, dat de wedstrijd plaatsvindt. De Vuelta staat op de voorlopige kalender geprogrammeerd van maandag 24 april tot zondag 14 mei.

„Alleen indien het congres van de internationale wielrenunie een verzoek vanuit Spanje honoreert om de Vuelta toch langer dan eenentwintig dagen te laten duren zit het gevaar van overlapping er weer in", voegde Verbruggen er nog aan toe. Het congres wordt volgende week in Den Haag gehouden. Het samenvallen van Amstel Gold Race en Vuelta leidde er in het verleden vaak toe, dat sommige cracks met veel peseta's naar het Iberisch schiereiland werden gelokt op het moment, dat een ander deel van het peloton zich geredmaakte voor de strijd op de Limburgse wegen.

Overigens hebben ook de organisatoren van Tour de France en Giro d'Italia meer dagen voor hùn wedstrijd aangevraagd. „Volgens een bepaalde waardering, die wij als profsectie aan deze evenementen toekennen is uitbreiding van Giro en Tour met respectievelijk een en twee dagen reëel", aldus Verbruggen, uit welke woorden geconcludeerd mocht worden, dat alleen de Vuelta qua wedstrijdduur ongewijzigd blijft.

Alleen de twintig bestgeklasseerde ploegen uit het dit jaar tot stand gekomen klassement hebben vanaf 1989 startzekerheid in klassiekers en andere koersen voor de wereldbeker-nieuwe-stijl. De Amstel Gold Race is een van de twaalf à vijftien wedstrijden in deze cyclus.

Omdat de teams in dit soort wedstrijden uit acht man bestaan en het maximum toegestane aantal deelnemers tweehonderd bedraagt mogen organisatoren in het rennersveld desgewenst completeren met teams, die op de ranglijst tussen de eenentwintigste en vijfendertigste plaats geklasseerd staan. Hennie Kuiper, die volgend jaar als ploegleider met een nieuwe Duitse formatie in het peloton verschijnt, behoort zelfs niet tot de tweede keus. Hij begint vanaf het nulpunt, reden waarom hij met name voor de Amstel Gold Race 1989 op een uitzonderingsbepaling rekent. Zijn verzoek om tot de start toegelaten te worden is reeds binnen.

Verbruggen: „In de Nederlandse topkoers heeft men altijd een veld van honderdzestig man of daaromtrent groot genoeg gevonden. Logisch, want er wordt gereden op smalle en bochtige wegen gereden. Juist daardoor ook wordt vanuit wielerkringen steeds grotere druk uitgeoefend om in de doorkomstplaatsen van de karavaan tot een tijdelijk parkeerverbod van voertuigen te komen".



## Voetbalvandalisme neemt af

UTRECHT – Het voetbalvandalisme is in het voetbalseizoen 1987/1988 afgenomen ten opzichte van eerdere seizoens. Door maatregelen als het alcoholverbod en betere samenwerking tussen voetbalclubs, KNVB, politie, vervoerbedrijven, justitie en de supporters zelf is het aantal vastgestelde strafbare feiten gedaald van 1.399 naar 760.

Vooral het aantal geweldsdelicten is het afgelopen seizoen duidelijk gedaald. Het aantal vernielingen is met 32 procent teruggelopen, zo heeft het Centraal Informatiepunt Voetbalvandalisme (CIV) gisteren bekend gemaakt. Voor het seizoen '88/'89 is de politie 'gematigd optimistisch'. „De cijfers van het afgelopen seizoen bewijzen dat we in de goede richting zijn, maar of de positieve ontwikkeling zich doorzet, is moeilijk te voorspellen", aldus een woordvoerder van het CIV.

De inzet van politie bij risicowedstrijden is gedaald van gemiddeld 143 naar 108 mensen. Het aantal geregistreerde supporters bij het CIV is teruggelopen van 1.214 naar 631. Van de voetbalsupporters die het afgelopen seizoen een proces-verbaal kregen, was al 26,3 procent bij het informatiepunt geregistreerd. Volgens het CIV wordt de politie nu nog teveel taken in en bij de voetbalstadions die door suppoosten kunnen worden verricht. In bijvoorbeeld Eindhoven en Maastricht is overleg op gang gekomen over een betere taakverdeling.

5% 30-jarige obligatielening 1959, thans p
resto groot ƒ 120.000,- ten laste van de
Stichting De Wever Ziekenhuis, gevestigd
Heerlen.

Ondergetekende bericht hiermede, dat het verslag over 1987 van bovengenoemde ting, waarin opgenomen het rapport van de tee over genoemd jaarverslag, te haren k gratis verkrijgbaar is.

Nederlandsche Middenstan
Trust Maatschappij bv

1102 MG Amsterdam Zuidoost,
15 november 1988
De Amsterdamse Poort.

**STAATSLOTERIJ NOV. '88 1e TREKKING.**

*787e Staatsloterij, 1e trekking 16 november 19*

In deze trekking ruim 446.000 prijzen samen
9.000.000,–.

| | | |
|---|---|---|
| 20 prijzen van ƒ | 25.000,– | op alle lotnummers |
| 20 prijzen van ƒ | 5.000,– | op alle lotnummers |
| 200 prijzen van ƒ | 1.000,– | op alle eindcijfers |
| 2.000 prijzen van ƒ | 250,– | op alle eindcijfers |
| 2.000 prijzen van ƒ | 100,– | op alle eindcijfers |
| 2.000 prijzen van ƒ | 100,– | op alle eindcijfers |
| 20.000 prijzen van ƒ | 50,– | op alle eindcijfers |
| 20.000 prijzen van ƒ | 50,– | op alle eindcijfers |
| 200.000 prijzen van ƒ | 15,– | op alle eindcijfers |
| 200.000 prijzen van ƒ | 10,– | op alle eindcijfers |

*Zetfouten voorbehouden.*

*De uitslag van de tweede trekking wordt uitgezonden op TV. Kijk a.s. maandagavond Ned. 3, NOS, aanvang 19.31 uur.*

**MEER KANS IN DE STAATSLOTERIJ**

Caravans

Te k. op vaste plaats in HEIMBACH (Eifel) Adria caravan 4½-master. Vr.pr. ƒ 1750,–; Te bevr. 04450-…

Te k. gevr. TOURCARAVANS, tel. 045-323178.

TREKHAKEN + caravanstabilisator. Compl. programma uit voorraad leverbaar voor veilig rijden. Kerp, In de Kramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

STOOKHOUT, 4 m³ gemengd: ƒ 280,–; eiken 3 m³: ƒ 255,–. Tel. 045-318518.

FITNESSAPPARATUUR: hometrainers, roeiapparaten, compl. fitnesstations, chroom halterstangen vanaf ƒ 52,-, halterschijven va. ƒ 2,40 per kg; alles uit voorraad leverbaar. Smash, afd. fitness, Theaterpassage Kerkrade, tel. 045-459290.

HOUTHANDEL Landgraaf: goedkoop in tuinhout. Balken, kepers, panlatten, dakplaten, eiken balken en bielsen, enz. Buizerdweg 8, Abdissenbosch-Landgraaf, tel. 045-318518.

Oh, kom er eens kijken
wat je bij de Horsel vindt,
**kassa's, weegschalen, fax,**
schrijfmachines, rekenmachines in alle prijsklassen
en in tientallen uitvoeringen.
Horsel, de unieke Cash en Carry met 7 dagen per week eigen service.
Showroom t/o Makro Nuth in pand Roltex
Tel. 045-243833 - 10 lijnen
Openingstijden: ma. - vrij. 8.30 - 17.30 uur, do. tot 21.00 uur.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Elektr. ORGEL Viscount C-110, ƒ 350,–; elektr. naaim. pr.n.o.t.k. Tel. 045-423311.

Te k. ANTRACIETKOLEN, ƒ 17,- per zak; gratis bezorgen. Tel. 045-720729.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 95,–. Radio/tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Wand- en vloertegels
Arnold Oprey
Heerlen, Heerlerbaan 275
Maastricht, Beatrixhaven

INBRAAKWEREND hang- en sluitwerk. Keuze uit meer dan 100 veiligheidssloten. Ook montage door ons. Geurten Hoensbroek, 045-212531 Hommerterweg 27.

Gratis gebracht en geplaatst nieuwe en gebruikte gas-, kolen-, olie-, hout-, antieke KACHELS. Honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1688.

**Bankstelkussens**

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling ƒ 395,–; rundlederen kussens in div. kleuren ƒ 998,–; rundlederen kuipkussens, rug en zit stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,– per stuk. Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622. Rijksweg 42, Swalmen, tel. 4383.

# Medewerkers bol van kritiek op zeehondenmoeder Lenie 't Hart

# Het is hommeles in de zeehondencrèche

Van onze verslaggevers

PIETERBUREN – Binnen de muren van de – zo langzamerhand wereldberoemde – zeehondencrèche in Pieterburen rommelt het al enige tijd. Hooglopende ruzies en frustraties en daardoor een groot verloop onder het personeel drukken een stempel op de dagelijkse gang van zaken en missen ongetwijfeld hun uitwerking niet op de kwaliteit van de zeehondenzorg. De kritiek richt zich vooral op zeehondenmoeder Lenie 't Hart. Een vrouw die ooit in een tobbe in de tuin van haar woning in Pieterburen de eerste zeehond liefdevol verzorgde. Nu staat zij aan het hoofd van een miljoenenproject dat zij grillig leidt. Tegenspraak wordt niet geduld, zo klagen ex-medewerkers. Gedesillusioneerd en in sommige gevallen geestelijk kapot gemaakt door de directrice, zo zeggen ze, verlaten ze het centrum waar ze vele jaren hun ziel en zaligheid aan de zeehond hadden gegeven.

Het beeld dat na talloze gesprekken met betrokkenen ontstaat strookt op geen enkele manier met de wijze waarop Lenie 't Hart regelmatig in de publiciteit komt. Voor het oog van televisiecamera's blijft zij de gedreven, idealistische en zorgzame vrouw die zich het lot van de honderden zeehonden in de Waddenzee aantrekt.
Het Nederlandse publiek steunt vooral door háár pr-werk de activiteiten van Pieterburen massaal. Donateurs melden zich bij tientallen tegelijk aan; de overheid en het bedrijfsleven springen met grote bedragen en schenkingen bij. Zoveel zelfs dat de jaarlijkse exploitatiekosten, ruim 800.000 gulden, van het centrum uit deze incidentele inkomsten betaald kunnen worden.

## Rente genoeg

De ongeveer 40.000 vaste donateurs brengen jaarlijks 1 miljoen gulden binnen. Dat geld wordt gestort op depositorekeningen bij de Nederlandse Middenstands Bank (NMB) in Groningen. Die rekening wordt nauwelijks aangesproken, zodat het bedrag alleen maar explosief groeit door de rentebijschrijvingen en daardoor momenteel boven de 3 miljoen gulden ligt.
Maar het is niet alleen het geld dat zorgen baart. De organisatie binnen de crèche is duidelijk het stadium van de tobbe ontgroeid. Er is de laatste jaren te veel op de medewerkers afgekomen. Dat vraagt om een duidelijke en professionele leiding. Lenie 't Hart was tot voor kort echter niet bereid iets van haar invloed af te staan aan anderen, zo stellen ex-medewerkers. Een enkele keer is het wel geprobeerd, maar zodra Lenie het gevoel krijgt dat ze haar grip op de crèche dreigt te verliezen grijpt ze meedogenloos in en zet de stijgende ster van de concurrent op een zijspoor, zo beweren onze woordvoerders. Daarom zijn de laatste jaren nogal wat deskundige en trouwe medewerkers uit Pieterburen verdwenen.
Nu komt daar toch verandering in. Het bestuur gaat de organisatie aanscherpen in de Zeehondencrèche Pieterburen. De zes of zeven verschillende bankrekeningen, waar het binnenstromende geld over werd verdeeld, zijn opgeheven en gebundeld onder één nummer. De functie van secretaris-penningmeester wordt gesplitst en wat nog belangrijker is, in de toekomst zal de crèche zich meer en meer op milieu-educatie gaan richten.

In feite betekent de verandering dat Lenie 't Hart financieel en organisatorisch afhankelijker van het bestuur is geworden. Mochten zich plotseling rampen voordoen en daarmee stijgende kosten dan zal eerst het bestuur haar fiat moeten geven voor deze extra uitgaven.

## Administratie

Om de crèche financieel en organisatorisch in betere banen te leiden zal in de toekomst ook een professionele administrateur aangesteld worden. Overigens werden de jaarrekeningen tot en met 1986 goedgekeurd door het accountantsbureau Dijker en Doornbos, maar het bestuur van de crèche ging dit jaar toch met een ander kantoor in zee. Een medewerkster van dat accountantskantoor, Klynveld-Kraayenhof, zet de nieuwe administratie momenteel op en moet voor 1 januari 1989 klaar zijn. De administratieve puinhoop had binnen zes weken op orde moeten zijn, maar haar aanwezigheid is inmiddels al uitgelopen tot 10 maanden.

Tegelijk wordt ook een splitsing aangebracht in de functie secretaris-penningmeester. Vanaf 1 januari van dit jaar is Ad van Rooy, kantoordirecteur van het reclamebureau Ogilvy & Mather in Drachten, secretaris. Penningmeester wordt de regio-directeur van de NMB in Groningen, Jan Hoogstraete. Dat de laatste is uitverkoren is niet helemaal zonder reden. De rekening van het steunfonds met meer dan 3 miljoen gulden loopt bij de NMB aan het Hereplein in Groningen.

## Lenie weg

Het is wel degelijk de bedoeling om na de financiële en organisatorische veranderingen ook de medische en personele kant van de crèche aan te pakken. De werkzaamheden op de crèche zijn te intensief, gecompliceerd en omvangrijk geworden om over te laten aan de verantwoordelijkheid van één persoon. De administrateur die binnenkort wordt benoemd is daar het eerste voorbeeld van. Maar het is niet uitgesloten dat op termijn ook een medisch directeur wordt benoemd en dat Lenie 't Hart zich in de toekomst als algemeen directeur vooral met public relations en fondsverwerving gaat bezighouden.



● *Lenie 't Hart, de zeehondenmoeder van Pieterburen, nu inzet van ruzies binnen haar vereniging*

De vele tientallen medewerkers die de laatste jaren uit onvrede de crèche hebben verlaten, vinden de nieuwe organisatie de enige mogelijkheid om de activiteiten in Pieterburen te laten voortbestaan. Allen zijn zij stellig in hun oordeel over de positie van Lenie 't Hart. De geestelijke moeder van de crèche moet ook verdwijnen, hoe hard het voor haar en de zeehondenzorg ook zal zijn. Zij heeft in haar zucht naar macht en aanzien in vooral de wetenschappelijke wereld het oog voor haar eigen medewerkers volledig verloren, zo luidt hun klacht. Ze hebben geconstateerd dat vooral het laatste jaar Lenie niet meer naar de zeehonden in de crèche omkijkt. Alleen als er televisiecamera's of fotografen in de buurt zijn draaft Lenie op.

Het merkwaardige is dat van al die personele problemen bij het bestuur weinig bekend is. Er is wel eens een overmoedig personeelslid geweest dat een onderhoud met een of twee bestuursleden heeft gehad, maar zonder een voor hem bevredigend resultaat. Meestal resulteerden conflicten in ontslag of een onwerkbare verhouding tussen de directrice en het personeelslid die dan uiteindelijk ontslag nam. Typerend voor de sfeer binnen de crèche is wel het bestuursvoorstel om alle medewerkers een verklaring te laten tekenen die hen op straffe van een boete van 10.000 gulden uitdrukkelijk verbiedt met de pers te praten. Het voorstel verdween van tafel, omdat het juridisch niet haalbaar zou zijn.

Toch is het diezelfde pers, waar het personeel niet mee mag praten, herhaaldelijk gebruikt en misbruikt om in de publiciteit te komen. Een paar weken geleden nog, toen vier zeehonden op het Wad werden uitgezet. Zogenaamd genezen van de zeehondenziekte. Medewerkers hebben uw verslaggevers echter bezworen dat die vier zeehonden al vóór het uitbreken van het virus op de crèche verbleven. En dat een van de dieren een grijze zeehond was, de sterkste soort onder de zeehondenpopulatie die (nog) niet bevattelijk is voor het zeehondenvirus.

De medische gang van zaken op de crèche is dierenartsen in Noord Groningen al langer een doorn in het oog. Toch zijn zij niet bereid daar open over de praten. De angst bestaat dat kritiek op de zeehondencrèche wel eens averechts kan werken en niet serieus wordt genomen.

Toch ligt er een brief van de dierenartsenmaatschap uit Winsum waarin de vier dierenartsen die jarenlang voor de crèche in touw waren, keihard stellen geen stap meer in de crèche te willen doen.

## Geen dierenarts

De veterinaire leiding is momenteel in handen van drs. Lies Vedder die zich naar buiten toe profileert als dierenarts. Toch is zij geen dierenarts, want na vier jaar theoretische studie aan de Veterinaire Faculteit van de Rijksuniversiteit Utrecht beëindigde zij haar Utrechtse periode. De praktijkexamens Diergeneeskunde I en II heeft zij niet gedaan.
Om die reden is zij bijvoorbeeld ook niet bevoegd injecties toe te dienen. Toch doet zij (en doen ook andere medewerkers) dit op grote schaal onder de eindverantwoordelijkheid van de gepensioneerde dierenarts en patholoog-anatoom van de Gezondheidsdienst voor Dieren in Drachten drs. Jan van der Kamp uit Haren. Hij is tevens lid van de Medische Advies Commissie die een paar jaar geleden is opgericht.

## Antibiotica

Het ontbreken van dagelijkse medische know how in de crèche is er volgens ex-medewerkers ook de oorzaak van dat in het genezingsproces van menig zeehond nogal eens wat fout gaat. Te veel en verkeerde antibiotica leidt nogal eens tot de dood van een zeehond en soms wordt een ten dode opgeschreven zeehond met medicijnen te lang in leven gehouden om uiteindelijk toch het loodje te leggen.

In het bijzonder dit aspect leidde regelmatig tot grote conflicten tussen Lenie 't Hart, die momenteel overigens in Rusland is en derhalve geen reactie kan geven, en haar medewerkers. Een enkeling neemt daarin een principiële houding aan en stapt op. Het argument van Lenie dat in de crèche zeehonden beter gemaakt moeten worden en zeker niet doodgemaakt, noemen zij een drogreden.

Deze werkwijze die vooral de laatste jaren na de explosieve groei van het centrum is ontstaan, heeft er inmiddels wel toe geleid dat zo'n achttien medewerkers zijn opgestapt. Door Lenie 't Hart consequent 'dissidenten en demonstratiegroep' genoemd. Maar voor alle achttien staat een ding vast; als Lenie 't Hart besluit op te stappen zijn zij bereid onmiddellijk terug te keren om de zorg van de zieke zeehond op zich te nemen.

## Wetenschap

Binnen het bestuur van de Zeehondencrèche groeit het besef dat na de organisatorische en financiële veranderingen zeker ook het medische gedeelte aan de beurt moet komen. De wetenschap krijgt een steeds belangrijker rol in de crèche. Dat verklaart ook dat in de toekomst de verantwoordelijkheid binnen de crèche wel eens verdeeld zou kunnen worden over meer personen dan Lenie 't Hart alleen.

## *'Mijn naam is Piet, ik ben verlegen'*

# Er is nu ook een Vereniging van Verlegen Mensen

DEN HAAG – „Mijn naam is Piet en ik ben verlegen", zo vertelt hij tijdens de eerste bijeenkomst van de Vereniging van Verlegen Mensen (VVM) in Den Haag. De tweede keer moet Jan uitleggen waarom hij verlegen is. In een therapie van tien maanden probeert de VVM mensen stapsgewijs van hun verlegenheid te genezen. „De basis is om mensen rationeel te leren denken, zodat ze aan het einde van de cursus minder negatief over zichzelf zijn", vertelt Jan van Wandelen, voorzitter en oprichter van de Vereniging van Verlegen Mensen.

Nadat Van Wandelen enkele jaren actief was in een 'Werkgroep Verlegenheid' besloot hij enkele maanden geleden om een speciale vereniging voor verlegen mensen op te richten. „Omdat ik weet hoe vervelend het is als je niets durft", verhaalt Van Wandelen uit eigen ervaring.
„Ik was vroeger een heel verlegen jongetje. Ik durfde geen boodschappen te doen en op school maakte ik moeilijk contacten. Ik sprak beslist nooit met zelfverzekerde types. Ik benaderde expres verlegen mensen, maar die waren zelf weer te bleu om iets terug te zeggen. Ik bloosde veel en dat leidt tot sensatie voor anderen. Je hebt het gevoel dat iedereen naar je kijkt. Daarmee wordt het alleen maar erger."

Van Wandelen stapte in het verenigingsleven en zo heeft hij langzamerhand zijn schroom overwonnen. Hij schaart zichzelf niet langer onder de verlegen mensen, omdat hij durft te zeggen dat hij verlegen is. Mensen die echt verlegen zijn, beamen dat niet. „En ik durf nu met mijn naam in de krant te komen", zegt Van Wandelen trots.

## Oogcontact

De VVM telt momenteel ruim 200 leden. Dat zijn lang niet alle verlegen Nederlanders. Psycholoog Henk van der Molen van de universiteit in Groningen constateerde onlangs dat 25 procent van de bevolking veel last heeft van verlegenheid. Veel mensen durven zelfs geen lid te worden van de vereniging.

Van Wandelen: „Over die ernstigste gevallen wordt ik vaak opgebeld door familieleden. Het gaat hier om mensen die bijvoorbeeld al jaren niet naar buiten zijn uitgeweest. Of ik krijg verhalen te horen over kinderen die niet niet naar beneden durven te komen om koffie te drinken met hun ouders. Ik blijf zeggen dat ze die verlegen mensen toch moeten stimuleren om zelf initiatieven te nemen. Hoe langer ze binnen of boven blijven zitten, des te verlegener ze worden."

De mensen die wel lid zijn van de vereniging, hebben meestal moeite met het leggen van contacten in privé-situaties of tijdens openbare gelegenheden. „Verlegen mensen zijn heel goed te herkennen", zegt Van Wandelen nu, die vroeger ook dacht dat hij de enige was. „Als ze met iemand praten vermijden ze zo veel mogelijk het oogcontact. Ze zitten wat ineen gedoken, kijken naar beneden en draaien wat onwennig met het hoofd. Een verlegen iemand zorgt ervoor dat hij niet opvalt. Als ze naar een verjaardag gaan, willen ze meestal de eerste zijn. Dan ziet niemand ze binnenkomen."
Om de mensen van hun verlegenheid te genezen heeft Van Wandelen verschillende trainingen bedacht. Zo moeten de leden proberen elkaar een aantal seconden in de ogen te kijken. De stopwatch ligt er naast, maar het is geen wedstrijd. „Anders gaan de mensen hier weer weg met een minderwaardigheidscomplex", voegt Van Wandelen er aan toe.



● *Voorzitter Jan van Wandelen van de Vereniging van Verlegen Mensen durft nu omhoog te kijken inplaats van verlegen naar de grond*

Over het ontstaan van verlegenheid bestaan verschillende theorieën. De VVM gaat er op basis van onderzoek vanuit dat verlegenheid niet aangeboren wordt, maar in vele gevallen wordt aangeleerd. Hoe wordt je nu verlegen?

## Zelfvertrouwen

Van Wandelen: „De basis van verlegenheid is een gebrek aan zelfvertrouwen. Mensen gedragen zich dan onzeker en die onzekerheid kan in allerlei situaties worden bijgebracht. Bijvoorbeeld als iemand op school altijd gepest wordt. Of als je op je werk bij alles wat je doet een slechte beoordeling krijgt. Sommigen hebben heel weinig waardering van huis uit meegekregen. Mensen voelen van binnen dat ze er niet bijhoren en dat maakt ze verlegen."

Deze verlegenheid leidt bij velen tot faalangst. Ze durven nergens meer op af te stappen en op deze manier raken ze sociaal geïsoleerd. Zo zijn er werklozen die bijvoorbeeld niet durven te solliciteren, omdat ze bang zijn dat ze niet goed overkomen. Maar ook werkende mensen zijn soms te verlegen om hoger op te klimmen. Ook zijn er veel studenten die gestopt zijn met studeren en niet meer aan een nieuwe studie dorsten te beginnen.

Verlegenheid kan ook tot lichamelijk ongerief leiden, weet Van Wandelen uit eigen ervaring. „Ik weet nog dat ik eens bij mijn oma in een bejaardenhuis een spreekbeurt moest houden over een reis die ik gemaakt had. Ik kon niet alleen geen woord uitbrengen, maar mijn spieren verstijfden ook helemaal."

## Stress

De omvang van de lichamelijke klachten als gevolg van verlegenheid valt volgens Van Wandelen moeilijk te schatten, omdat ze hun verlegenheid bij hun arts meestal niet durven uitspreken. En als de patiënt wel bekent dat hij verlegen is, wordt deze handicap door artsen vaak niet als probleem erkend.

Van Wandelen: „Bij de verschillende RIAGG's in het land zijn er wel assertiviteitstrainingen, maar daar doen ook mensen aan mee die niet verlegen zijn. Mensen die echt verlegen zijn, voelen zich daar niet op hun gemak. Ook al loopt het nog niet storm ons, volgens mij is dit toch de meest toegankelijke manier waar mensen met hun verlegenheid terecht kunnen."
**(Vereniging van Verlegen Mensen: 070-465525).**

Carine Neefjes

## Spreekuren voor (ex)pendelaars tussen Nederland en België

Pendelaars, ex-pendelaars en andere belanghebbenden die informatie wensen over de op hen van toepassing zijnde regelingen betreffende de sociale zekerheid en de bijzondere regelingen voor grensarbeiders, kunnen elke eerste en derde vrijdag van de maand terecht bij de Sociale Verzekerings Bank, distrikt Maastricht, Brusselsestraat 84.

Medewerkers van het Bureau voor Belgische Zaken te Breda zijn op die dag van 10.00 tot 14.00 uur aanwezig om u alle gewenste inlichtingen te verschaffen.

Voor de behandeling van persoonlijke problemen dient u alle bewijsstukken en andere papieren mee te brengen.

Voor het spreekuur kunt u een afspraak maken: tel. 043-298239

212767

### Te koop aangeboden

Te k. ALLESBRANDER pr. ƒ 150,–; Tel. 045-727879.



### GEMEENTE GEL[EEN]

De burgemeester van G[eleen] maakt - ter voldoening a[an het] bepaalde in artikel 22 v[an de] Wet op de Ruimtelijke [Orde]ning - bekend, dat de ge[meen]teraad in zijn vergadering [van] 22 september 1988 [heeft] besloten te verklaren da[t een] **bestemmingsplan** [wordt] **voorbereid voor de per[celen] Napoleonbaan Noord 9[...] 101, 103 en 105,** zoals na[der in] gele kleur is aangeduid [op de] bij dit besluit behorende [situa]tietekening.
Voorts heeft de gemeent[eraad] bepaald, dat dit besluit in [wer]king treedt op de dag, vo[lgen]de op die van afkondigin[g].

Voornoemd besluit ligt [met] ingang van donderdag [17] november 1988 voor een[ieder] ter gemeentesecretarie, [ka]233, ter inzage.

Geleen, 16 november 1[988]

De burgemeester van Geleen,

Mr. J. G. M. LURVIN[K]



## stadsschouwburg heerl[en]

**Openingstijden: ma. t/m vr. 10.00 - 15.00 uur, za. 10.[00 -] 12.00 uur, één uur voor aanvang. Tel.: 045-71660[7]**

**Do. 17 nov. 20.00 u.**
**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** o.l.v. **Salvador Mas Conde;** solist: **Gil Sharon,** viool
ƒ 21,- - ƒ 18,50 - ƒ 15,50; paspoorten ƒ 14,50

**Vr. 18 nov. 20.30 u.**

**Za. 19 nov. 20.30 u.**

**Zo. 20 nov. 20.30 u.**
**Volkstheater Heerlen „ANTIGONE"** van Jean Anouilh
ƒ 13,50; paspoorten ƒ 10,– (kleine zaal)
Vr. 18 nov. première t.g.v. opening kleine zaal.

**Vr. 18 nov.**

**Za. 19 nov.**

**Zo. 20 nov.**
**„GRENZEN AAN DE TAAL". Internationaal Poëziefestival en Symposium**
Vr. 18 nov. 20.00 u. Poëzie I
Za. 19 nov. 14.30 u. Symposium
Za. 19 nov. 20.30 u. Poëzie II
Zo. 20 nov. 14.30 u. Poëzie III
Zo. 20 nov. 20.30 u. Poëzie IV
Toegangsprijs ƒ 12,50; paspoorten ƒ 7,50.
Poëziekaart (Poëzie I, II, III, IV) ƒ 40,–; paspoorten ƒ 24,–.
Symposium gratis toegankelijk.

**Zo. 20 nov. 12.00 u.**
Concert **Koninklijk Harmonie Orkest Heerlen**

ƒ 5,– incl. koffie; kinderen [t/m] 14 jaar ƒ 3,50 incl. lim.

**Di. 22 nov. 20.00**
Toneelgroep Amsterdam **„Titus geen Shakespeare" GEANNULEERD.**

**Wo. 22 nov. 20.00**
**LIMBURGS JEUGDTONEEL „Repelsteeltje"** met bezoek van Sint Nicolaas. ƒ 5,-

**Vr. 25 nov. 20.30**
(kleine zaal) **TEO JOLING** m[et] **muzikant Rob Boonzajer „KOUDVUUR"** muziektheater
ƒ 18,50; paspoorten ƒ 14,-

**Za. 26 nov. 15.30**
CD-presentatie Salonorkest Dacapo **verplaatst naar za. 1[0] december** 15.30 uur.

**Zo. 27 nov.**
**JONGERENDAG**
middagprogramma van 14.00 uur: toegang gratis; avondprogramma van 20.00 uur met o.a. **Magnificent 7:** ƒ 7,50; paspoorten ƒ 5,-

**Heerlens Streektheater**
**„D'R SJAT VAN DE TANT ZEEF"** ƒ 12,-. Er zijn aan de kassa kaarten verkrijgbaar voor: 28, 29, 30 november, 6 en 7 december.

**Expositie**
Expositie **„EMOTIES IN BEELD"** i.h.k.v. congres **„Kunst en Psychiatrie"** geopend tijdens kassa-uren en voorstellingen.

## CULTUREEL CENTRUM 'DE STADSSCHOUWBURG'

SITTARD, WILHELMINASTRAAT 18, TEL. (KASSA) 10616

| | |
|---|---|
| Di. 22 nov. 20.00 uur | **Paul de Leeuw** De Rozebotteltijd. Entree ƒ 19,50/15,75 |
| Wo. 23 nov. 20.00 uur | **Ein sjlum houn lèk ouch waal èns in de netele** Limburgs Toneel Sittard. Uitverkocht. |
| Vr. 25 nov. 20.00 uur | **James Galway** Aan de vleugel: **Philip Moll**. Werken van Dvořák, Feld, Bach, Prokofiev. Entree ƒ 25,50/19,50 |
| Za. 26 nov. 20.00 uur | **Over de grens** Toneelstuk van Lodewijk de Boer met o.a. **Peter Faber.** Entree ƒ 23,50/19,50 |
| Zo. 27 nov. 12.00 uur | **Sittards Kamer Orkest** Koffieconcert. Entree ƒ 8,50/7,75; kinderen t/m 10 jaar ƒ 5,-. |
| Di. 29 nov. 20.00 uur | **Twee op de wip** Blijspel met **Pleuni Touw en Hugo Metsers.** Entree ƒ 23,50/19,50 |
| Wo. 30 nov. 20.00 uur | **Ein sjlum houn lèk ouch waal ens in de netele.** Limburgs Toneel Sittard. Entree ƒ 12,50/10,75 |
| Expositie: | **Rob Schrijen**, olieverfschilderijen. |

Openingstijden kassa: dinsdag t/m vrijdag 10.00-16.00 uur, zaterdag 10.00-12.00 uur. Maandag gesloten.



## Wijngrachttheater Rodahal

Do. 17 nov. 20.00 u.
Wijngrachttheater
**BENNY NEYMAN**
met „Vanavond is van ons"
Entree ƒ 25,–; Passen ƒ 17,50

Zo. 20 nov. 17.00 u.
Wijngrachtheater
**THE LAST EMPEROR, film van Bertolucci**
en om ± 20.30 uur
LUDWIG, film van Visconti
Entree voor deze filmavond ƒ 8,–; Passen ƒ 6,–
Tijdens de pauze (± 20.00 uur) kunnen bezoekers gezellig plaatsnemen in de foyer, onder het genot van een Italiaans muziekje, een kaarsje op tafel, rode wijn en een pizza (ƒ 6,50), die bij aanvang van de film besteld kan worden.

Zo. 20 nov. 10.00 u. Rodahal
**Concertafdelings-wedstrijden Bondsconcours**

Do. 24 nov. 20.00 u.
Wijngrachttheater
**OVER DE GRENS**
Toneelstuk met Peter Faber, Olga Zuiderhoek en Helmert Woudenberg.
Entree ƒ 19,–. Passen ƒ 13,50

Vr. 25 nov. 20.00 u.
Wijngrachttheater
**SEPARATION**
Toneelstuk met Linda van Dijck en Kees Brusse
Entree ƒ 22,50; Passen ƒ 15,75

EEN MONUMENTALE FILM OM NOOIT TE VERGETEN.
BERNARDO BERTOLUCCI'S THE LAST EMPEROR
DE LAATSTE KEIZER VAN CHINA
JOHN LONE JOAN CHEN PETER O'TOOLE

*Even bellen is voldoende 045-454141*
*Openingstijden kassa: di.-vr.: 10-16 uur; zat.: 10-12 uur; vanaf een uur voor aanvang voorstelling.*

## Cultureel centrum De Stadsschouwburg Sittard

Vrijdag 25 november as., 20.00 uur

## JAMES GALWAY

**Aan de vleugel: Philip Moll**

Programma: **A. Dvořák:** Sonatine opus 100; **J. Feld:** Sonate; **J.S. Bach:** Flute solo in a kl.t. BVW 1013; **S. Prokofiev:** Sonate opus 94.

**Toegangskaarten à ƒ 23,50, CJP/LJP/Pas 65 ƒ 19,50, verkrijgbaar aan de kassa van de schouwburg di. t/m vr. 10.00-16.00 uur, za. 10.00-12.00 uur. Telefoon: 04490-10616.**

86994



### Te koop aangeboden

CIRKELZAAGBLADEN Widia 0 300 ƒ 75,–; 0 400 ƒ 99,–; Ook afwijkende maten leverbaar. Geurten Hoensbroek, 045-212531 Hommerterweg 27.

Goede KLEUREN TV'S met garantie, Philips grootbeeld va. ƒ 145,–, zeer grote sort. tv's. Occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. 2-pers. SLAAPK. en 2-pers. opklapbed. Tel. 045-228564.

**Kantklossen**
kantkloskussens, egyptisch katoen, diverse soorten kantklosjes, fresia en Bockens, linnen garen, kantklos spelden, koevoetjes, DMC Broder-machine, kerkelinnen, batist, wegsteekspelden, wipperijes alleen bij
**Eva Heerlen Dr. Poelsstr. 7a t.o. H5, Bioscoop, tel. 045-714065.**

### Contacten/clubs

Nieuw NATHALIE, Iris privé en escort. Tel. 045-723029.

Privéhuis **MICHELLE,** [laat] je niet los!!! Met Veron[ique], Melanie, Joyce, Co[...], Diane en Claudia. Tel. 0[45-]228481.

**Tieners**
50 ct. p. min. 06-
320.321.1[...]
Bel voor gratis tienersposterkalender aansteker en sticker[s]

Nieuw
**Privéhuis Club Exclusie[f]**
Er zijn 5 leuke meisjes u aanwezig. Alles is m[oge]lijk. Van 11.00 tot 2[...] uur. 's maandags t/m [zat]erdags. Industriestraat [...] Kerkrade, tel. 045-423[...] Ingang privé parkeerp[laats] naast pand. Tevens leuke meisjes gevra[agd.] Intern gratis mogelijk.

**Tieners**
Nieuw 06 Nieuw
320.323.1[...]
10 meisjes 100 verhalen p.d. 50 ct. p. min.

# ER STROOMT WEER ADRENALINE DOOR DE BMW 316i.



Het komt maar zelden voor dat de introductie van een nieuwe motor ons een beetje weemoedig stemt.

Weemoedig, omdat we afscheid hebben genomen van de bestaande viercilinder motor van de BMW 316i. En daarmee van een belangrijk stukje automobielgeschiedenis.

Het ontwerp van Alex Freiherr von Falkenhausen, de M10, komen we voor het eerst tegen in 1962. In de legendarische BMW 1500.

Natuurlijk is deze motor steeds verder ontwikkeld. Zelfs zo dat Nelson Piquet er in 1983 wereldkampioen mee werd in de Formule I.

En nog altijd heeft de motor niets van zijn actualiteit verloren. Toch, nu bijna 26 jaar later, stopt BMW de produktie van de M10.

Zijn opvolger, de M40, moest in alle opzichten beantwoorden aan de eisen van de tijd. Eisen op het gebied van rij-eigenschappen, economie en milieu. Hiervoor maakten onze ingenieurs gebruik van ervaringen opgedaan bij de twaalfcilinder motor van de 750i.

De nieuwe 1,6 liter viercilinder motor is compact en licht gebouwd. Met als gevolg dat de gewichtsverdeling van de auto optimaal is. Iets wat vooral de wegligging ten goede komt.

De motor is zuiniger, schoner, soepeler en stiller dan zijn voorganger. De zuinige, soepele loop is vooral bereikt door toepassing van Digitale Motorelektronika. En evenals bij de 7-serie is die van de derde generatie.

Ook de katalysatortechniek is verder ontwikkeld, waardoor het verlies aan motorvermogen te verwaarlozen is. Een en ander zorgt ervoor dat de motor vrijwel onderhoudsvrij is.

Echter, het beste en meest overtuigende argument voor de nieuwe BMW 316i kunnen we u hier niet geven.

Daarvoor zult u zelf achter het stuur moeten plaatsnemen. Daarvoor zult u moeten starten, accelereren en bochten nemen.

Dan pas maakt de weemoed plaats voor een heel ander gevoel. Dan lijkt het alsof u iets sneller gaat ademen. Uw bloed iets sneller gaat stromen. Een gevoel dat u misschien al heel lang heeft moeten missen.

Eén van onze eerste proefrijders bracht het zo onder woorden: Er stroomt weer adrenaline door de BMW 316i.

Maar een proefrijder, zo leert de ervaring, mag graag 'n beetje overdrijven.

BMW

**DE BMW 316i MET DE NIEUWE M40 MOTOR.**

**GELEEN: GELCA GELEEN BV,** DAALSTRAAT 38, 6165 TM, TELEFOON 04490-4 76 76. **KERKRADE: KERA BV,** KERKRADERSTEENWEG 5, 6466 PA, TELEFOON 045-45 21 21. **MAASTRICHT: GEBR. BOLLEN,** CALVARIESTRAAT 20-22, 6211 NJ, TELEFOON 043-25 41 01. **ROERMOND: WEST BV,** BREDEWEG 18, 6042 GG, TELEFOON 04750-3 04 40.

---

**CONTACTBUREAU** Lucie voor bemiddeling v. adressen. Tel. 04490-50921, Geleen.

Privé bij **JOLANDA:** 04492-3198, 18-24 uur, 's zaterdags geopend.

Sittard **"PIN-UP-GIRL".** Marina ma. t/m vr. 13-23 u. 04490-28256.

**KATJA,** privé en escort vanaf ƒ 50,-. Tevens dringend meisje gevr. 045-423608.

**VERA** privé, tel. 04754-5818.

Madame **BUTTERFLY** en haar supergirls. Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen, open va. 14.00 uur.

**BIGGY'S** escortservice van ma.-zat. 11 uur...? Tel. 045-410034.

**CLUB 28.** Ma.-vr. 11-24 u., zat. 11-18 u. Tel. 045-420042.

## Club Margo

Bij ons is bijna alles mogelijk. Sauna, relax., trio, SM + mass. Rijksweg Zuid 131B, Geleen. 04490-48448/54052.

**SPECIAAL** voor oudere heren!!! Donna, Petra en Miranda!!! 045-227734.

Club **LA-STRADA** ma. t/m vrijd. v. 14.00-2.00 u. zat. 19.00-2.00 u. Pr. Hendrikln. 178 Brunssum, tel. 045-272350.

Buro **ELVIRA** bemidd. v. privé-adres v. dames en paren inschr. gevr. 045-419384.

**NOBEL ESCORT** voor de man van nu! Ma t/m vrijd. 14 to 2 uur 045-459597. Tev. ass. gevraagd.

## Gay Phone

fe3Ooit gestudeerd!

06-320.322.06

fe3Dag & nacht 0,50 p.m.

## Bel nulzes

320.320.05
320.320.05
320.320.28
320.320.28
320.322.30
320.322.30
320.320.68
320.320.68

Afsprakenlijn
Bel 023-242090

afluisteren dagelijks
320.324.05

SEX BOX

Zin in een erotische ontmoeting? Bel en ervaar 't.

**06-320.322.22**

50 cent per minuut

**..CONTACTENBUREAU..** L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen. 045-225237.

## Love Line

Drukke dag vandaag? Ontspan je even, ik help je er graag bij. Sabine.

Tel. 06-320.320.61

Weer **SPECIALE** aanb. bij Yvonne, 6 sexy meisjes, lichaamssex + Franse massage, nu ƒ 75,–; Trio-Lesbisch, ook mog. zat. en zond. ook geopend. Tel. 045-425100. Tev. ass. gevr.

06-320.330.07. Non-stop **EROTISCHE** verhalen. ƒ 0,50 per minuut.

## Live!!! Sex-Relax-Box

Lekker bellen met z'n allen, 50 ct. min.

06-320.324.06

## Babbelbox

Met wildvreemden babbelen via de Babbelbox! Bel 06-320.330.02 en je komt direkt in kontakt met 9 andere bellers. Gezellig babbelen met z'n tienen over onderwerpen zoals het weer, sport, mode, relaties, kleinkinderen, politiek, lekker eten, lekker roddelen of zomaar een praatje. Maar alleen luisteren kan natuurlijk ook. Anoniem. Overdag voor alle leeftijden, 's nachts alleen voor 'boven de 18'. En wil je een 'onder-onsje' met een van de andere bellers? Druk dan op de O-toets en vraag de operator een apart lijntje. Dus pak de telefoon en leg kontakt via de Babbelbox.

06-320.330.02

50 c/min.

**KLETS-LIJN**

Belevenissen van dag & nacht. Gewoon gezellig of fijn. Het mag best 'n tikje spannend zijn.
Na 21.00 uur slaat de erotiek toe.

**06-320.324.70**

50 cent per minuut

Non-stop **SEXVERHALEN** Retinafoon 06-32032103, 50 ct. per min.

**ZAKENMENSEN** kiezen bij Buro Venus voor privé-adressen. Zowel regio als landelijk. Inschr. v. gastvrouwen welkom. Inl.: Brunssum. 045-257191.

**HOMO PHONE**

wisselende story's
15.00-03.00 uur
03.00-15.00 uur

**06-320.321.33**

50 cent per minuut

## Sex Royal

06-nr voor 50 cent p.m.

320.320.24

Kanjers!

06-320.330.72

Tatiana - 50 cent per min.

## Club Hawajana

met sauna, pool, restaurant, gezellige bar, leuke atmosfeer.

Open maandag - vrijdag van 14.00 tot 24.00 uur.

Krefeld-Linn

Rheinbabenstraat 156, 09-492151-572679.

## Topsex The Best!

50 ct. p.m. 24 uur 06-

320.325.25
320.325.25

Als je 'ns wist wat ik met jou zou willen doen...!

## !!Erotifoon!!

06-320.320.12

Luisteren naar meisjes die zich nergens voor schamen. 50 ct. p. min. Viditel pag. 3690

Sexlijn 14
Debbie 14?

06-320.320.14

50 ct. p. min.

Wie steelt de show ...

de meisjes van

## Club Bubbles

Rijksweg-Zuid 131, Geleen, tel. 04490-42313. Tevens meisje gevraagd.

JOSE & SANDER'S
**PARTNERRUILCLUB**
Losbandige sex met Jose en Sander. Voor speelse paren het spannendste overspel
**06-320.325.51**

**DIANA DE KONING'S**
CALL UP CLUB
De wildste live sex. Uit de mond van 's lands lekkerste pornoster
**06-320.321.50**

**BUURMAN-BUURVROUW**
Gluren bij je hete buren
Een nummer om voor thuis te blijven
**06-320.330.80**

**S M - V A R I A**
Kruip direkt naar de telefoon. Meesteres Angela staat je al op te wachten
**06-320.325.70**

**SEX KONTAKT CLUB**
Zo leer je de sex partner van je dromen kennen tot in de details. Bel en bestel.
**06-320.321.05**

PROFUN PRODUCTIONS

**ESCORTSERVICE** 04490-23730, voor alles in. Bel voor afspraak. Discretie verzekerd. Van 20 uur t/m 5 uur ma. t/m za. Zondags gesloten.

Je eigen provincienummer voor en van

## Limburg

06-320.330.86

Maak nu vrienden/vriendinnen en relaties op korte afstand! 0.50 p.m.

## S.M. Justine

Heren, zoekt u iets aparts, erotisch, stijlvol? Supergirls in leer, lak of lingerie, erotisch, zacht of streng. Info na 13.00 u. 045-425101.

**LYF SEX BOX**

Voor straf bel je nú.

De strengste box. Niks te maren en luister geboeid. Na 21.00 uur wordt 't écht bidden en smeken.

**06-320.324.90**

50 cent per minuut

Bloemkolen en pruimen!!

06-32032511

't Stoeipoesje

50 ct. p.m.

## Bel de Babbellijn!

Nieuw! Bellen met z'n tienen. Over alles waar je zin in hebt. Voetbal, relaties, 't weer, vrijen, film, muziek etc. etc. Als 't maar gezellig blijft. Wordt het te persoonlijk en wil je een lijntje met z'n tweeën? Druk dan op de 0-toets en vraag de operator of ze jullie even apart zet. Tot horens op de Babbellijn ('s nachts alleen voor volwassenen).

06-320 330 03

50 ct/min.

**XANDRA** met Cindy, Joyce, Rita + Marianne va 19.00-3.00 u. privé en escort. Tev. leuk meisje gevr. Tel. 045-228975.

## Contacten/clubs

**PRIVÉ** bij Anita ook zaterdags. Tel. 045-352543.

**PRIVÉ** en escort, iedere dag, tel. 045-220866.

## Pussy Cat

06-320.320.09

50 ct. p. min.

Nieuw Donna en **BELINDA** vanaf 10.00 u., ook zat. + zond. Tel. 045-721759.

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

Nieuw! Nieuw! Nieuw!

## Escortservice

Charmante jongedame komt bij u thuis of in hotel. Dag. v.a. 20 u. tot 4 u. 's nachts. 045-718086.

Een overdaad aan luxe en hygiëne in de **RIVERSIDE-CLUB.** E9 afslag Echt, Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak, 200 meter voorbij camping Maasterp, tel. 04755-1854.

## GAY ANONIEM

Luister mee... naar wat mannen vertellen aan Marcel & André

06-320.320.21

dag en nacht 0,50 p.m.

Vertel vandaag jouw homo-sexervaring aan Marcel of André, tussen 15.00 - 21.00 uur 020-204998 gratis

Live bellen met de leukste gays van 't land

## Harry's Gay Box

06-320.330.11

50 ct. p.m.

**JUAN** (mnl.), dagelijks va. 10.00 u., privé en escort. Tel. 045-257283.

**MARISKA,** Maria, Mickey Mous en Chamilla. Tev. ass. gevr. 045-224621.

Reis met **ANGELA,** Corina en Yvon naar de 7e hemel van genot. 045-227734.

**"DE JACHTHUT",** Haanrade-Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Heike, Maria en Martina. Ma.-zo. van 20.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-463943.

# HOE ONDEUGEND IS ONZE KLASSIEKE TELEFOONSEX?

Nú kun je via Sex Classics weer genieten van de originele, zéér opwindende sex-verhaaltjes, die twee jaar geleden elke dag door honderdduizenden bellers beluisterd werden.

En bij Sexlijn Nederland kun je trouwens elke dag smullen van een *gloednieuwe* sex-story in 'klassieke stijl'!

**HETE NUMMERS IN KILLE TIJDEN!**

| SEX CLASSICS | SEXLIJN NEDERLAND |
|---|---|
| 06-320.321.18 | 06-320.322.00 |

## 06-NUMMERS

| 06-Erotiek | | 06-Groepssex |
|---|---|---|
| SEX'O'FOON<br>06-320.320.01<br>Erotiek met 'n knipoog! | FREDDY LODDER & CO<br>06-320.321.12<br>Homo-livesex! | HARRY'S GAY BOX<br>06-320.330.11<br>Praat mee: zó maak je nieuwe vrienden! Meeluisteren: 06-320.330.22 |
| XAVIERA HOLLANDER<br>06-320.320.02<br>Maakt je beter in bed! | BETTY PAERL<br>06-320.321.14<br>Opzwepende SM-sex! | **06-Amusement** |
| CORA & WILLEM<br>06-320.320.03<br>De beste livesex! | SEX CLASSICS<br>06-320.321.18<br>De opwindendste 06-erotiek van vroeger! | BANANASPLIT-LIJN<br>06-320.320.04<br>Ralph Inbar fopt iedereen! |
| LESBIFOON<br>06-320.321.00<br>Voor mannen èn vrouwen! | VROUWEN BELLEN ELKAAR<br>06-320.321.25<br>De intiemste telefoontjes! | DOLF BROUWERS<br>06-320.320.11<br>'Parlementair medewerker!' |
| BIZARRE LIVE SEX<br>06-320.321.01<br>Wie durft luistert méé! | HORRORSEX<br>06-320.321.77<br>Huiveringwekkend lekker! Griezel en smul mee! | SPAAN & VERMEEGEN<br>06-320.321.02<br>Elke dag compleet maf! |
| ORGIEFOON<br>06-320.321.04<br>Telefonische orgie! | SEXLIJN NEDERLAND<br>06-320.322.00<br>De beste klassieke telefoonsex! | **06-Groepsgesprek** |
| LIVE UIT DE PARENCLUB<br>06-320.321.06<br>Alles over partnerruil! | SEX-ADRESJES<br>06-320.322.02<br>De beste van 't land! | PARTY-LINE<br>06-320.330.10<br>Gezellig bellen met z'n tienen tegelijk. 24 uur per etmaal. 's Nachts alleen voor volwassenen! |
| MANNEN BELLEN MANNEN<br>06-320.321.08<br>Heerlijke live-gesprekken! | ESCORT GIDS<br>06-320.322.90<br>De meegaandste meisjes! | 50 cent per minuut. TELESERVICE |

Gezellig kletsen voor 50 ct. p/m.

06-32032520

„blind date"

CHATBOX

## Diana Escort

045-320905/321038

Met 6 sexy meisjes. Iedere dag van 9.00 tot 02.00 uur, ook in het weekend.

Sweetlips

06-320.320.50

Sabrina. 50 cent per min.

**KIJKOTHEEK VIDEO-CLUB.** Leuke meisjes aanw. Tel. 045-718067. Nwe. films aanw.

**CLUB PALLAS,** Rijksweg 1, Lemiers (Vaals). Tel. 04454-1195.

Club **RUSTICA** v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Escortservice All-in. **045-326191** ma. t/m vrijd. v. 14 tot 4.00 u. Dag!!

Sex - non-stop

06-320.320.08

200 verhalen p.d.

50 ct. p. min.

## Club 2000

Nieuw!! Nu ook op zat. en zondag open van 14-24 u. Tevens nieuwe meisjes aanwezig. Dus wil je het goed en fijn moet je in Club 2000 zijn. Rijksweg Nrd 22a Geleen. Tel. 04490-42315.

Grijp je kans en laat je eens door 9 homo's opwarmen!

## Bobby's Gay Box

Dollen met 9 homo's die maar één gedachte hebben. Wordt het te intiem en wil je een onderonsje? Vraag dan Bobby of hij jullie even apart zet. Alleen luisteren mag natuurlijk ook.. 50 ct. min.

06-320.323.01

*... je woont samen met twee vriendjes? vertel...*

H-O-M-O-B-O-X
06-320.325.50

HOMOBOX
10 MANNEN OP I LIJN

**„RYANCO"** voor discrete bemidd. van privé-adressen. 04749-4258.

Een overdaad aan luxe en hygiëne in de **RIVERSIDE-CLUB.** E9 afslag Echt Ohé en Laak Dijk 2 Ohé en Laak 200 meter voorbij camping Maasterp tel 04755-1854.

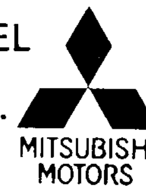
**PRIVÉ** en escort voor zakenmensen. Tel. 043-214000.

# MITSUBISHI ZET WEER EEN STAALTJE PERFEKTIE NEER:



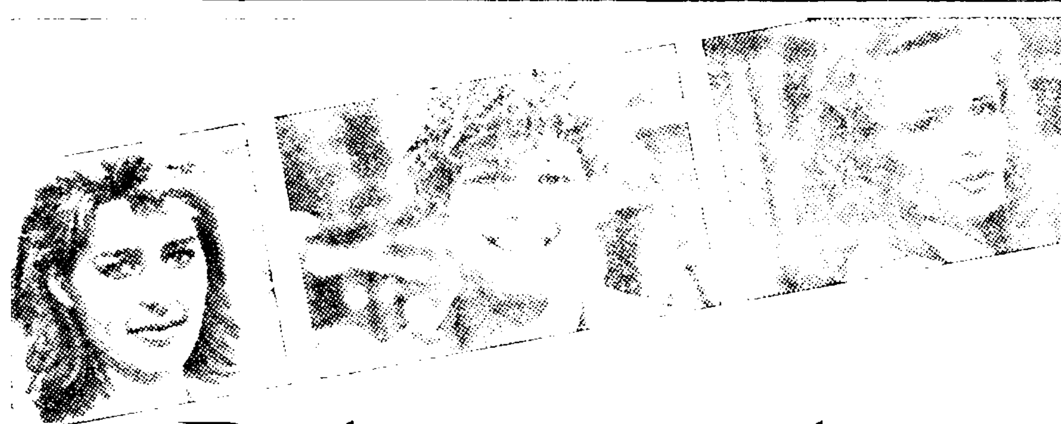

# DE NIEUWE LANCER.

Het lijkt alsof hij uit één blok massief "staal" gehouwen is. Toch zijn z'n lijnen niet hard en hoekig, maar rond en vloeiend. Het is de lijn van de toekomst. Hij levert een ideaal profiel op. Met een lange, hoge daklijn. Dat schept zeeën van ruimte, ook voor de mensen achterin. En er blijft toch nog een ongebruikelijk grote kofferruimte over. Nog meer perfektie: een zeer hoog uitrustingsnivo en een weggedrag dat rijplezier, komfort en veiligheid met elkaar kombineert. Een onderhouds- en kostenpatroon dat hem partikulier aantrekkelijk en zakelijk onweerstaanbaar maakt. Motoren van de nieuwste generatie. Katalysatoren voor de benzine-versies. Een ECI Multi Point-systeem voor de injektie-versies. De diesels zijn pittig, soepel en stil. De automaten zijn uitgerust met power/economy keuzeschakelaars. Bij ontwerp en bouw zijn materialen en konstruktietechnieken gebruikt die bij een lager gewicht nóg meer sterkte en duurzaamheid geven. Daar kunt u zich nu bij elke Mitsubishi dealer van gaan overtuigen. Een greep uit het gamma: Lancer 1.3 EL f 24.995,–. Lancer 1.5 GLi (ECI) f 28.995,–. Lancer 1.8 EL Diesel f 31.495,–. Prijzen inklusief BTW, af Sassenheim. Wijzigingen voorbehouden.




MITSUBISHI / DE GESTAALDE PERFEKTIE
De makers van de auto van het jaar in Japan.

BEEK/GENHOUT N. GELISSEN,
HEERLEN AUTO KLEIJNEN,
HORN HORNERHEIDE,
KERKRADE AUTO KLEIJNEN,
MAASTRICHT AUTO KLEIJNEN,
POSTERHOLT TON HOOGENBOOM,
SCHINNEN W. KEES,
SITTARD BEX, Tunnelstraat 20, tel. 04490-25794













## STAATSEXAMEN 1989

Staatsexamen SPD voor bedrijfsadministratie voorjaarsexamen.

Als u het staatsexamen SPD (voorheen SPD II) wilt afleggen, dan moet u zich daarvoor schriftelijk aanmelden.

Stuur vóór 15 januari 1989 een briefkaart met vermelding van "Staatsexamen SPD-voorjaarsexamen", uw adres en telefoonnummer naar onderstaand adres.

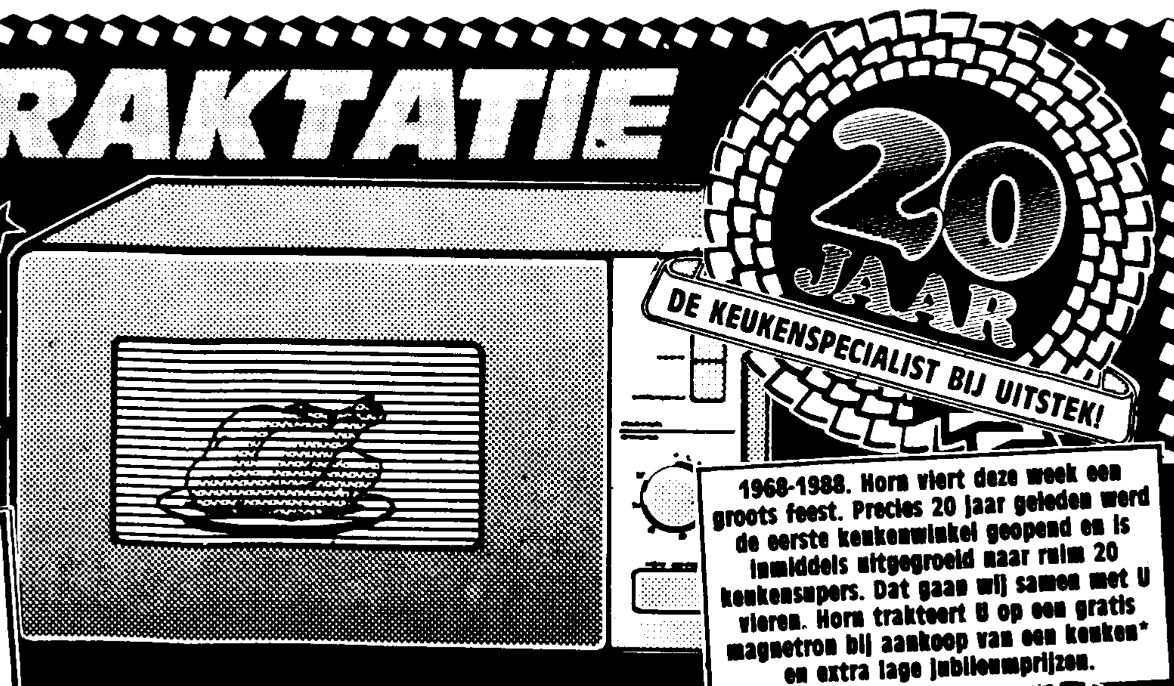
Een vervolgformulier met nadere instructies wordt u daarna toegezonden.

Adres: Examendiensten, sectie staatsexamens SPD, Postbus 967, 9700 AZ Groningen.

Publikatie van de Informatieverzorgingsbank, onderdeel van het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen

# EEN SUPERTRAKTATIE VAN HORN...

# FRAAIE MAGNETRON GRATIS*




## JUBILEUMKEUKEN VAN DE WEEK

**MODERNE EIGENTIJDSE KEUKEN**

**EN EEN MAGNETRON GRATIS!**

**INKLUSIEF**
- BIJPASSEND WERKBLAD
- RONDE SPOELBAK
- 160 LTR. GEINTEGREERDE KOELKAST
- ETNA INBOUW-OVEN.
- ETNA GAS-INBOUW KOOKPLAAT
- ETNA GEINTEGREERDE AFZUIGKAP

OOK ANDERE OPSTELLING EN AFMETING MOGELIJK

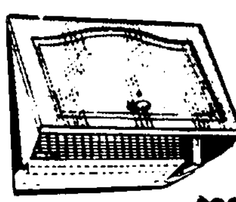
Waarbij de deuren zijn voorzien van houtkleurige biezen.
Praktisch afgewerkt met houtkleurige grepen en zijwanden. Afm: 270 cm.

van ~~6685.-~~ voor **3598.-**

## ALLE BEKENDE MERKEN INBOUWAPPARATEN

ATAG AEG etna ZANUSSI Pelgrim PHILIPS ITHO Miele

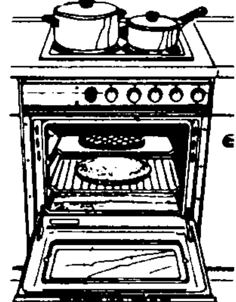
### GEÏNTEGREERDE AFZUIGKAP



Met groot afzuigvermogen. Voor montage achter kastdeur. Vrijwel geruisloze werking en ingebouwde verlichting.

van ~~429.-~~ voor **248.-**

### LUXE INBOUW-OVEN MET KOOKPLAAT

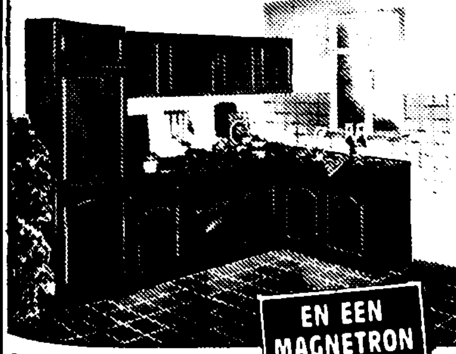


Ovengedeelte is uitgevoerd met dubbele beglazing, thermostaat en interieurverlichting. De kookplaat is voorzien van drie normale en een snelkookplaat.

van ~~1139.-~~ voor **548.-**

## PRACHTIGE HOEKKEUKEN IN LANDHUISSTIJL

OOK ANDERE OPSTELLING EN AFMETING MOGELIJK



**INKLUSIEF**
- BIJPASSEND WERKBLAD
- RONDE SPOELBAK
- HOEKKAST MET DRAAIPLATEAU'S
- ZANUSSI 160 LTR. GEINTEGREERDE KOELKAST
- Pelgrim INBOUW-OVEN
- Pelgrim GAS-INBOUW KOOKPLAAT
- Pelgrim GEINTEGREERDE AFZUIGKAP

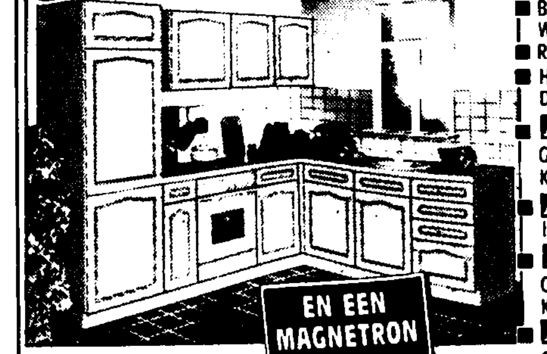
**EN EEN MAGNETRON GRATIS!**

Degelijk uitgevoerd met lades op rollagers, metalen scharnieren en bijpassende houtkleurige zijwanden.
Afm: 280×160 cm.

van ~~10352.-~~ voor **4698.-**

## ZEER EXCLUSIEVE WITTE HOEKKEUKEN IN LANDHUISSTIJL

OOK ANDERE OPSTELLING EN AFMETING MOGELIJK



**INKLUSIEF**
- BIJPASSEND WERKBLAD
- RONDE SPOELBAK
- HOEKKAST MET DRAAIPLATEAU'S
- AEG 160 LTR. GEINTEGREERDE KOELKAST
- AEG INBOUW-OVEN
- AEG GAS-INBOUW KOOKPLAAT
- AEG GEINTEGREERDE AFZUIGKAP

**EN EEN MAGNETRON GRATIS!**

Waarbij de blauwe rondingen smaakvol zijn gekombineerd met het wit gelakte front.
Afm: 260×210.

van ~~12735.-~~ voor **7298.-**

## HORN BIEDT U MEER!

Een royale keus uit meer dan 200 keukens in alle mogelijke maten en kleuren.
Van grijs naar wit, van donker naar licht bruin.




en...
- bij Horn koopt U zonder risico en met een prima service
- Horn is een landelijk erkend installateur
- Horn levert keukens en inbouw apparaten direkt uit voorraad
- Horn keukens rechtstreeks van fabrikant naar consument
- Gratis professionele tekening en berekening van Uw nieuwe keuken

*De aanbieding gratis Multitech magnetron geldt uitsluitend voor keukens vanaf ƒ3598.-. Indien gewenst kunt U i.p.v. deze magnetron t.w.v. ƒ398.- de helft van de waarde (ƒ199.-) als extra korting op uw keuken ontvangen.

**NIEUWE WINKEL-MODELLEN KEUKENS TOT 60% KORTING**
Prachtige modellen keukens die tijdelijk in onze showrooms hebben gestaan. Kom nu kijken, want het scheelt U duizenden guldens!!
ECHT Loperweg 8 04754-6188
ROOSENDAAL Molenstr. 88 01650-44743
TILBURG Piusplein 44 013-424016

# HORN

MEER DAN 53 WINKELS

**KEUKENSUPERS**
**ECHT** LOPERWEG 8 04754-6188
**MAASTRICHT** KEIZER KARELPLEIN 043-217358
**MAASTRICHT** tegenover St. Servaaskerk
**ROERMOND** J.NICOLASSTR.17-31 04750-33051
**HEERLEN** HEERLERBAAN 273 045-419990
**SITTARD** STATIONSPLEIN 10 04490-11775
**VENLO** ROERMONDSESTRAAT 7 077-18613

## Te koop aangeboden

Te k. zw. eiken staande KLOK Westminster uurwerk ƒ 1750,–. 045-459591.

Te k. Manou EETHOEK tafel + 4 stoelen, kast, lamp, miniset. Samen ƒ 1000,–. Tevens aanhangwagen 1x2 m, ƒ 350,–. Tel. 045-270946.

BANKSTEL en kast te koop. Tel. 045-721417.

Te k. Philips STEREO-INST. 2x 18W, radioversterker met pickl-up en boxen ƒ 175,-. Philips cassettedeck ƒ 75,-. Heuvelstr. 32 Meers-Stein. Tel. 04490-31300.

Hollandse HOUT-KOLEN-KACHEL i.z.g.st. Cambriumstr. 37 Zeswegen-Heerlen. Na 18.00 uur.

KERSTDENNEN te k. gekluit of gezaagd, tevens Amorica's. Inl. 045-323176.

Te k. CHESTERFIELD leren bankstel, barokstijl eetkamer en enkele Perz. tapijten, als nieuw. 045-223094 of 323751.

WASAUTOM. Miele en wascombi AEG m. garantie. 045-325819 of 043-255489.

Te k. 4 SPORTVELGEN Ford, 4-gaats 5½ JX 13 ƒ 175,-. Mgr. Lemmensstr. 36 N'hagen.

KLEUREN T.V. weg. omst., tel. 045-459051.

Te k. eetkamer SCHUIFTAFEL eiken nieuw!! Pr. n.o.t.k.; eetkamer schuiftafel wit nieuw! pr. n.o.t.k. Tel. na 17 uur en zaterd. hele dag 04493-1064 b.g.g. 4335.

Uw zitmeubels binnen een week nieuw! BEKLEED. Belt u vrijblijvend. Firma Kloprogge 045-412735.

GASFORN. ƒ ƒ&,-: koelkast ƒ 75,–; grote koel/vrieskast ƒ 350,–; wasmach. ƒ 225,–; ant. vitrinekast ƒ 800,–; barokeethoek en 6 stoelen ƒ 1250,–; 045-725595.

Te k. weg. verbouwing professioneel ZONNEKANON nieuwpr. ƒ 27.000,- nu ƒ 6000,- tev. prof. kassa merk Hermes, type 808a, nieuwpr. ƒ 6000,- nu ƒ 2000,-. Tel. 045-311580.

Te k. OMA'S kast + eiken kast. Tel. 045-227341 na 17 uur.

Te k. prachtig eik. BANKSTEL, noten vitrinekast, baroktafel enz. Kouvenderstr, 208, Hoensbroek.

Te k. SLIJPSTEENMACHINE, el. lasapparaat 220/380, afkortzaag metaal, aanhangwagen 2.00 x 1.10 m. Dr. M.L. Kinglaan 45 Hoensbroek.

## VAN RAVENSTEIN . . . MEER DAN 50 JAAR HERENMODE



**ADVENTURE BY TENSON**

Tenson's Adventure kleding is ontworpen en ontwikkeld voor mannen die comfortabele en mannelijke kleding willen dragen die eruit springt. Misschien omdat zij dromen van een geheel nieuwe en vrijere levensstijl.

Onze kassabon levert u bij 'n volgende aankoop 10% korting op. Bewaar 'm dus!

**van Ravenstein**
Kerkstraat 45, Brunssum

# NAJAARS- EN WINTERKLEDING TEGEN SUPERLAGE PRIJZEN!!!



**Kindertruitjes**
in vele kleuren en dessins
*Superprijs* **ƒ 19,90**



**DIT KOMT NOOIT MEER!!!**
**Ski-jacks**
in diverse kleuren en modellen in de maten S, M, L, XL, XXL
Geen ƒ 198,- of ƒ 250,-
*Nu superstunt* **ƒ 99,-**



**Kinderski-pakjes**
in div. kleuren en dessins
Maten 92 t/m 122
*Geen 69,50 nu* **49,50**



**Moderne herenkolberts**
in div. kleuren met suède applicaties
Geen 149,50
*Superstuntprijs* **99,-**




**Kijk ook in onze speelgoedhoek**
o.a. pluche hondjes, beertjes en vele soorten auto's tegen superlage prijzen

**MAD-BALLS**
Mad-rollercycle slechts
**13,90**

# HENDRIKS TEXTIEL



**GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!**
HEERLEN, Schelsberg 88, tel. 045-721124. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond
SITTARD, Brugstraat 1, tel. 04490-15656. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond

PARKEREN EN KOFFIE GRATIS!

## Halve prijzen
Pakken, japonnen, leatherlook, truien, blousen, rokken, pantalons. De hele kollektie van Gin Fiz
## Halve prijzen
## Mode Haan
Hoogstr. 98 Landgraaf
200 m nabij winkelcentr.

STEREOBOXEN en VHS video te k. als nieuw 045-727669.

KLEUREN T.V. te koop weg. omst.heden, 045-270083.

Te k. WEEFSTOEL Lecrerc 110 cm, 4 schachten, 6 trappers, directe aanbinding, met 2 rieten, in uitst. cond. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-226960.

Fa. Quaedackers biedt aan leren dames- en HEREN-JACKS, rokken en broeken. Uitlsuitend voor handel, tel. 045-462000.

VLOERTEGELS 30x30 cm 1e keus ƒ 24,50 p. m², div. kleuren incl. BTW, tegelhandel Janssen, de Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. AANHANGWAGEN, i.nw.st. Laadverm. 600 kg en 800 kg. Tel. 045-251304.

Te k. OPENHAARD-HOUT, fruit, gekloofd, ƒ 65,- m3. Tel. 04492-3173.

Te k. weg. verh. KLERENKAST 2 m. br., 3 divanbed. (Auping) m. pr. matrassen en spreien, gasfornuis (Atag), 2 rotan stoeltjes m. taf., grasmachine. Alles i.pr.st. Potterstr. 9 Geleen. 04490-47077.

Te k. wgns. sterfgev. ROLSTOEL. Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-34901.

Te k. complete SUPER 8 FILMAPP., bestaande uit: camera, projector met geluidopname en -weergave, proj.scherm + tafel, daglichtmonitor, plakpers, filmzon, montageviewer ƒ 450,-. Heuvelstr. 32 Meers-Stein. Tel. 04490-31300.

Te k. AKAI-DRAAITAFEL + tuner + verst. (2x95W) + cass.deck (kl. def.) ƒ 350,–; Tel. 045-270988.

Te k. bruinleren BANKSTEL 2-1-1 in pr.st. Vr.pr. ƒ 950,–; bever-bontjasje mt. 40-42 i.g.st. ƒ 150,–; Te bevr. 045-253103.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, was- en droogautomaten, kooktoestellen, ktv's, video-, audio- en stereo-app., tegen de helft van de prijs. Vriesko, Sittarderweg 132 en 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

## Zonnehemels-van Uden
Ruime sortering, uitstekende service. Zonnehemel op statief, 1.80 m lamplengte, nu ƒ 698,–. Betaling in termijnen mogelijk. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek 045-212655 -214793.

## Zonnehemels
Diverse modellen en prijzen, met snelbruinlampen, compleet met in hoogte verstelbaar statief.
Gratis montage en bezorging.
## Ook reeds vanaf ƒ 7,50 per week
bij Van Erp, Putstraat 34, Sittard;
Hoofdstraat 12, Kerkrade, tel. 045-456999.

## Auto's

MAZDA 929 hardtop coupé bj. '80, apk tot okt. '89. Vr.pr. ƒ 2000,-. Te bevr. Kleingraverstr. 36 Kerkrade.

Te k. van 1e eig. ALFA SUD 5 speed, bwjr. '81, APK '89. Vr.pr. ƒ 1750,–; 04492-5473.

VOLVO 343 bwjr. '82 te k. autom., LPG, trekh., i.g.st. ƒ 7750,–; Tel. 04492-4340 na 18 uur.

Te k. TOYOTA Hi-Lux bestel, sportieve uitv., bwj. '84. Vr.pr. ƒ 14.000,–; Tel. 045-218299.

Koopje! FIAT Ritmo 60 L bwjr. '86, blauwmet., i.z.g.st. Pr. ƒ 7250,–; Moet weg! Tel. 045-319328.

ASCONA aut. '78, verlaagd ƒ 2750,–; Toyota Celica '76 breed ƒ 1750,–; Chevrolet 6 cyl. aut. ƒ 2750,–; Commodore '79 aut. ƒ 3750,–; BMW 520 '76 ƒ 1250,–; Inruil mog. 045-211071. Overbroekerstr. 54. Hoensbroek.

## Diversen

Praktijk voor verantwoorde HYPNOSE o.l.v. gedipl. hypnotherapeut(e). Tel. 04406-16253.

Uniek en enige ONTSPANNINGSMASSSAGE, eenmaal geweest, u blijft komen. No-sex. 045-353489.

„DE SKIWERKPLAATS" vr. erv. skier als oproep ski-monteur-skiverkoper. Tel. 045-711040.

*Voordrachten en symposium tijdens 'Grenzen aan de taal'*

# Internationaal poëziefestival in stadsschouwburg Heerlen

**door jos frusch**

HEERLEN – Onder de titel 'Grenzen aan de taal' begint morgenavond in de Stadsschouwburg van Heerlen een groot 3-daags internationaal poëziefestival, waar op dichters uit verschillende Europese landen voorlezen uit eigen werk en met elkaar in het openbaar discussiëren over het thema waar aan het festival zijn naam ontleent. Het betreft een initiatief van de Heerlense stadsschouwburg in samenwerking met de Limburgse dichters Hans van de Waarsenburg en Wiel Kusters. De provincie Limburg en de gemeente Heerlen zagen wel wat in de plannen, wat resulteerde in subsidiebijdragen van respectievelijk 50.000 en 20.000 gulden.

Het eerste poëziefestival, dat in Limburg wordt georganiseerd, zal een experimenteel karakter dragen. De organisatoren zijn benieuwd hoe het Limburgs publiek zal reageren, nu gerenommeerde festivals als het Rotterdamse Poetry International, de Nacht van de Poëzie in Utrecht en de literatuurweek Herfstschrift in Groningen hebben aangetoond grote mensenmassa's op de been te brengen. Om het festival een eigen identiteit te geven, heeft men gekozen voor een bepaald thema, dat een zekere band heeft met de regio, waarin het gehouden wordt en dat via verschillende invalshoeken wordt benaderd en uitgewerkt. 'Grenzen aan de taal' heeft dan ook betrekking op diverse aspecten: welke betekenis heeft het gebruik van dialect hebben binnen de standaardtaal? Welke invloed ondergaan dichters in hun werk van buurtalen, bijvoorbeeld wanneer zij wonen in een driehoek van landen zoals in Zuid-Limburg? En wat zijn de incintrieke beperkingen van de taal in zijn algemeenheid en van de poëzie in het bijzonder? Natuurlijk komen ook opgelegde grenzen aan de orde, ontstaan onder invloed van politieke systemen, terwijl ook de grensoverschrijdende activiteiten van dichters, die zich bedienen van 'experimentele' dichtkunst aan bod zullen komen.

De organisatie heeft die dichters geïntroduceerd, die zowel biografisch als qua werk passen bij het gekozen thema: De Turkse, in Duitsland wonende dichter Zafer Senocak bijvoorbeeld, de Roemeen Marin Sorescu, de Amerikaanse Nederlander Leo Vroman, de in West-Berlijn wonende Roemeense dichter Oskar Pastior en natuurlijk ook de Limburgse dichters Hans Berghuis, Frans Budé, Leo Herberghs, Manuel Kneepkens en de beide organisatoren. Zij allen zullen – samen met nog zes andere dichters – voorlezen uit eigen werk, waarbij de actrice Ineke Holzhaus de vertalingen zal declameren. Bovendien zullen de dichters zaterdagmiddag tijdens het openbaar symposium discussiëren over het onderwerp aan de hand van vooraf geformuleerde statements. Dan worden ook inleidingen gehouden door prof. dr. A.M. Hagen van de Nijmeegse Centrale voor dialect- en naamkunde en Maarten Mourik, dichter en oud-ambassadeur voor Culturele Betrekkingen. Dat het begrip taal binnen het festival vervangen kan worden door poëzie heeft volgens de organisatie te maken met het feit, dat dichters zich er meer van bewust zijn, dat hun materiaal de taal is.



● *De organisatoren van 'Grenzen aan de taal': Wiel Kusters, Hans van de Waarsenburg en Fons Bruins.* Foto: JEROEN KUIT

Of het festival zich een vaste plaats in het rijtje van regelmatig terugkerend festivals zal weten te verwerven – gedacht wordt aan een tweejaarlijkse activiteit – hangt af van het welslagen van de eerste editie. En dat wordt weer bepaald door het niveau van de discussie en de publieke belangstelling. En succes is al geboekt, vinden de organisatoren: ze zijn erin geslaagd dichters van internationale faam naar Heerlen te halen. Ze hopen verder een internationale uitwisseling op literair gebied te kunnen stimuleren met dit festival, waardoor er ook een stimulans zal uitgaan naar de dichters, die hier wonen en geboren zijn. De basis van auteurs vinden zij in Limburg zodanig groot, dat de rechtvaardiging om hier een poëziefestival te organiseren zonder meer aanwezig is.

## *MOTORSCHIP DE MAAS*

*Dit is het water, voorafgaand*
*aan het schip, het zwarte*
*gras waar nu de ketting ligt, het anker dat zich*
*naar een hoogte tilt*

*uit loodzwaar water. Wat halen wij*

*van tafel weg als straks het schip*
*weer verder vaart tussen kringen van damp*

*de kant wordt afgehaakt*
*in vlagen van nacht het schip*

*onzichtbaar raakt, gewichtloos op het water-*

7.11.88 FRANS BUDÉ





● *Hans Berghuis en Frans Budé, gefotografeerd langs de rivier, die als inspiratiebron voor hen geldt: de Maas.* Foto: CHRISTA HALBESMA

# Hans Berghuis en Frans Budé en hun beelden van de Maas

**Hans Berghuis en Frans Budé zijn twee Limburgse dichters, die deelnemen aan 'Grenzen aan de taal'. Dat ze hier nader worden voorgesteld heeft twee redenen: aangezien Frans Budé als literair medewerker zijn vaste bijdragen zal gaan leveren aan het Limburgs Dagblad ligt een nadere kennismaking voor de hand. Zijn sinds een maand intensieve samenwerking met Hans Berghuis, die zich manifesteert in het elkaar dagelijks toesturen van gedichten met als thema 'De Maas', maakt ook het introduceren van deze dichter min of meer vanzelfsprekend.**

Hans Berghuis, die in februari 65 jaar wordt, woont en werkt in Haelen. Na een aantal romans en gedichtenbundels in de jaren '50 en '60 komt hij in 1984, na een periode van stilzwijgen verrassend terug met 'Plaatsen van onherbergzaamheid' (gedichten, Querido), gevolgd door 'Een winter in Tomi' (gedichten, Querido 1987) en, het komend voorjaar: 'Etruskische gezangen'. Frans Budé (Maastricht, 1945) publiceerde bij Meulenhoff de dichtbundels 'Vlammend marmer' (1984), Een leem (1986) en Grenswacht (1987). Bij de Atalanta Pers in Baarn verscheen van hem 'Suite voor een bruid' (1986). Frans Budé heeft grote betrokkenheid met beeldende kunst en architectuur. Bij het werk van een aantal kunstenaars schreef hij poëtische beschouwingen. Publicaties van zijn hand staan geregeld in tijdschriften als De Gids en De Revisor.

Dat dichters samenwerken, zoals Budé en Berghuis dat momenteel doen, en elkaar gedichten binnen één thema toesturen, is een bekend verschijnsel. Eerder leverde dat verrassende resultaten op tussen bijvoorbeeld Wiel Kusters en Huub Beurskens (Het graf van Dubois), Beurskens en Hertmans (Een kus in Ter Kameren) en de binnenkort te verschijnen tweetalige editie Spaanse hoogten, met daarin de neerslag van de samenwerking tussen de Spaanse dichteres Clara Janés en Frans Budé.

Literaire verwantschap of amicale genegenheid liggen aan dit soort projecten ten grondslag. In het geval van buitenlandse vriendschappen leidt dit vaker tot het vertalen van elkaars werk. Bekend is de literaire verbondenheid tussen Wiel Kusters en Oskar Pastior in West-Berlijn. Hans van de Waarsenburg vertaalde werk van zijn literaire vriend Dieter Fringeli uit Zwitserland en Frans Budé deed hetzelfde met de gedichten van Jean Orizet uit Parijs.

Hans Berghuis en Frans Budé zijn overigens van plan hun gedichten uit te geven in een bundel, die de titel 'de Maas en andere sproken' gaat meekrijgen. „Wij zijn twee verschillende dichters, maar wat beelden betreft heel erg dicht bij elkaar", vertelt Budé over hun gedichten over de Maas, die voor beiden zowel historische als landschappelijke betekenis heeft. „Zijn wij dichters eigenlijk ook geen veerlieden", stelt Hans Berghuis. „Wij zetten over wat in ons woelt, wachten op de passagier die ontroerd wordt door onze stroom van beelden, schimmen, emoties." Om U een indruk te geven van dit nieuwste werk, kozen ze ieder een gedicht uit om in deze kolommen af te drukken.

## *DE VEERMAN*

*Waar was jij toen ik aan de oever stond?*
*Zat je soms in de kroeg te drinken, zwetser?*
*Je boot lag aan de steiger en je lamme hond*
*aan de ketting jankte. Maar jij was er niet*
*toen ik, een kind weer, wilde vertrekken naar*
*de overkant. Stokoud, gegriefd, gekwetst en*
*kreupel ben ik. Jong en heilig ben jij, man*
*van het veer. Je sterke boot draagt lasten*
*en lusten, kinderen en moede mensen wanneer*
*jij droog staat. Maar als het brakke water*
*je tot de lippen stijgt, ben je roomse pater*
*die zuipt totdat hij weer in God gelooft en*
*in zijn droom als gouden standbeeld hoog en*
*droog boven de kathedraal zonlicht weerkaatst.*
*Onaangedaan kijk je van de toren neer op de oude*
*kinderen die te laat naar huis toe willen gaan.*
*Zeker, ik schreeuw tegen je. Word wakker, veerman*
*op de toren. Vaar mij naar de laatste overkant.*
*Heilig zal ik je prijzen en eeuwig zal jouw boot*
*de eerste in mijn leven zijn. Maar draag me naar*
*de andere oever. Daar wil ik zijn: kind en dood.*

10/11.11.88 HANS BERGHUIS

# *Programma*

**Vrijdag 18 november, 20.00 uur. Poëzie I**
Michael Hartnett – Ierland, Jean Orizet – Frankrijk, Oskar Pastior – West-Berlijn, Marin Sorescu – Roemenie en Leo Vroman – Nederland, New York.

**Zaterdag 19 november, 14.00 uur. Symposium**
Inleidingen door prof. dr. A.M. Hagen en Maarten Mourik. Statements van de deelnemende dichters. Discussie, voorzitter Wiel Kusters.

**Zaterdag 19 november, 20.30 uur. Poëzie II**
Dieter Fringeli – Zwitserland, Tom Pickard – Engeland, Bert Schierbeek – Nederland, Formentera, Zafer Senocak – West-Duitsland, Eddy van Vliet – België.

**Zondag 20 november, 14.30 uur. Poëzie III**
Dichters uit Limburg onder het aan Pierre Kemp ontleende motto: 'Ik kom toch uit geen gekkenland vandaan!'

Hans Berghuis, Frans Budé, Leo Herberghs, Manuel Kneepkens, Wiel Kusters en Hans van de Waarsenburg.

**Zondag 20 november, 20.30 uur. Poëzie IV**
Tien dichters kort: Eddy van Vliet, Zafer Senocak, Bert Schierbeek, Tom Pickard, Dieter Fringeli, Leo Vroman, Marin Sorescu, Oskar Pastior, Jean Orizet en Michael Hartnett.

# Statements

De dichters, die deel nemen aan het symposium dat zaterdagmiddag vanaf 14.00 uur gehouden wordt, hebben allen statements geformuleerd met betrekking tot het thema 'Grenzen aan de taal'. Uit deze statements, die in een speciale drietalige brochure staan opgetekend, volgen hier de meest karakteristieke zinsneden.

**JEAN ORIZET – FRANKRIJK**
Als het zich voordoet, zal ik mij van uitdrukkingen in het dialect of die van een bepaalde streektaal bedienen, om zo een zekere 'couleur' aan mijn gedicht te geven.

**MANUEL KNEEPKENS – NEDERLAND**
Zo begonnen zich twee lijnen af te tekenen in mijn leven: Vader-Hollands-rationeel; Moeder-Limburgs-Emotioneel. Welnu, tussen die twee lijnen schrijf ik.

**MARIN SORESCU – ROEMENIË**
In zijn gelegenheidsgedicht 'Wachten op het koken' schrijft hij: 'En zo, in de dampkring van actieve keukenbesognes/leren wij de veelheid der dingen/kennen en waarderen; wij leren ze te accepteren ook:/zelfs deze moeilijk bedwingbare tegenstrijdigheden/worden steeds duidelijker; want per slot van rekening, nietwaar,/moeten de krachten van het goede uiteindelijk winnen...'.

**MICHAEL HARTNETT – IERLAND**
Taal is de ziel van een volk, dat die taal eeuwenlang gekneed heeft en verfijnd, om er zich in uit te drukken.

**EDDY VAN VLIET – BELGIË**
Negentig procent van de Vlaamse schrijvers kiezen voor het Nederlands en worden aldus meertalig in hun eigen taal. Dit leidt in de slechtste gevallen tot een non-taal die barst van de gallicismen en germanismen.

**A.M. HAGEN – NEDERLAND**
Veelvuldig komt de taal- en cultuurrelatie natuurlijk ook tot uiting in het gebruik van dialectvarianten als toevoeging aan het stijlrepertoire van de schrijver. Dat gebeurt vooral ook in de epiek. Een interessant voorbeeld biedt Hugo Claus, met name ook omdat hij laat zien dat gesimuleerd, artificieel dialect effectiever werkt dan 'naturalistisch' dialect.

**FRANS BUDÉ – NEDERLAND**
C.O. Jellema, dichter en criticus, haalt er, net als zijn collega Redbad Fokkema, Jesaja 64:8 bij om de titel van mijn gedichtenbundel 'Een leem' te ontraadselen. Niet de profeet, maar mijn moeder gaf mij de titel mee. 'Ei baar leim', verzuchtte ze menigmaal als ik onder de modder en vuil na het spelen thuiskwam. 'Ei baar leim' laat zich hooguit vertalen als 'Een en al klei', maar dan gaat veel van de leem verloren: kleur, geur en klank van de vette klei zijn plots verdwenen.

**LEO HERBERGHS – NEDERLAND**
Taal is levensgevoel, zeker voor de dichter. Taal is voor hem ook iets, waartegen hij zich te pletter loopt. Misschien is dat de tragedie en de grote roem van het gedicht: dat het ten halve zegt wat niet gezegd kan worden.

**HANS BERGHUIS – NEDERLAND**
Aan de Maas in België liggen twee stadjes tegenover elkaar, Huy en Waremme, Vlaams en Waals. En hoewel België het enige land ter wereld is, dat een taalgrens erkent, ligt tussen Huy en Waremme een brug over de rivier. Van beide kanten passeert men die taalbrug op voorwaarde dat men ongeletterd is.

**MAARTEN MOURIK – NEDERLAND**
Er bestaat een kwantitatieve ongelijkheid tussen grote en kleinere cultuurgebieden, die in het nadeel werkt van de laatste. Deze ongelijkheid wordt het scherpst gevoeld, wanneer taal een bestanddeel is van culturele 'producten'.

**BERT SCHIERBEEK — NEDERLAND**
... maar dat Nederlands is altijd beïnvloed gebleven door het Gronings, door een zekere hardheid en nuchterheid. In mijn boeken staan vaak zinsnedes of zinnen in het Gronings dialect, omdat ik vind dat die beter, pregnanter in dat Gronings kunnen worden uitgedrukt.

**OSKAR PASTIOR – WEST-BERLIJN**
'De stad waarin ik denk, de taal waarin ik denk'. Steeds opnieuw de vraag: 'wat het gedicht eigenlijk wel zou zijn zonder de woorden die in het gedicht niet voorkomen'! En verder nog het kwantitatieve aspect: hoe klein moet een minderheid zijn om een privétaal te kunnen worden? Hoe groot mag ze zijn, zonder dat haar folklore gevaarlijk wordt?

**ZAFER SENOCAK – WEST-DUITSLAND**
Afkomstig uit Turkije – 'mijn verre nabijheid' – woont en werkt de dichter in Duitsland – 'mijn nabije verte'. Hij zegt hierover: 'Mijn poëzie beweegt zich in een tussengebied, is een deelverzameling van beide werelden, van binnen- en buitenwereld en hun talen.

**TOM PICKARD – ENGELAND**
Ik ben altijd van mening geweest, dat het absoluut noodzakelijk is, de stem te gebruiken die je meegekregen hebt, je moedertaal. Ik weet niet of taal een 'levensvisie' inhoudt, maar wel weet ik dat de helft van een gedicht verloren gaat in de vertaling.

**LEO VROMAN – NEDERLAND**
Leo Vroman, die vanaf WO II in Amerika, is tweetalig: in het Nederlands spreekt hij thuis en schrijft hij zijn gedichten; het Engels is de taal van de wetenschap – de biochemie – die hij beoefent. Vroman zegt dat hij geniet van de 'botsing' tussen deze talen; dat het 'lekkere botsingen' zijn.

**DIETER FRINGELI – ZWITSERLAND**
Mijn gedicht is mijn geheime boodschap/ik reik het over de grenzen aan/ laat je niet betrappen/ mijn gedicht gaat over het verbodene, het kostbare/het is een wereld zonder slagbomen...

# officiële mededelingen

## WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

**BEKENDMAKING**

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 31 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend dat bij besluit van het dagelijks bestuur d.d. 13 oktober 1988 onder een aantal voorschriften vergunning is verleend ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewater aan Rutte Recycling B.V., Osdorperweg 578 te Amsterdam voor het lozen van bedrijfsafvalwater, afkomstig van de locatie Waubacherweg 11 te Brunssum via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie Schinveld op oppervlaktewater (ingeschreven onder nr. V87-68)

De beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen vanaf 18 november 1988 tot en met 19 december 1988 ter inzage en wel:

- op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afdeling Algemene Zaken);
- op de Dienst Gemeentewerken, p/a Lindenplein 1 te Brunssum, elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en bovendien in de openbare bibliotheek, Lindenplein 3 te Brunssum elke zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur.

Ingevolge artikel 44, tweede lid van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne staat tot het einde van de beroepstermijn beroep open bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State voor:

a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht;
d. enige andere belanghebbende, die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 en 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht.

Gedurende de beroepstermijn kan tegen de beschikking beroep worden ingesteld bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State.

Het beroepschrift – dat geen schorsende werking heeft – dient ingesteld te worden bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag.

Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn, met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag.

De beschikking wordt alsdan niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

Roermond, 17 november 1988.

Het Dagelijks Bestuur vnd.,
Ir. B.C.E. Janssen, voorzitter.
Mr. C.Th. Smit, secretaris.

## WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

**BEKENDMAKING**

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 24, tweede lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend dat het voornemens is om op de aanvraag om vergunning ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren van Ferdinand Schmetz Naaldenfabriek B.V., Tunnelweg 90 te Kerkrade voor het lozen van bedrijfsafvalwater, huishoudelijk afvalwater, regenwater en koelwater via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie Kerkrade-Kaffeberg op oppervlaktewater (ingeschreven onder nr. V88-55), positief te beschikken onder een aantal voorschriften.

De ontwerp-beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen vanaf 18 november 1988 tot 2 december 1988 ter inzage en wel:

- op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afdeling Algemene Zaken);
- ten gemeentehuize van de gemeente Kerkrade, Marktstraat 1 te Kerkrade tijdens de kantooruren op de afdeling Dienst Ruimtelijke Ordening, Volkshuisvesting en Milieu (afdeling Algemene en Juridische Zaken), kamer 805 en bovendien iedere zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur in de bibliotheek, p/a Kloosterraderplein 1 te Kerkrade, alsmede tijdens de kantooruren na bovengenoemde datum op het kantoor van genoemd zuiveringschap en het gemeentehuis van de gemeente Kerkrade tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikking.

Degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift dient te worden gericht aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond.

Roermond, 17 november 1988.

Het dagelijks bestuur vnd.
Ir. B.C.E. Janssen, voorzitter.
Mr. C.Th. Smit, secretaris.

**Gezamenlijke bekendmaking**

Burgemeester en Wethouders der gemeenten Brunssum en Heerlen maken ter voldoening aan het bepaalde in artikel 19, eerste lid, van de Grondwaterwet bekend dat, ter secretarie van hun gemeenten vanaf 21 november 1988 gedurende één maand voor een ieder ter inzage wordt gelegd een aanvraag van burgemeester en wethouders der gemeente Brunssum d.d. 17 oktober 1988 met bijbehorende bescheiden, tot verlening van een vergunning als bedoeld in artikel 14, eerste lid, van de Grondwaterwet voor het onttrekken van water aan de bodem.

Gedurende de termijn van terinzagelegging kan een ieder schriftelijke bezwaren indienen tegen het verlenen van de vergunning bij Burgemeester en Wethouders der gemeente, binnen welke het onroerend goed waarop de bezwaren betrekking hebben, is gelegen.

Op 22 december 1988 te 15.30 uur zal ter secretarie van de gemeente Brunssum een openbare hoorzitting worden gehouden, tijdens welke

- een ieder, die gedurende de termijn van terinzagelegging bezwaren heeft ingediend tegen het verlenen van de vergunning, in persoon of bij gemachtigde, de ingediende bezwaren mondeling kan toelichten;
- degenen, die geen bezwaren hebben ingediend, mondeling van hun gevoelen omtrent de aanvraag kunnen doen blijken.

Namens de colleges van burgemeester en wethouders voornoemd,
Burgemeester en Wethouders van de gemeente Brunssum.
De burgemeester
De secretaris



**Te koop aangeboden**

HOUTHANDEL Impreg., voor al uw hogedruk geïmpregneerd tuinhout, huisjes, eiken bielzen enz. Door eigen produktie lage prijzen. Bezorgen mog. In de Cramer 104 Hrln. Tel. 751687.

2 DRAAITAFELS, mengpaneel + microf., cass.deck en div. app. ƒ 1200,–; H. v. Rodenbroekstr. 16, Heerlen.

DEURKLINKEN in koper, messing, porselein, unststof. Keuze uit meer dan 100 modellen. Geurten Hoensbroek, Hommerterweg 27.

VOORDEUREN, buitendeuren, stijldeuren. In elke houtsoort. Ook afwijkende maten. Geurten Hoensbroek, 045-212531 Hommerterweg 27.

MULTIPLEX leverbaar tot 40 mm dik. Jumbo-plex met 10 jaar garantie. Ook op maat gezaagd leverbaar, grootste maat 310 x 153 cm. Geurten Hoensbroek, 045-212531 Hommerterweg 27.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Div. INRUIL-T.V.'S met garantie. Electronic service Jo Kreutz, Kerkplein 39, Schaesberg, 045-313815.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 398,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Te k. 2 ronde GONDOLA'S a 16 vak. Heerlerbaan 26 Heerlen.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Te k. Gotische EETKAMER. Tel. 045-259363.

WINTERAARDAPPELEN: kleibintjes ƒ 0,30 p.kg, thuisbezorgd; afgehaald met 100 kg, va. ƒ 0,25 p.kg; fritesaardappelen, 100 kg ƒ 35,-; uien 5 kg ƒ 2,50; wortels 5 kg ƒ 2,50. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

1e soort GRASZODEN, ƒ 3,50 m². Gratis thuis bezorgd. Afgehaald ƒ 3,25 p.m². Ook gehele aanleg van uw tuin en straatwerk. Bel vrijblijvend: 045-323178.

Te k. D.RING M10 brilj. 0.75 k. + 1 ring m. 1 bl. saf. 12 brilj. nw. Certif. 045-750587.

**Diversen**

Uw DIEPVRIES-, kast-, stereoinst., tv, ...puter, ook bedr.-insta... wasautomaat defekt!!! ...rantie op de reparatie. ...voorrijkosten en korti... onderd. Bel direkt. 726206.

# Gröden of Val Gardena, een attractief wintersportgebied


● Skiën, plezier in de bergen

**Wanneer een wintersportgebied niet alleen uitgebreide mogelijkheden tot skiën en langlaufen biedt maar tevens ook gelegenheid tot tal van andere activiteiten, dan is zo'n gebied voor talrijke wintersporters bijzonder aantrekkelijk. Gröden oftewel Val Gardena (Noord-Italië) is zo'n gebied. Naast de ruim elfhonderd kilometer skipisten van het Dolomiti Superski-gebied, waaronder Gröden valt, biedt het de langlaufer ruim honderd kilometer loipen, zijn er talloze tennishallen, wandelwegen, verwarmde zwembaden, squash-centra, maneges, kunstijsbanen enz.**

Gröden ligt in de Dolomieten. Een gebied dat 's zomers veel wandelaars en klimmers en 's winters voornamelijk wintersporters trekt. De winters zijn er lang: van november tot eind april. Het skigebied is zeer uitgebreid., Een interessante dagtocht heet Sella Ronda (in totaal vijftig kilometer). Tijdens de tocht worden de gemeenten Corvara (Alta Badia), Arabba (Buchseintal) en Canazei (Fassatal) aangedaan.

## Prijzen

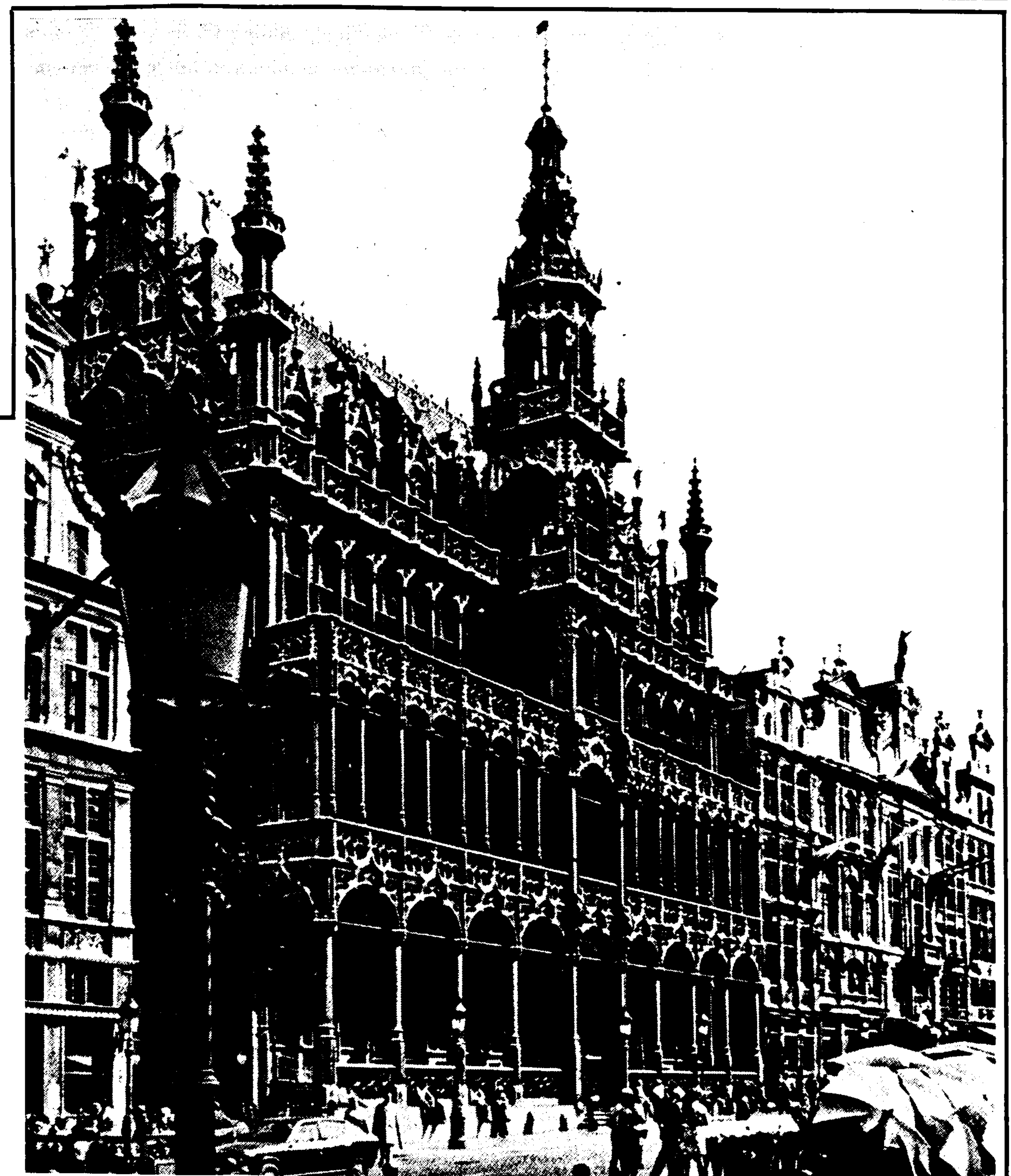
In het komende wintersportseizoen zal Gröden ongetwijfeld weer tal van skiliefhebbers aantrekken. Het dal heeft de wintersporters dan ook veel te bieden. Het skigebied Gröden/Seiser Alm bijvoorbeeld kent in totaal vijfentachtig liften en honderdvijfenzeventig kilometer pisten. Belangrijke bergen zijn de Ciampinoi, met afdalingen naar St. Christina en Wolkenstein; de Dantercepies; de Seceda met lange afdalingen naar St. Ulrich en St. Christina; de Monte Pana en de zonnige Seiser Alm. Gröden maakt deel uit van de Dolomiti Superski-pas. Een gebied met 464 liften en meer dan 1100 km pisten.

Een skipas voor zes dagen voor het Grödental/Seiser Alm-gebied (85 liften) kost voor een volwassene circa 240 gulden. Voor een ski-pas voor dezelfde periode geldend voor het Dolomiti Superskigebied (467 liften) betaalt men 258 gulden.

Informatie: Koördinierungskomitee der Verkehrsämter Grödens, Zentrum 259, 39048 Wolkenstein, Italia. Telefoon vanuit Nederland; 09-39-471-75122.

Tijdje Vrij

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO


● In het kader van korte vakanties speelt bezoek aan steden een grote rol. Zoals aan de Grote Markt in Brussel bijvoorbeeld.....

# Hollandse bakstenen langs de Atlantische oceaan

het Rijksmuseum voor Volkenkunde ...tinus van Nassau in Breda is tot en ...t 30 januari de tentoonstelling 'Hol...dse bakstenen langs de Atlantische ...ceaan' te zien. De expositie geeft aan ...e hand van tekeningen, kaarten, et...n en foto's een beeld van de Hol...ndse architectuur in landen rond de ...lantische oceaan gedurende de ze...ntiende, achttiende en negentiende ...euw. De oude kaarten en tekeningen ...en onder meer de opvallende af...eldingen van eenvormige stadjes ...als Nieuw Amsterdam of Maurits...ad: kleine huisjes met trapgevels, ...achten en stervormige forten die al...maal gemaakt zijn van baksteen. Het ...seum is van dinsdag tot en met za...dag van 10.00 tot 17.00 uur geopend ... zondags van 13.00 tot 17.00 uur.

## Zweedse wintermarkt

...n opwindende en kleurrijke ge...urtenis is elk jaar weer de winter...markt van Jokkmokk in het Zweedse Lapland, die voor de 384e keer wordt gehouden. De markt betekent vooral een jaarlijks hoogtepunt voor de Samen (Lappen) in het noorden van Zweden, Noorwegen en Finland. Tegenwoordig komen niet alleen Samen naar de markt, maar mensen uit heel Europa. Op de markt worden kledingstukken, rendiervlees, huiden, vis, maar ook gebruiksvoorwerpen en sieraden verkocht. De wintermarkt wordt gehouden op 2, 3 en 4 februari'89. Bezoekers van de markt kunnen onderdak vinden in hotels, trekkersherbergen en vakantiehuizen in Jokkmokk en omgeving. Voor meer informatie: 020-710061.

## ■ Sneeuw verzekerd

St. Jakob in Defereggental (Oost-Tirol, Oostenrijk) staat bekend om sneeuwzekerheid. Het gebeurt vaak dat als in andere gebieden geklaagd wordt over een tekort aan sneeuw, het wintersporten in St. Jakob gewoon doorgaat. Vroeg in de winter zorgt een jaarlijks terugkerend weerbeeld voor grote hoeveelheden sneeuw, die in het op 1400 meter hoogte gelegen dal tot diep in het voorjaar blijven liggen. Ook wordt in het skigebied van St. Jakob zoveel mogelijk geprobeerd het berglandschap in oorspronkelijke staat te handhaven. Voor meer informatie: 09-43-4873-5484.

## ■ Snowboardcursus

Naast de gebruikelijke skiles, wordt dit jaar voor de tweede keer op de skischool in Lenk (Zwitserland) een cursus snowboard gegeven. De cursus is heel popu'air bij de jeugd. 'Snowboarden' is eigenlijk hetzelfde als surfen, maar dan op sneeuw in plaats van op het water. Behalve de snowboardcursus, organiseert de skischool ook een cursus balletskiën. Voor de kleinere kinderen zijn er kinderskiklassen waar ook speelmiddagen voor de kleintjes worden gehouden. Gevorderde skiërs kunnen deelnemen aan de Panoramaklassen. Voor meer informatie: 09-41-30-31595.

# Verschuiving binnenlands toerisme

Het vakantiegedrag van Nederlanders verandert. Er worden meer korte vakanties in eigen land doorgebracht en vooral buiten het hoogseizoen. Een commissie onderzoekt thans of deze verschuiving zal moeten leiden tot een ander vakantiespreidingsschema.

De commissie, voluit genoemd Commissie Vakantiespreiding van de Voorlopige Adviesraad voor de Openluchtrecreatie, dient wel binnen enkele weken haar evaluatie af te ronden, aldus minister Braks, wil men tenminste voor het schooljaar 1989-1990 eventueel een nieuwe regeling tot stand brengen. Vorig jaar zijn 9,8 miljoen Nederlanders met vakantie gegaan. Het zijn nu vooral de korte binnenlandse vakanties (vijf tot acht dagen) die een groei vertonen. Ze vallen meer en meer buiten het hoogseizoen en gekozen wordt voor minder weersgebonden typen logies zoals bungalows, appartementen en hotels.

Over de vakantiespreiding bracht Braks, tijdens het pas in Rosmalen beëindigde Recron-congres, in herinnering dat het Rijk slechts het begin en het einde van de zomervakantie in het basis- en voortgezet onderwijs vaststelt.



## korte toer:

**...TERDAG 19 NOVEMBER:**

**...AASTRICHT:** Antiek- en vlooien...arkt in de Stationsstraat van 10.0-...3.00 uur.
...elegenheid tot bezoek Fort Eben-...mael (B) van 11.00-16.00 uur. Toe...angskaarten uitsluitend in voorver...oop bij VVV Maastricht verkrijgbaar.
...ondleiding grotten St. Pietersberg ...oordelijk gangenstelsel). Vertrek ...halet Bergrust, Luikerweg 71, om ...1.00 uur. Volwassenen 3,75 gulden; ...nderen tot 12 jaar 2,25 gulden.

**...ONDAG 20 NOVEMBER:**

**...LSLOO:** IVN (afd. Maastricht) – mid...agwandeling (thema-excursie Maas...terwaarden). Vertrek 14.00 uur bij ...e kerk van Elsloo.
**...YS:** Herfstwandeling handbalvereni...ing Esia. Afstanden 5, 10 en 15 km. ...art tussen 8.00 en 14.00 uur vanaf café ...ndriolo (Mesweg) in Eys.
**...ROEKHEM/VALKENBURG:** Vlooi...nmarkt in café Koningswinkel. Entree ...50 gulden.
**...AASTRICHT:** Gelegenheid tot bezoek Fort Eben-Emael (B). Vertrek tussen 11.00-16.00 uur. Toegangskaarten uitsluitend in voorverkoop bij de VVV Maastricht.
Bezichtiging Museumkelder Hotel Derlon (Plankstraat) met Romeinse vondsten van 11.00-17.00 uur. Toegang gratis.
VVV-stadswandeling in kader AVRO-televisieprogramma 'Ontdek je plekje' om 12.00 en 16.00 uur
**MAASMECHELEN (B):** IVN (afd.Geleen) - middagwandeling door het Dilsenerbos. Vertrek 13.30 uur bij het gemeentehuis van Maasmechelen.
**HEERLEN:** IVN (afd. Heerlen) – dagwandeling in de Eifel. Vertrek 9.00 uur vanaf Groene Boord en/of 10.15 uur vanaf de kerk Rohren (W.Dld.).
**BRUNSSUM:** IVN (afd.Brunssum) -dagwandeling omgeving Haelen o.l.v. natuurgids Bert Verstappen (Helden). Vertrek 9.00 uur vanaf het Lindeplein in Brunssum en om 10.00 uur vanaf de kerk in Haelen. Inl.: 045-250565/210912.
**MEIJEL:** Ruilbeurs in het Gemeenschapshuis 't Kloster (Alexanderplein) van 10.00-17.00 uur.

## Hapje her slokje der

*„Klumpkeswater", kwalificeerde MAURICE HEUTZ, chefkok van boerderij-restaurant Pingerhof (Nuth), de vanaf vandaag 'overal' verkrijgbare Beaujolais Primeur'88. De piepjonge wijn, zoals altijd in sneltreinvaart onder enig koolzuurdruk gegist, kwam even ter sprake terwijl Maurice uitvoerig informeerde over zijn 'slachtschotels'.*

*Een jaarlijks in Pingerhof terugkerende verrijking van het aantal gangbare gerechten. Zoals een warme schotel bijvoorbeeld, 'opgebouwd' met drie soorten varkensvlees begeleid met zuurkool en puree (25 gulden). Om tevens tegemoet te komen aan de wens van gasten -geen grote schotels meer maar verfijnde gerechten-, stelde Maurice dit menu samen: paté en boerenham met meloen en pastinakenpuree, champignonsoep met stukjes gemarineerd vlees en waterkers, varkensrolletjes met spek in morieljesaus, fricandeau in roomsaus en fijngesneden groente onder meer (68,50 gulden). Zolang de voorraad (afkomstig van, om precies te zijn, drie varkens) strekt, zolang geniet de liefhebber in Pingerhof vanaf morgen van 'nostalgische' gerechten.*


● De Voorzitter Bedrijfschap Horeca, drs. Nijsten, overhandigde de Gouden Pen aan Rooding van het gelijknamige Parkhotel in Valkenburg.

*GASTON HEUTZ, jongste broer van Maurice, behoort al enige tijd eveneens tot de 'crew' van Pingerhof. Als 'pâtissier' namelijk. Hij werkt voor eigen huis én voor andere restaurants. Roggebrood met hazevlokken, pompoenpittenbrood, vlaaien maar ook hoofdkaas, balkenbrij en boerenpaté gaan door zijn handen. Mits tijdig besteld kunnen ze bij Gaston zo worden afgehaald.*

*De Franse Nieuwe, om even op de Beaujolais Primeur (het blijft toch dollen met een stuntartikel) terug te komen, kan thans eveneens worden afgehaald. MARCEL LAPLANCHE, president van de 'Beaujolais Villages' heeft de Primeur'88 gekwalificeerd als een „vol, harmonieus, genereus, evenwichtig en typisch Frans" glas wijn. Het zal wel zo zijn. Afgelopen weekeinde echter liet JAN JANSSEN in 'zijn' Kasteel Vaalsbroek talrijke gasten, bij wijze van aperitief, een Beaujolais'87 (Domaine des Sables d'Or) proeven die, om het met de woorden van wijn-'professor' ERIK SAUTER te zeggen, aan „samengebald fruit" deed denken. Duidelijk dus. Even duidelijk vervolgens was het menu (als een 'Diner de Fraternité', een verbroederingsmaaltijd voor trouwe gasten van het kasteel) dat chefkok SANDOR GRUIK en zijn witte brigade componeerde op het thema 'Cuisine Lyonnaise et les crus du Beaujolais'. Een co-produktie tussen Vaalsbroek en Sauter die uitmondde in algemene lofzang.*

*Lof was er een dezer dagen ook voor Parkhotel Rooding (Valkenburg). Het kreeg in Maarssen de eerste Gouden Pen uitgereikt, een door American Express ingestelde onderscheiding voor opmerkelijke en succesvolle direct mail-actie van horecabedrijven. Parkhotel Rooding kreeg de Gouden Pen toegekend in de categorie 'resultaat' (in de verantwoording werd gerept van succes van de vooraf gestelde doelstelling van de mailing: dagelijkse bezetting van het hotel namelijk).*

*Over nieuw gesproken. Geen Beaujolais maar wél de 'Kloezenaerkes Kruidenbitter'. Dit is de eerste Geleense bitter met aromatische kruiden die komende zondagmiddag in Rôtisserrie De Lijster (Geleen) vanaf 17.00 uur door MARCEL COOPS (Wijnhandel 't Kempke) gepresenteerd en o.a. aan Geleens burgemeester mr. J. Lurvink aangeboden zal worden. Behalve de kruidenbitter 'showt' Marcel Coops ook de Beaujolais Primeur'88 van Auguste Berthiller. Het is maar dat u het weet....*

*NINO TOMADESSO*



# Willy Millowitsch tachtig jaar

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Willy Millowitsch - de óók in ons land zeer bekende volksacteur, humorist en zanger van talloze Keulse liedjes - wordt tachtig jaar. Op de dag van zijn verjaardag - zondag 8 januari aanstaande - staat de Duitse WDR-televisie uitgebreid stil bij deze mijlpaal. Onder het motto 'Zum Geburtstag viel Glück' komt in de avonduren (vanaf 20.15 uur) op Duitsland 1 een feestelijk programma op het scherm. Daarbij laat men de levensloop van de populaire, nog steeds actieve 'Kölsche Willy' nog eens de revue passeren. Rond de tachtigste verjaardag is inmiddels in Keulen ook een boek verschenen met als titel 'Buch für Freunde'. Het werd geschreven door Peter Millowitsch, zoon van de jarige op 8 januari. Tot de meest bekende liedjes van „d'r Kölsche Willy" - ook in ons land op de plaat uitgebracht - behoren 'Schnapps das war sein letztes Wort' en 'Wir sind alle kleine Sündelein'.

● *WILLY MILLOWITSCH (tweede rechts) temidden van zijn kinderen: v.l.n.r. Peter, Marielo en Burbi.*

Show

EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273

## Co de Kloet: 'Medium bood jonge mensen creatief klimaat'

# 'Bloesem van seringen' over de glorietijd van de radio

Van onze showpagina-redactie

KORTENHOEF – Het waren de jaren van de bus van Bussum naar Naarden, smachtende reebruine ogen, tulpen uit Amsterdam en sterren die overal stralend aan de hemel staan. In een poging te voorkomen dat dit repertoire voor het nageslacht verloren gaat heeft Co de Kloet, bij uitstek deskundig op het gebied van het lichte lied, tweehonderd van de meest gezongen, meest representatieve en meest aansprekende teksten bijeen gebracht. In de 's-Gravelandse 'Herberghe Het Wapen van Amsterdam' was het weer even 'net als toen' toen vijfentwintig prominenten van de radio uit de jaren vijftig bijeen kwamen om de officiële presentatie van de bundel 'Bloesem van Seringen' te vieren.

Dertig, veertig jaar geleden verkeerde de radio op het toppunt van zijn macht. Geen zanger of zangeres, tekstdichter of componist kreeg vaste voet aan de grond in Nederland zonder de medewerking van 'Hilversum'. Het Nederlandse lied heeft nooit meer zo gebloeid als in de periode tussen 1945 en 1960. 'Geschiedschrijving' noemt Co de Kloet daarom zijn tekstbundel 'Bloesem van Seringen'.

„De tweehonderd teksten waartoe ik me heb beperkt, zijn natuurlijk niet geselecteerd op een wetenschappelijk verantwoorde wijze. Zelfs de periode is nogal willekeurig vastgesteld," is De Kloet bereid om als eerste te erkennen. „Ik heb als beginpunt 1945 gekozen, om de oorlogsjaren er buiten te laten. En evenmin is 1960 het duidelijke einde van die periode. Maar het staat vast dat het wel de tijd was dat de radio fungeerde als gangmaker voor het Nederlandse amusement. Als je succes had op de radio, kon je er zeker van zijn dat de platenwereld met je in zee wilde gaan. Nu is het andersom."

### Ondergang

Co de Kloet heeft het van zeer nabij meegemaakt. Als jongmaatje toegetreden tot de VARA in 1956, mocht hij aan het eind van de jaren vijftig met zijn 'Tijd voor Teenagers' actief meewerken aan de ondergang van de radio als cultuurdrager van het Nederlandse lied. Een kleine dertig jaar later zag hij zich als hoofd van de radio-afdeling amusement door geldgebrek genoodzaakt Charlie Nederpelts Vara Dansorkest op te heffen.

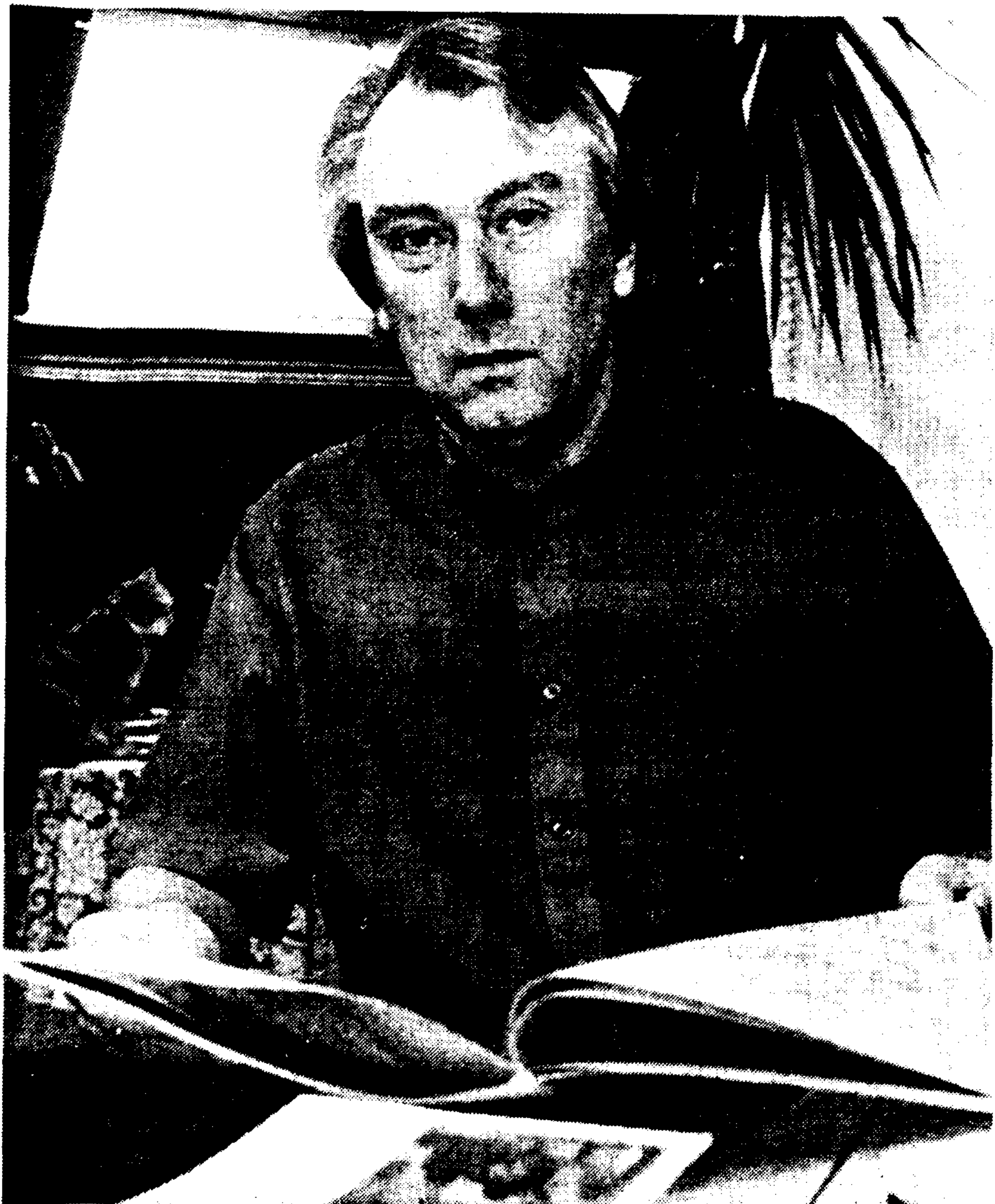
Co de Kloet: „Ik heb geen echte markante punten kunnen ontdekken die die verschuiving aangeven. Het is de opkomst van de welvaart geweest, denk ik. Tegen het einde van de jaren vijftig stond in bijna elk huis een grammofoon en was de 78-toerenplaat, die al na een paar keer draaien begon te kraken definitief vervangen door het vinyl van de singletjes en langspeelplaten. De platenindustrie en de lichte muziek kwamen in het teken te staan van de tienermuziek."

Hoeveel orkestjes, ensembles, duo's, kwartetten en solisten waren er niet? De vier grote omroepen, AVRO, KRO, NCRV en VARA moesten er in hun jaarverslagen pagina's voor uittrekken om ze allemaal op te noemen. Een kleine greep uit het rijke boeket: bij de VARA 'The Ramblers' onder leiding van Theo Uden Masman met zang van Jany Bron, Marcel Thielemans en Wim Poppink. De AVRO was trots op The Skymasters van Pi Scheffer met Annie de Reuver en Karel van de Velden, en later ook Greetje Kauffeld achter de microfoon.

### Broodwinning

„Zo verschafte de radio een behoorlijke broodwinning aan honderden muzikanten, tientallen zangeressen en zangers, die er door hun naamsbekendheid in het land en in de platenstudio nog een niet te versmaden aanvulling konden bijschnabbelen," schrijft De Kloet in de inleiding van de bundel. Een belangrijke rol speelden ook Ger de Roos' Orkest zonder Naam (KRO), het dansorkest Klaas van Beeck, al die orkestjes van Jan Corduwener, en als allerbekendste vocalisten natuurlijk Max van Praag en Eddy Christiani.

De Kloet: „Radio op zijn hoogtepunt. Amusement, muziek, hits, rechtstreeks vanuit de studio, zonder mooimakerij de huiskamer in. Want daar stond de radio, in het centrum van het huiselijk leven. De televisie heeft die rol van de radio niet overgenomen. De macht verschoof naar de platenstudios. Dat omkeringseffect was in 1960 al ruimschoots begonnen. De platenproducenten hadden de radio niet meer nodig als broedplaats en gangmaker voor talent, maar nog uitsluitend om hun platen te pluggen. Het is een ontwikkeling geweest, die onmogelijk meer terug te draaien is." De titel van het boek is geleend aan het door Pi Scheffer, Jan Vogel en de nog altijd actieve Han Dunk geschreven 'Bloesem van Seringen', met als eerste regels van het refrein: 'Bloesem van seringen, brengt herinnering aan weleer, aan voorbij dagen die mij steeds doen vragen Keer toch weer ...'



● CO DE KLOET

*...„Tegen het einde van de jaren vijftig stond in bijna elk huis een grammofoon met 78-toerenplaten"...*

### Amusement

Terugkijkend stelt De Kloet vast dat zeker op het gebied van amusement nauwelijks meer sprake is van enige invloed van radio, in het algemeen zelfs de complete omroep, op het culturele leven: „De studios staan leeg in Hilversum en niet alleen de radiostudio's. Het is een kwestie van geldstromen. Een treffend voorbeeld is VARA's dansorkest. Op het laatst slokte dat met één uitzending eens per drie weken het hele budget voor directe uitzendingen op."

Maar geld alleen maakt niet gelukkig. De invloed van de radio was ook te danken aan de armslag van de programmamakers. Co de Kloet: „Het was niet beter, maar de omroep schiep wel een klimaat en een voedingsbodem waarin jongeren het vak konden leren. Met als gevolg dat grote talenten de gelegenheid kregen zich te bewijzen. Zelfs als betrekkelijk onervaren radiomedewerker verkeerde je al gauw in een positie waarin je opdrachten voor teksten en liedjes mocht uitdelen en vervolgens ook nog werd geacht ze te beordelen. Uit die school komen mensen als Karel Prior, Joop Koopman en Joop Söhne, om me te beperken tot een paar radiomensen van de Vara uit de jaren vijftig. Als een regisseur-producer tegenwoordig wat nodig heeft, belt hij Joop van de Ende op en hij krijgt alles compleet uitzendklaar thuisbezorgd.

Het gaat niet om de nostalgie, zo fantastisch was het allemaal niet. Maar doordat de mensen voortdurend bezig konden zijn met hun vak en een stroom van opdrachten kon worden gegeven, ontstond er een creatief klimaat, waarin mensen een niet alleen een kans kregen maar ook de ruimte om uit te glijden en daar wat van te leren. Misschien bestaat dat nog wel, maar ik denk dat het op z'n minst een heel stuk minder is."

# Facelift voor Sky Channel

Van onze rtv-redactie

AMSTERDAM – Sky Channel wordt vanaf februari opgesplitst in Sky News, Sky Eurosports, Sky Movies en Sky Channel. De overkoepelende naam wordt dan Sky Television.

Sky Channel blijft de amusementszender maar krijgt wel een facelift. Puck Bossert, woordvoerster van Sky: „De programma's worden verbeterd. Zo zullen de oude series plaats moeten maken voor series als Miami Vice." De Nederlandse kijkers zullen ook het nieuwe Sky Eurosports via de kabel kunnen ontvangen. Europsports is een samenwerkingsverband tussen mediamoloch en Sky Channel-eigenaar Rupert Murdoch en de EBU (de overkoepelende Europese tv-organisatie). Bijna alle Europese nationale omroepen werken er aan mee, behalve de NOS. Die had na de kater met Europa TV geen zin om zich nog eens in zo'n avontuur te storten.

Van de andere twee kanalen, Sky News en Sky Movies, blijven de Nederlandse kijkers voorlopig verstoken. Bossert: „Sky Movies is alleen op Engeland en Ierland gericht en zal voorlopig niet op het continent mogen uitzenden omdat er dan problemen ontstaan met auteursrechten. Sky News wordt in eerste instantie niet aan de kabelexploitanten aangeboden, maar wel aan hotels en dergelijke." Bij Sky verwacht men dat Engelstalig nieuws in Nederland niet zal aanslaan. „Wordt het een succes dan bieden we ook dat kanaal aan de exploitanten aan."

Sky Television zal zich vanaf februari meer gaan richten op de Britse markt. Het satellietstation zendt dan uit via de nieuwe satelliet Astra. Deze verzendt beelden die te ontvangen zijn met een schotelantenne van 60 centimeter doorsnee.

# Michael Jackson: gezwollen stembanden

LOS ANGELES – De Amerikaanse popster Michael Jackson heeft in Los Angeles een concert moeten afzeggen wegens een aandoening aan zijn stembanden. Ongeveer twintig minuten voordat de muzikale show zou beginnen kregen de ruim 15.000 aanwezige fans te horen dat de happening niet doorging. Dit heeft de woordvoerder van de zwarte zanger, Lee Solters, verklaard.

Een medewerker van de sporthal waarin het evenement zou plaatshebben, Bob Schwartz, zei dat het publiek de hal „teleurgesteld, maar gedisciplineerd" verliet. Hij zei dat de fans hun kaarten moeten bewaren omdat de concerten op een nader te bepalen tijdstip alsnog worden gehouden.



# Expositie over leven en werk van Wim Kan

Van onze showpagina-redactie

LEIDEN – De eerste tentoonstelling over het leven en werk van Wim Kan is vanaf deze week te bezichtigen in de Leidse Schouwburg. Deze bijzondere expositie, die de komende maanden een rondreis maakt langs de Nederlandse theaters, bevat veel materiaal uit de privé-collectie van Wim Kan. Zo omvat de expositie foto's, conférences, dagboekfragmenten en veel uniek, nog nooit vertoond materiaal. Samensteller Frans Ruhl wist onder meer beslag te leggen op een Belgische filmproduktie over de cabaretier en de dagboeken die Kan schreef tijdens zijn verblijf in Birma.

Het berust niet op een toevalligheid dat 'Het stoeltje en de spiekborden' zoals de tentoonstelling heet, zijn primeur beleeft in Leiden. Kan had namelijk een heel sterke gevoelsband met de Leidse Schouwburg en hij was ook dit theater waar het merendeel van zijn beroemde Oudejaarsconferences werd opgenomen, in de beginjaren voor de radio en later voor de televisie.

Wim Kan zei altijd: dit is de mooiste schouwburg die ik ken in Nederland," vertelt theaterdirecteur Frans Boelen niet zonder trots. „Hij voelde zich hier thuis. De hele sfeer sprak hem zeer aan; de artiest staat vlak voor het publiek, de uitwisseling met de toeschouwers is groot, het theater is heel intiem en de zaal heeft een prachtige akoestiek. Kan hield van dit theater, het was zijn favoriete schouwburg, vooral door de intieme sfeer. Toen Frans Ruhl, boezemvriend en medewerker van de grote meester, de tentoonstelling aanbood zei ik dan ook direct: ik vind dat een dergelijke expositie eigenlijk hier thuis hoort. We waren het dus al snel met elkaar eens. Vandaar dat de expositie hier begint."

Boelen is erg blij met het initiatief van het impresariaat Wim Visser-/Frans Ruhl om het Kan-materiaal aan het publiek te tonen. „Op zich zelf is het al een leuk idee, omdat er zo weinig is op dat gebied. Elk voorwerp dat maar een beetje belangwekkend is staat in het theatermuseum, maar ik vind dat die theaterdingen ook in de theaters zelf thuis horen. In het algemeen worden de mensen te weinig geconfronteerd met dit soort zaken, daarom vinden de meeste schouwburgdirecties zo'n reizende tentoonstelling wel aardig. Daarnaast is het voor veel mensen erg leuk om voorwerpen te zien die ze eerder ontgaan zijn, zoals een groot aantal foto's."

### Weerzien

Het weerzien zal leuk zijn, herinneringen oproepen. Kans' beroemde attributen op raakafstand. Het ijsemmertje op het toneel, het rode stoeltje waarop hij altijd zat en de reusachtige spiekborden die aan zijn voeten lagen. Bij elke show keerden ze weer terug. Frans Boelen: „Kan hechtte erg veel waarde aan zijn attributen, hij hield van vaste dingen want hij was erg onzeker en zeer conscientieus. De beroemde spiekborden die op de grond lagen, het was geen gezicht maar het hoorde erbij. Dan zag je hem tijdens de voorstelling even kijken en dan ging hij weer door. Ouder wordend richtte Kan steeds meer de aandacht van het publiek op de reusachtige spiekborden. De bezoekers zagen de humor er wel van in. Het leuke van de expositie is dat je nu ook op die borden ziet wat voor stopwoordjes en korte zinnetjes hij gebruikte, wat voor hem weer een hele grap was. Vreemd eigenlijk terwijl je zo'n grote naam hebt, zo goed in het vak bent als politiek conferencier en cabaretier en dan toch nog bang om te falen."

In interviews liet de ervaren beroepsartiest altijd weten hoe onzeker hij steeds weer was over de kwaliteit van zijn programma's, in het bijzonder die van de oudejaarsconférences. „Als het doek zakt, rijst de twijfel," heeft hij eens gezegd.

De Wim Kan expositie is tot en met eind deze maand te zien in de Leidse Schouwburg, Oude Vest 43. De tentoonstelling is voor publiek toegankelijk van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 15.00 uur. Op zaterdag van 10.00 tot 12.00 en zondag van 12.00 tot 16.00. Bij de expositie hoort een speciaal herinneringsboekje, dat in een genummerde oplage zal verschijnen en uitsluitend bij de expositie kan worden gekocht.



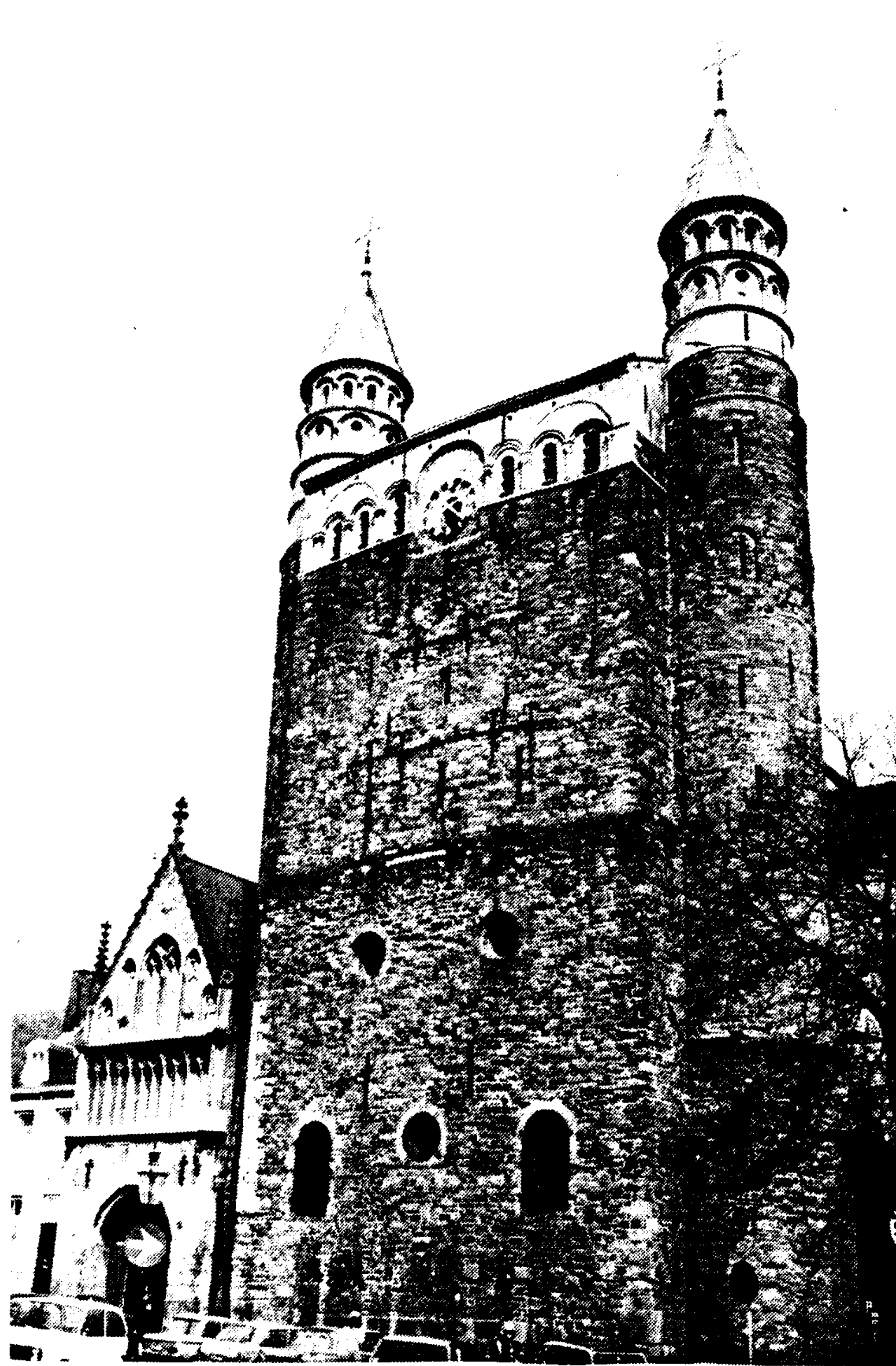
● *Eén van de leukste herinneringen, die vele tv-kijkers zal bijblijven. Wijlen Wim Kan tijdens zijn oudejaarsconférence van 1976 hier als minister-president Den Uyl tijdens diens wekelijkse persconferentie.*

## OPROEP

Allen die iets te vorderen hebben van de onder het voorrecht van boedelbeschrijving aanvaarde nalatenschappen van wijlen **mevrouw Maria Elisabeth In het Panhuis**, overleden te Sittard op 7 april 1979, met als laatste adres Susteren, Salvatorstraat 12, en van wijlen **de heer Joseph Craenen**, overleden te Heerlen op 17 december 1986, met als laatste adres Hoensbroek, Stuytstraat 1, worden bij deze verzocht, voorzover zulks nog niet is geschied, om voor 25 december as. hun vordering(en) schriftelijk in te dienen ten kantore van notaris mr. W.B.J.M. Nelissen, postbus 71, 6130 AB Sittard.

## Nederland 1

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
VARA
16.01 **Neighbours.** Australische serie. Afl.14. Jim Robinson nodigt de familie Ramsay uit voor een etentje, maar Maria slaat de uitnodiging af.
16.24 **(TT)Zeg 'ns AAA.** Comedy-serie. Afl.5. Kaartjes. Voor de kwis wil Mien een chique jurkje kopen, maar Koos peinst er niet over om zoveel geld uit te geven. Om kaartjes voor een concert van Prince te bemachtigen besluiten Wiep en John de nacht voor de verkoop alvast bij het VVV-kantoor te slapen (Herh.).
16.46 **TV-Werkjournaal.** Presentatie: Paula Patricio en Pieter Jan Hagens. (Herh.).
17.11 **Het plantje.** Canadees filmpje. (Herh.).
17.30 **Journaal.**
17.47 **Achter het nieuws.** Actualiteitenrubriek.
18.02 **VARA's kindermenu:**
18.02 **Ovide en zijn vriendjes.** Belgisch-Canadese tekenfilmserie. Afl.: De geest uit de fles;
18.15 **De Smurfen.** Tekenfilmserie. Afl.: Baby's toverluier;
18.28 **De Snorkels.** Tekenfilmserie. Afl.: De gekke schaduw;
18.41 **Boes.** Tekenfilmserie. Afl.: Vaderdag.
19.00 **Journaal.**
19.21 **●●De baas in huis.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Huishoudsters aller landen verenigt u! De nieuwe huishoudster van de buren, Frances, komt zich aan Tony voorstellen. Als Tony zich even omdraait kan Frances, die een cheque op tafel heeft zien liggen, haar nieuwsgierigheid niet langer bedwingen....
19.56 **Labyrinth.** Spelprogramma gepresenteerd door Peter Jan Rens.
20.20 **(TT)Zeg 'ns AAA.** Comedyserie. Afl.6: Kwissen. Op de dag van de kwis staat Mien zich te verbijten van de zenuwen. Diezelfde avond hebben Lydie en Hans vrienden voor een etentje uitgenodigd. Maar dit zo gezellig bedoelde etentje krijgt een heel vreemde wending....
20.45 **Sonja op donderdag.** Praatprogramma live vanuit de Stopera in Amsterdam.
21.34 **●●Cagney and Lacey.** Amerikaanse serie. Afl.: Kinderplicht. Bij een inbraak is een oude vrouw door wurging omgebracht. Zo lijkt het tenminste....
22.30 **Journaal.**
22.40-23.26 **Another's heart.** Documentaire over harttransplantaties.



● *De O.L.Vrouwekerk in Maastricht in 'Ontdek je plekje'. (Nederland 2 – 23.45 uur)*

## Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
AVRO
16.15 **(TT)Kokkerellen.** Wekelijks culinair programma, door Ria van Eijndhoven. Vandaag: Duizend gezichten.
16.35 **Die Schwarzwaldklinik.** Duitse serie. Afl.. Besuch aus Kanada.
17.20 **Nature of things.** Natuurserie. Afl.: India's heilige koe.
17.45 **Airwolf.** Amerikaanse serie. Afl.: Hawke's run.
18.30 **The Real Ghostbusters.** Tekenfilmserie gebaseerd op de speelfilm Ghostbusters. Afl.: Vijftig boze geestjes.
18.55 **De Fabeltjeskrant.** Afl.: Zoef loopt weg.
19.00 **●●David, de kabouter.** Tekenfilmserie gebaseerd op 'De Kabouters', van Rien Poortvliet en Wil Huygen. Afl.: Een dagje thuis.
19.24 **Adieu T.E.E..** Impressie over treinen.
20.00 **(TT)Journaal.**
20.29 **De Dirtwater Dynastie.** Serie. Afl.3. Na een barre tocht komt Richard met zijn kudde in Bourke aan. Onverwachts treft hij daar Kate aan.
21.25 **In de hoofdrol.** Herhaling van het programma van 14 november 1986 met in de hoofdrol Joke van Rijswijk.
22.30 **AVRO op het Binnenhof.** Politieke rubriek. Presentatie: Marijn de Koning.
23.00 **L.A. Law.** Serie. Afl.: Pigmalion. De nieuwe zaak van Arnie Becker heeft te maken met de verhouding tussen een varken en een bekende tv-persoonlijkheid.
23.45 **●●Ontdek je plekje.** Vanavond: Maastricht. (Herh.).
00.00-00.05 **Journaal.**

## Nederland 3

NOS
08.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
09.00 **China.** Les 4.
09.30 **Kijk, hier woon ik.** Les 4.
10.00 **Voorzichtig breekbaar.** Les 3.
10.30 **Monumintesoarch yn Fryslân.**
11.00-11.30 **Het Nederlandse landschap V.O. (1).**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 **Journaal.**
17.46 **Sesamstraat.**
18.00 **Paspoort.** Programma in het Servokroatisch en het Nederlands.
18.15 **Hadith.** Deel 2. De traditie van de profeet.
18.30 **Ca va?** Cursus Frans voor beginners. Les 8.
19.00 **(TT)Het Klokhuis.** Informatief jeugdprogramma.
19.15 **(TT)Jeugdjournaal.**
19.25 **TV-3.** Gevarieerd magazine.
20.00 **Journaal.**
20.29 **Stellingname.** Discussieprogramma.
21.15 **De boer op.** Afl.1.
21.40 **Uit de kunst.** Kunstrubriek gepresenteerd door Leoni Jansen.
22.05 **Kwartslag.**
22.30 **Journaal.**
22.40 **Den Haag Vandaag.** Parlementaire rubriek.
22.55-23.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

## RTL Plus

06.00 **Guten Morgen Deutschland.** Gevarieerd magazine
09.12-10.00 **Die Springfield Story.** (herh.).
12.30 **Hulk.** Amerikaanse serie. Afl.: Der Rodeokönig. (herh.).
13.15 **Programma-overzicht.**
13.20 **L.A. Law.** Staranwälte, Tricks, Prozesse, Amerikaanse serie. Afl.: Die Armen von Beverly Hills. (herh).
14.05 **Programma-overzicht.**
14.10 **Heimatmelodie.** Volksmuziek.
14.55 **Programma-overzicht.**
15.00 **Der Mann aus Atlantis.** Amerikaanse serie. Afl.: Die grosse Schmelze. (herh.).
15.45 **Netto: Ihre Wirtschaft heute.** Economisch magazine.
16.00 **Die Springfield Story.** Serie.
16.45 **Heute bei uns.**
16.50 **RTL aktuell.**
16.55 **Wer bin ich?** Spelprogramma. Presentatie: Mathias Krings.
17.30 **Popeye.** Tekenfilm.
17.35 **Sketchotel.**
17.50 **RTL-Spiel.**
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Hulk.** Amerikaanse serie. Afl.: Prometheus. (herh.).
18.45 **RTL - aktuell.**
19.03 **Karlchen.**
19.10 **Knight Rider.** Amerikaanse serie. Afl.: Der Duft einer Rose. (herh.).
20.00 **Weerbericht.**
20.10 **Der Engel kehrt zurück.** Amerikaanse serie. Afl.: Rollentausch.
21.05 **Duell in Mexico.** Amerikaanse speelfilm uit 1970 van Lamont Johnson.
22.45 **RTL aktuell.**
23.05 **Die Woche.** Gesprek met Rainer Holbe.
00.05-00.10 **Betthupferl.**

## SAT 1

**06.00** Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** SAT 1 - Teleshop. **09.30** Programma-overzicht. **09.35** Dr. Dolittle. Afl.: Dr. Dolittle und das fliegende Nilpferd. **10.00** SAT 1 Blick. **10.05** General Hospital. Afl.: Alan Quartermain Junior. **10.50** Kochen mit SAT 1. **11.00** SAT 1 Blick. **11.05** Überfall auf die Queen Mary, Amerikaanse avonturenfilm uit 1965 van Jack Donahue. **12.55** Programmaoverzicht. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** Anne mit den roten Haaren. Afl.: Sich entschuldigen ist schwer. **14.30** Mork vom Ork. Afl.: Die Versuchung. **14.55** Der Goldene Schuss. **15.05** General Hospital. Afl.: Das Busunglück. **15.50** Kochen mit SAT 1. **16.00** SAT 1 - Teleshop. **16.25** Der Goldene Schuss. **16.35** Die Leute von der Shiloh Ranch. Afl.: Immer hübsch nach Paragraphen.**17.35** SAT 1 Blick. **17.45** Sat 1 - Ihr privates Programm. **17.50** Bezaubernde Jeannie. Afl.: Sam. **18.15** Glücksrad. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** SAT 1 Wetter. Aansl. Programma-overzicht. **19.10** Adderly. Amerikaanse detective. Afl.: Damals in Casablanca. **20.00** SAT 1 Blick. **20.10** Cagney & Lacey. Afl.: Die Englische Nurse. **21.00** SAT 1 Blick. **21.10** ■Einer kam durch. Britse oorlogsfilm uit 1957. Regie Roy Bker, met Michael Goodlife, Colin Gordon, Hardy Krüger, Jack Gwillim, Julian Somers e.a. **23.05** SAT 1 Blick. **23.15** Telethema: Kultur. **23.305** .... und ledige Mädchen. Amerikaanse filmkomedie uit 1964. Regie Richard Quine, met Tony Curtis, Natalie Wood, Henry Fonda, Lauren Bacall, Mel Ferrer, Fran Jeffries e.a. **01.20-01.30** Programmaoverzicht.

## 3 SAT

**17.20** Mini-Ziss. Jeugdjournaal. **17.30** Rappelkiste. Afl.: Wenn drei zusammen spielen wollen. **18.00** Sportzeit. **19.00** Heute. **19.22** 3Sat-Studio. **19.30** ■ Der Kommissar. Afl.: Die Nacht in der Basseck Starb. **20.30** Rundschau. Politiek programma. **21.15** Einladugzur Hochzeit. Aflevering uit de ZDF-serie 'Filmforum'. Deze aflevering uit 1974 is meer als een vluchtige blik op het werk van de Poolse regisseur Andrzej Wajda. Hij brengt hier een hulde aan persoon en werk van de Poolse dichter Stanislaw Wyspianski en wijst tevens op de betekenis van deze man voor de ontwikkeling van de Poolse kunst. **21.45** Kulturjournal. **21.53** Sport-zeit Nachrichten. **22.00** Zeit im Bild 2. **22.25** Die Hochzeit. Poolse speelfilm uit 1972 van Andrzej Wanda. **00.05** 3sat-Schlagzeilen.

## Duitsland 1

09.45 **ZDF-Info Arbeit und Beruf.**
10.00 **Heute.**
10.03 **Berufswahl heute.** (herh.).
10.30 **Zwei einsame Herzen.**
12.10 **Kennzeichen D.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Heute.**
14.40 **●●Teletekstoverzicht.**
15.00 **Tagesschau.**
15.20 **Sinha Moca - die Tochter des Sklavenhalters.** Braziliaanse serie naar de roman van Maria Dezonne Pacheco Fernandes. Afl.39.
15.30 **Special (3).** Traumstrassen - ein Doppelporträt, documentaire over de Mille Miglia en de Route 66.
16.00 **Die Trickfilmschau.**
16.15 **Ich, Christian Hahn.** Kinderserie. Afl.: Ein teurer Gast.
16.40 **Telekatz.** Kinderprogramma met Castor en Lola.
16.45 **Achtung Klappe!** Kinder als Reporter. Vandaag: Der Frankfurter Flughaven.
17.15 **Tagesschau.**
17.25 **Tandarra.** Serie. Afl.: Die Legende von König Samson.
18.26 **Tagesschau.**
18.30 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
18.52 **Falcon Crest.** serie. Afl.: Mit vollen Segeln.
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **(TT)Tagesschau.**
20.15 **Die CSU nach Strauss.** Een partij zoekt een nieuw gezicht, reportage.
21.00 **Der 7. Sinn.**
21.03 **●●TeleStar.** Spelprogramma met prominente gasten. Stergast: Diahann Carroll. M.m.v.de Peter Herbolzheimer Rhythm Combination & Brass.
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
23.00 **Wilhelmsburger Freitag.** Tv-film uit 1964 van Christian Geissler. Met: Ingeborg Hartmann, Edgar Bessen, Eva-Maria Bauer e.a. (herh.)
00.30 **Tagesschau.**
00.35 **Nachtgedanken.** Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

## Duitsland 2

09.45 **Zie Duitsland 1.**
13.15 **ZDF-Info Arbeit und Beruf. (herh.).**
15.30 **●●Teletekst-overzicht.**
15.50 **Programma-overicht.**
15.55 **Heute.**
16.00 **Indian River.** Bei den Forest Rangers in Kanada, serie. Met Graydon Gould, Rex Hagon, Peter Tully e.a. Afl.: Der Beweis.
16.25 **Roobarb.** Tekenfilmserie. Afl.: Die Wunderlimonade.
16.30 **Indian River.** Serie. Afl.: Der Regenmacher.
16.55 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.10 **●●Tele-Illustrierte.** Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 **Agentin mit Herz.** Serie met Kate Jackson, Bruce Boxleitner, Beverly Garland e.a. Afl.: Francine in Nöten.
18.15 **So läuft's richtig.** Spel met Dieter Thomas Heck.
18.30 **Argentin mit Herz.** Vervolg.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.30 **Tele-As.** Spelprogramma met Carolin Reiber en Peter Rapp. Thema: Familienserien.
21.00 **Leben ist mehr.** Driedelige serie. Afl.: Fragen nach Gott in unserer Zeit. Gast in de studio: Professort Hans Küng.
21.45 **Heute-journal.**
22.10 **Journalisten fragen - Politiker antworten.** Gespreksleider: Reinhard Appel.
23.25 **Elisabeth - Die Erde versinkt.** Herhaling van de derde film uit de serie Lebenslinien van Käthe Kratz. Met: Eva Linder, Maria Bill, Dietrich Siegl e.a.
01.05-01.10 **Heute.**

● *Diahann Caroll bij de Verleihung des Ehrenpreises für Fernsehunterhaltung 1988. (Duitsland 1 – 21.03 uur)*

● *Maria Bill en Eva Linder in 'Elisabeth - die Erde versinkt'. (Duitsland 2 – 23.25 uur)*

## Duitsland 3 West

08.00 **Tele-Gymnastik.** (26).
08.50 **Schooltelevisie.** Donald Duck und Co.
09.10 **Het programma met de muis.**
09.40-T11.50 **Schooltelevisie.**
15.35 **●●Teletekst-overzicht.**
16.00 **Sport im Westen extra.** Tennist - Mastertoernooi voor dames in New York.
17.00-17.30 **Schooltelevisie.**
18.00 **Telekolleg II.** Cursus sociologie. Les 9.
18.30 **Het programma met de muis.**
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.40-19.55 **Raamprogramma van de regionale studio's.**
20.00 **■Cleopatra.** Amerikaanse speelfilm uit 1934 van Cecil B. deMille, met Claudette Colbert, Warren William, Henry Wilcoxon e.a. (herh.).
21.36 **West 3 Aktuell.**
21.50 **Soll sein.** Reportage over de Joodse cultuur in een Joodse staat.
22.35 **Jakub der Glasmacher.** Tsjechische tv-film in dertien delen. Afl.8: Frühling.
23.45 **Eine Reise nach Kythera.**
00.30-00.35 **Laatste nieuws.**

## Duitsland 3 SWF

08.20 **Tele-Gymnastik.** Les 28.
08.30 **Telekolleg II.** Cursus sociologie. Les 9.
09.00-10.20 **Schooltelevisie.**
16.00 **Tennis.** Masterstoernooi voor dames.
17.00 **30 Minuten für Lehrer und Eltern.** Infomatieve serie. Vandaag: Veranderingen van de levenscyclus van het gezin.
17.30 **Telekolleg II.** Cursus sociologie. Afl.9: Gesellschaftliche Prozesse in der DDR.
18.00 **Het programma met de muis.**
18.28 **Henrys Kater.** Tekenfilmserie. Afl.: Das Wettrennen. (herh.).
18.34 **Fauna Iberica.** Natuurfilmserie. Vandaag: Bunzingen (2). (herh.).
18.56 **Het Zandmannetje.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.**
19.30 **■Die Plünderer.** Amerikaanse speelfilm uit 1960 van Joseph Pevney, met Jeff Chandler, John Saxon, Marsha Hunt e.a.
21.00 **Südwest aktuell.**
21.15 **Transparent.** Aktueel magazine.
21.45 **Sport import.** Sportmagazine.
22.30 **Einsatz in Manhattan.** Amerikaanse serie met Telly Savalas als Kojak. Afl.: Bei Mord kein Pardon.
23.15 **Pop Souvenirs.** (8). Presentatie: Peter Kraus. Vanavond: James Brown en Alice Cooper. (herh.).
00.00-00.05 **Laatste nieuws.**

## SSVC

12.30 **Schools.**
12.45 **Schools.**
13.00 **Children's SSVC.**
13.15 **Two by two.**
13.30 **Chain Letters.**
14.00 **Nieuws en weerbericht.**
14.30 **Neighbours.**
14.50 **Favourite Walks.**
15.15 **Take the High Road.**
15.40 **Children's SSVC.**
16.00 **Dogtanian and the Three Muskehounds.**
16.20 **Beat the Teacher.**
16.35 **Chegwin checks it out.**
17.05 **Return of the Antelope.**
17.30 **Blockbusters.**
17.55 **Familyties.**
18.20 **Emmerdale Farm.**
18.45 **Nieuws en weerbericht.**
19.00 **Scene Here.**
19.20 **Doctor Who.**
19.45 **Me and my Girl.**
20.10 **Tomorrow's World.**
20.40 **Bread.** Serie.
21.10 **Film: The Crimson permanent assurance.**
21.30 **Miss World 1988.**
23.00 **Nieuws en weerbericht.**
23.30-00.30 **Question Time.**

## Sky Channel

06.30 **European Business Channel.**
07.00 **Good Morning Scandinacvia.**
08.00 **The DJ Kat Wake-Up Club.**
08.05 **The DJ Kat Show.**
09.00 **Dennis.**
09.30 **Transformers.**
10.00 **●●Countdown.**
11.00 **●●Nescafe UK Top 40.**
12.00 **●●Pop Formule.**
13.00 **Another World.**
14.00 **Ask Dr. Ruth.**
14.30 **Roving Report.**
15.00 **The Cisco Kid.**
15.30 **Ski Boy.**
16.00 **●●Countdown.**
17.00 **The DJ Kat Show.**
18.00 **The Monkees.**
18.28 **The Times Headline News.**
18.30 **I dream of Jeannie.**
18.57 **The Uniroyal Weather Report.**
19.00 **Family Affair.**
19.28 **The Times Headline News.**
19.30 **Emergency.**
20.28 **The Times Headline News.**
20.30 **Fantasy Island Special.**
21.57 **The Uniroyal Weather report.**
22.00 **Mis World 1988.**
23.28 **The Times Headline News.**
23.30 **WWF Superstars of Wrestling.**
00.30 **●●Canada Calling.**
00.57 **The Uniroyal Weather Report.**
01.00 **John Lill.**
01.35 **Berlioz - Romeo et Juliette.**
03.35-06.35 **Landscape Channel Programmes From Sky.**

## Super Channel

07.00 **Super Channel News.**
07.15 **European Business Weekly.**
07.45 **Super Channel News.**
08.00 **Supertime.**
09.00 **Sons and Daughters.**
09.25 **Capitol.**
09.50 **Everyday Yoga.**
10.00 **Cover Story.**
10.25 **Baby and Co.**
10.50 **Mediterranean Cookery.**
11.20 **Blizzard's Wizard Woodwork.**
11.50 **Play it Safe.**
12.00 **Foley Square.**
12.30 **Kate and Allie.**
13.00 **Capitol.**
13.25 **Goodyear Weather.**
13.30 **Sons and Daughters.**
14.00 **Onedin Line.**
14.55 **Goodyear Weather.**
15.00 **Power Hour.**
16.00 **Supertime.**
17.00 **Tracking.**
18.00 **Super Channel News and Goodyear Weather.**
18.15 **Classic Concentration.**
18.40 **Kate and Allie.**
19.10 **Touristic Magazine.**
19.40 **Videofashion!**
20.10 **Goodyear Weather.**
20.15 **Super Channel nieuws.**
20.30 **American College Football.**
21.30 **NBA Today.**
22.00 **Super Dutch Football.**
23.05 **Super Channel nieuws.**
23.25 **Goodyear Weather.**
23.30 **World of Golf.**
23.40-00.40 **Chart Attack.**

## TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart wit programma
●● = stereo geluidsweergave
00 = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

### TELEVISIE

**Nederland 1**: 5. 26. 29. 46. 5l. 53 en 57
**Nederland 2**: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
**Nederland 3**: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
**Duitsland 1**: 9, 12, 24 en 46
**Duitsland 2**: 21, 29, 35 en 37
**Duitsland 3 WEST**: 39, 48, 50, 55 en 58
**Duitsland 3 (SWF)**: 40, 55 en 56
**België/TV 1**: 10 en 44
**België/TV 2**: 25 en 47
**België/RTBF 1**: 3 en 8
**België/Télé 21**: 28 en 42
**RTL Plus**: 7, 26, 36,46 en satelliet
**Sat 1**: satelliet
**3 Sat**: satelliet
**SSVC**: 33, 40, 49 en 59
**Sky Channel**: satelliet
**Super Channel**: satelliet
**TV 5**: satelliet

### RADIO

**Radio 1**: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
**Radio 2**: 92.1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
**Radio 3**: 103.9 en 90.9 mHz
**Radio 4**: 98.7 en 94.5 mHz
**Radio 5**: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
**Omroep Limburg**: 95.3 en 102.1 mHz
**BRT 2**: 555 m (540 kHz). FM 22, 36 en 39 (93.7-97.5 en 97.9 kHz)
**Belg. Rundfunk**: FM 5. 26 en 45
**RTL**: 208 m (1440 kHz van 5 30-19 00) - FM 6 en 33 (88.9 en 97 mHz) - KG 49.26 m (6090 kHz)
**WDR 4**: 93.9 en 91.9 mHz

## België/TV 1

14.00 **Schooltelevisie.**
15.00 **Zonen en dochters.** Australische serie. Afl.613. (herh.).
15.25 **Argus.** Praatprogramma waarin Jan van Rompaey de media doorlicht. Gastvrouw: Jessie de Caluwé. (herh.).
16.35 **I.Q.** Vandaag spelen Marcel van Put en Gi de Belder tegen Ludo Vincken en Patrick Panis. (herh.).
17.10 **60-Plus.** Afl.: De kunstateliers. (herh.).
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik Tak.** Animatieserie. Afl: 201. (herh.).
18.05 **Plons.** Afl.: Plons en het roodborstje. (herh.).
18.10 **De avonturen van een muis.** Tekenfilm.
18.20 **Kung Fu.** Amerikaanse serie met David Carradine, Keye Luke, Philip Ann e.a. Afl.9: De bidsprinkhaan.
19.10 **James Cook achterna.** documentaire van W. de Clercq en L. Vandevelde over Vuurland, Tahiti, Nieuw-Zeeland, Australië en het Grote Barrière Rif.
19.20 **Uitzending door derden.** Programma van het ACV-Informatief.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Nieuws.**
20.10 **Kunst-zaken.**
20.15 **Hoger-Lager.** Spelprogramma waarin twee duo's het tegen elkaar opnemen aan de hand van speelkaarten. Presentatie: Walter Capiau.
20.55 **Panorama.**
21.50 **Lorentz en zonen.** 11-delige Duitse kroniek van een wijnbouwersfamilie. Afl.: Reizen in het verleden.
22.35 **Nieuws.**
22.50 **De laatste droom.** 3-delige documentaire-serie t.g.v. 200 jaar Australië
23.40-23.45 **Coda.** Je te veux, van Satie, uitgevoerd door het Aerts Baskwartet.

● *Ernst Schröder, Hans Helmut Dickow en Bruni Lobel in 'Lorentz und Sohne'. (België/TV 1 – 21.50 uur)*

## België/TV 2

18.50 **Zonen en dochters.** Australische serie. Afl.: 614.
19.15 **Sinja Mosa.** Braziliaanse serie. Afl.64.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Nieuws.**
20.10 **Kwidam.** Videospelletje met Marleen Gordts.
20.15 **Gala night of the Diamond Professional Awards**
22.15-22.45 **Sprechen Sie Deutsch?** Afl.: Auf ein paar Minuten kommt es nicht an.

## België/RTBF 1

**14.00** Schooltelevisie. **16.50** Schooltelevisie. **17.45** Vacaturebank. **18.10** Nouba, nouba, met Madame Pepperpote en Draghetto. **18.30** Jamais deux sans toi, gevarieerd informatief programma. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir, Waalse actualiteiten. **19.30** Journaal. **20.00** Autant savoir, informatieve serie. **20.20** Le battant, Franse speelfilm uit 1983 van Alain Delon. **22.20** Le monde du cinéma - Plan Fixe. Vandaag: gris et blanc, verts. **23.20** Laatste nieuws. **23.50-00.00** Presence protestante.

## België/Télé 21

**19.00** Presence protestante. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal. **20.00** Concert 21: Prince, registratie van het concert in de Sporthalle te Dortmund op 9 september 1988. **20.55** Musiques: Guitares, klassieke gitaarmuziek. **21.50-22.50** Club de l'Europe, magazine. Vandaag o.a. een reportage over armoede in Europa. Presentatie: Georges Moucheron.

## TV5

**16.05** Nieuwsflits. **16.10** Quand la liberté venait du ciel. **16.30** Bonjour, Bon Appétit. **17.00** Récréation. **17.30** Des chiffres et des lettres. **17.55** Nieuwsflits en weerbericht. **18.00** Ciné-Club. **19.30** Papier glacé. **20.00** Théâtre. **22.00** Journal Télévisé. **22.30** Weerbericht. **22.35** Apostrophes. **23.45** Ushuaia. **00.15-00.45 Papier Glacé.**

# radio

### Radio 1

Ieder heel uur nws. 7.03 AVRO's radiojournaal met om 7.33, 8.08 en 8.30 Nieuwsoverz.; 7.50 Economische inf. E. Peereboom; 8.25 Financ. nws. 9.05 Arbeidsvitaminen. 10.50 Leuterkoek en zandgebak. 11.05 Arbeidsvitaminen. 12.05 De burgemeester is jarig. 12.56 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.08 AVRO's Radiojournaal. 14.05 Koperen Ko en Nikkelen Nelis. 16.05 Echo-magazine. 18.35 Man en paard. 19.02 KRO's Country-time. 19.55 Column. 20.02 Voor wie niet kijken wil. 22.30 Co + Menno's magazine. 23.05 Met het oog op morgen. VPRO's nachtleven met om 0.02-6.00 De Nacht van de pralines. 6.00 Q, Q, le Q.

### Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag...donderdag. 8.03 Hier en nu. 8.54 Ontmoeting. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Plein publiek. 11.30 Heer en meester. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 Lichte muziek. 15.03 NCRV Coupe soleil. 16.03 De Familieshow. 17.03 Hollandse hits. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

### Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 7.03 De havermoutshow. 9.03 TROS gouden uren. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 De nationale hitparade top 100. 18.03 Driespoor. 19.02 TROS Dance Trax. 21.00 De CD show. 23.02-24.00 Sesjun.

### Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming. (8.00 Nws.). 9.00 Veronica's meesterwerken: Het Symfonie Orkest van de Hongaarse Omroep o.l.v. Arpad Joo m.m.v. koor en sol. Requiem, Dvorak. 10.37 Muziek voor miljoenen. 11.58 Veronica's meesterwerken - vervolg. 13.00 Nws. 13.02 Nederland Muziekland Klassiek. Gesprek met Manus Willemsen, jury-voorzitter van diverse internationale concoursen. 14.00 Metrononium in 'konsert'. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00-20.00 De beweging met om 16.00 Muziekactualiteit; 16.15 Concert: Wührer-strijkkwartet; 17.00 Het Portret; 18.00 Nws. 18.02 Muziekactualiteiten; 18.40 De leestafel; 19.10 Nieuwe platen en cd's; 19.30 Het Feuilleton: Wagner op de vlucht (3). 20.00 Nws. 20.02 De wandelende tak: Muziek uit Senegal. 21.00-24.00 Het Podium met om 21.00 Edison Denisov; 22.00 Specials en noviteiten: Improviserend Music Ensemble - Allan Laurillard; 23.00 Audio Art: Adam Boone.

### Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Allemaal vullis! 9.45 De zonnebloem. 11.00 De 50+ Seniorenshow. 12.00 Nws. 12.05 Kruispunt. 12.20 Tussen de regels. 12.30 Veertig jaar werken aan eenheid. 12.53 In gesprek met de bisschop. 13.00 Nws. 13.10 De Derde Wereld. 13.40 Da Capo. 14.00 Klasse. 15.00 Damokles. 16.00 Cultuur met om 16.45 Dirk Hartog Prijs. 17.25 Marktberichten. 17.30 Scheepspraat. INFORM. V.D. RIJKSOVERHEID: 17.35 Postbus 51. 17.56 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 KRO-literair: Lezen voor de lijst. 18.40 Turks progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 You're welcome. 21.00 Aids: medisch en sociaal. 21.30 Pronto. 22.00-22.30 Filosofen.

### Omroep Limburg

7.15-7.59 Ochtendmagazine: Limburg aktueel, gast v.d. dag en muziek. 8.05, 9.02, 10.02 en 11.02 Kort Nws. 12.05-12.56 Middagmagazine: Limburg aktueel, Consument, agenda en muz. 13.05, 14.02, 15.02, en 16.02 Kort Nws. 17.02 Reg.weerber. 17.05 Limburg aktueel, agenda en muziek. 17.25 Anno toen: geschiedenissen uit Limburg. 17.55 Kort Nws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

### BRT 2

05.30 De eerste ronde. (6.00, 6.30, 7.00, 8.00 Nieuws, 7.30 Nieuws en RVA-ber.) 09.00 Muziekboetiek. 10.00 Nws. 10.03 Parkeerschijf (10.30 In het Spionnetje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg '88. 13.00 Nws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Roddelradio. 14.00 Hitbox. 17.00 Focus. 17.10 Amazone. 18.00 Over stuur. 19.00 Nws. 19.10 Funky Town. 22.00 Nws. 22.05 Boem Boem. 23.30-2.00 Twee tot twee.

### Belg. Rundfunk

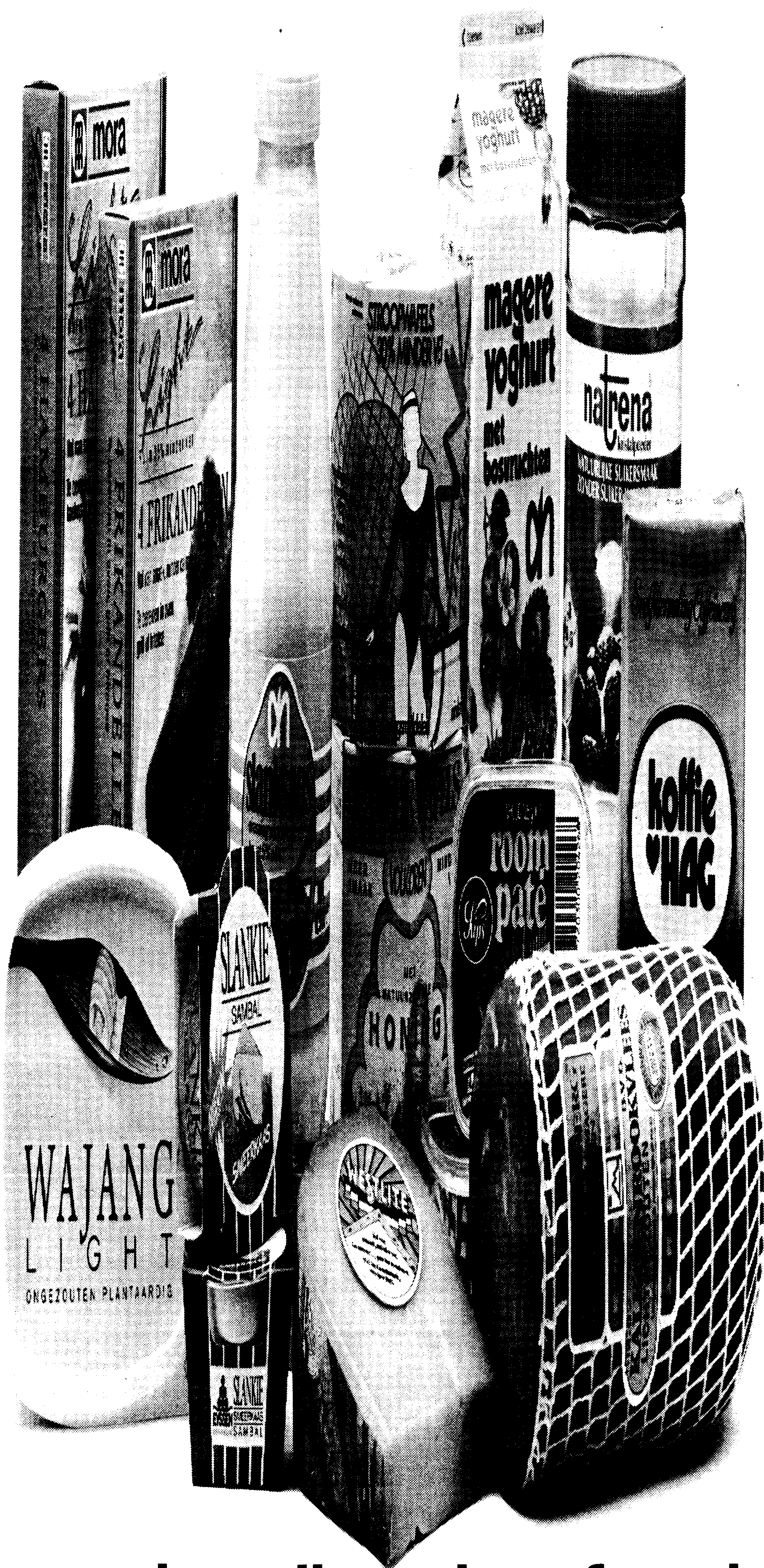
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Regionalmagazin. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.00 Regionalmagazin. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Biologie. 14.20 Musikzeit heute: Country and Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten. 18.40-20.00 Jazz.

### Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 Musikduell. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

### WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillion. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musikexpress. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.




# En over de prijzen hoeft u zich al helemaal niet dik te maken.

Zo'n maandje voor de feestdagen leek 't ons geen gekke gedachte om weer 'ns wat "magere" artikelen in de aanbieding te doen.

**Kips light paté,** room-, boeren- of peperpaté, kuipje 125 g **Nú** 1.59

**Natrena kristalpoeder,** pot 70 gram ②③④⑤ ~~9.95~~ 6.95

**Slank stroopwafels of volkoren-honingwafels,** doos 10 stuks ④⑤ ~~2.25~~ 1.79

**NIEUW: Slankie sambal,** cup 100 g ~~1.29~~ 98

**Wajang light,** kuip 500 g ③④⑤ ~~1.79~~ 1.69
Win een **GRATIS** hometrainer.*

**Westlite 30% minder vet,** vers van 't mes of vacuüm verpakt, 375 grams-stuk, kilo ③④⑤ ~~16.00~~ 12.90

**AH Magere vruchten-yoghurt,** aardbeien, perziken, tropicana of **nieuw** bosvruchten, pak 1 liter ~~2.39~~ 2.09

**AH Slanksaus,** fles 0.5 liter ~~1.29~~ 99

**Uit de diepvries:**

**mora Light frikandellen,** doos 4 stuks à 70 gram ③④⑤ ~~2.19~~ 1.79

**mora Light hamburgers,** doos 4 stuks à 75 gram ③④⑤ ~~2.99~~ 2.49

**Hag koffie,** snelfiltermaling, 2 pakken à 250 gram ~~7.46~~ 6.89
Met **GRATIS** koffierecepten.*

**Uit de bedieningsafdeling:**

**Rosbief,** 100 g ③④⑤ ~~2.79~~ 2.49

**Kalkoenrookvlees,** 100 gram ③④⑤ ~~2.59~~ 2.19

**AH Kipfilet,** 100 g ~~1.79~~ 1.59, kilo ②③④⑤ ~~16.90~~ 14.90

**AH Tarwe-mout-biskwie,** rol 300 gram ③④⑤ ~~1.89~~ 1.49

**Verkade shuttles,** 2 pakken à 150 g ③④⑤ ~~3.38~~ 2.49

**Cruesli naturel of appel,** pak ②③④⑤ **Nú** 2.89
Met **GRATIS** St. Nicolaas surprise bouwplaat.*

**AH Volkoren beschuit,** rol 13 stuks ~~1.19~~ 99

**AH Vloerkadetten,** zak 6 stuks ~~1.99~~ 1.49

**AH Brouwers Bier Special Bier, Abdij Bier of Bokbier '88*** fles 0.3 liter **Nú** 85

**AH Brouwers Bier Oud Bruin of Light Bier,** fles 0.3 liter **Nú** 59

## CHINA BIJ AH

中国

**Sperziebonen,** 500 gram 1.69

**Conimex mihoen,** pak 250 gram ③④⑤ ~~2.59~~ 2.09

**Beaujolais Primeur 1988,** Appellation Beaujolais Contrôlée, fles 0.7 liter 4.75*

**Beaujolais Villages Primeur 1988,** Appellation Beaujolais Villages Contrôlée, fles 0.7 liter 5.95*

**Côtes du Rhône Primeur 1988,** Appellation Côtes du Rhône Contrôlée, fles 0.7 liter 3.95*

**AH Geschenkverpakking Brouwers speciaal bieren, 1** fles Abdij, Special of Bokbier '88 met bijpassende glazen 19.95*

**AH Bloemenhoning of beker-crèmehoning,** pot 450 gram 2.99

**Hellema cooky no. 1,** ananas/kokos of chocolade/hazelnoot, pak 200 gram ③④⑤ ~~2.25~~ 1.89

**Lamati alcoholvrije vermouth,** rood of wit, fles 0.75 liter ③④⑤ ~~3.45~~ 2.95

**Almhof bioyoghurt,** roer of stand, beker, 500 gram ③④⑤ **Nú** 1.29

**AH Maggi sauzen,** diverse soorten, doosje ③④⑤ **Nú** 1.29

**AH Casselerrib,** verpakt, 100 gram ~~2.39~~ 1.99

**AH Zalmsalade,** bakje 250 gram ~~3.99~~ 3.39

**NIEUW: Ouwehand haring in Carribean-, Madeira of roommarinade,** kuipje 200 g ③④⑤ ~~2.98~~ 2.69

**Omo waspoeder,** pak 2 kilo of **Omo vloeibaar,** flacon 1½ liter 8.29
**En nu exclusief bij AH:**
Win één van de 200 Philips CD spelers. [Zie verpakking.]

**Page Plus keukenrollen,** met blauw of bruin decor, pak **4** stuks ~~5.58~~ 3.99*

**Kerstbox,** met **20** wens-kaarten + enveloppen, per box ~~9.95~~ 5.95*

A/C

**Runder-/riblappen,** 500 gram ~~8.99~~ 7.99, kilo ②③④⑤ ~~16.99~~ 14.99

**Rundergehakt,** 500 gram ~~7.25~~ 5.49, kilo ②③④⑤ ~~13.49~~ 9.99

**Runderhart,** kilo ②③④⑤ ~~6.50~~ 4.99

**NIEUW: Vegetarische kebab,** 100 gram ②③④⑤ ~~1.49~~ 1.29

**AH Maïskip,** kilo ②③④⑤ ~~9.99~~ 7.99

**Kaaps viooltje,** diverse kleuren, 3 stuks ④⑤ 5.-*

**Carmel Avocado,** per stuk 1.25

**Granny Smith,** zak ± 1.5 kilo 2.50

**Nieuwe oogst: chico Clementines,** net ± 1 kilo 2.50

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.
Reclameprijzen gelden van donderdag 17 t/m zaterdag 19 november a.s..

*Zolang de voorraad strekt.

## 's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

